







اهداء الكتاب

الى سيادة سيدي وملاذي الارشيمندريت

يوحنا عكة

رئيس المدرسة البطريركية للروم الكاثوليك
بيروت، الجزيل الاحترام

لا زال فضلك منهلًا موردًا	وحماك من كل الرى مسعودا
يا شامة العلم الذي بمجالها	تدان وجنته بها توريدا
لو كان نبل الناس غرسًا ناميًا	ألفت منه غصنه الأملودا
او قيل ان المجد جسيم في الورى	يوما لكنت ولا غلو الجيدا
انت الذي زفت اليه مدائح	اضحت لاجياد الزمان عقودا
مدحي لمثلك ليس الا ذرة	في جنب فخرك طارقا وتليدا
فمن الفضائل شدت قصرًا ظلّه	اضحي لمن يأوي اليه مديدا
ومن المعالي قد قبضت أعنة	فلتحي «محيي» للعلاء وحيدا

الدليل

الى

مرادف العامي والدخيل

تأليف

الشيخ رشيد عطيه اللباني

عفي عنه

تتبع إعادة طبعه محفوظاته المؤلف

١٩٨٠

طبع مطبعة البابا في حارة الإبراهيم في بيروت سنة ١٩٨٠



بسم الله مفرق اللغات

الحمد لله الذي سمك الزرقاء • وزينها بالكواكب النيرات
ودحا الخضراء • وملاها بأنواع الحيوانات • المنفرد بقدرته •
المتعالي بجبروته الذي لا تحويه الجهات • ولا تنعته الصفات • معها
كثرت وتعددت اللغات • الدال على بقائه بزوَال خلقه • المغتفر
إساءة الذنب بعفو • زجهن المنيء بملء • خلق الخلق من بين
ناطق معترف بصمدانيته وسامت متشمع لربوبيته • أحمد • على
حلمه بمد علمه وعلى صفحه عقيب مقدرته • فانه رضي الحمد شكراً
لسابغ نعمائه • وجزيل الإثنه * وبعد فان الله قد أحل للعرب بما
اشتملت عليه لغتهم من آيات الفصاحة ومعجزات البلاغة السحر في
البيان • فتبشت به أقلامهم في كل معنى ومعان ونسوا في خدمتها
الشهوات • ونادموا لاقتنائها الدفاتر • وسامروا القماطر والمحابر •
وكدوا في حصر لغاتها طباعهم • واجالوا في نظم قلائدها افكارهم
فصنفوا واجادوا • وكتبوا وافادوا • كما اننا لا نوجد نبل كتبة

مَلَّتْ مِنْ لَدُنِ الْعَلِيِّ مَهَابَةً
 غَرَرُ الْقَصَائِدِ اصْبَحَتْ يَضًا بِكُمْ
 أَنِّي أَحَبُّ فُضَائِلًا لِأُولِي النِّهْيِ
 وَأَنَا بَنَاتُ النَّبْلِ مُعْظَمُ غَايَتِي
 مَوْلَايَ كَمْ أَوْلَيْتَنِي مِنْ نِعْمَةٍ
 فَلِكِي أَفِي مَا مِنْ دَلِيلٍ قَاطِعٍ
 وَأَقْبَلُهُ مِنْ هَذَا الْحَقِيرِ هَدِيَّةً
 لَأَزِلَّ لِي فِي النَّاسِ أَهْدَى مُرْشِدٍ

كِي مَا أَكُونُ لَدَى الصَّعَابِ رَشِيدًا

« رَشِيد »



عصرنا ذوي الفضل الرائع . والادب الساطع : ولا نجهل ما البسوا
 اللغة من خز المطارف . بما جلوه من عرائس افكارهم التي
 استتاجودة التليد بطلاوة الطارف . على ان بعض شبان العصر
 وكثير ما هم اذا شاؤوا ان يجيئوا براعاً في ميدان الطرس يشوهون
 محيا اللغة بما يحمونه من الالفاظ الاعجمية . ويزجونهم من المفردات
 العامة . فينتج من ذلك سقم في العبارة وضعف في التركيب
 ويختلط الحابل بالنابل والنت بالسمن فيعسر على القارئ فهم
 ما كتبوه . ولا يعود يعرف آبد الالفاظ من داجنهما . ولا عذبا
 من آبنهما . حتى يخيّل له ان اللغة العربية التي يترقق ماء الفصاحة
 في غرتها . ويتلجج نور البلاغة من اسرتها لم يدمت كفوءاً للتعبير
 عن افكار ذلك الكاتب المتفرنج . مع انها اغزر اللغات مادة . وامتها
 اصولاً . واوسعها اطرافاً . وادقها تعبيراً . فتأصل من جراء ذلك
 في عقول بعض الشبان مقت اللغة العربية فاستصغروا شأنها
 وخطوا من كرامتها مع انهم لو كانوا من ذوي الاطلاع على
 بعض مكنوناتها لأحلّوها محلّ الكليتين من الطحال .
 ولذلك كان لا بدّ للفتنا من معجم يجمع تلك الالفاظ
 الدسيلة مع ما يرادفها من الالفاظ العربية الفصيحة لكي لا يعود
 للكاتب العربي عذراً . ولا يبقى على ارباب اللغة وزر . فلبثنا زمناً

مديداً تترقبُ بزوغ شمس كتاب من ائمة عصرنا على النمط المذكور
 يتخذ لهم الذكر الحميد مع ما لهم من الاثر المشكور . ولما لم يسفنا
 الحظ بارتشاف زلال معينهم الرائق . وحرماننا من عقود درّ قلمهم
 الشائق نهضت مع ما انا عليه من قصر الباع . وشمرت عن ساعد
 الجد غير جاهلٍ ما عندي من سقط المتاع . الى تأليف معجم
 يستوعب الجانب الاعظم من العامي والدخيل . مع ما يرادفه من
 العربي الفصيح ليكون للكتابة الافاضل اصدق هادٍ وخير دليل .
 واني لاعلم ان الموضوع رغب تضيق دون استفائه المتجدات
 الضخمة . واعلم ايضاً ان في السويداء رجالاً لهم من العلم وسعة
 الاطلاع في اللغة ما يؤهلهم لبسط الكلام في هذا الموضوع باكثر
 مما بسطت . وربما كان ما اقتدعتم عن الخوض فيه هو خوفهم ان
 لا يجدوا من القراء من يقدر بحجهم حق قدره وعليه فاني تطلعت
 على مقامهم السامي واتقت هذا المعجم الذي وان يكن غير وافٍ
 بالمقصود فهو جزء من كل وضئته الالفاظ الدخيلة الاكثر
 شيوعاً بين الكتبة مع ما يرادفها من العربي الفصيح وجمعت فيه
 ايضاً معظم الالفاظ العامية ورددت ما كان مأخوذاً عن اصل
 الى اصله . وما كان مبتكراً من العامة وضئت له ما يرادفه من
 الفصيح . ولم اقتصر فقط على ما ذكر بل جمعت فيه كثيراً من

الفوائد اللغوية الخارجة عن موضوعي فما كان لا يؤدي معناه
المراد إلا بذكر أكثر من كلمة وقفت لايجاد لفظة واحدة تقوم
مقام الكل كقولنا (مشي الرجل على رؤوس أصابعه) و (سن
المفتاح) و (قشرة الرأس) و (الخط الأبيض) وهلم جرا ولم
اقصد بذلك إلا حب الاختصار وإتمام الفائدة كما أنني أبدلت
بعض الكلمات المولدة والمحدثة بكلمات فصيحة نطقت بها العرب
مستنداً في كل ذلك على معجمات اللغة من قديمة وحديثة
ومورداً أقوال أشهر الأئمة . وسميته « الدليل إلى مرادف العامي
والدبجيزل » راجياً من كتبة جرائدنا بالفضلاء أن ينظروا في ما
كتبناه نظراً العادل المتصف وإن يسألوا في ما قيل ويتركوا
اسم من قال . فإن راق في أعينهم فليقلعوا عن كتابة الالفاظ
الدخيلة على صفحات جرائدهم مستعاضين منها بما أسعدنا الحظ
بالوقوف عليه بعد طول البحث والتقيب . والا فتقدم اليهم
والى سائر أرباب اللغة لكي يزيدونا في هذا الموضوع زادهم الله
علماً وخيراً لأن الطاقة لن تتجاوز ذرعها وإبى الله أن يحمل نفسه
إلا وسعها مكررين الرجاء من كرم محتدهم لكي يسدلوا ذيل
الصفحة على ما يعثرون عليه من الخطأ على أني أتقدم اليهم أن
ينتقدوا علي حيث يجدون محلاً للانتقاد حباً ببيان الحقيقة فإنها

بنتُ البعث واني اكون لهم من انشاكرين واحسب لهم علي في
 ذلك منة ما دمت حياً فاني (ولا بأس من الاعادة) غير جاهل
 قصور باعي وامكان تطرُق الخطأ الى ما كتبت لان الانسان
 محل للزال والنسيان فجل من تنزه عن الخطأ والنقصان وهو
 حسبنا وبه المستعان

ان تجذ عيياً فسدَّ الجلالا جلَّ من لا عيب فيه وعلا



﴿ تنبيه ﴾ اذا شئت ان تطلب كلمة يتري ما يضافها من العربي
 الفصيح فان كانت دخيلة (ونعني الدخيل ما كان من الالفاظ التي ادخلها
 المحدثون في اللغة وابتست الالفاظ التي عربها العربي من الفارسي وغيره
 وجرى عليها الائمة في معجماتهم كذلك لم تتعرض لاسماء العلوم) فاطلبها
 في باب اول حرف منها بدون حذف شيء وان كانت عامية (ونعني بالعامي
 الالفاظ المستعملة بين عامة بيروت ولبنان ونواحيهما غير متعرضين لما يقال
 في مصر ودمشق الا ما ندر) فان كانت مجردة فاطلبها في باب اول حرف
 منها والا فجردها اولاً من الزوائد ثم اطلبها في باب الحرف الاول مما بقي
 على ان بعض الالفاظ العامية قد اثبتت كما هي بقطع النظر عن الزيادة
 وعدمها . واعلم ان هـ مقطوعة من جمع .

المقدمة

وفيها ثلاثة فصول

﴿ الفصل الاول ﴾

في نشأة اللغة العربية

: اللغة في الاصطلاح اصواتٌ يعبر بها كل قوم عن اغراضهم
وقيل اشتقاق اللغة من لغا بالشيء اي لهج به ولا يبعد ان تكون
مأخوذة من لوغوس باليونانية ومعناها كلمة .

وقد قسم المحققون اللغات الى خمسة اقسام على عدد اقسام
المعور من الكرة الارضية وهي : اولاً لغات اسيا ومنها العبرانية
والسريانية والعربية والتركية والفارسية والارمنية والكرجية
والسنسكريتية

ثانياً لغات اوربا ومنها الغالية والارلندية والمسكوبية والمجرية
واللاتينية فروعها كالفونساوية والاسبانيولية

ثالثاً اللغات الافريقية ومنها القبطية والبربرية والهوتنتية

والحبشية . رابعاً لغات اميركا ومنها الهوردونية والاسكيموية
واللوية والفارانية . خامساً لغات الاوقيانوس ومنها الياباني
والاوقياني والمادا كاسي

اما الالسنة المستعملة الان فمنها : العربي والانكليزي والرومي
والفرنساوي والايطالياني والبرتوغالي المتولدان من اللاتيني .
واللسان النمساوي والفلمني والمنكوبي . وقد حاول البعض من
علماء هذا العصر ايجاد لغة عامة للعالم اجمع تسهياً للمعارف وتوسيعاً
لنطاق التجارة بينهم فلم يتسن ذلك لهم لما يعترض دونه من
الموانع والعقبات وانما كلما كثر التمدن عند قوم اتسعت لغتهم
وكان لها قواعد تضبطها لفظاً وكتابةً وهذه القواعد تعرف
اصطلاحاً بالنحو . واللغة التي حازت قصب السبق في هذا المعنى
هي اللغة العربية

وهي احدى اللغات السامية واسماها التي اخذ عنها الفرس
والترك كثيراً من الكلمات وهي منتشرة في الجزء الجنوبي والغربي
من بلاد اسيا وفي بلاد افريقية الشمالية ويتفرع منها فروع كثيرة
كما انها هي تتفرع من غيرها من اللغات الشرقية القديمة كالعبرانية
والسريانية . وقد قال احد كتبة الافرنج بان الذين يتكلمون بهذه
اللغة يُنصفون على المائة مليون من الانفس . ووضف احد المؤرخين

هذه اللغة بأنها كثيرة الكلمات المترادفة على معنى واحدة فمن ذلك البعير له نحو ألف اسم وللأسد نحو خمس مائة وهي لم تجمع وتدوّن إلا بعد الإسلام أما قبل ذلك الحين فكانت متفرقة في أماكن مختلفة وقد تكلم بها عرب البادية أزمان لا يعرف مقدارها بحيث كانت قبل أن يوشر بجمعها لغات عدة مختلفة بعضها عن بعض فلم يدوّن جامعوها كل ما كان يتلفظ به القوم بل اختاروا منه الأكثر استعمالاً فحصل ما ندعوه باللغة الفصحى . وأما اللغة العامية فلا ضابط لها ولا قاعدة بل تختلف باختلاف الأقاليم والمدن والقبائل وتقبل الكلمات الدخيلة والتغير وهلم جراً بيد أن ذلك لا يحيط من كرامتها ولا يسقط من شأنها فهي أرقى اللغات مناراً وأغناها الفاظاً ويعترف بذلك من كان له اللام فيها مدافعاً كان أو مناظراً

وكان أول من نطق بالعربية على ما ذكرناه هو يعرب بن قحطان الذي يتصل نسبه بنوح جدّ العرب . أما الذين يوثق بعريتهم من قبائل العرب العرباء فسبع وهي قريش وهذيل وهوازن وكنانة وبنو تميم وقيس وغيلان واليمن

وقد كانت تشعبت هذه اللغة قبل الإسلام إلى لغتين أصليتين وهما لغة قريش ولغة حمير وكانت الأولى مستعملة في مكة المطهرة وما

حولها والثانية في بلاد اليمن فلما نزل القرآن الكريم بلغة قريش غلبت هذه اللغة على لغة حمير وبقيت متداولة في المكاتبات والتأليف والاشتقاق

وأول من وضع علم متن اللغة (وهو معرفة المفردات. وكتب اللغة التي يسميها المولدون بالقواميس هي التي تتكلم عن تلك الاوضاع) هو ابو علي محمد بن المنير المعروف بقطرب تلميذ سيويه وكان من ائمة عصره وله تأليف كثيرة في مواضع مختلفة منها كتاب معاني القرآن العزيز وكتاب الاشتقاق وكتاب القوافي وكتاب النوادر وكتاب الملل في النحو ولما وضع كتابه في اللغة المعروف بمثلثات قطرب كان اول من وضع هذا العلم اي علم متن اللغة وبه اقتدى غيره من الائمة

ثم لما نبغ محمد بن يعقوب الفيروزبادي ألف كتابه الذي سماه باللامع المعلم العجائب الجامع بين المحكم والعياب . وكان ستين مجلدا ثم بعد ذلك اخصه وسماه (القاموس) وهو مع صحاح الجوهري (١) من المعجمات التي يعتمد عليها

(١) الجوهري لقب الامام اسمعيل بن حماد الفارابي صاحب الصحاح في اللغة وهو الذي اخذ عنه الشيخ مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزبادي حين كتب القاموس ثم ادعى بالفضل عليه واراد تعطيله في مواضع شتى

أما أصل كلمة عرب ففيه أقوال منها أنها عبر بعد القلب .
وقال آخرون بل هي مأخوذة من عرب أي فصيح اعتماداً على
أن العربية من أفصح اللغات . وذهب بعضهم إلى أنها مأخوذة
من لفظة يعرب اسم أول من نطق بها كما سبقت الإشارة

﴿ الفصل الثاني ﴾

« في الدخيل »

أما علة تداول الألفاظ الأعجمية على السنة أبناء العربية فهو
نتيجة اختلاطهم بالأعاجم ومشاركتهم لهم في التجارة والصناعة
حتى إن أكثر أبناء اللغة أصبحوا لا يفرقون بين العربي والدخيل
والأسماء الأعجمية على ثلاثة أقسام قسم غيرته العرب والحقة
بكلامها فحكم أبنته في اعتبار الأصلي والزائد والوزن حكم أبنية
الأسماء العربية الوضع نحو ذرهم وبهرج . وقسم غيرته ولم تلحقه
بأبنية كلامها فلا يعتبر فيه ما يعتبر في الذي قبله نحو آجر . وقسم

وما أحسن قول الشيخ عبد الغني النابلسي

من قال قد بطلت صحاح الجوهري لما أتى القاموس فهو المقترى
قلت اسمه القاموس وهو الجور يفخر فمعلم فخره بالجور

تركوه غير مغيرة فما لم يلحقوه بأبنية كلامهم لم يعد منها وما الحقوه بها عد منها . مثال الاول خراسان فانه على فعالان وهو مفقود في العربية . ومثال الثاني خرم ألحق بسلم وكر كم الحق بضمم قال ائمة اللغة تعرف عجمة الاسم بوجوه احدها النقل بان ينقل ذلك احد ائمة العربية . الثاني خروجه عن اوزان الاسماء العربية نحو ابريسم . الثالث ان يكون خماسياً او رباعياً عارياً من حروف الذلاقة وهي الباء والراء والفاء واللام والميم والنون فانه متى كان عربياً فلا بد من ان يكون فيه شيء منها نحو سفرجل وقد عمل وقرطمب . الرابع اجتماع الجيم والقاف فانهما لم يجتمعا في كلمة واحدة من كلام العرب الا ان يكون معربة او حكاية صوت فالاول نحو الجر دقة الرغيف والجر موق للخف والجوالق للوعاء . والثاني كجَنَّبَقْ (١) لصوت الباب . الخامس اجتماع الصاد والجيم فالجص والصنجة والصولجان معربة ولذا قال الجوهري الاجاص دخيل في كلام العرب . وقيل لم يجتمعا في

(١) هو حكاية صوت باب ضخ في حال فتحه واصفاً به يقل جلن على

حدة وبلق على حدة قال الشاعر

فتفتح طورا وطورا تحيفة فتسمع في الحالين منه جلتلق

قوله تحيفة من اجاف الباب اي رده

كلمة عربية الا في صبح وهو جمع صمجة اي القنديل . السادس
اجتماع نون بعدها را . فترجس ونورج معرّبان . السابع اجتماع زاي
بعد دال فهندز وهنداز معرّبان ولذا ابدلوا من الزاي سينا وقالوا
هندس وهو معرب اندازه . الثامن لا يركب لفظ عربي من باء
وسين وتاء فبنت لبلدة اعجمي . التاسع لا يجتمع في العربية سين
وزاي ولا سين وذال الا في كلمة معربة وهي ساذج معرب
ساده . وليس في كلامهم وزن فاعيل ولذا قيل امين عبراني .
ولا يجتمع الطاء والجيم في كلمة عربية فطاجن معرب (هكذا
في الجوهرية) . ولا يجتمع الصاد والطاء فالاصطقلينة (وهي شي
كالجزر) معرب ومثلها الانهطيل .

. ولا بأس ان نورد هنا باختصار ما ذكره الثعالبي قال . سياقة
اسماء تفرّد بها الفرس دون العرب فاضطرت العرب الى تعريبها
او تركها كما هي . من ذلك . الكوز . الجرّة . الابريق . الطشت
الخوان . الطبق . القصعة . السنجاب . الخزّ . الديباج . السندس
الياقوت . الفيروزج . البلّور . الكعك . الجردق . السميد .
القالوذج . الجلاب . الكرويا . الفافل القرفة . النرجس . البنفسج
الفسرين . السوسن . الياسمين . الجلتار . المسك . العنبر . الكافور
القرنفل . ومن اللغة الزومية . الفردوس . القسطاس . البطاقة

الْقَبَائِنُ الْقُسْطَلُ الْأَسْطَرَلَابُ الْقَنْطَارُ الْبَطْرِيْقُ الْتَرِيَاقُ الْتَغْرَسُ
 الْقَوْلَجُ الْقَيْطُونُ . وَهَذِهِ بَعْضُ الْفَاضِلِ عَرَبِيَّهَا مُحْكِيَةٌ وَفَارَسِيَّتُهَا
 مَنْسِيَةٌ . الْكَفُ السَّاقُ الْكَيْالُ الْيَّامُ الدَّلَالُ الصَّرَافُ الْبِقَالُ
 الْقَصَّابُ الْفَصَّادُ الْبَيْطَارُ الرَّائِضُ الْحَيَّاطُ الْوَزِيرُ الْوَكِيلُ الْحَاجِبُ .
 الدَّخْلُ الْحَيَجُ الْحَلَالُ الْحَرَامُ الْبَرَكَةُ الْتَصَوَابُ الْفَلَطُ الْوَسُوسَةُ
 الْكِسَادُ الْعَارِيَّةُ الْقَضِيحَةُ الصُّورَةُ الطَّيْبَةُ الْبُخُورُ الْحَتَاءُ الدَّرَاعَةُ
 الْأَزَارُ اللَّحَافُ الْمَخْدَةُ الْقُمْرِيُّ الْحُطُّ الْقَلَمُ الْمَدَادُ الْكِتَابُ .
 الصَّنْدُوقُ الْخَرْجُ السَّفَرَةُ الْهَوُّ الْقَهَارُ الْجَفَاءُ الْوَفَاءُ الْكُرْسِيُّ .
 الْقَيْصُ الدَّوَاةُ الْمَرْفَعُ الْفَتِيَّةُ الْقَفْلُ الْحَلْقَةُ الْمُنْقَاةُ الْمَجْمَرَةُ الْحَرِيَّةُ
 الدَّبُوسُ الْمُنْجَنِقُ الْعَلَمُ الطَّبِلُ الْهَوَاءُ الْتَصَلُّ الْجُلُّ الْبَرْقَمُ الشَّكَالُ
 الْغَدَاءُ الْخُلُوءُ الْقَطَائِفُ الْمَرِيْسَةُ الْطَرَازُ الرِّدَاءُ الْمَشْرِقُ الْمَغْرِبُ
 الشَّمَالُ الْجَنُوبُ الصَّبَا الدَّبُورُ الْأَبْلَهُ الْأَحَقُّ الظَّمِيفُ اللَّطِيفُ
 الْجَلَّادُ السَّيَافُ

عَلَى أَنَّ بَعْضَ الْأَسْمَاءِ الْعَرَبِيَّةِ لَهَا اسْمٌ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ مِنْ
 ذَلِكَ الْإِبْرَاقِ فَهُوَ فِي الْعَرَبِيَّةِ التَّأْمُورَةُ . وَالْمَاوُونُ يُسَمَّى بِالْمَهْرَاسِ
 وَالطَّاجِنُ يُسَمَّى بِالْمَقْلِيِّ . وَفِي كِتَابِ الْعَيْنِ أَنَّ الْيَاسَمِينَ يُسَمَّى
 بِالسَّمْسَقِ وَأَنَّ اللَّوْبِيَاءَ تُسَمَّى بِالْدَّجَرِ (مِثْلُهُ) وَأَنَّ الْبَاذَنْجَانَ
 يُسَمَّى بِالْأَنْبِ وَالْمَغْدُ . وَاللَّهُ أَعْلَمُ

﴿ الفصل الثالث ﴾

« في اللغة العامية »

لنتكلم الان باختصار عن اللغة العامية المستعملة في عصرنا فنقول : ان اكثر الالفاظ العامية ليس الا الفاظاً فصيحة طرأت عليها تغييرات عديدة من نحت وابدال وقلب وحذف وزيادة وتصحيف وتحريف وما شاكل ذلك ، حتى وصلت الى ما هي عليه في عصرنا الحاضر واهم هذه الطوائريء ثلاثة وهي النحت والقلب والابدال .

• اما النحت في اللغة العربية فهو عبارة عن جعل كلمتين كلمة واحدة وقد ورد في كلام العرب كثيراً كقولهم البسمة في بسم الله والحمدلة في الحمد لله والحولقة في لا حول ولا قوة الا بالله . والدمعزة في دام عزك . والطلبقة في اطلال الله بقاءك . والفذلقة في فذلك كذا وكذا . اما وزوده على السنة العامة فهو اكثر من أن يحصى . من ذلك قولهم ليش في لاي شيء وشحوه في ها هو وشملون في اي شيء لونه وبدي في بودي وقس عليها .

اما القلب فهو عبارة عن تقديم او تأخير احد حروف
 اللفظ الواحد مع حفظ معناه او تغييره تغيراً طفيفاً ومن أمثله
 قولهم جذب وجذب . وذبح وبذح . وبغزق وزعبق . ولطم ولط
 (والعامّة تقول ملط) . وملج ولمج . وبرشق اللحم وشبرقه
 وشربه بمعنى قطعه . وبغشت الارض وبشتت اي أمطرت قليلاً
 وضبّ وبضّ اي سال . وبضع وعضب أي قطع . ونضب الماء
 ونبض اي غار . وبكع وكبع . اما سبيه فهو على الاكثر الميل الى
 تخفيف اللفظ ويحدث في الغالب اعتباطاً . ويكثر وقوعه بين
 العامّة يقولون جر زون في زرجون ورعبون في عربون وإجا في
 جاء وزقّت في صيّق وهذه وقع فيها القلب والابدال معاً
 اما الابدال فهو عبارة عن ابدال حرف او أكثر من كلمة
 ما بحرف او أكثر يقرب منه في المخرج . وتقسم الحروف في
 اعتبار مخرجها الى حلقية . لسانية حلقية . ولسانية سنانية .
 وصفيرية . وشفوية . والابدال يحصل بين احرف كل مخرج
 وبين مخرج مختلفة الاقرب فالاقرب . هـ ا ك ترتيب الحروف في
 اعتبار قابليتها للابدال ع . هـ ي ح خ غ ق ك . ل ر ن . ض
 ط و ت . ج ش ث س ص ر ظ ذ . ف ب و م . وهو اعظم
 مما سواه لانه اوسع دائرة واشد تأثيراً . من ذلك قولهم بتك

وبشيك بمعنى قطع . وتأن ونشأ . وابدعت الحيل واثارت اي
ركضت تبادر شيئاً تطلبه . وبث ريس اي فرق .
وقط وقطع وقطم وقصم بمعنى واحد تقريباً . ونخز ووكر
وغبن الثوب وخبئه وكبئه . ويزق وبصق . وهدك البنا وهدمه
وهرأ اللحم وعمرده وهرته اي بالغ في نضجه . ولط ولطاً ولطث
ولطح . ولطح ولتح ولتح ولطم ولطه . وجميعها تتضمن معنى
متقارباً . وقلع رأسه وثلعه اي شذخه

والإبدال يقع كثيراً في الفاظ العامة فلا تكاد تخلو لفظة منه
من ذلك قولهم : ظبط في ضبط وأميص في قميص وضل في
ظل ولهن وعليهن في لهم وعليهم . وبعضهم يقول ألهن وصفت
في صلح وكفا في كثير مما لا يسعنا استيفاءه .

وجملة القول ان من الامور الخفية ان لغتنا مؤلفة اصلاً من اصول
قليلة آحادية المقطع ثنائية الاحرف في الاغلب . وأنه من هذه
الاصول القليلة قد نشأت وارتقت بارتقاء افكار المتكلمين بها
وتعددت الفاظها بتعدد احتياجاتهم وتنوعت طرق التعبير ومعاني
الالفاظ بتنوع ظروفهم

نسأل الله ان يقينا شر لغة الاعجمي وأمكنة العامي
وان يوفقنا الى ما به إعلال منار اللغة ورفع شأنها ويهدينا الى سواء

السبيل وهو حسبنا ونعم الوكيل

وقد تمثلت للقرمحة الجامدة ابيات في شرف اللغة العربية
وحالتها المصرية نجترى. بذكر بعضها ختاماً لهذا الفصل :

الراح هذه أم محاسن ترك والسحر هذا أم بدائم شعرك
والبدر ذا أم وجهك الباهي الضيا وقد انجلت عنه غياهب شعرك
قد خلّطني سكران خمر إنما ما الحمر إلا في مرأشف ترك
نهدان أم رمانتان بصدرك والبان ذا أم تلك رقة خصرك
ياغادة ما هام فيك اخو نهي الا اثني كلفاً برّياً عطرك
لم ألق معنى في سواك يلد لي حيث المعاني نظمت في بحرك
أزرى بك المتفرنجون جهالة ياليتهم عرفوا جلالة قدرك
ما أنزلوا من حق قدرك لو دروا أن المحاسن صورت في صدرك
كلّاً ولا جحدوا كرامة نجرهم لوأنهم علموا كرامة نجرك
لا لوم ان مقتوك عن جهل وما رشقوا وحقك قطرة من بحرك
أقصوك بل انت التي اقصيتهم والى الأولى عشقوك بحت بسرك
علقوا باجنحة لأهداف ولم يدروا بأن الدر بات بأسرك
لو يقتلون لما اجالوا فكرهم في غير وصف غرائب من بحرك
ناديتهم هبوا لنصرة أمكم فتقاعدوا عن صوت طاعة امرك
عميت بصائرهم وصموا مسماً فترهوا ان الصواب بهجرك

إن أججموا أو ادبروا لا تحسبي إحتجامهم كرهاً يباسق نضركِ
 فالكل يرغب في لملكِ وإنما ما الكل يقدر أن يقوم بمهرِكِ
 قد شانك المستعجبون وإنما لن تحرمي ممن يهيمُ بنشركِ
 ما دام في الوطن العزيز أفاضلُ قد زينت لبائتهم من دُرُكِ



باب الهمة

أَبَاتُور - (أفرنسية) ومعناها الحرفي • كفاف* (برواز)
 أو إطار مقعر من ورق أو معدن يحيط بزجاجة المصباح لعكس
 النور. ومصراعاً النافذة أو اضلاعها التي تكون معترضة فيها
 أفقياً • وهي مركبة من كلمتين وهما أبا المشتقة من أباترماً بالأفرنسية
 ومعناها رمى إلى الأرض ومن جور ومعناها نور • وضورتها
 بالأفرنسية هكذا abat-Jour واحسن كلمة تليق بها من العربي
 الفصيح المضلع (١) وذلك لأن الحشبات التي تكون معترضة في
 المصراعين أفقياً شبيهة بالاضلاع

الْأَبَاهِيَّةُ - (عربية عامية) ويقصدون بها المظمة والكبر
 وفصيحتها الأَبَهَةُ والأَبَهَةُ وهي البهجة والنخوة والكبر والمظمة
 يقال مشى فلان بأبَهَةٍ • وهذا الشيء يدل على الأَبَهَةِ ونحوها
 الْمَأْتَمُ - (عربية من أوهام الخاصة) يذهب بعض الخاصة

(١) أول من وضع هذه اللفظة هو العلامة اللغوي إبراهيم أفندي

وكثير ما هم الى ان المأثم المصيبة . يقولون كذا في مأثم فلان وهو خطأ كما نص على ذلك اكثر المحققين في اللغة كابن قتيبة وغيره .
 انما المأثم النساء يجتمعن في الخير والشر . ج مأثم . وقال الفيروزبادي والمأثم كمعد كل مجتمع في حزن او فرح او خاص بالنساء او بالشواب . وفي المصباح أثم بالمكان من باب تعب اقام واسم المصدر والزمان والمكان مأثم على مفعل بفتح الميم والعين ومنه قيل للنساء يجتمعن في خير او شر مأثم مجازاً تسمية للحال باسم المحل .
 وفي صحاح الجوهري المأثم عند العرب النساء يجتمعن في الخير والشر . قال ابو عطاء السبدي

عشية قام النائمات وشبقت
 أي بأيدي نساء . وقال آخر

رمت اناه من ربيعة عامر . نووم الضحى في مأثم أي مأثم يريد في نساء أي نساء . وقال ابن قتيبة ان العامة تخص المأثم بالمصيبة فتقول كذا في مأثم فلان والاجود في مناحته .
 على اني لا اري مانعاً من تخصيصه بالمصيبة فان كتبه العصر قد استعملوها وجروا عليها في كتاباتهم بمعنى المصيبة

الأرضية - (عربية عامية) وهي وعاء يبال فيه وبعضهم يسميها بالمستعملة . وفصيحتها الأصيص وهو مِرْكَنٌ او باطية يبال فيه . كذا

في الفيروزبادي

الأزْكِيَّةُ - (هندية الاصل) وهي آلة يشرب بها التبنك
 واصلمها التارجيلاء والتارجيلةُ وسميت بها لانها تتخذ من التارجيل
 وهو الجوز الهندي . وفي المصباح التارجيل هو الجوز الهندي
 وهو مَمْزُورٌ ومَجْزُورٌ تخفيفه . وفي الفيروزبادي . التارجيل جوز
 الهند واحدةُ بهاء وقد يهمز ونحلةٌ طويلةٌ تميدُ بمرتها حتى تدنيه
 من الارض ليناً ولها لبنٌ يسمى الاطراق

الآرْمَا - (افرنسيه) اصلها آرمواري وصورتها armoiries
 وهي مشتقة من الفعل armoier ومعناه حارب وهو مِمَاتٌ
 وتعريب اللفظة الحرفي هو . إشاراتٌ تميزُ بين الأشخاص والأَسْرَ
 (العشار) والشعوب والمدن الخ . وما يرادفها من العربي الفصيح
 الشعارُ وهو علامة السلطنة اي ما يكتب فوق مداخل دور
 الحكام والوكلاء (القناصل) ولكن الآرْمَا حسب الاصطلاح
 المتعارف بين العامة تطلق ايضاً على ما يكتبه التجار واصحاب
 الحرف فوق ابواب حوانيتهم ليعرف اسمهم ومهنتهم من باب اطلاق
 الخاص على العام . وعلى ما ارى ان هذه اللفظة نظراً لكثرة تناقلها
 على الالسنه اصبح من الامور الصعبة إلغاؤها واستبدالها بلفظة
 عربية تبينها لفظاً وتختلف عنها قليلاً معنىً فالأوفق ان يكون

لها مرادف من لفظها ولذلك فلا بأس ان نستبدلها بالأرمة وهي
لفظة عربية فصيحة معناها العلم من حجارة يهتدى به ج أرم
وأروم . وهي وان تكن غير مطابقة المعنى المراد تمام المطابقة .
فانها تقاربه لان الآرما ليست اكثر من علامة يهتدى بها الى
معرفة اسم الشخص ومهنته

وقد سألنا جناب العلامة اللغوي الشيخ ابراهيم اليازجي
ليضع لنا لفظة عربية فصيحة ترادف هذه اللفظة فكان جوابه
في مجلته الغراء المسماة بالضياء ما نصه بالحرف الواحد . واما الارمة
فلعل اقرب ما تسمي به الشعار وهو في الاصل اسم للكلمة يصطلح
عليها في حرب او سفر . يتعارف بها ثم استعملت في كل ما
يصطلح عليه من علامة واستعملها ابن مخلدون فيما يقرب من المعنى
المراد هنا اذ سمي الرايات شعار الحرب . آه . وفي الصباح شعار
القوم في الحرب علامتهم ليعرف بعضهم بعضاً . وفي الفيروزبادي
الشعار العلامة في الحرب والسفر . وفي المصباح الشعار علامة
القوم في الحرب وهو ما ينادون به ليعرف بعضهم بعضاً . اه
ونحن نترك اختيار احدي اللفظتين للمطالع .

الأشكين - (تركية معرفة) واصليها قاجقين من مصدر قاجق
بمعنى الفرار والهرب والخلاص والتخلص او بمعنى ترك المأوى .

وهي مركبة من قاج المادة الأصلية وقين إحدى أدوات الصفة المشبهة ومعناها الهارب وانقارُ ويعني بها أيضاً فرار الفرس من يد صاحبه . وعامتتا يطلقونها على سير الدواب اللين وعربها الفصيح الذميلُ وهو السير اللين ما كان اوفوق العنق . قال ابو عبيدة اذ ارتفع السير فوق العنق قليلاً فهو التريد فاذا ارتفع عن ذلك فهو الذميل ثم الرسيم .

أصله - (عربية محرفة) يقولون اخذ المال ونحوه من (عين أصله) اي لم يبق منه شيئاً والصواب اخذه باصلته اي كله باصله . وفي الفيروزبادي اخذت الشيء باصلته واصلته اي كله . والجوهري قال اخذت الشيء باصيلته اي كله والأصل الكمل الإِزَان - (ليس بعربي) وهو أناة يحمل فيه الماء العذب لركاب السفينة وعربية الفنتاس وهو سقاية للسفينة من الألواح يحمل فيها الماء العذب . وفي الفيروزبادي الفنتاس بالكسر حوض السفينة يجتمع اليه نشافة مائها وسقاية لها من الألواح يحمل فيها الماء العذب للشرب . وقدح يقسم به الماء العذب فيها

إساً - (عربية عامية) أصلها الساعة اي هذه الساعة ومن ذلك قولهم إساً اي للساعة

أَرْوَحَ - (عربية محرفة) يقولون اروح اللحم والماء اي أنتشا والصواب أراح

إِلْتَمَّ - (عربية محرفة) يقولون التم القوم اي اجتمعوا والصواب التأم القوم

أَكْسِيرَسْ - (لاتينية) اصلها في اللاتيني أ كَسِيرَسِينِ اخذها الافرنسيون وقالوا أ كَسِيرِي . ثم اخذها الانكليز وقالوا أ كَسِيرَسْ ومعناها في اللاتينية والافرنسية واضح وبين وجلي . وفي الانكليزية واضح ووضح وجلي وبين وساع . ورسول خاص . اخذها الافرنسيون وسموا بها قطاراً مخصوصاً وهو معروف عند الخاص والعام بانه أربع القطارات سيراً فانه يقطع مسافة يوم بساعة واحدة . واليق كلمة به من العربي القصيح العماجلة مؤنث عاجل وهو اسم فاعل من عجل يعجل عجلًا اسرع والتاء فيه للمبالغة كالتاء في راوية لكثير الرواية

أَكَلَ قِرَابَهُ - (اصطلاح عربي عامي) يقولون كل قرابك اي اعمل ما تشاء فلا اهتم بك . ولا اعرف من اصل هذه العبارة شيئاً ولا من اين استنبط العامة هذا الاصطلاح سوى اني اطلعت في بعض كتب اللغة على ما يقاربه في المعنى مما نطقت به العرب وأجرته مجزى الامثال واظنه الاصل في قول العامة .

قالت العرب : اكلت الخيل اللُجْم . قال في شرح المهادي .
اي انها غضبت على من لا يضرها لانها كلما لاكتها اضعفت
اسنانها . اه . قال ابن تميم :

اسرع بنا نحو العدو فانهم
وجيادنا لا نفيظ تأكل لجمها
في غفلة من قبل ان يتقظوا
حنقا عليهم والظبي تتلمظ
وقال ابن نباتة

باع صديقي لجام بغلته
واها عليه راحت جرائته
ليشتري الخبز منه والأدما
فهو على ذلك يأكل اللعجا
وهذا على حد قوله :

ان لنا احمره عجافا (١) تأكل كل ليلة إكافا

اي تباع وتطف بها . هذا ما وجدناه مما يقارب اصطلاح العامة
ولا يبعد ان يكون الاصل في قولهم . لانه يقال للخيل عند
الغضب فاستعير للرجل وبالتماذي ايدلوا لجامه بقرابه فقالوا اكل

(١) واحده اعجف وهو الهزيل من ضر قال الشاعر :

اذا قلت قد جاء الغنى حال دونه ابو صبية يشكو المفاقر اعجف

وهو جمع شاذ لان افعل وفعلاء لا يجمع على فعال اكنهم بنوه على
سنان لانهم قد يبنون الشيء على ضده كقولهم عدوة لكان صديقة وفول
بمعنى فاعل لا تدخله الهاء بل يستوي فيه المذكر والمؤنث

قرايه ولا عجب فان ما للعامة من التحريف والتصحيف والحذف
والزيادة في الالفاظ لما ياتي بالقرابة . او ربما كان الاصل لياكل
سيفك قرابه .

الأميم - (عربي عامي) هو عندهم موقد الحمام وفصيحه
القمين وهو اتون الحمام

إنكشاري - (تركية) معناها عسكر جديد . والعامة تقولها
لمن كان صوولا لا يطلق . واصلاها في التركية ينكشاري
لوجاق من الجند ابطله ساكن الجنان السلطان محمود سنة ١٨٢٦
للمسيح واقام العساكر المنتظمة

الأوبة - (عربية نجاشية) يقصد العامة بها الجماعة وامل
اصلها الجماعة الراجعة من آب يؤولب اي رجع . والافصح ان
يقال الاباشة وهي الجماعة ويسميا العامة الكاشة

أومنيوس - (لاتينية) ومعناها الكل واحدها أومنيوس
وهي مركبة تدور في باحات المدينة تقل من شاء الركوب الى
موقف القطار الحديدي بمن طفيف وألق كلمة بها من العربي
الفصيح الحافلة مؤنث حافل اسم فاعل من حفل القوم
حفلا اي اجتمعوا واحتشدوا . وتحفل المجلس كثر اهله . واحتفل
القوم اجتمعوا . وضرع حافل اي ممتلئ . لبنا او كثر لبنه . وواد

حافل اي كثير سيله . وجمع حافل كثير . وناقاة حافلة كثيرة اللبن . ودار حافلة كثيرة الامل . وسمينا هذه اللفظة بالحافلة لان الناس يحفلون بها اكثر من غيرها من المركبات حتى لقد تنص بالركاب على رحبها كما لا يخفى على من شاهدها والله اعلم
 أَيش (عربية عامية) منحوتة من اي شيء . قال السهيلي في شرحه الايش يحتمل انه قبيلة من الجن ينسبون الى ايش ومعناه مدح يقولون فلان ايش وابن ايش ومعناه شيء عظيم . وايش في معنى اي شيء كما يقال ويله في معنى ويل لأمه على الحذف لكثرة الاستعمال . اهـ

أَيْمًا - عربية واصلها اي متى . وناهالي بصور ومن جاورهم يقولون وَيَمًا بإبدال الهمزة واوا

أَيَّوه - عربية مقتطعة من إي والله

أَخ (اعجمية) وهي كلمة يقولها العامة في حال الوجع والصواب أح بالحاء المهملة

أم أربعة وأربعين - (عربية عامية) وسموها ام أربعة وأربعين بناء على ان ذلك عدد قوائمها وفصيحتها الحَرِيش . وهي دويبة قدر الاصبع بارجل كثيرة او هي دخال الاذن الذي تسميه اصحاب المفردات الطيبة دودة الاذن لانها كثيرا تقصد

الاذن قد دخل فيها وتتشبث بجميع ارجلها فلا يمكن جذبها الا أن
تكوى بميسم محمي حتى ترتخي ارجلها فتجذب الى الخارج . وهي
أحياناً تكون طول اصبعين او أكثر

الأَرْغَنُ (يونانية) وهي عند العامة قصبة ذات ثقب
يُزمر بها وفصيحتها الصِّلْبُوبُ وهو الزمار . ويرادفه الزَّمْبَرُ وهو
الزمار أيضاً

إِسْتَنَّا - (عربية عامية) هي لفظة يقولها عامة مصر واصلاها
تَأَنَّ اي تَهَل .

إِلَّا يَقُوْنَةُ - (يونانية) اصلها إيكونيا ومعناها التمثال والصورة
وبعض العامة يقول قُوْنَةُ ويجمعها على قَوْن . وعربها الفصيح
النَّصْبَةُ وهي الصورة تبد

أُورِيْجِنَال - (لاتينية) اصلها اوريجنالس وهي صفة لمن
كان منفرداً بأعماله وافكاره وملابسه او الشاذ . وقد شاعت
هذه اللفظة على السنة العامة من أبناء العربية ولأسيما في بيروت
حيث كثر وجود الشبان المتفرنجين . وصار يخشى زجها بين
المفردات العربية نظير اخواتها من الكلمات الاعجمية . واليق
كلمة بها من العربي الفصيح القُوَيْتُ مصغراً وهو المنفرد برأيه
لا يشاور احداً للمذكر والمؤنث يقال رجل قويت وامرأة قويت

الإلشّة - (تركية اصلها ايلجي وعربيتها السفير وهو
الرسول المصلح بين القوم ومنه السفير لوكيل دولة عند دولة
اخرى

أزُون - (عربية عامية) يقولون ازون التوت والكرم اذا
تحرك للايقاق . ولم يرد من مادة زون ما هو بهذا المعنى وانما ورد
منها ما خلاصته . الزان البشم اي التخمّة والزُون بالضم والكسر
الرجل القصير والزُون ايضاً الصنم وما يتخذ للعبادة والموضع تجمع
فيه الاصنام . وتنصب وتُزّن . وفصيح قول العامة أكمَح . قال
الفيروزبادي الكمح الكرم تحرك للايقاق

إنجعى - (عربية عامية) يقولون انجعى . فلان في جلوسه
وفصيحه ألقى . يقال ألقى في جلوسه اقاماً تساند الى ما وراءه .
وجلس على اليته ونصب فخذه

﴿ تم باب الحمزة ويليه باب الباء ﴾

وعلى الله الاتكال



باب الباء

بَيْفِي - (لاتينية) واصل معنى مادتها النفخ ولكن معناها في عصرنا هذا ليس في شيء من معناها الاصلية لانه يقصد بها الان احد معنيين اولهما انها خزانة توضع في بهو الدار (الصالون) او غيره تودع فيها آنية الطعام . وثانيهما انها مائدة حافلة بأنواع المأكولات والمشروبات الفاخرة كالتي تكون وقت الاكل . فاما معناها الاول فالقبح ما يسمى به من العربي الفصيح المقلدة ومعناها الخزانة مطلقاً ولا بأش ان نستعملها لم يفهم من معنى بَيْفِي الاول ومثلها قَلِيد ومقلاد . قال الفيروزبادي . قَلَد الماء في الحوض واللين في السقاء والشراب في البطن يقلده جمعه فيه وقَلِيد كسَكَيْت ومقلاد كمصباح الخزانة . والنتيجة ان بَيْفِي خزانة تجمع فيها انية المائدة ومادة قلد في العربية معناها الجمع فالمطابقة تامة . واما الثاني فما يرادفه من العربي الفصيح الْمُقَصَّف اسم مكان من قَصَفَ الرجل يقصف قصوفاً اقام في اكل وشرب وهو مطابق له اتم المطابقة

أَبُو رَيْصَن (عربية عامية) هي في الاصل سام

ابرص (١) وهو من كبار الوزغ وهذان ساماً ابرص وهو لاء يسوم
ابرص او السوام بلا ذكر ابرص او البرصة والابارص بلا ذكر
سام . قال الشاعر :

والله لو كنت لهذا خالصاً لكنت عبداً آكل الابرصا
بَطْوُفِي - (مجهولة الاصل) واصل نفظها بِأُتُوقِلْ مركبة
من بات ومعناها رجل وأوقل ومعناها قفاز اي قفاز الرجل .
وهو خف قصير يلبسه الرجل وهو في داره وما يرادفه من العربي
المعرب القَقْشُ معرب كَفَشٍ بالفارسية (٢) ومعناه الخف القصير
ويرادفه من العربي الفصيح الكَوْتُ وهو القَقْشُ الذي يلبس في
الرجل

(١) اعلم ان كل اسمين جعلاً واحداً فهو على ضربين احدهما
ان يبنيا جميعاً على الفتح نحو خمسة عشر وهذا الشيء بين بين اي بين
الجيد والردى . والضرب الثاني ان يبنى اخر الاسم الاول على الفتح
ويعرب الثاني باعراب ما لا ينصرف ويجعل الاسمان اسماً لشيء بعينه
نحو حضرموت وسام ابرص . وان شئت اضفت الاول قلت هذا سام
ابرص اعربت ساماً وخففت ابرص بالفتح لمنعه من الصرف

(٢) وفي شفاء الغليل الققش خف قطع ولم يحكم معرب كفش ومنه
قول العامة ققش للكلام الذي لا اصل له

الْبَارُودَةُ - (عربية عامية) سميت بذلك نسبة الى البارود وهو مسحوق يركب من ملح البارود والفحم والكبريت سمي باسم جزئه . وفصيها البندقية نسبة الى البندق الذي يرمى بها وهو الرصاص المسبوك كُروياً او الى بلاد البندقية وعليها جرى كتابة العصر . وما يقاربها من العربي الفصيح في المعنى ايضاً السبَّانة وهي قناة جوفاء كالقصبه يرمى الطير بحصاةٍ توضع في جوفها ويقال لها الزبطانة ايضاً

الْبَنْكُ - (المبانية) ومعناها الاصل المقيّد . وكل ما كان مرتفعاً عما حوله . ثم اخذها الايطاليان ووضعوها للمعنى المعروف منها في عصرنا الخالي وهو راس مال يوضع في محل مخصوص لاجل اعمال مخصوصة وتحت ادارة وشرايع معينة وتطلق ايضاً على المحل الذي يوضع فيه ذلك المال وهو الاكثر فيها وعربياً الفصيح المصرف اسم مكان من صرف الدراهم يصرفها صرفاً اتفقها وصرف الذهب بالدراهم باعه واسم الفاعل من هذا صيرفي وصيرف وصراف . قال ابن فارس الصرف فضل الدرهم في الجودة على الدرهم ومنه اشتقاق الصيرفي . وقال الفيروزبادي **المصرف في الدرهم فضل بعضه على بعض في القيمة**
الْبُقْمَةُ - (عرجية عامية) ومنهم من يقولها القمّة بالفاء

والصوابُ البُقَامَةُ وهو السخيفُ العقلِ الضعيفُ الرأي . هكَذَا فِي
الْفَيْرُوزِ بَادِي

بَحَّةٌ - (عربية عامية) يقولون بحّة مطر وبخبت الدنيا اذا
امطرت السماء مطراً ربيعاً خفيفاً ومنه يقولون بخّ الدخان اذا رشه
بماء في فيه وفصيحتها البَحَّةُ وهي المطر الرفيع الخفيف ويرادفها
البَغْشَةُ وهي المطرة الضعيفة التي فوق الطشة والتاء فيها للوحدة
يقال بغشت السماء اي امطرت البغشة . وفي الصحاح . البغشة
المطرة الضعيفة وهي فوق الطشة وقد بغشت السماء بغشاً ومطر
بأغش وبغشت الارض فهي مغشوشة . واما بغث بالتاء المثلثة فلم
يذكرها الا صاحب محيط المحيط

بَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ - والافصح استبدالها بالكلمة التي وُضعت
لها وهي الشُعُ وفي الفيروزبادي الشُعُ بالضم بيت العنكبوت
بَيْتُ الْأَرَانِبِ - والافصح استبدالها بالكلمة التي وضعت
لها وهي الْمَكْوُ والمكا قال الجوهري والمكا بالفتح مقصورة حَجَرُ
الارنب وكذلك المكْوُ . وقد يقصد بهما حجر الثعلب

بَعِيعٌ - يستعملها العامة تخويف الاطفال وهي في الاصل
موضوعة لغير ما يقصدونه منها . يقال بعيع الكلام اي تتابع في عجلة
والرجل فرّ من الزحف والبيع حكاية صوت الماء المتدارك اذا

يُخْرِجُ مِنْ أُنَاثِهِ وَمِنْ الشَّبَابِ أَوَّلُهُ وَالْبُعْبُعَةُ مُصَدَّرٌ بِبَعْبٍ وَحِكَايَةُ
بَعْضِ الْإِصْوَاتِ . فَكَأَنَّ الْعَامَّةَ تَقْصِدُ الضَّبْعَطَى وَهِيَ كُلُّ كَلِمَةٍ
يَفْزَعُ بِهَا الصَّبِيَّانُ وَمِثْلُهَا الضَّبْعَطْرَى

الْبُنْدَارُ - (فَارْسِيَّةٌ) وَيَقْصِدُونَ بِهَا الرَّجُلَ الَّذِي يُمْخِزُنُ
الْأَغْلَالَ وَالْبِضَائِعَ لِلْغَلَاءِ . وَمَا يَرَادُفُهَا مِنَ الْعَرَبِيِّ الْفَصِيحُ الْهَضِيرُنُ
وَهُوَ الْبَنْدَارُ الْخَزَّانُ

بُيُورٌ وَلَدِي - (تُرْكِيَّةٌ) وَمَعْنَاهَا قَدْ أُمِرَ بِمَجْهُولٍ أَمْرٍ أَوْ صَدَرَ
الْأَمْرُ وَيَرَادُفُهَا مِنَ الْعَرَبِيِّ الْفَصِيحُ التَّقْلِيدُ مُصَدَّرٌ قُلْدٌ أَلْمَالِي فَلَانًا
الْعَمَلُ فَوْضْنُهُ إِلَيْهِ كَأَنَّهُ جَعَلَهُ قِلَادَةً فِي عُنُقِهِ . وَالْمَقْلَدُ السَّيِّدُ
قُلْدٌ أُمُورُ قَوْمِهِ . وَفِي الصَّبْحِ . الْقِلَادَةُ الَّتِي فِي الْعُنُقِ وَقُلْدَتُ
الْمَرْأَةِ فَتَقْلُدُتُ هِيَ وَمِنْهُ التَّقْلِيدُ فِي الدِّينِ وَتَقْلِيدُ الْوَلَاةِ الْأَعْمَالُ .
وَفِي الْفَيْرُوزْبَادِيِّ وَأَعْطَيْتُهُ قِلْدٌ أَمَرَنِي فَوْضْنَتُهُ إِلَيْهِ وَقُلْدَتُهَا
قِلَادَةُ جَعَلْتُهَا فِي عُنُقِهَا وَمِنْهُ تَقْلِيدُ الْوَلَاةِ الْأَعْمَالُ . وَفِي الْمَصْبَاحِ
قُلْدَتِ الْمَرْأَةُ تَقْلِيدًا جَعَلَتْ الْقِلَادَةَ فِي عُنُقِهَا وَمِنْهُ تَقْلِيدُ الْعَامِلِ
تَوَلِيَتُهُ كَأَنَّهُ جَعَلَ قِلَادَةً فِي عُنُقِهِ . وَفِي الْمَحِيطِ لِلْبُسْتَانِيِّ التَّقْلِيدُ
مُصَدَّرٌ قُلْدٌ وَيَطْلُقُ شَرْعًا عَلَى مَعْنَيْنِ الْأَوَّلِ حُكْمٌ وَالْبُكُونُ فَلَانٌ
قَاضِيًا فِي مَوْضِعٍ كَذَا . وَالثَّانِي اتِّبَاعُ الْإِنْسَانِ غَيْرُهُ فِي مَا يَقُولُ
أَوْ يَفْعَلُ مُعْتَذِرًا لِلْحَقِيقَةِ فِيهِ . مِنْ غَيْرِ نَظَرٍ وَتَأَمُّلٍ فِي الدَّلِيلِ

كأن هذا المتبع جعل قول الغير أو فعله قلادة في عنقه . فقد بان لك مما أوردناه من أقوال المعجمات أن التقليد يطابق البيورولدي في المعنى مطابقة تامة وقد استعملها أفاضل الكتبة من متقدمين ومتأخرين

البرواز - (فارسية) واصلها فرواز وثوب مفروز له تطاريف وافر من الحائظ طنفه كذا في شفاء الغليل وقال أبو فراس :
 وكأنما البرك الملاء يحفها أنواع ذاك الروض بالزهر
 بسط من الإدياج بيض فروزت أطرافها بفراوز خضر
 وما يرادفه من العربي القصيم الإطار وهو كل ما احاط بالشيء وعليه جرى الكتاب والكشاف والخاتار بمعناه
 وقد التمسنا من علامتنا اللغوي المدقق الشيخ إبراهيم اليازجي أن يضع لنا كلمة عربية تترادف برواز فأجابنا في مجلته الغراء (الضياء) بما نصه :

وأما البرواز (بالفتح) فلفظة فارسية واصله بالحرف الذي بين الباء والفاء . وقد ورد في كلام المولدين فروز الثوب مثال دهور وثوب مفروز وفسره في شفاء الغليل بأنه الثوب الذي له تطاريف ولم ترد التطاريف في كتب اللغة إلا بمعنى خضاب أطراف الأصابع من قولهم طرفت المرأة بنانها والظاهر أن المراد بها في

عبارة الشفاء ما يُجعل على داخل اذيال الثوب من الاطراف
الملونة للزينة على ما لا تزال نراه الى اليوم ولعلمهم كانوا يسمون
ذلك بالفرواز . واما البرواز لما يحيط بالصورة ونحوها من الخشب
او غيره فالظاهر انهم لم يكونوا يعرفونه ولا بأس ان نسميه بالكفاف
وهو حرف الشيء وما اطاف به ومنه يسمى حرف غمروف
الاذن كفافاً وكذلك اللحم المحيط بالظفر . قال في لسان العرب
وكل مضم شيء كفافه . ومثل الكفاف في معانيه الحثار ومنه
يقال حثار العين لجروف اجفانها التي تاتي عند التغميض وحتار
المنخل والغربال وغير ذلك . آه

بَعَجَ - (عربية عامية) يقال الفيروزبادي بعجه كمنعه شقه
كبعجه فهو مبعوج وبعيج وبعجه الحب اوقعه في الحزن وابلغ اليه
الوجد . ورجل بعج ككتف كانه مبعوج البطن من ضعف مشيه
وانبعج انشق والسحاب انفرج من الودق . هذا معناها في الاصل
والعامية يقولون بعج العجين اي غمره يده فجعل فيه حفرة وفصيحه
هزَمَهُ اي غمره يده فصارت فيه حفرة والاسم الهزامة وهي النقرة
من الترقوتين في الصدر . وفي التفاحه اذا غمرتها بيدك ج
هزَمَات على القياس

بِرِشْت - (فارسية) اصلها نيمبرشت وهي مركبة من كلمتين

من نيم ومعناها نصف ويرشت مستوي اي نصف مبسو .
والعامة يقولون بيضة يرشت اذا شويت نصف شي والاصواب
نيم يرشت كما هو اصلها الفارسي

البرطوشة - (عربية مصحفة) هي عندهم مارت من
الاخفاف وفصيحة البرقوقش وهو ماعتق من الاحذية
البرطاش (تركية) وعربها الأسكفة وهي عتبة الباب من
حجر يوطأ عليه عند الدخول (١)

البحوي - (عربية عامية) وفصيحتها الملاح والنوتي ج
نواقي ونواية خطأ قاله الزبيدي
بمخ الذبان - (عربية عامية) وقصيحة الونيم والونمة اي
خرء الذباب من ونم الذباب نيم وثما وونيا ملح . قال الفرزوق
لقد ونم الذباب عليه حتى كأن ونيمه نقط المداد
قوله نقط المداد اي خافية مثلها

برطيل - وصوابه برطيل بكسراوله وهو بمعنى الرشوة .
وفي شفاء الغليل البرطيل في اللغة حجر مستطيل وهو بمعنى الرشوة
وقيل اصله ان رجلاً وعد آخر بحجر اذا قضي حاجته فلما قضاها

(١) البرطاش تركية مركبة من كلمتين وهما بر وعربها واحد وطاش وعربها

حجراي حجر واحد

نبتنه
 اتاه بنجر ثم قيل لكل رشوة . وفي الفيروزبادي والبرطيل بالكسر
 حجر او حديد طويل صلب خلقة يُنقر به الرمح والمغول والرشوة
 ج براطيل وبرطل فلان فلاناً برطيلاً رشاه فبرطل فارتشى . وأظنه
 غير عربي

بَدْرِي - (عربية عامية) يقولون جئت بدري اي باكراً
 وهو مأخوذ من البَدْرِي وهو من شهد بدرًا والبَدْرِي من
 الغيث ما كان قبل الشتاء . واهل مصر يستعملونه لبداية كل
 شيء . والذي ذكره الصاغاتي في الذيل والصلة انه يقال غيث
 بدري لما كان قبل الشتاء وفصيل بدري سمين (١) . وهكذا
 قال الفيروزبادي

نِيْمَارِستَان - (فارسية) مركبة من كلمتين وهما بيار ومعناها
 المريض والعليل وستان ومعناها المكان مطلقاً . او هي مركبة من
 ثلاث كلمات من بي للنفي ومار ومعناها عقل وستان لمطلق المكان
 اي موضع مختلٍ الشعور . وقد عبر عنها كتبة عصرنا الافاضل
 بمستشفى المجانين وفي شفاء الغليل انها لفظة فارسية استعملها العرب
 ومعناها مجمع المرضى لان بيار معناه المريض وستان هو الموضع .
 واول من صنعه ابقراط وسماه اخشندوكين

(١) اول النتائج البدرية ثم الربيعة ثم الدفيئة ثم الرميضة

بَطَّالٌ - (عربية عامية) يقولون (قوَّس فلان على البطال)
اي اطلق بندقيته فلم يصب الصيد وفصيحه 'أخلى الصياد' اي لم
يصب شيئاً . والبطال في الاصل المتفرغ والمتعطل والكسل
ورجل بطال اي ذو باطل بين البطول

بَذَرَقَ - (عربية عامية) يقولون بذرق فلان دراهمه وهو
مبذرق والدرهم مبذرقة والاصل بذَّر بلاقاف اي اسرف .
وقال ابن الوردي في لاميته

بين تبذر وبخل رتبة وكلا هذين ان زاد قتل
وقال الفيروزبادي بذره 'تبذراً' خربته 'وفرقة' اسرافاً . وقال
صاحب الصحاح تبذير المال تفريقه اسرافاً يقال رجل تبذارة للذي
يبذر ماله ويفسده .

بَاجٌ - (فارسية) الباج عتدهم ما يؤخذ على الغنم من
الإتاوة (اي المال الذي يؤخذ على الارض الخراجية) وليس
بعربي كما قال الخفاجي والذي ذكره صاحب الصحاح ان الباج
الضرب واللون ومنه قولهم اجعل الباجات باجاً واحداً اي ضرباً
واحداً ولوناً واحداً يهمز ولا يهمز وهو معربٌ واصله بالفارسية
باها اي الوان الاطعمة . آه . ولم يذكر انه بمعنى الإتاوة مع ان
العامة في عصرنا لا يقصدون به سوى الإتاوة التي تؤخذ على الغنم

وعربيّه الفصيحُ المكسُ وهو الجبابة والمالكسُ العشار . قال الشاعر

أفي كل اسواق العراق إتاوةٌ وفي كل ماباع امرؤ مكس درهم
وقال الفيروزبادي المكس دراهم كانت تؤخذ من بائعي
السلم في الاسواق في الجاهلية او درهم كان يأخذه المصدق بعد
فراغه من الصدقة

البَيْتْجَانُ - (فارسية) اصحابا بادنجان ومعناها بيض الجان
وهو نبات له ثمر يؤكل واشهره المستطيل الاسود . عربيّه العرب
وقالوا ياذنجان بكسر الذال وقد تفتح كما في المصباح . وما يرادفه
من العربيّ الفصيح الاّ تَبَّ محرّكة والمغْدُ والوَعْدُ وهو ثمر الباذنجان
والحدق محرّكة والحِصْلُ (١)

تَبَشَّلَ - (عربية عامية) يقولون تبشّل في الامر اي تردد

(١) وفي رسائل احد الافاضل اعتذار عن مكتوب كتبه ليلاً وهو .
كتبه المملوك وقد عمشت عين السراج وشابت لمة الدواة وكلّ خاطر
السكين وخرس لسان القلم وضاق صدر الورقة فاذا وقف سيدنا على هذا
الكتاب فليقف على بيارستان وليقل الباذنجان من هذا ولا يقل هذا من
الباذنجان . آه . ولا ينبغي ان الباذنجان ثمر اسود فتأمل في براعة هذا
الكاتب وقننه .

فيه وتبشلت افكاره' كذلك وربما كان الاصل فيه لشلش - يقال
 لشلش الرجل لشلشة اكثر التردد عند الفزع واضطربت احشاؤه
 في موضع بعد موضع فتصرفوا فيه لفظاً ومعنى

بأنكون - (لاتينية) ومعناها في الاصل جسر خشب ثم
 استُعملت في زماننا لما اشرف خارجاً عن بناء القصر . وما يرادفها
 من العربي الفصيح الطنف وهو ما اشرف خارجاً عن البناء
 والسقيفة تشرع فوق باب الدار . والجناح بمعناه وهو المنظر يقال
 اشرع فلان جناحاً الى الطريق اي منظرأ . ويقاربه المجبأ اسم
 مكان من اجبأ على القوم اي اطلع عليهم من مكان عال والاول
 افصح من الاخيرين

بالطو - (هولندية) وذهب البعض الى انها لاتينية والبعض
 الى انها إسبانيولية ومعناها في الاصل دراعة اوجبة طويلة .
 وفي زماننا تطلق على ستري مشقوقة المقدم تشتمل على العطفين
 ولا تتجاوزها وهي ذات كين يلبسها الرجال فوق الثياب . وما
 يرادفها من العربي الفصيح المعطف والعطاف وهو الرداء والازار
 وسميت بذلك لاشتغالها عند التوشع بها على العطفين

پاردسي - (افرنسية) وهي مركبة من كلمتين وهما پار
 ومعناها من ودسي ومعناها فوق اي الثوب الذي يلبس فوق

التياب وهو في اصطلاح اهل زماننا ما يُدثر به فوق الثياب مما نصف الساق من درّاعة او جبة صوفية مختلفة اللون ذات كمين .
واليق ما تسمى به من العربي الفصيح الدثار وهو ما فوق الشعار من الثياب وعليها جرى كتابة العصر . وقال الجوهري الدثار بالكسر كل ما كان من الثياب فوق الشعار وقد تدثر اي تلف في الدثار

البالة - (ايطالية) وهي عند التجار حزمة من المنسوجات محكمة الربط واللف وهي في العربية كما نص عليها الفيروزبادي القارورة والجراب ووعاء الطيب وفي شفاء الغليل البالة الجراب معرب في قول . وفي الصحاح انها فارسية واصطلها بيته ومعناها وعاء الطيب . قال الشاعر

كان عليها بالة لطية لها من خلال الدأيتين اريج
وهي ايطالية الاصل كما ذكرنا وما يقاربها من العربي الفصيح
إلا بالة وهي الحزمة الكبيرة من الخطب . وبين الكلمتين اي بالة
وابالة تناسب في اللفظ والمعنى كما لا يخفى فلا بأس باستعمالها بدلاً
من الكلمة الدخيلة

نَظْلُون - (ايطالية) وهو لباس يستر العورة الى اسفل
الجسم وسمي بذلك نسبة الى القديس بنطلوني الايطالي اول

من استعمل لبسه . ولا بأس باستبداله بالسراويلِ معرب شلوار
 بالفارسية (وفي شفاء الغليل السرويل على فعويل معرب شلوار)
 وهو لباس يستر العورة الى اسفل الجسم . وهي موثثة وقد تذكّر
 ج سراويلات (١) والعامّة يقولون شروال بالشين المعجمة وهي
 لغة فيها

إِنَّبَجَل - (عربية عامية) يقولون انبجل فلان من الشرب

(١) وقيل السراويل جمع سروال او سراولة كما في القاموس والاول
 كقول الشاعر

لو جذب الزرّاد من اذيالي ما سمته سرد سوى سروالي
 والثاني كقوله

عليه من اللوم سرواله فليس يدقّ لمستغطف

وقيل انها جمع سرويل وقال صاحب القاموس ليس في الكلام فعويل
 غيرها . واختلف في كونه اعجمياً او عربياً فمن قال انه مفرد حكم له بالعجمة
 لان هذه الصيغة مقبوضة من الاحاد العربية . ومن قال انه جمع حكم له
 بالعربية وعلى كلا الحالين لا يصرفونه . اما على تقدير كونه اعجمياً فللعجمة
 وعدم النّظير في الاحاد العربية لوروده على صيغة منتهى الجموع . واما
 على تقدير كونه عربياً فللصيغة المذكورة على القياس لانها تمنع بنفسها كما
 هو مقرر في علم النحو .

إذا شرب كثيراً ولم يرو . والصواب ان يقال مَجَرَّ من الماء اي
تَمَلَّأَ بطنه ولم يرو . وفي الفيروزبادي المجر بالتحريك تَمَلَّأَ البطن
من الماء ولم يرو

بَوْح - (عربية عامية) يقولون بوح القلم اذا قطر المداد
من شقه وربما كان الاصل اتباع فابدلوا من العيز، حاء لان
الابدال بين احرف الحلق يقع كثيراً في اللغة ولا سيما في اللغة
العامية . يقال اتباع العرق اتباعاً اي سال فاستعير للمداد . على
ان الكتابة في عصرنا يعبرون عن هذا المعنى بقولهم رَعَفَ القلم
اي سال او قطر المداد من شقه على سبيل الاستعارة لانه يقال
رَعَفَ الرجل رُعْفً، ورُعِفَ ورِعِفَ ورُعِفَ ورُعِفَ ورُعِفَ
ورُعِفَ على المجهول رَعْفًا ورُعْفًا خرج من انقه الدم . ورِعِفَ
الدم رَعْفًا سال . هكذا في الاصل فاستعير للقلم والمداد .

پَرَأَفُو - (ايطالية) ومعناها الشجاع وفي بعض المحجمات
انها كلمة استحسن وهو المشهور فيها . يقول العامة لمن احسن
عمله پَرَأَفُو ومرادفاتها من العربي الفصيح كثيرة منها لله درك والله
انت والله ابوك وعافاك الله ومرحى وهي كلمة تقال للرامي اذا
اصاب ويقابلها يَرَحَى وهي كلمة تقال له اذا اخطأ

بُزْجُ الْحَمَام - هو عند العامة بيتٌ يُبنى للحمام يبيض فيه

ويُفَرِّخُ . وفصيحهُ التِّمْرَادُ . وهو برج صغير للحمام . وقال الفيروزبادي
التمراد بالكسر بيت صغير في بيت الحمام لمبيضه فإذا نسقه بعضاً
فوق بغض فهو التَّماريد

البَلَّاسُ - (اعجمي) والاكثر انه معرب بَلَّاسٌ بالفارسية
وهو نسيج من الشعر يتخذ بساطاً وعربيةً المنسج وهو البلاس
يقعد عليه . والثوب من شعر كثوب الرهبان . ومنه يقال لما
يلبس من نسيج الشعر على البدن تقشفاً وقهراً للجسد منسجٌ ج
مُسُوحٌ وأمَسَاحٌ

البَاطُ - (عربي عامي) وهو مقلوب الإِبْط وهو ماتحت
الجناح يذكر ويؤنث . كليات . وفي الفيروزبادي الإِبْط باطن
المنكب وتكسر الباء وقد يؤنث . وحكى الفراء عن بعض الاعراب .
فرفع السوط حتى برقت إبطه . ج آباط

بَضْبُوصُ العَيْنِ - (عربي عامي) وهو معروف . ولكن لم
يُرد من بصبص المضاعف ما هو بهذا المعنى . قال الجوهري .
بصبص الكلب وتبصبص حرك ذنبه والتبصبص التلث فكأنهم
أخذوه من بص الثلاثي . ففي الصحاح البصبص البريق وقد بص
الشيء يبص لمع والبصاصة العين لأنها تبص . ويقال بصص الجرو
أي فتح عينيه مثل جصص . أما البصبوص ففصيحهُ البؤبؤ

وهو إنسان العين وقال الفيروزبادي الإنسان المشال يرى في سواد العين

پَسَا بُوْرَت - (افرنسية) واصلا پَسَبُور وهي مركبة من كلمتين وهما پاس ومعناها مر وپور ومعناها مرفأ اي مر المرفأ . وما يرادفها من العربي الفصيح الجَوَّاز وهو صكُّ المسافر لئلا يعارضه معارض من جزت الموضع اجوزه جوازاً سلكته وسرت فيه . قال الشاعر

عذار كالطراز على الطراز وشمس في الحقيقة لا المجاز
تبدئي عارضاه فمارضاني وقالا لا تمر بلا جواز
فقلت القلب عندكم مقيم وما حسن الثياب بلا طراز
وبمعنى الجواز القسح بفتح الفاء وهو شبه الجواز . وفسم له الامير في السفر كتب له القسح

برَنَق - (عربية مصحفة) يقولون برنق فلان اي سر وابتهج ونشط والصواب إبرنشق . يقال إبرنشق فلان اي فرح وسر والشجر ازهر والنور تفتق . ويقاربه في المعنى برأل من قولهم برأل الديك اي نقش البرائل وهو ما استدار من ريش الطائر حول عنقه او خاص بعرف الجباري (طير)

الباكُور - (عامي او اعجمي) وهو قضيب منعطف الرأس .

وعريته الفصيح المحجن والمحجنة وهي العصا المنعطفة الرأس
كالصولجان (١) ويسمى العامة بالمحجيلة . قال الفيروزبادي حجن
العود يحجته عطفه كحجته وفلاتاً جذبه بالمحجن . وكثير ومكنسة
العصا المموجة وكل مطرف مموج

پوسطة (لاتينية) اصلها پوست ولها معنيان اولها انها مركبة
لها سقف من خشب قائم على اربعة عمد حديدية طول الواحد
منها يبلغ ذراعاً وثلاثاً وبين كل عامودين ستارة من نسيج كتاني
ونحوه تقي الركاب المطر وحر الشمس . والبق ما تسمى به من
العربي الفصيح المحفة وهي مركب للنساء كالمودج ويقاربها
في المعنى الشجار ولعله اقرب من الاول . وفي الصحاح
الشجار عود المودج . وقال ابو عمر وهو مركب دون
المودج . واما المعنى الثاني لپوسطة فهو ما يرسل من
الرسائل من جهة الى اخرى ولا يبعد ان يكون نفس المعنى
الاول ولكنهم لما كانوا يرسلون الرقم في المركبات والقطارات
سموها بذلك من باب تسمية الشيء باسم المشتل
عليه . وقد استعمل الكتبة لفظة تطابق معنى پوسطة

(١) قال الثعالبي لا يقال للتضيب محجن الا اذا كان في رأسه عقاة

الثاني وهي البريد وهو الرسول معرب بريده دم بالفارسية ومعناه
 البغلة المرتبة في المربط ثم سمي به الرسول عليها ثم سميت المسافة
 به . كذا في شفاء الغليل . وفي الصحاح البريد المرتب (العلم)
 والرسول واثنا عشر ميلاً . وصاحب البريد قد ابرد الى الامير فهو
 مبرد والرسول بريد . وقال البستاني مانصه . وقيل حقيقة (اي البريد)
 انه شيء ينصب في موضع فيبرد فيه اي يثبت ومن هذا المعنى
 اخذ اسم البريد في لغات اوربا ثم قيل للدابة تسير من ذلك
 الموضع الى مثله بريد . آه

بَخْشِيشٌ - (فارسية) وتكتب في لغة الفرس بَخْشِش
 بدون ياء وهي مشتقة من بَخْشِشِين ومعناه العطاء والاحسان .
 وعربية المعرب الراشن وهو ما يعطى لتلميذ الصانع . وفي الفيروزبادي .
 الراشن ما يرزخ لتلميذ الصانع فلديته شاكر دانه . ومثل الراشن
 بمعانيه الحلوان (وعند العامة حلونية) وهو اجرة الدال والمستخدم
 لحاجة عرضت . ومنه قول الحريري فناجاني الفكر بان الوصلة
 اليه المجوز واقتاني ان حلوان المعروف بمجوز (١)

(١) اعلم ان العرب تجعل لكل عطية اسماً . فاسم ما يعطى الشاعر
 الجائزة . واسم ما يعطى عن دم المقتول الدية . واسم ما يعطى عما يتلف

الْبَرِيْمَةُ - (عامية) وهي عندهم آلة يثقب بها كالتي عند
التجار فلا بأس بتسميتها بِالْمِثْقَبِ اسم آلة من ثقب واما البريمة التي
يقلعون بها سدادة القارورة او الفلينة فلا بأس ان نسميها بِالْمِقَاعِ
اسم آلة من قلع . والعامية اخذوا البريمة من برم لتوهمهم ان
معناه دار مع ان هذه المادة لم يرد منها ما هو بمعنى الدوران .
يقال برم الامر يبرمه برما احكمه . والحبل جعله طاقين ثم قتله .
واما برم بمعنى دار فلم ترد

بَحَجَّ - (عربية عامية) يقولون عند تفاد الشيء بحج
والصواب بَحْبَاحٍ بالبناء على الكسر وهي كلمة تقال عند تفاد
الشيء وفنائه . يقال بحباح اي لم يبق شيء .
بَرَنْيَطَةٌ - (لاتينية) واصلاها بُوْنَتْ ومعناها رقعة يغطي
بها الرأس . واليق كلمة ترادفها الْقَلَنْسُوءَةُ وهي ما يلبس في

القيمة . واسم ما تصح به المعاوضات الثمن . واسم ما يعطى عن تفاوت
الجنايات الأرض واسم ما يعطى الدليل الجمالة . واسم ما يعطى الخفير
الخفارة . واسم ما يعطى الراقي البسلة . واسم ما يعطى الدلال والمستخدم
الحلوان . واسم ما يعطى الفقير الصدقة . واسم ما يعطى تلميذ الصانع
الراشن . واسم ما يعطى السلطان الاتاة . واسم ما يعطى الجندي الوظيفة .
واسم ما يعطيه الذمي الجزية . وهلم جرا

الرأس . ومثلها القُبعة وهي خرقة كالبرنس (١) وهذه تكون للقلنسوة الطويلة كما قال الفيروزبادي . ومنه قول العامة (برنيطة مقوفة) والصواب القُبعة وبعض العامة يقول قُبوعة على فعولة بَرُوْتَسْتُو - (لاتينية) أصلها بروتستاسيو من الفعل بروتستاري وعربها الحجة والدَّعوى

البز - (عربية عامية) هو عندهم الثدي من الانسان (٢) ولعله مأخوذ من الإبزاء وهو ارضاع المرأة الصبي . وقال الفيروزبادي هذا بزِّي رضيعي . وفصيحه الثدي كل ذكر وهو لحمه في صدر المرأة ذات غدد وفي وسطها حلمة مثقبة يمتص منها اللبن ويطلق على ما يتأمله في الرجل يذكر ويؤنث . وفي سر الادب . تَدْوَةُ الرجل ثدي المرأة يخاف الناقبة ضرع الشاة والبقرة طبي الكلبة . وضموا للمضو الواحد اسماء كثيرة بحسب اختلاف اجناس الحيوان

بَس - (ايطاليانية) قال صاحب المحيط وبَسُّ بالبناء على

(١) البرنس بالضم القلنسوة الطويلة

(٢) ومنه بز قصبة الدخان وهو ما يركب في طرفها الذي يلي فم

لشارب من كهرباء وغيره ولعله مأخوذ من البرياز وهو قصبة من حديد

على فم الكير

الضم بمعنى حَسَبُ يقال اعطاهُ حتى قال بَسُّ اي حَسَبُ او هو
مسترذل او من اصل فارسي وهي فيه بمعنى فقط وحسب. وكثير
وتأتي مجازاً بمعنى اقطع . وعندي انها ايطالية واصلها پستا
وعربها الفصيح حَسَبُ اي كفى . وفي شفاء الغليل انها بمعنى
حسب وهي معربة

بَسَّطَ - (عربية مصحفة) يقولون بَسَّطَ فلان وهو مبسط
والمصدر التبسيط وهو الجلوس منبسطاً . والصواب التبسيط
بالسين المهملة من بَسَّطَهُ اي نشره . وتبَسَّطَ الرجل اجترأ وأدَلَّ
وخلم عذار الحياء يقال بسطت من فلان فانبسط . ولا اجزم
بكون التبسيط تصحيف التبسيط ولكني ارجح ذلك

بَشَّمَ - (عربية عامية) (١) يقولون بَشَّمَ المسار اي ثنى
رأسه بعد دقه بجانب منفذه والضواب بَجَّه . هكذا في محيط
المحيط

البِشَّةُ - (عربية مصحفة) والصواب البِشَّةُ وهو نبات
او حب نبات تأكله الناس والبهائم

بَصَّةُ - (عربية محرفة) والصواب البَصَوَةُ وهي الشررة
من النار والجمرة وقال الفيروزبادي وما في الرماد بصوة اي

(١) وربما كانت مولدة او محرفة من بَصَمَكَ بالتركية ومعناها الطبع

شُرْبَةٌ ولا جرة

البَصِيلَةُ - (عربية عامية) وفصيحة الإسْقِيلُ وهو بصل

الْفُصْلُ (البصل البري)

البَطْرَخُ - (يونانية) وصوابها البِطَارِخُ والبِطْرَاخُون وهي

مادة جامدة توجد في جوف السمك البوري وتؤكل وتعرف
بالكيكج ومعناه الضفدعي الواحدة بطارخة وبطراخة

بُقْجَةٌ - (تركية) وتكتب ايضا بوقجة وعربيا الصُرَّةُ ج

صرد كغرفة وغرف والبقجة عند المامة ايضا البقعة

تَبْكَبْكُ لَهُ - (عربية عامية) يقولون تبكبك الرجل لفلان

اي اطلع عليه في الطلب والغفاعة . وربما كان الاصل بَكَّ يقال
بَكَّ الرجل فلاناً رحمه وهو تسمية التضرع (التبكيك) كأن يقال
تضرع (تبكبك) الرجل لفلان فبكه اي رحمه . فضاغفوه بعد
تخفيف الكاف او فكوا ادغام الكاف واقحموا بينها باء . ولعله

قريب للصواب

البُولَادُ - (اعجمية) اصلها الفولاذ وهو عند العامة آلة

من حديد يخلق بها وبعضهم يسميه بالموس والصواب المَوْسَى (١)

() قيل الميم في موسى زائدة ووزنه مُفْعَل بضم الميم من اوسى راسه

اي حلقة وعلى هذا هو مصروف يتون عند التكثير وقيل الميم اصلية ووزنه

من ماس راسه يموسه موساً حلقه
البلك - (تركية) واصل كتابتها بولك وعربها الفوج وهو
الجماعة من الناس

بلكي - (تركية) ومعناها للشك ربما وللتوقع لعل
بنعول الساعة (لاتينية) اصلها بنديلم من فعل بنداري
اي علق ويعرف عند المولدين بالرقاص اخذوها من المتعارف
من الرقص (لان الرقص في الاصل لا يكون الا للاعب واللايل
ولما سواها المتمز والنمز) بانه مشية فيها تفكك وخطران وخلاعة
يتقل بها الراقص متردداً في وقت الطرب والرقاص فعال للمبالغة
ومنه اخذوا رقص الساعة

بهت - (عربية عامية) يقولون بهت الثوب وجرد اي
ذهب بعض صبغه وفصيحه نقض الثوب والصبغ ذهب بعض

فعلى كحلي من الموس بفتح الميم وعلى هذا لا ينصرف لالف التانيث المقصورة
لانهاتقوم مقام علتين . وقيل الموسى يذكر ويؤنث وينصرف ولا ينصرف ويجمع
على قول الصرف موسى بالفتح وعلى قول المنع الموسيات كالحليات .
وقال ابن السكيت الوجه الصرف وهو مفعل بضم الميم من اوسيت راسه
اذا حلقته . ونقل في البارع عن ابي عبيد لم اسمع تذكير الموسى الا من
الاموي

لونه

بَهْلَةٌ - (عربية عامية) يقولون فلان بهلة اذا كان احمق والصوب اَبْلَهُ وهو الاحمق من بِلِه الرجل بِلَهًا وبلاهة عي عن حجة . قال صاحب المحيط الابله الغافل عن الشر او مطلقًا او الاحق الذي لا تميز له والقليل الفطنة لمداق الامور . ومنه تقول العرب شباب ابله لما فيه من الغرارة والتغفل كأن صاحبه غافل عن الطوارق يوصف به كما يوصف بالسلو والجنون لمصارعته هذه الاسباب . ويقال عيش ابله اي ناعم قليل الموم

البَاهِمُ - (عربية مصحفة) اصلها الابيهام وهي اكبر اصبع في اليد او القدم مؤنثة وقد تذكر جمعها اباهم وابلهيم (١)
بُوج - (عربية عامية) قال الفيروبادي . البوج والبوجان محركة الاعياء والبوج تكشف البرق كالنبوج . والذي في اللسان .

(١) يقال للاصبع التي تلي الابهام السبابة وسميت بذلك لتحريكها في وقت السب . وفيها يقول الشاعر

غيري جنى وانا المعاقب فيكم فكأنني سبابة المتدم
اي ان النادم على امر يعرض على هذه الاصبع فيؤلمها وهي لم تذنّب
لان موجب الندم قد جناه غيرها . ويقال لاتي تلي السبابة الوسطى
فالبنصر فالخنصر

الانبياج من الاتفعال يقال باج البرق يبوج بوجاً وتبوج تبوجاً
اذا برق ولمع وتكشف وانباج البرق انبياجاً اذا تكشف . والعامّة
يقولون بوج الشيء نحوه اي وجهه وهي مقتطعة من بوجه فمتى
قالوا بوج المدفع ونحوه اليه كان المراد جعله بوجهه .

البردي - (تركية) والمحدثون من الاتراك يكتبونها بورغو .
وعربياً الفصيح اللولب وهو آلة من خشب او حديد ذات محور
ذي دوائر ناتئة وهو الذكر او داخلة وهو الانثى ج لوالب

البوشن - يقولون سروح فلان بوشه اي ماعنده من غنم
ومعز وما شاكها . وهو في الاصل الكثرة من الناس لا من البهائم
وانما الكلمة التي يقصدون منها هذا المعنى (كثرة البهائم) هي
الماشية وهي المال من الإبل والغنم والبقر التي تكون للنسل
والقنية . ويقولون ايضاً امر بوش اي فارغ واهل مصر يعنون
بالبوش البرميل

بوصلة - (اعجمية) واظنها تركية وهي طريقة مكتوبة
وتعرف بالذكورة والتذكيرة

بوليصه - (اعجمية) واظنها انكليزية وعربياً الحوالة من
احال الغريم بدینه صرفه عنه الى غريم اخر اي نقل الدين الذي
في ذمته الى ذمة ذلك . قال في المغرب واحلت زيدا بما كان

لهُ عليّ وهو مائة درهم علي رجل فاحتال زيد به علي الرجل
فانا محيل وزيد محال والمال محال به والرجل محال عليه . وانما سمي
هذا الفعل حوالة لان فيه نقل المطالبة او نقل الدين من ذمة الي
ذمة بخلاف الكفالة فان فيها ضم ذمة الي ذمة

الباقية - (عربية عامية) وفصيحتها البيقة وهو حب اخضر
يوكل مخبوزا او مطبوخا وتعلقه البقر

يوانيس - (يونانية) وعن اليونان اخذها الفرنسيون .
وعريتها الفصيحة الشرطي ج شرط وهم رؤساء الضابطة
سموا بذلك لانهم اعلموا انفسهم بعلامات يعرفون بها لان
الشرط العلامة . ومثلها الشحنة اي من فيه الكفاية لضبط البلد
من جهة السلطان . والجلواز وهو الشرطي

بالون - (يونانية) واصلا بال ومعناها كرة وهو معروف
وعريته الفصيحة المنطاد - يقال انطاد انطيادا ذهب في الهواء
صعدا . وهي لفظة استعملها كتبة المصر للبالون وجروا عليها
في كتاباتهم

البحص - (عربية عامية) وفصيحتها الحصاء والحصى .
ويقولون بمحصى الطريق والصواب حصبة اي بسط الحصاء

فيه وهي صغار الحجارة واحدها حصبة

بَحَلَقَ - (عربية عامية) يقولون بحلق عينه والصواب
حَمَلَقَ أي فتحها ونظر شديداً

بَيْسِكَالَاتُ - (يونانية) ومعناها دولابان (١) لان المفرد
سيكل ومعناه دولاب زيدت على اوله الباء للتثنية . وزيدت
التاء في اخره للتصغير . وعربيتها الفصيحة الدَّرَاجَةُ وهي العجلة
التي يدرج عليها الصبي اذا مشى . ومثلها الحال

البُورُ - (لاتينية) ومعناها المكان الذي تودع فيه البضائع
المراد نقلها من بلد الى اخر ومعناها عند العامة محط السفن
وعربيتها الفصيحة الفُرْضَةُ والمرْقَا من رَفَأَ السفينة اذا ادناها من
الشط

البَابُورُ - (لاتينية) ومعناها بخار ودخان وهي مأخوذة
من اليونانية وعربيتها البَاخِرَةُ من بَخَرَتِ القِدْرُ تَبَخَّرَ
بَخَرًا ظهر بخارها وارتفع دخانها . وهي لفظة جرى عليها الكتابة
بَحَشَ - (عربية مصحفة) واصلها بَحَثَ بالتاء المثناة .

(١) وهي عجلة صغيرة ذات دولابين يديرهما الراكب عليها برجليه
فتسير به بسرعة وقد كثر وجودها في بيروت وعين لها ساحة خصوصية
لتعليم شبان العصر : الركوب عليها

يقال يموت في الارض حفرها ومنه المثل كالباحث عن حثفه
بظلفه (١)

البألُو - (لاتينية) وهي مشتقة من بالي ومعناه رقص .
وقد عبر عنها كتبة العصر بالمرقص وهو اسم مكان من رقص
اليكار - (فارسية) واصليها پرکار وهي آله ذات ساقين
ترسم بها الدوائر . وقال الشاعر يصف فرساً

ماء تدفق طاعة وسلاسة فاذا استدار الحصر منه فنار
واذا عطفت به على ناورده لتديره فكأنه بركار
والذي قاله الهينوري انه فرجار بالفاء معرب بركار .
وعريته الفصيحة الدَّوَّارَةُ .

البُلْبُل - هي في الاصل اسم لطائر معروف والرجل المِعْوَان
وقناة الكوز التي تصب الماء وتملك قدر الكف . والعامّة يسمون
به فلكة يرميها الصبي بخيط فتدور على الارض على نفسها
وفصيحتها الدَّوَّامَةُ وهي فلكة يرميها الصبي بخيط فتدوم على

(١) الظلف للبقرة والشاة والظبي وشبهها بمنزلة القدم للانسان وقيل
كالظفر للانسان وكالحافر للفرس وكالحف للبعير . واصل المثل ان رجلاً
اراد ان يذبح شاة فتفقد المذبة وكانت تحت رجل الشاة فبحث بظلفه
فظهرت المذبة فذبحها بها . وهو يضرب لمن يسعى في هلاك نفسه ولا يدري

الارض اي تدور على نفسها ج دَوَّام

الْبِرْدَايَةُ - (المانية) وذهب البعض الى انها يونانية ومعناها غطاء وهي مايوضع على النوافذ من داخل صدأ لدخول اشعة الشمس ووقاية من حرارتها وعربيا الفصيح السَّجْفُ وهو الستران المقرونان بينهما فرجة . او كل باب ستر بسترين مقرونين فكل شطر سجف وقول النابتة الدياني

خَلَّتْ سَبِيلَ الَّذِي قَدْ كَانَ يَجْبِسُهُ وَرَفَعَتْهُ إِلَى السَّجْفَيْنِ فَالْتَضَدَّ اراد بالسجفين فيه مصراعي الستر بكونان في مقدم البيت بَزَمَ - (عربية عامية) يقولون ما بزم فلان بحرف اي مانطق والصواب زَجَمَ اي نبس . يقال سكت فلان زجم بحرف اي مانطق بحرف

الْبِيرُوسُ - (يونانية) وذهب البعض الى انها لاتينية وعربيا الفصيح البردي وهو نبات يطول فوق ذراع له ساق هشة في رأسها زهر ابيض يخلف بزراً دون الحلبة (وهو بضم الحاء حب نبات يتداوى به) هشاً مرّاً ومنه ما يقتل حبلاً وتسج منه الحصر المعروفة بالاكباب . وكان اهل مصر في القديم يعملون من اصل البردي القراطيس (١) سموه بالحوص لمشابهة ورقه

(١) ومن البيروس اخذ الانكليز والفرنسيون وغيرها ما تعريبه ورق

خوص التخل

بَدِّي - (عربية عامية) اصلها بُوْدِّي . يقال بودي ان
 افعل كذا . والعامية عند النفي يقولون (بَدِّيش) بالحاق الشين
 وهي قاعدة مطردة عندهم حينما يقصدون نفي الفعل يقولون
 ما قلِّش اي ما قال لي شيئاً فكأنهم لا يكتفون بما النافية
 فيؤكدون نفي الفعل بالشين وهذه الشين مقطعة من شيء
 فقولهم ما قلِّش اي ما قال لي شيئاً . كذلك يدخلون الباء
 على المضارع عند ارادة زمن الحال يقولون بِشْرَبْ وَبِتَشْرَبْ
 وَبِتَشْرَبُوا وَعَلَى فِعْل المتكلمين يدخلون الميم يقولون مِشْرَبْ .
 ومن اراد ان يستقصي تنوعات العامية في اللغة ويدون قواعدهم
 يبقى السنين الطوال مستقصياً مدوناً لأن لغتهم متبعة الاطراف
 يقتضي لها المجلدات الضخمة .

بَرَزَقَ - (عربية عامية) يقولون برزق عينه وربما كان الاصل
 بَرَق اي وسع عينه وأحد النظر . ومرادفها من العربي الفصيح
 كثير يقال حددَّ النظر وأَسَفَّهُ وانعم فيه النظر وادمنه وحدَّق
 اليه يصره

بَعَطَ - (عربية عامية) والصواب تَبَرَّعَ وتبرَّع اي
 تحرك واضطرب

بَرَبَكْ - (عربية عامية) يقولون بربك في كلامه والصواب
بَرَقَشَ عليه في الكلام اي خلطه ومثلها برقل وبشك ويقال ايضا
برقط الكلام اي طرحه بلا نظام

البرقروق - (عربية محرفة) والصوب البرقوق وهي
إجاص صفار والمشمش • مولدة •

تَبْرَسَ - (عربية عامية) والاصل بزعر - يقال تَبْرَعَر
علينا اي ساء خلقه

البراقيط - (عربية عامية) وهي عندهم جمع بوقطة وهي
ما يبقى من الجمر والقصيع المهل يقال ان في هذا الرماد أمهلاً •
ويعنون بالبرقطة ايضا البصيص ودرتق الوجه وربما كان مأخوذاً
من المبرقط وهو طامام يفرق فيه الزيت الكثير

البذراوة - (عربية عامية) وفصيحتها الخَصَفَةُ وهي قفة
كبيرة للتمر تنسج من ورق النخل
البيرأ - (جرمانية) وعربيتها الجعة بالكسر وتخفيف العين
وهي نبيذ الشعير

بَزْرَةٌ - (عربية عامية) لانهم يعنون بها الخُراجة الصغيرة
في الجسم والصواب البثرة

بِسْوَيْتَه - (عربية عامية) يقولون لي بسوية فلان ويسواني

ما يُسَوِّاهُ اي يجري عليَّ ما يجري عليه والصواب لي إنسوةً به
اي قدوة • قال الطبرائي

إذا علاني من دوني فلا عجب لي أسوةً بانحطاط الشمس عن رحل
الباشقُ - والصوات الباشقُ بفتح الشين وهو طائر حسن
الصورة يصطاد المصافير • وكثيراً ما يلحن العوام بفاعل، وفاعل
كقولهم الخاتم والمالِق والوجه فتح ما قبل آخرها

بدَّه - (عربية مصحفة) يقولون بدَّه بالمال اي افرجه
واوسعهُ باعطائه اياه بعض دريهمات والصواب أمدَّه • يقال
أمدَّه بالدرهم اعطاه

بَلَمَ - (عربية عامية) يقولون بلم الثور والاسم عندهم البلام
والصوات كَمَمَ الثور والاسم الكمام وهو ما يكُم به فم البعير لئلا
يعض او فم الثور لئلا يأكل

بَنَك - (عربية مصحفة) يقولون بَنَك الحديث اي زاد عليه
وزوقهُ بكذبة منه والصواب بنق • يقال بنق كلامه جمعه وسوَّاهُ
والشيء قلده وكذبة صنعها وزوقها

بَاظَ - (عربية مصحفة) يقولون باظت بضاعة فلان والصواب
بَارَت • يقال بارت السلعة اي كسدت

الْبَرِّيَّةُ (لاتينية) واصلاها باركرنيس اخذها الفرنسيون

وقالوا بلران ومعناها في الاصل سائح ثم استعملت لما يلبسه السائح
من ثوب . وهو في عصرنا كساء مشقوق المقدم لا كين له تضعه
المرأة على كتفها . واليق كلمة به من العربي الفصيح الإتب
وهو ثوب او برد يشق في وسطه فتلبسه المرأة في عنقها من غير
جيب ولا كين

البُولُ - (تركية) ورق البول ما يوضع على غلف الرقم
المرسلة من بلد الى اخر وما يلصق ايضا على العروض واليق كلمة
به من العربي الفصيح الطراز ج طُرُز (١)
البويّا - (تركية) وما يرادفه من العربي المعرب اليَرَنَدَجُ
والأَرَنَدَجُ وهو صبغ اسود تصبغ به الاحذية
البَهْوَرَةُ - (عرية مصحفة) والصواب المَبَاهِرَةُ من باهر
فلاناً فاخره

البرَازِقُ - هو عندهم ضرب من الكمك الرقيق بسمسم
واحدة برَزَقَةٌ وربما كان الاصل الفرزدق وهو القطعة من
العجين او الرغيف يسقط في التنور واحده فرزدقة (اطلب تقریصة
العجين)

بَرَجَق (فارسيه الاصل) يقولون هذا الرجل غير برجق

(١) وضع هذه اللفظة العلامة اللغوي ابرهم افندي الحوراني

عن بقية الناس وهذا الشيء غير برجق عن غيره اي غير نوع .
والصواب الباجُ معرب باها بالفارسية وهي الوان الاطعمة ج
بأجات . يقال اجعل البأجات بأجا واحدا اي لونا وضربا
ونوعا واحدا . وهم باج واحد اي شيء واحد . وجعل الكلام
بأجا واحدا اي شيئا واحدا

البَطْخَةُ - هي عند العامة اناء ابطح للراح وفصيحتها البَطْطَةُ .
وهي اناء كالقارورة . ووعاء الدهن في قول . قال الخفاجي .
والبطة القارورة عربي صحيح والعامة تطلقه على ما يوضع فيه السمن
ونحوه . قال ابن تميم .

دُعيت وكل اكلي فخذ طيره ولم اشرب من الصهباء نقطة
وما يومي كامس . وذلك اني اكلت اوزة وشربت بطه
براً - في قولهم جثت برأ . وقال الزبيدي الصواب من
برٍ وهو ضد البحر والبرية منسوبة اليه والجمع براري . آه .
وكذلك قال الازهري هو كلام المولدين . قال في الدر المصون
وفيه نظر لقول سلمان الفارسي رضي الله عنه لكل امرئ جوائني
وبرائي اي باطن وظاهر وهو مجاز انتهى

تم باب الباء ويليه باب التاء ﴿

﴿ . وعلى الله الاتكال ﴿

باب التاء

تَبَقَّطَ - هو عندهم دعاء على الأكل وهو ان يأكل غير مريء والصحيح ان معنى تبقط عكس ما يقصدون . يقال تبقط الطعام اي تناوله شيئاً فشيئاً

تَبَلَّكُم - (عربية عامية) يقولون تبلكم فلان اي حصل له حبة وجصر في لسانه منعا عن التكلم والصواب تَبَأَسَمَ اي سكت عن فزع

تَلَّاعٌ - (عربية عامية) وهي عندهم ما تجمع وتدخرج من التراب ج تلاليع وفصيحتها القُلَّاعَةُ وهي قطعة من طين يتشقق اذا نضب عنه الماء . يقال رماه بقلاعة من طين وهي ما تقتله من الارض وتري به وقد يقال قلاعة بالتشديد كما في الصحاح

تَلْيِيسٌ - هي في الاصل مصدر لبس عليه الامر اي خلطه ومعناه ستر الحقيقة واطهارها بخلاف ما هي عليه . والعامة يقولون ولد تلييس وهو تحريف ابليس ويجمعونه على تلابيس

تَرَارَكَ - (عربية عامية) يقولون ترارك القوم اي

تَراحَمُوا . والصواب تَرَانَطَ القوم اي تَراحَمُوا والزناط الزحام
 التَّيْتَةُ - (عربية عامية) يقال نَبَتَ الصبي رَبَاهُ والشجرَ والحَبَّ
 غرسه هَذَا في الاصل . والعامية يقولون نَبَتَ العِدْلَ وَتَقَطَّ
 وحَضَنَ المَدَّ اي هزه ليسع مايوضع فيه . وفصيحه دَعَدَعَ . يقال
 دَعَدَعَ المكيال دَعْدَعَةً اي حركه ليسع الشي . هَذَا في محيط
 المحيط .

التَّغْلَابَةُ - (عربية عامية) وهي عندهم وعاء يُقلى فيه
 اللحم ونحوه وفصيحه المَقْلَى اسم آلة من قلى اللحم يقليه ويقولوه
 قَلِيًّا وقَلُوا انضجهُ في المَقْلَى وهي وعاء من نحاس او خزف يقلى
 فيه الطعام . وكان القياس ان يقال مِقْلَاة لان اسم الآلة ياتي من
 المعتل الاخر على مفعلة كطَوَاة كما هو مقرر في علم الصرف
 التَّنْبَلُ - (تركية) ومعناها البليد والكسلان . ويقاربها من
 العربي الطَّنْبَلُ بالطاء . من طنبل الرجل طنبلة تهاق بعد تعاقل
 تَغْلِيْقَةُ الثياب - وهي خشبات تضم الى بعضها على شكل
 معين تسمى في الحائط وتعلق عليها الثياب . وبعض العامة من
 المتفرنجين يسميها پورت مانتو وهي كلمة اعجمية ومعناها كما ذكرنا
 وما يرادفها من العربي الفصيح الغِدَانُ وهو قضيب تعلق عليه
 الثياب . والشَّجَابُ ايضاً وهو خشبات منصوبة توضع عليها

التياب . والمشجبُ بمعناه . قال صاحب المصباح المشجب
خشبات موثقة تنصب فينشر عليها التياب وكذا قال
الجوهري (١)

تَقْرِيصَةُ الْعَجِينِ - يقال قرص العجين اي بسطه وقطعه
قرصاً قرصاً وقرص بمعناه شدد للكثرة وتقريص العجين تقطيعه .
والعامه يعنون بالتقريص والتقريصة ما يرش من الدقيق تحت
العجين عند رقه على اللوح وفصيحه الثويناء . قال الفيروزبادي
الثويناء كالمويناء الدقيق يفرش تحت الفرزدق اذا طلم (٢)
تَهْتَر - يقولون تهتر عليه وفصيحه هاتره اي سائبة بالقيح
من القول . او هو هتمر . يقال هتمر الرجل هتمرة اي اكثر
الكلام

تَتَمَّ - يقال تتم الكلام اي رده الى التاء والميم او سبقت
كلمته الى حنكه الاعلى والتتام هو الذي يعجل في الكلام ولا

- (١) وفي شفاء الغليل المشجب عيدان تغم رؤوسها وتفرج ثم يوضع
عليها التياب وغيرها وفي المثل فلان كالمشجب من حيث قصده وجده
(٢) قال الفيروزبادي الفرزدق كسفرجل الرغيف يسقط في التنور
الواحدة بها . او الفرزدة القطعة من العجين فارسيته برازده او عربي منحوت
من فرزدق لانه دقيق افرز منه قطعة ج فرازق والقياس فرازد

يفهمك . هذا معناه في الاصل والعامية يقولون رجل تمام وتمم
فلان اي كان كلامه خفياً (على انهم قد يقصدون به المعنى
الاصلي) والصواب هتَمَلَ الرجل اي تكلم خفياً والهتملة على فعلة
الكلام الخفي

تَدَوَّدَحَ - يقولون تدودح الشيء في الهواء اذا تركه يتحرك
وهو معلق على شجرة ونحوها وفصيحه تَنَوَّحَ - يقال تنوح الشيء
تنوحاً اذا تحرك وهو متدل

تَحَمَّطَ - (عربية عامية) يقولون تحمط عليه لي اضمر له
السوء في نفسه . ولم يرد من مادة حط ما هو بهذا المعنى او شبيه
به وانما ورد من مادة حَمُتَ ما هو شبيه به يقال حَمَتِ يومنا حموة
اي اشتد حره ويوم حَمَتِ اي شديد الحر والحمت شدة الحرارة
وغضب حَمِيتِ اي شديد فربما كانت هي الاصل في الكلمة
العامية ابدلوا من التاء طاء وبنوا منه وزن تفعل وتصرفوا بمعناه
ولا غرو فان الكلمات التي مسخ العامة معناها اكثر من ان تحصى
هذا فضلاً عن ان بين حمت وتحمط تقارباً معنوياً ولفظياً سهل
عليهم هذا التصرف وما يرادف تحمط وغم يقال وغم عليه يوم
وغماً حقداً . وتوغم عليه توغماً اغتاظ وربما كان الاصل فيها تحمط
بالحاء اي غضب او تمشم . هذا ما عرفناه عن هذه اللفظة

والله أعلم بالصواب

تَوَلَّهْ - (عربية عامية) يقولون قول فلاناً فانتول اي
انذهل مما سمع ونظر والصواب انثال عليه القول فلم يعرف بأيه
يبدأ . ويقولون فلان متوول اذا انصبت عليه الاحزان من كل
جانب فكادت تذهب بعقله والصواب تاله وملتوه وهو
الذاهل والحائر يقال رجل تاله العقل وملتوهه اي ذاهبه

تَوَفَّى - يقولون توفي فلان اي مات وهو متوفٍ اي
ميت والصواب ان يقال توفى فلان على المجهول اي قبضت
روحه وهو متوفى اسم مفعول فالله المتوفي والعبد المتوفى .
قل مر ببعضهم جنازة فقال من المتوفي يريد الميت فقيل له
الله تعالى . وكذلك يجمعون وفاة على وفيات بكسر الفاء وتشديد
الياء وهو خطأ والصواب وفيات كبكرة وبكرات بالفتح والتخفيف
ومنه سمي كتاب ابن خلكان في ترجمات المشاهير بوفيات
الاعيان

تَرَخَّهْ - (عربية عامية) يقولون عيشة فلان ترخنة اي
لايشوبها كدر ولا ينقص صاحبها شي . والصواب عيش رخاخ
اي واسع وهني ورضي . ويقال رجل رخخي اي واسع العيش .
ومثلها عيش خرم اي ناعم او هذه معربة كما اشرنا الى ذلك في

مقدمة هذا الكتاب عند كلامنا عن الدخيل . فلتراجع
 تَمْشُكَحَ - (عربية عامية) يقولون تَمْشُكَحَ فلان اي مشي
 بخيلاء . وربما كان الاصل فيها تَمْشَى زادوا عليها معنى البطر والمرح
 والكبرياء . وما يرادف لفظتهم أَشْرَ - يقال اشْر ياشرَ أَشْرًا
 مرح وبطر فهو أَشْرٌ . والصواب تَمْطَى اي تبتخر ومدَّ يديه في
 المشي

تَغَبَّطَ - (عربية عامية) يقولون تغبط عليه اي غضب عليه
 وكلمه بكلام فظٍ والاصل تَأَبَّتْ اي احتدم من تأبت الجمر
 والأبته بشدة الغضب

تَوَلَّعَ - (عربية عامية) يقولون تولع به اي، علق به واحبه
 شديداً والصواب وَلِمَ به وأولع به على المجهول : يقال ولع به
 يولع (وفي المصباح يلع بمحذف الواو) ولعاً وولوعاً علق به
 شديداً والاسم الولوع بالفتح كالمصدر

تَوَقَّسَ - (عربية عامية) يقولون تنوقس عليه اذا رآه
 من خلل باب ونحوه بحيث يرى ولا يرى وفصيحه لَأَصَ الرجل
 ولاوص اي لح من خلل باب ونحوه . ويقارب لاص بمعناه مثد
 يقال مثد الرجل بين الحجارة يثدُّ مثدًا امتر ونظر بعينه من خلالها
 الى العدو يرأً للقوم (اي يصير لهم ربيثة اي طليعة) فهو ماثد

تَحَافَصَ - (عربية عامية) يقولون تحلفص الرجل اي قد
غير مطمئن ونهيا للقيام والصواب تَحَفَّزَ واستوفز يقال استوفز
الرجل في مقعده استيفازا قد منتصبا غير مطمئن او وضع ركبته
ورفع اليديه او استقل على رجله ولما يستوقائما وقد نهيا للوثوب .
ويقاربه تيمز اي تحرك . وفلان نهض للقيام

تَوَمٌ - (عربية محرفة) وهم يريدون به الزوجين من الاولاد
الذين يولدان من بطن واحد احدهما عقيب الاخر . والاصل
تَوَأْمَانِ . يقال اتأمت الام اتأما ولدت اثني فصاعدا في بطن
واحد فهي مُثَم وتأم اخاه مُتَأَمَة ولد معه فهو ثَمُهُ وتوأمه
وتثيمه . قال الفيروزبادي التوأم من جميع الحيوان المولود مع
غيره في بطن من الاثني فصاعدا ذكرا او انثى او ذكرا وانثى
ج توأم وتوأم . وقال الجوهري . اذا كان من عادة المرأة ان
تضع اثني في بطن فهي متأم والولدان توأمان يقال هذا توأم هذا
على فوعل وهذه توامة هذه والجمع توأم مثل قشعم وقشاعم وتوأم
ايضا وعليه قول الشاعر

قالت لها ودمعها توأم كالدراذ اسلمه النظام

على الذين ارتحلوا السلام

ولا يمتنع هذا من الواو والنون في الادميين كما ان موثشة

يجمع بالتاء قال الشاعر

فلا تفخر فان بني زار كعلات^(١) وليسوا توأمينا
التراجيديا - (يونانية) ومعناها رواية محزنة ذات وقائع
مؤثرة لا يتمالك من يحضر تمثيلها عن اظهار علامات الحزن
والاسف الشديد وذرف الدموع . واليق ما تسمى به من العربي
الأماسة من أسي عليه أسي حزن فهو آس . وعليها جرى كتابة
العصر

تَكَبَّشَ - (عربية عامية) يقولون تكبش به وتكبش بشابه
وتكبش به الغصن، وفصيحه تَعَكَبَشَ . يقال تعكبش فيه الغصن
نشب فيه بشوكه

التَّخْشِيَّةُ - يقولون خَشَب الوالي المجوم اي ضبط يديه
بالآلة من الخشب وارسله الى مكان اخر ليحبس فيه . والاسم
عندهم التخشية وفصيها على ما اظن المقطرة وهي خشبة فيها
خروق على قدر سعة رجل المحبوسين . وعندي ان هذه اللفظة
لا يطابق معناها المعنى المراد من تخشية تمام المطابقة فالتمس ممن

(١) بنو العلات بنو امهات شتى من رجل واحد . وقال الحريري
وكلمهم ابناء - لات وقذائف قلات . واولاد الاعيان اولاد الابوين .
واولاد الاخياف عكن العلات

يطالع هذا الكتاب من ارباب اللغة ان يتحفنا باقطة تكون اكثر موافقة وله الفضل

"التِّلِسْكُوبُ" - (يونانية) وهي آلة تنظر بها الاجسام البعيدة كالاجرام السماوية مركبة من كلمتين معناها انظر عن بعد . واليق ما تسمى به من العربي الفصيح المِرْقَب اسم آلة من رَقَب النجم اي رصده (١) ومثله نَظَّارة وهي عند المولدين آلة في طرفها زجاجات ينظر بها الاجسام البعيدة كالاجرام السماوية .

التَّحْقِيقَةُ - (عربية عامية) وهي عندهم ما يبنى الى جنب حائط من قنطرة ونحوها ليدعم عليها وفصيحة انْظُرُ . وفي الفيروزبادي انْظُر ركن للقصر والدعامة الى جنب حائط ليدعم عليها .

تَقْرِيطُ المعدة - (عربية عامية) وفصيحة القَضَاعُ وهو وجم في بطن الانسان وتقطع فيه . ومثله القَضْعُ والتَقْضِيعُ التَّكُّ - (تركية) ومعناها الفرد وعند العامة مركبة ذات دولابين يجرها فرس واحد ولا باس باستبدالها بالقش من العربي الفصيح وهو مركب كالهودج

ان المركبات المعروفة في عصرنا على اختلاف اشكالها

(١) وضع هذه اللفظة العلامة اللغوي ابراهيم افندي الحوراني

واسماؤها لم يكن العرب يعرفونها مطلقاً وإنما كان عندهم الهودج وشبهه. ولذلك فلا نلام اذا كنا نستبدلها من العربي الفصيح بالفاظ لا تطابقها المطابقة التامة في المعنى غير خالية من ثقل في اللفظ وتنافر في الحروف يجها الذوق لاول وهلة ولكنها لا تلبث ان يألها السمع ويرتاح اليها المطالع بعد الاصطلاح عليها .

تَدَشَّى - (عربية محرفة) والاصل فيها تَجَشَّأ . يقال تَجَشَّأ الرجل تَجَشُّوْا تكلف الجُشَاء اي تنفست معدته بان خرج صوت مع ريح من فيه عند الشَّبَع . ومنه قول الشاعر .

الاطعام الا فرسان عاديةً إلا تَجَشُّوْكم حول التناير
ومثلها التَجَشُّة من جَشَّأ . قال الراجز .

ولم تبت حُمَيَّ به توصية ولم يَجَشِّيْ عن طعام يشمه (١)
تَمَخَّمَضَ - (عربية محرفة) يقولون تَخْمَض بالماء والصواب مَضْمَضَ يقال مَضْمَض الماء في فيه مَضْمَضَةً وَمَضْمَضًا بكسر الميم وفتحها (لانه مضاعف رباعي) حركه بالادارة فيه ومثلها مصمص بالصاد المهملة الا ان المصمصة تكون بطرف اللسان والاولى بالهم

(١) قوله توصيه من وصم الرجل توصياً اصابه في جسده شبه
تكسير وقرة وكسل ووصمة الحمى آتية . وقوله يشمه من يشم فلان
من الطعام يشم يشم بشم اتخم . وابشم الطعام اتخمه فهو مبشم

كله وفرق ما بينها شيه^١ بفرق ما بين القَبْضة والقَبْضة فان
الاولى ما تناولته باطراف اصابعك والثانية ما قبضت عليه مل^٢
الكف

التَّرِينُ - (عربية عامية) يقولون فلان ترين فلان اي
نظيره ورفيقه في ذهابه واياه . وربما كان الاصل فيه التَّربُّ
بالكسر اي اللدَّة والسنُّ ومن ولد معك وهي تربي وتاربت^٣ صارت
تربها . ويُتَّحَصَّل منها انها للموئث اخذها العامة وتصرفوا بمعناها
ولفظها واستعملوها للمذكر فاذا ارادوا الموئث قالوا ترينة (١)

التَّرْكِينُ - (تركية محرفة) واصليها دِرْكِين . وعربيها
الفصيح العَنَانُ وهو سير اللجام الذي تُمْسِكُ به الدابةُ يُسمي به
لانه يمن اي يعترض الفم فلا يلججه ج إِعْنَةٌ وَعُنُنٌ
التَّصْمَةُ - (تركية) واصليها بِاسْمَةٍ ومعناها سير من جلد
يُحْزَمُ به . والعامة يعنون به السير من جلد تُشْحَذُ عليه الموسى
وعربيها الفصيح المشْحَذَةُ اسم آلة من شَحَذَ السَّكِّينَ يَشْحَذُهَا
شَحْذًا احَدًا

(١) والاقرب الى الصواب التَّنُّ اي المثل والقرن . يقال فلان تن فلان
اي مثله وقرنه وهما تنان . قال ابن السكيت اي هما مستويان في عقل او
ضعف . او شدة او مروءة . ومثله الحتن

التِّلغَرَّافُ - (يونانية) ومعناها الكتابة عن بعد . وهي آلة تبليغ الاخبار عن بعد بواسطة علامات معلومة اخترعها الفرنسيون سنة ١٧٩٣ او ١٧٩٤ وتعرف عند كتبة العصر بالسِّلْكِ البرِّقِيِّ والمُوَصِّلِ البرقي وذلك لانها توصل الاخبار من مكان الى اخر بسرعة تضاهي سرعة البرق .

تَلَّ - (عربية مصحفة) يقولون تَلَّ الدابة والصواب أَتَلَّها اي ارتبطها واقتادها فهي مُتَلَّة لا متولة كما يقول العامة

الشَّجَرَةُ - (تركية) وهي القدر من النحاس . وعربها المرَجَلُ . وهو القدر من الحجارة والنحاس . وقيل كل قدر يطبخ فيها وهو مذكور عليه قول ابني الطيب المتنبئ .

وخيل اذا مرَّت بوحش وروضة ابت رعيها الا ومرجلنا يغلي اي ان هذه الخيل لا ترعى الروضة التي تربيها الا ونحن قد اقتصدنا ذلك الوحش الذي مرَّت به واخذنا في طبخه . ج
مراجل ويقارب الرجل بمعناه الحُوق وهو دست صغير من النحاس

تَجَدَّبَ - (عربية مصحفة) يقولون تَجَدَّبَ فلان تجدِّبًا والاصل تَجَذَّبَ بالذال المعجمة ولكن فصيحهُ تَمَطَّى اي تمدَّد . ويقال التَّمَطَّى مأخوذ من المِطِيطَة وهو الماء الحار في اسفل

الحوض لانه يتمطط اي يتمدد وهو مثل تظني من الظن .
 وافصح منه تثائب لانه يطابق المعنى الذي يقصده العامة اكثر من
 تمطي . يقال ثاب ثاوب ثاوباً اصابه كسل وفترة كفترة الناس ففتح
 عندها فمه واسمعا من غير قصد ومثله ثب على المجهول فهو
 مشووب . والعامة يقولون تآوب بتآين وابدال الهمزة واوا
 تحشّر - يقولون تحشّر الامر اي تعرض وتصدى له
 والاصل تحرّش بالراء قبل الشين . يقال تحرّش به اي تعرض
 له وقال الشيخ عمر بن الفارض

وأقد اقول لمن تحرّش بالهوى

عرّضت نفسك للبلى فاستهدف

والتحريش الاغواء بين القوم والكلاب

تحنجل - (عربية عامية) يقولون تحنجل في المشي اي
 ثقّل وتجنّرت وتصنع وفصيحه حنكل . يقال حنكل في المشي ثقّل
 وتباطأ . والحنكل اللثيم والقصير والجافي الغليظ والعامة تقول
 حنيكل مصغراً

تخرّبط - (عربية محرفة) يقولون تخرّبط الشيء اي فسد
 وخرّبط فلان القضية اي افسدها وفصيحه خرّبق . يقال خرّبق
 العمل افسده . ويقاربه تخضّب . يقال تخضّب امر القوم ضعف

او اُخْطَط .

تَدَعَثَر - (عربية عامية) وفصيحه تَعَثَّر . يقال تعثر الرجل
والفرس والجدُّ بمعنى عثر . وعثر الرجل (من باب ضرب ونضر
وعلم وكرم) عَثْرًا وَعَثِيرًا وَعِثَارًا زَلَّ وكَبَا . ويقال عثر في
ثوبه وعثر به فرسه فسقط . ومنه يُقال عثر جدُّه أي بَنَحْتُهُ أي
تَعَسَّ وذهب امره وهلك . قال الشاعر

يرجون عثرة جدنا ولو أنهم لا يدفعون بنا المكاره بادوا
التَّقَالَةُ - (عربية عامية) وفصيها الفَلَكَةُ وهي شي
مستدير في اعلى المنزل يجعل في وسطها الصنارة التي يعلق بها
الحيط عند الغزل . وكان العامة اخذوها من ثقلٍ بالثاء
تَشَرَّدَقَ - (عربية عامية) يقولون تَشَرَّدَقَ بالماء وتشردق
بريقه والصواب شَرَّقَ أي غَصَّ . وقد يستعمل للنُصَّة بغير ذلك
كقول المتنبي

حتى اذا لم يدع لي صدقه أملاً

شَرِقْتُ بالدمع حتى كاد يشرق بي
أي انه لما تحقق خبر موتها ظفمت عليه الدموع فغص بها
ثم غمرته فكادت تغص به . وقال الثعالبي . شَرِقَ بمثابة غص
للطعام وجِرَضَ للريق وشَجِيَ للعظم ومرجع الكل الى الغصص

تَرْحَلَطَ - (عربية محرفة) والصواب تَرْحَلَقَ . يقال رَحَلَقَهُ
فترحلق اي دحرجه فتدحرج هذا اصل معناه والعامه يستعملونه
بمعنى ترحاط عندهم اي نزل في انحدارٍ منسحباً لا يتمالك نفسه .
وذلك المكان يسمونه الزَحْلِيطَة ومثل ترحلق ترحلف .

التَّشْدَةُ - (افرنسية) مأخوذة من الفعل تَشْدُرُ اللاتيني
ومعناه بسط ونشر . وهي عند العامة سترٌ يمدُّ فوق السفينة
او الدار للوقاية من الشمس . ولا بأس ان نسميها بِالطُّنْفِ وهو
السقيفة تُشْرَعُ فوق باب الدار

تَتَنَجَّجَ - (عربية عامية) يقولون تتنجج البائم والاصل تَبَنَجَّجَ
اي بالغ في التردد عن القبول من تَبَنَجَّجَ اي بالغ في التنجج او هو
من التنجج اي التدلل

التَّقْتَةُ - (فارسية) واهل مصر يقولون بفتة وهي عندهم
نسيج من القطن ابيض والصواب التَقْتُ وهو نسيج رفيع من
القطن ابيض معرب باقتة بالفارسية واما ما يسميه السوريون بالتفتة
وهي عندهم نسيج من الحرير فمأخوذ منه . والله اعلم

تَوَجَّجَ - (ولدة) يقولون وجَّهْ واليه الامر فَوْضَ اليه
فتوجَّه . وقد وردت كثيراً في كتابات بعض المشاهير من رجال
العصر واستعملها كتبة جرائدنا ايضاً فكأنهم يريدون تَوَلَّى .

يقال تَوَلَّى الامر تَوَلَّيَا تَقَلَّدَ و قام به . وهذا هو الصواب ولكنهم حرفوا الكلمة بابدال الالف جياً .

تَلَّاشَى - يقولون تَلَّاشَى المريض اي انحطت همته واصبح في حالة النزع . وفي الاصل يقال لاشاه فتَلَّاشَى اي ضمهله وصيره الى العدم فصار كذلك وهما منحوتان من لاشي (١) .
تَرَوَّحَنَ - (عربية عامية) يقولون تَرَوَّحَنَ فلان اي سرَّ واتعش والصواب ان يقال رَوَّحَ قلبه انعشه وطَّيَّه . ومنه قول الفارض

رَوَّحَ القلب بذكر المنحنى وأَعِدَّه عند سمي يا أخي
تَلَّسَّ - (سريانية) اي تأخر ويقولون لَقَّيس وهو المتأخر عن وقته وهو ضد البكير وكلاهما من السريانية . وعربية الفصيح بَنَسَ اي تأخر . قال الجوهرى بنَّست عنه بُنيساً اي

(١) وفي شفاء الغليل ان تَلَّاشَى بمعنى الاضمحلال عامية لا اصل لها في اللغة واعترض التاج الكندي على قول ابن نباتة الخطيب : وبقايا جُسُوم متَلَّاشية : بان تَلَّاشَى الشيء بمعنى اضمحل وبطل الاعتداد به ولم يرد عن العرب . قبل كانها مشتقة من لاشي كبسمل وحمل في باب النحت كذا قاله ابن الجوزي في غلطاته لكنه ورد في قول الصنوبري

وتَلَّاشَى نَحَّحَ الدموع فما تملك م عيني الا دماً نضاحاً

تأخرت حكاة جماعة

التَّلمُ - والصَّواب التَّلمُ بفتح التاء المشاة وهو مشق الكراب
(وهي مجاري الماء في الوادي واحدا كربة) في الارض او كل
أخدود (وهو الحفرة المستطيلة في الارض ج اخاديد) في الارض
التَّيَّاتُرو - (يونانية) ومعناها نظر . وذهب البعض الى
انها ايطالية واصل لفظها تَيَّاتُرو بالهمز . ولا بأس ان نسميه
بالمَلْع اسم مكان من لعب يلعب او المَلهى اسم مكان من لها
به يلهو اي لعب . والمولدون يسمونه بالمرسح وهو غلط لانه لم
يُرد من مادة رشح ما هو بهذا المعنى . قال الفيروزبادي . الرشح
محركة قلة لحم العجز والفخذين وكل ذنب ارسح لحفة وركبه
والرسحاة القميحة ج رُسح كرجاء وعُرج .

المُترأسُ - (فارسية) وهو خشبة توضع خلف الباب .
وعريها الشَّجَارُ . قال الجوهرى . والشجار ايضا الخشبة التي
توضع خلف الباب ويقال لها بالفارسية مَترس . وكذا قال
صاحب القاموس

التَّرعَّةُ - (عربية محرفة) وهي نوع من الطيور لذيذ
المأكل والصواب الأطرُعَّةُ ج أطرُعَلات وهي القماري
والصلاصل ذات الاطواق .

تَتَعَلَّسَ - (عربية عامية) يقولون تتعلست احواله اي
سأئت بعد ان كانت حسنة وجسمه نحل . والصواب ان يقال
تَعَثَّلَبَ الرجل اي سأئت حاله وهزل . او تعست حاله

تَسْرَسَبَ - (فارسية محرفة) يقولون تسرسب فلان اي
اختلف شعوره والاسم عندهم السرساب وصوابه السرسام وهو
ورم في حجاب الدماغ تحدث عنه حتى دأمة وتبعها أعراض
ردية كالسهر واختلاط الذهن وغير ذلك . وهو فارسي مركب
من السر وهو الرأس والسام وهو الورم .

تَعَمَّشَقَ - (عربية عامية) يقولون تعمشق على الحائط اي
صعد عليه وقصده تسور وتسلق . يقال تسور الجدار وتسلقه
اي صعد عليه

التَّأُولُ - (عربية محرفة) والصواب الثُّؤُلُ وهو خراج
يكون بجسد الانسان له ثُّؤُؤٌ وصلابة واستدارة فنه منكوس
ومتشقق ذو شظايا ومتعاق ومسامري عظيم الرأس مستدق الاصل
وطويل معقف ومنفتح وقد ينبت فيه شعر

تَنَهَّ - (تركية) ومعناها الخلوة او الانفراد للتنزه والاكل
في البرية . والعامة يقولون اكل على تنه وعمل عمله على تنه اي
عمل ذلك في مهل .

تَمْظَمَظَ - (عربية عامية) يقولون تمظمظ من الفيظ والصواب تَمَيَّزَ . يقال تَمَيَّزَ فلان من الفيظ اي تقطع او تَلْظَظَ من تَلْظَظَت الحية تَلْظَظًا تحركت وحركت رأسها من شدة اغتيالها تَمَنَّ - هذه اللفظة من لحن العوام فضلًا عن انها من اوهام الخاصة . يقولون تمن في الامر وامعن فيه اي تدبره وتقضى النظر فيه وربما قالوا تمنه وامعن فيه النظر وكل ذلك غلط لان الامعان الابعاد في المذهب وهو لا يستعمل الا لازماً يقال امننت السفينة في البحر اي اوغلت وامعن الطائر في الطيران اذا تباعد وقد يستعمل بمعنى المبالغة في الامر مجازاً يقال امنن في الطهام والشراب وامعن في الضحك . واما تمن فلم يثبت وروده في شيء من كلام العرب وكانهم بنوه على تأمل وتدبر وتفكر وما اشبه ذلك فما المانع من ان يقال امننت النظر بدلاً من امننت النظر . يقال انعم النظر في كذا اي حقق النظر وبالع في . ومثلها دقق النظر وحدده وشدده واسفه ونحوها تَجَبَّبَ - (عربية محرفة) يقولون تججب منه اي هابه ولم يستأنس به وفصيحه تجأجأ . يقال تجأجأ عنه هابه .

﴿ تم باب التاء يليه باب الجيم ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

باب الجيم

جَوِيّ - يقولون جوي اللحم اي اتن وانما يقال جوي الماء . قال الفيروزبادي . الحَوَى الماء المتن والحيّة بالكسر الماء المتغير والركبة المنته ولم يرد عنه جوي اللحم . وقال الجوهري . والجوى الحرقه وشدة الوجد من عشق او حزن تقول منه جوي الرجل بالكسر فهو جو مثل ذو ومنه قيل الماء المتغير المتن جو . قال عدي بن زيد

ثم كان المزاج ماءً سحابٍ لاجو آجن ولا مطروق
والآجن المتغير ايضاً الا انه دون الجوى في التن . آه .
وفصيح قول العامة كَيْث . قال الجوهري . كَيْث اللحم بالكسر اي تغير واتن . قال الشاعر

اصبح عمار نشيطاً أبناً يأكل لحماً بإثنا قد كَيْثاً
قوله أَيْثَا اي أَشْرًا

الجاروش - (عربية عامية) هو عندهم رحي اليد اخذوه من جرش الحنطة وغيرها . اي لم يُنم دقها . وفصيحه المجرش او المَجَشَّ والمَجَشَّة من جَشَّ الشيء يجشهُ جَشًّا دقه وكسره .

والجشيشة مأجش من بر ونحوه اي دُق . ويد الرحي التي
 يقبض عليها عند الجرش تسمى بالرائد . قال الجوهري . والرائد يد
 الرحي وهو العود الذي يقبض عليه الطاحن اذا ادارهُ . والزرنوك بمعناه
 الحص . هي عندهم الارض الصلبة اليابسة وانما الحص
 ما يعمل من مطبوخه حجارة فيبنى به . وفصح قول العامة الشس
 اي الارض الصلبة كانها حبر واحد

الجوز الهندي . والافصح الشعصور . قال الفيروزبادي
 الشعصور بالضم الجوز الهندي

الحماش . (عربية عامية) هو عندهم الثفل الذي يرسب
 في الاناء وفصيحه الشماج وهو ما يرمى به من العنب بعد ما يؤكل
 قلبه العامة واطلقوه على الراسب في الاناء من الثفل من اي
 شيء كان

الجنكالة . (عربية عامية) هو عندهم اسم لطائر مائي
 معروف وفصيحه الزنج . قال صاحب المحيط . وزنج الماء طائر
 يسمى في مصر بالنورس وهو ابيض في حجم الحمام او اكبر يعلو
 في الجو ثم يزج نفسه في الماء ويمختلس منه السمك ولا يقع على
 الجيف ولا ياكل غير السمك . آه . ويقول العامة فلان جنكل
 وانكل اذا كان ضعيف العقل وفصيحه الخنكل والخناكل وهو

الضعيف العقل والعاجز .

جَعْنَةٌ - (عربية عامية) هي عندهم اختلاط الاصوات والصياح . ولا وجود لمادة جفن في معجمات اللغة القديمة والحديثة انما الاصل فيها الجَلْبَةُ من جلب القوم اختلطت اصواتهم وصاحوا وضجوا

الْجَلْبُوطُ - (عربية عامية) هو عندهم فرخ الطير قبل ان يتكامل ريشه . وفصيحة النِّقْفُ ويفتح على التسمية بالمصدر وهو الفرخ حين يخرج من البيضة . ويقاربه الْفَرَّ وهو فراخ المصافير (١) الجَوَانَّتِي - (المانية او اسوجية) وهي في الايطالية كوانتو وفي الاسبانية كوانتي وفي الافرنسية كان وهذه صورتها gant ومعناها في الكل مايلبس في اليدين ويزد على الساعدين بازرار تكون له . واليق مايسمى به من العربي القصيح القفاز وهو شيء يعمل لليدين يحشى بقطن ويكون له ازرار تزد على الساعدين وهما قفازان تلبسهما المرأة للبرد . وهي لفظة قد جرى

(١) وقيل النغر طير كالصافير حمر المناقير تصغيره تغير والانتى

تغيره ج نگران . قال الراجز

علق حوضي نغر مكب اذا غفلت غفلة يعب

وحمرات شربهن غب

عليها كتابة المعصر واستعملوها بمعنى جوائتي الاعجمية
 جِلِطٌ - يقولون فلان جِلِطٌ اذا كان خالماً العذار او كان
 ثَقِيلَ الوطأة متأنقاً في كلامه وفصيحه الماَجِنُ . من مَجَن الرجل
 مجوناً ومجانةً ومَجَنّا كان لا يبالي قولاً وفعلًا . اي هزل ضد جدّ
 فهو ماجن وهو الذي لا يبالي ما صنع وما قيل له جُجَّان
 الحَذِيَّةُ - (عربية عامية) هي عندهم موث الجدي وهو
 من اولاد المعز الذكر في السنة الاولى . وانما الذي ورد عن العرب
 الجدي للذكر والعناق للانثى . قال الفيروزبادي . العناق
 كسحاب الانثى من اولاد المعز ج إعتق وعُتُوق .
 جَنْبَازٌ - (فارسية) واصلها جانباز وهي مركبة من كلمتين
 ويطلق عند العامة على من يتصدى بالمواطأة مع البائع لمشتري
 شيء يريد غيره ان يشتريه فيزيد في ثمنه ليؤهم الشاري ان
 ما يساوم لاجله ذو قيمة اكثر مما يظن حتى اذا بلغت السلعة ثمنًا
 فاحشًا يتملص من تبعثها فتلزم الشاري . واليق ما يسمى به من
 العربي الفصيح النَّاجِشُ اسم فاعل من نَجَش الرجل في البيع
 ينجش نجشًا واطأ رجلًا يريد بيعًا ان يمدحه او هو ان يريد
 الانسان ان يبيع بياعة فيساومه الاخر فيها بثمن كثير لينظر اليه
 ناظرٌ فيقع فيها . والاسم النَّجَشُ محرّكة . واصل النجش الاستتار

لأنه يستتر قصده

الجزء - (عربية عامية) هي عندهم ما يفضل عن دود
القر من ورق التوت . وإنما الحزة بالفتح ما قطع من الشعر
والحشيش . وفصيح قولهم الصائرة وهي الكلا اليابس يؤكل
بعد خضرته زماناً وكذا الصيور كسفود

أجرودي - وفيصح أجرد وهو من لا شعر عليه .
او السناط وهو كوسج لا حية له أصلاً او الخفيف العارض ولم
يلغ حال الكوسج او لحية في الذقن وما بالعارضين شيء
جوي - (عربية عامية) يقولون طير جوي نسبة الى جواً
كما يقولون بري نسبة الى برا ويعنون بالاول ما كلن اليقا من
الطير ونحوه وبالثاني العكس وفصيح الاول داجن وهو من
الحمام والشاء وغيرها ما الف البيوت ج دواجن . قال لبيد
العامري

حتى اذا يئس الرماة وارسلوا غضفاً دواجن قافلاً أعصامها
اراد بالدواجن كلاب الصيد . والغضف المسترخية الاذان
والقافل اليابس واعصامها عذباتها التي في اعناقها . وكل ذلك
من صفة الكلاب المذكورة . وفصيح الثاني آبد وأبد من
أبدت البهيمة تأبد وتأبد أبوداً توحشت وفرت

ويقولون جواً وبراً بالقصر للداخل والخارج وهما من
الجوَّاني نسبة الى الجوَّ والبرَّاني بزيادة الالف والنون شذوذاً
كالروحاني . ويمكن ان يكون الاصل فيها جواً وبراً منصوبين
على الظرفية منونين اي داخلاً وخارجاً والجوَّانية الداخلية ويقابلها
البرَّانية . هكذا في محيط المحيط .

الجِيَّةُ - يعنون بها القدر والوهم ويستعملونها صفة يقولون
فلان جِيَّة اي قدر . والاصل فيها الجِيَّة بالكسر وهي الماء المتغير
والركبة المنتهية (١)

الْجَمَزِيَّةُ - (عربية عامية) وفصيحتها الْعُثْرَةُ وهي من
العنب ما امتص ماؤه وبقي قشره .

الْجَنْفِيصُ - (يوناني) واصله كنيفوس وهو ضرب من
الانسجة القطنية الغليظة . وبعض العامة يقولون جنفاص . القطعة
منه جنفيصة . وعريبه الفصيح الْفُرْسِيُّ وهو نسيج من القطن
خشن . والفرَّاس بائع الفرسي .

جِرَابُ الرَّاعِي - الجراب في اللغة الوعاء مطلقاً فلا يمكن
ان يقيد الا بالاضافة . ولذلك يكون افصح اذا قلنا الوَفْضَةُ بدون

(١) الركبة البئر ذات الماء ومنها الركوة عند المولدين وهي ابرق

صغير تعلو فيه القهوة ونحوها

أضافتها الى شيء لانها مختصة بالراعي فلا تطلق على غيره . وهي في اللغة خريطة الراعي لزاده واداته . على انها قد يقصدُ بها الجمعة من آدم فتكون مطلقة ج وفاض

جَرَدَ - (عربية عامية) يقولون جرد الثوب اي ذهب بعض لونه ولم يرد في مادة جرد ما هو بهذا المعنى وانما يقال نقض الصبغ اي ذهب بعض لونه

الْجَلَالُ - والصواب الْجُلُّ بالضم وبالفتح ما تلبسه الدابة لتُصان به وقد جللتها وجللتها ج جلال واجلال وجمع الجلال أَجَلَّةٌ .

الْجَبَّابُ - (عربية عامية) هو عندهم القطعة الممتدة من المشيم (١) وفصيحه الدَّغْلُ وهو الشجرة الكثيرة اللثغ واشتباك النبت وكثرته

الْجَرْدُون - (عربية عامية) وفصيحه الْجُرْدُ وهو ضرب من الفار اكبر من اليربوع او هو ذكر الفار ج جرذان بالضم . وضبطه الزمخشري بالكسر وهو القياس لان ما كان على وزن فُعْل بضم ففتح يجمع على فُعْلان بكسر فسكون كصُرْد وصردان .

(١) المشيم نبت يابس متكسر او يابس كل كلاء وكل شجر . ولا

يقال له هشيم وهو رطب

وقولهم تفرقت جردان بيته يَكْنَى به عن قلة الطعام . ونقيضه
اكثر الله جردان بيتك اي اكثر فيه الطعام

جَرْدَمَ - يقولون جردم العظم اذا نهش ما عليه من اللحم
باسنانه والصواب جَرْدَه . فكوا ادغام الراء وحذفوا احداها
وعوضوا عنها بالميم في الاخر . وبعضهم يقول جرجم العظم ونجره
ونجورَه . والافصح ان يقال في الكل عَرَقَ العظم اي اكل
ما عليه من اللحم واخذه كله . ومنه قول الحريري من مقامته
النصيبية وعرقته مُدَاهُ (١) وكذا يقال تَعَرَّقَ العظم . والعارق
اسم فاعل (٢)

(١) اي اخذت وكشطت ما على عظمه من اللحم . والمدى جمع
مدية وهي السكين وهو كناية عن كون المرض هزلة

(٢) قال قيس بن جريرة الطائي الملقب بعارق
فان لم تغير بعض ما قد صنعتُم لَا تُتَحِينُ العظم ذو انا عارقه
قوله ذو انا عارقه اي الذي انا عارقه فذو فيه اسم موصول وهي
لغة بني طي واكثرهم يبنونها على الواو . وعليه يروى قول الشاعر
وإمَّا كَرَامٌ مَوْسِرُونَ لَقِيْتَهُمْ فَحَسْبِي مَنْ ذُو عِنْدِهِمْ مَا كَفَانِيَا
اي من الذي عندهم . ولا تَوْنَتْ وَلَا تَتْنِي وَلَا تَجْمَعُ فَيَقَالُ جَاءَنِي
ذُو قَامٍ وَذُو قَامَا وَذُو قَامَتٍ وَهَلُمَّ جَرًّا . وعليه قول الشاعر
فَانِ الْمَاءَ مَاءَ ابي وَجْدِي وَبُشْرِي ذُو حَفَرٍ وَذُو طَوِيْتِ

جَعَرَ - (عربية محرفة) يقولون جعر الثور اي صرخ والصواب
جَار يقال جَار الثور اي صاح وجَار الى الله رفع صوته بالدعاء اليه
وتضرع واستغاث . والمصدر جَوَّارٌ كَرغَا ورُغَاءَ . لان وزن فُعال
من المصادر الثلاثية يأتي مما يدل على صوت كما ذكر او مرض
كُسْعَال من سَعَلَ

جَرَّصَ - (عربية محرفة) يقولون جَرَّصَه اي شهره واظهر
عيوبه والاسم عندهم الجرصة وفصيحه جَرَّسَ به اي سمع به وشهر
عيوبه وتقائضه .

وفي شفاء الغليل جرسه (والصواب جَرَّسَ به) اذا شهره
واصله ان من يشهر يُجعل في عنقه جرس ويركب على دابة
مقلوبا اي وجهه من جهة ذنبها . واجاد القيراطي في قوله في
شاعر اذا ظفر بمعنى يقلبه تركيباً مقلوبا ويأتي بمجمله غير

اي التي حفرتها والتي طويتها . وبعضهم يصرّفها فيقول ذوقام وذات
قامت وذوا قاما وذاتا قامتا وذوو قاموا وذوات قمن . ومنه قول بعضهم
بالفضل ذو فضلكم الله به والكرامة ذات اكرمكم بها . وقول الراجز
جمعتها: بأتق سوابق ذوات ينهضن بغير سائق

ومنهم من يعربها بالاحرف كاعراب ذي الصاحبية . وعليه يروى
قول الشاعر المذكور آنفاً فحسي من ذي عندهم ما كافانا

مفيدة

وشاعر بالمعاني لاشعور له مركب الجهل بيدي سوء تركيب
 موكل بمعانيه يجرسها فما يركب معنى غير مقلوب
 جفص - (عربية عامية) هو عندهم نقيض اللين يقولون
 رجل جفص اي غير لين العريكة . وبعضهم يقول جفر وفصيحه
 شكش . يقال رجل شكش اي سيء الخلق صعبه . وتسكن
 عينه وعليه قول الراجز . شكس عبوس غبس عذور * وتضم
 ايضا على مثالي ندس . ومثله شرس من شرس الرجل يشر من شراسة
 وشرسا وشريسا كان سيء الخلق وشديد الخلاف
 الجلابية - هي عندهم ثوب طويل ذو كين يلبسه براءة
 مصر وغيرهم وفصيحهما الجلباب والجلباب وهو القمص وثوب
 واسع للمرأة دون المحفة . ومنه قول الراجز

لا بقنع الجارية الخضاب ولا الوشاحان ولا الجلباب

ج جلابيب . قالت امرأة من هذيل ترثي قتيلًا
 تمشي النسور اليه وهي لاهية مشي العذارى عليهن الجلابيب
 الجرس الصغير - الججلج وهو الجرس الصغير ج
 اجراس

جاس - يقولون جلس العصا وفصيحه قومها يقال قوم

دَرَّاهُ اِي ازال عَوَجَه • (١) ويقولون تجلَّس الامر اِي اصطلح واستوى

الْجُوزَانِيُّ - هو عندهم نوع من العنب معروف ويعدونه افضل انواعه والصواب الْجُوزَةُ • قال البستاني • الْجُوزَةُ ضرب من العنب كبير الحب صلبٌ ذكي الحلاوة

جَوْضٌ - (عربية تحرفة) يقولون جَوْضُ المريض اِي قل صبره وَأَنَّ من شدة وطأة العلة • وبعضهم يقول ضاج • وفصيحه جَوْظٌ • يقال جَوْظٌ تجويظًا بالطاء المعجمة قلَّ صبره وضجر • والجوايظ الضجر وقلة الصبر • والجوايظة الضجور والتاء للمبالغة كَنَسَابَةٌ

جَابٌ - يقولون جَاب الشيء اِي جلبه واتى به من موضع الى موضع وهي منحوتة من جاء به

جَمَلُونُ - (سريانية) واصلها جمل زيدت عليه الواو والنون

(١) الدرء الميل والعوج في القناة ونحوها • يقال اقمت درء فلان اِي قومت اعوجاجه وشعبه • قال جرير بن عبد المسيح المعروف بالملتس وكنا اذا الجبار صعرًا خلعًا اقمنا له من درءه فنقوم اِي اذا امال الجبار وجهه قومنا ميله • ومنه قولهم بثر ذات درء وهو الحيد

للتصغير حسب قواعد اللغة السريانية فصار معناها جمل صغير كما
يقولون كلبون للكلب الصغير . والجمالون في اصطلاح العامة
سقف محدب مستطيل فان كان مستديراً فهو قبة . ويطلقونه
على بيت من الخشب ايضاً . ومنهم من يقول الجمالول بلامين
والجمالون بضم فسكون . وسمي به السقف المحدب تشبيهاً له
بجدبة الجمل التي يكون بنيانه على شكلها . وعريبه القصيم المسم
من ستم القبر ضد سطحه ويرادفة المحرد وهو الكوخ المسم
اي المحدب . يقال حرّد زيد اوى الى كوخ مسم . قال الجوهري
وتحرّيد الشيء تعويجه كهيئة الطاق ومنه قيل بيت محرد اي
مسم وحبلى محرد اذا ضفر فصارت له حروف لاعوباجه .
وقال الاصمعي . البيت المحرد هو المسم الذي يقال له كوخ
الجفصين - (يونانية) واصلها جنسس عربها العرب وقالوا
جنسين . وهو جسم من الاجسام الحجرية وهو اقسام صلب
غير هش ولا براق وهو الجص . وايض براق صفائحي وهو
اسفيداج الجصاصين . ومنه صنف الى الحمرة صخري ويقال له
باليونانية جنسون . والجص معرب كج بالفارسية في قول . واهل
الموصل وتلك البلاد يستعملون الجبين في العمار عوض الكس (١)

(١) قال الجوهري الجص والجص الاول بالكسر وهو الانصع كما في

الجرزُون - (عربية مقلوّبة) ويعنون بها قضبان الكرم
وصوابها زرجونٌ بتقديم الزاي على الراء والجيم وهو شجر الكرم
او قضبانهُ . قال الاصمعي هو فارسي معرب . والزرجونة
واحدة الزرجون . والمزرج النشوان وهو مأخوذ من الزرجون
قال الراجز .

هل تعرف الدارَ لأم - الخزرج - منها فظلت اليوم كللمزرج
اليجاز - هو عندهم الصبغ تصبغ به الاخفاف وصوابهُ الزاج
بتقديم الزاي وهو معرب ذاك بالفارسية ومثله الأرندج وهو
السواد يسود به الخف . والأدلم وهو الارندج

جَهَجَّتْ - (عربية عامية) يقولون جهججت الدنيا اذا
انقشعت الغيوم عن السماء وفصيحه أَجَهَّتِ السماء اي انقشع عنها
الغيوم واصححت . ويقال السماء جهواء اي مصحية . واجهى القوم
اجهت لهم السماء

جَمَّةٌ - (عربية عامية) اي زجره بكلام فظٍ جافٍ وربما
كان الاصل تأجم عليه اي غضب عليه . والاجيم الغضب والحدة
او جأفه اي ذعره فتصرفوا فيه لفظاً ومعنى

شرح الفصح خلافاً لابن السكيت حيث منعه وللقاموس حيث قلله
والثاني بالفتح وان انكره ابن دريد ما يبنى به وهو معرب

الْجَنَيْنَاتِي - (عربية عامية) هو عندهم عامل الجنة
تصغير جنة (وهي عندهم بستان الفواكه والزهور) وفصيحه
البُستاني وهو صاحب البستان وعامله وناظوره (١)
الْجَمْسَنِيكُ - (يونانية) وعربها الرِّياضة وهي عند
الاطباء الحركة التي يُحسُّ منها بالتعب . يأمرُون بها لحفظ الصحة
لأنها تقوي الحرارة الغريزية فتقوي بذلك القوى على دفع الفضول
من البدن وتقوي المعدة على استتمام هضم ما بقي فيها من الطعام
جَوَدَتْ عينه - وفصيحه غارت اي غابت في الرأس .

جَوَجَلَا - (عربية عامية) يقولون جوجل الشيء في فيه
جوجلة وجاله يجوله جولاً اي ادارهُ وفصيحه لاج يقال لاج
الشيء يلوجه لوجاً ادارهُ في فيه
جَكَرَ - يقال جكر بجكر جكراً الح هكذا في الاصل والعامية

(١) البستان كل ارض يحيط بها حائط وفيها نخيل متفرقة واعناب
واشجار يمكن زراعة ما بينها من الارض فان كانت الاشجار ملتفة لا يمكن
زراعة ارضها فهي كرم . وقيل البستان الجنة ان كان من نخل والفردوس
ان كان من كرم معرب بوئي ستان بالعارسية ومعناه موضع الرائحة
العطرة ج بساين

يقولون جكر الرجل من فلان اي غضب واغتاظ وفصيحه 'سَكِرَ'
 يقال سكر فلان على فلان اي غضب واغتاظ فابدلوا السين جياً
 وقالوا جكر

جَقَرَهُ - (عربية عامية) يقولون جقره اي نظر اليه شزراً
 وفصيحه 'جَحَّمَ' بعينه اي استثبت في نظره لا تطفرف عينه او
 احداً النظر ويرادفها قَطَّبَ وعَبَسَ

تم باب الجيم ويليه باب الحاء ﴿﴾
 ﴿﴾ وعلى الله الاتكال ﴿﴾

باب الحاء

حَنَنَ - (عربية عامية) يقولون حَنَنَ الجوز والبندق اي
فسد مافيهما . وفصيحه حَنَت . يقال حمت الجوز وغيره يَحْمَتُ
حَمَتًا تغير وفسد ومثلها قَمِمَ . يقال قَمِمَ الجوز يَقْمِمُ قَمًّا تغير
وفسد فهو قَائِمٌ

الْحَزَازُ - هو عندهم داءٌ معروف وفصيحه الْقُوبَاءُ . يفتح
الواو وهو داءٌ يظهر في الجسد يتقشر ويتسع يعالج بالريق وهي
موتة لا تنصرف ج قُوب . قال الشاعر

يا عجباً لهم هذه الفايقة هل تغلبن القوباء الريقة

وقد تسكن الواو عنها استثقلاً للحركة على الواو فان سكنتها
ذكرت وصرفت والياء فيه للألحاق بقرطاس والهمزة منقلبة عنها .
قال ابن السكيت . وليس في الكلام فعلاء مضمومة الفاء
ساكنة العين ممدودة الا حرفان اُحْشَاءُ وهو العظم الناقى وراء
الاذن وقوباء قال والاصل فيها تحريك العين . قال الجوهري
والمزاء (١) عندي مثلها فمن قال قُوبَاءُ بالتحريك قال في

(١) اسم لحم اللذيذة الطعم او ضرب من الاثربة وهو فعلاء

تصغيره قَوِيَاءَ ومن سَكَنَ قال قَوِيِي . جوهري .
 حَلْنَا - يقولون حلنا فعل كذا اي آن وفصيحه حان لنا
 فكانهم سكنوا النون من حان اولاً فصارت حان لنا ثم حذفوها
 وسكنوا اللام من لنا فصارت حاننا ثم حذفوا الالف دفعا
 لالتقاء الساكنين فصارت حلنا كما تراها ولا عجب فان ما للعامة
 من مسح الفاظ لا تحصى وابتكار قواعد في اللغة لا تستقصى تضيق
 عن استيعابه المجلدات الضخمة .

الحَمَالُ - يقولون (حَمَالُ الكُتُبِ) وهو عندهم خريطة صغيرة
 تعلق في العاتق الى تحت الابط توضع فيها الاوراق والكتب .
 وفصيحه الْقِمَطَرُ وهو نوعا يسان فيه الكتب يذكر ويؤنث
 وتشديد ميم شاذ . قال الشاعر .

ليس بعلم ما يعي الْقِمَطَرُ . ما العلم الا ما وعاه الصدرُ

وربما أنثَ بالهاء قليل قَمَطَرَة ج قَمَاطِر

حَوَقَلَ - يقولون حوقل عليه اي لاحظه في قضاء حوائجه
 فكان الاصل حاق به اي احاط به فتفتتوا فيه وغيروا معناه
 ولفظه . ويقولون حوقل عينه والصواب حدقل بإبدال الواو
 دالا يقال حدقل الرجل حدقلة ادار العين في النظر . وربما كان
 هذا الصواب في ما يقصدون بمعنى حوقل الاول كما لا يخفى .

فتأمل .

حَرَّشَ - يقال حَرَّشَ بين القوم او الكلاب اغرى بعضهم ببعض هكذا في الاصل والعامية يقولون حَرَّشَ شعر رأس فلان اي كثر والتف وطال وفصيحه وَحَفَ . يقال وَحَفَ الشعرُ يُوَحِفُ وَحَفًا ووَحَفَ يُوَحِفُ وَحَافَةً ووَحَوفَةٌ غَزُرٌ وَاثَتْ اَصُولُهُ وشعر وَحَفَ اي كثير اسود حسن

حَرَّتَقَ - (عربية عامية) يقولون حَرَّتَقَ بالباب ونحوه اي احدث صوتًا والاسم عندهم الحَرَّتَقَةُ . وربما كان الاصل فيه حَرَقَ . يقال حَرَقَهُ يَحْرِقُهُ حَرَقًا يَرُدُّهُ بِالْمَبْرَدِ والشَّيْءُ حَكٌّ بعضه ببعض (١) ولا يخفى انه يحدث من البرد والاحتكاك صوت فزاد عليه العامة تاءً وَقَاوَا حَرَّتَقَ اي احدث حَرَكَةً وصوتًا . والله اعلم

(١) ويقال حَرَقَ تَابُهُ يَحْرِقُهُ من بابي نصر وضرب حرفًا سَخَفَهُ حتى سمع له صريف . ويقال فلان يَحْرِقُ عَلَيَّ الْاُثْرَمَ وَالْاِزْمَ فالارم الاكل والازم العض وهما جميعًا بالاسنان والمعنى يَحْرِقُ عَلَيَّ اسنانه . والمتوعد يفعل ذلك يظهر به شدة الغيظ . قال الشاعر

نُبِثْتُ اَجْلَافُ سُلَيْمٍ اَنَا باتوا عليَّ يَحْرِقُونَ الْاَرَمَا

والعامية يقولون تَحْمَطُ عَلَيَّ اي توعده من شدة الغيظ

حَتَفَ - (عربية عامية) الحتفة عندهم شدة الحرص على الشيء الطفيف من البخل او التفتت الشديد في الامور .
وفصيح المعنى الاول حَرَصَ او حَتَرَ او قَتَرَ . يقال حَرَصَ على الشيء بفتح العين وكسرها يحْرِصُ حَرَصًا جَشَعًا والجشع الحرص الشديد او هو ان يأخذ الرجل نصيبه ويطعم في نصيب غيره .
قال الشاعر

وان مُدَّتْ الايدي الى الزاد لم اكن

باعتجلهم اذ اجشعُ القوم اعجلُ
ويقال حَتَرَ فلان اهله حَتَرًا وحَتورًا قَتَرَ عليهم النفقة .
ويقال قَتَرَ الرجل على عياله بتقيرًا ضيق عليهم في النفقة . واما المعنى الثانى الذي يقصدونه من حَتَفَ ففصيحه عَنَت . يقال عَنَتَه تعنيًا شدد عليه والزمه ما يصعب عليه اداؤه ويشق عليه تحمله .
حَاصٌ - يقولون حاص فلان تضيق وقلق وفصيحه وقع في حَيْصٍ حَيْصٍ وَحَيْصٍ حَيْصٍ وَحَيْصٍ حَيْصٍ وَحَيْصٍ حَيْصٍ
وفي حاصٍ حاصٍ اي في اختلاط لالحيص (مخيد) له عنه .
وجعلتم الارض عليه حَيْصٍ حَيْصٍ وَحَيْصًا حَيْصًا ضيقتموها عليه حتى لا يتصرف فيها .

حَوَزَر - (عربية عامية) يقولون حوزر عليه اي تكدر

منه وغضب عليه فلم يكلمه وصرم حبال مراسله وفصيحه تمضطرب
اي امتلا عداوة . واحبجر اي اتفخ غضبا (١) او الصواب حنق
عليه اي اغتاط .

الْحَوْرُ - (عربية مصففة) هو نوع من الشجر يطول
وفصيحه الْحَوْر بفتح الواو وهو نوع من الشجر يطول كثيرا ويقال
لصفته الكهرباء . بستاني

الْحَوْشُ - يطلق عندهم على ماحول الدار وفصيحه الفناء
وهو ساحة امام البيوت ومثله الوصيد . وقيل هو ما امتد من
جوانبها ج أفنية وفني .

الْحَمَقُوقِي - وبعضهم يقول حَمُوق وبعضهم يسميه جذري
الماء وفصيحه الْحَمَاق وتفتح الحاء وهو شبه الجذري يتفط في
البدن (٢)

حَلَش - (عربية محرفة) يقولون حلش الصوف والشعر
وفصيحه حلت يقال حلت رأسه يحلته حلتا من باب ضرب حلقه

(١) وفي الصحاح احبجر

(٢) قال الفيروزباوي والحاق كغراب وسحاب الجذري او شبهه
ويتفرق في الجسد كالحميتي . وقال الجوهري والحماق مثل السعال
كالجذري يصيب الانسان قال ابو عبيد يقال منه اجل محموق

والصوف نتفه عن الجلد المعطون والحللاتة نتافة الصوف .
ويرادفه مار . يقال مار الصوف عن الجسد نتفه والاسم المودة
وهو ما نسل من صوف الشاة حية كانت او ميتة

حمش - يقولون حمش بدنه اي حكه وانما حمش الشيء
جمعه وفلاناً اغضبه وهيجه . فكأن العامة يريدون مرش . يقال
مرش عضوه حكه باطراف اصابعه . فقلبوا وابدلوا

الحشمة - قد افاض اصحاب المعجمات في الكلام عن هذه
اللفظة في : هل هي بمعنى الادب كما يقصد بها العامة وبعض الخاصة
ام هي بمعنى الغضب . ونحن نورد خلاصة اقوالهم ونترك الحكم
للمطالع فيختار احد المعنيين : قال الجوهري . حشمت الرجل
واحشمته بمعنى وهو ان يجلس اليك فتؤذيه وتغضبه . وحشمته
اخجلته واحشمته اغضبته وانشد ابن الاعرابي

لعمرك ان قرصن ابي حبيب بطي النضج محشوم الاكل
والاسم الحشمة وهو الاستحياء والغضب ايضاً . وقال
الاصمعي الحشمة انما هي بمعنى الغضب لا بمعنى الاستحياء وحكى
عن بعض فصحاء العرب انه قال . ان ذلك لما يحشم بني فلان
اي يغضبهم . وقال في المغرب الحشمة الانقباض من اخيك في
المطعم وطلب الحاجة . وقال الفيروزبادي . الحشمة بالكسر الحياء

والانقباض وحشمة واحشمة اخجله وان يجلس اليك الرجل فتؤذيه
وتسمعه . ايكره وكفرح غضب وكسمعه اغضبه وحشمة الرجل
وحشمة محركتين واحشامة خاصته الذين يغضبون له من اهل
وعيد او جيرة . وقال البستاني بعد ايراده ماذكر . وقيل هي
عامية لان الحشمة عند العرب الغضب لاغير ومنها حشم
الرجل . آه . هذا ما لخصناه من اقوال الائمة في معنى هذه
اللفظة فاختر لنفسك ما يحلو وعندي انه لا يجوز استعمالها بمعنى
الادب على مذهب العامة وبعض الخاصة . والله اعلم
الجزورة - (عربية عامية) وفصيحتها الأحمية والأحموة
وهي اللز او الكلمة المغلقة التي يحتاجني الناس فيها اي يتذاعبون
وهي أفعولة من حجوت كالأدعية والادحية من دعوت ودحوت
ج احاج واحاجي (١)

(١) قال السيرافي كل ما كان مشددا كثفية وامنية يجمع هكذا .
واصل هذا من الحجي وهو لان الحاجة كالمباراة في العقل فاذا حاجيت
فكانك عاقلت والاحاجي منها معنوية وهي التي يراد بها بيان المعنى كما
في قول الشاعر

قالت لرب معها منكرة لوقتني هذا الذي نراه من
قالت فتى متيم يشكو الهوى قالت بمن قالت بمن قالت بمن

الحرُّ - هو في الاصل ضد البرد ويقال احرار البقول اي
ما يؤكل غير مطبوخ كالخس ونحوه والعامّة يقولون فجل حر وبصل
حر اي يلذع اللسان بحرافته والاسم عندهم الحرورة . وفصيخته
الحَرْيف . يقال شيء حريف اي يلذع اللسان بحرافته وكذلك
بصل حريف والاسم الحرافة وهي طعم يلذع اللسان بحرارته كطعم
الحرف اي حب الرشاد

ومنها لفظية وهي التي يراد بها تفسير الاعراب وتوجيه كما في قول
الآخر

ان بعضاً من القريض هذا دون معنى وبعضه احكام
منه ما يجلب البراعة والفضل . م ومنه ما يجلب البرسام
فان الاول مشكل في المعنى لتكرار التشابهات . والثاني مشكل في
الاعراب لرفع ما يستدعي النصب . (اي لرفع البراعة والفضل والبرسام)
وبيان الاول ان من الاولى استفهامية والثانية موصولة والثالثة حكاية الاولى
اي قالت هو متمم بالتي قالت بمن هو متمم اي بك يايتها السائلة . وبيان
الثاني ان ما موصولة في موضع الرفع بالابتداء ويجلب صلة محذوفة
العائد وما بعد الصلة خبر والجملة نعت محذوف اي من الشعر فريق الذي
يجلبه هو البراعة والفضل وفريق الذي يجلبه هو البرسام وهو عرض في الصدر
والاحاجي النحوية اكثر من ان تحصى ولا بأس ان نورد هنا بعضاً منها
فانها وان يكن ذكرها يخرج بنا عن موضوع كتابنا بعض الخروج فهي لا

الحكوجي^٢ - هو عندهم من يقص القصص في مجتمعات
الناس للحصول على معاشه اخذوه من حكي الحديث اي نقله
وزادوا عليه (جي) في اخره وهي علامة النسبة في اللغة التركية
كقولهم عربجي للحوذي وخضرجي لبائغ الحضر وهلم جرا .
وفصيحة القصاص وهو الذي يقرأ القصص في مجتمعات الناس
ليأخذ الجباية منهم

الحكم^٣ - (عربية عامية) هو عندهم ان يقف اثنان
ويقبض كل منهما على سيف او عصا بيمينه وعلى ترس بيساره
ويشرعان في اخذ ورد على قواعد معروفة فمن اصاب خصمه على

تخلو من فائدة جديدة بالذكر . فمن ذلك قول الشاعر

إن هند^٤ المليحة الحسناء وأي من اضرت لخل وفاء

فانه يقال كيف رفع اسم إن ووضعت الاولي . والجواب ان الهمزة فعل
امر من وأي اي رعد يقال وأي يأي كما يقال وقي يقي ق والنون للتوكيد
والاصل إين بهمزة مكسورة ويا ساكنة للحاطبة ونون مشددة للتوكيد
تم حذفت لالتقاء ساكنة مع النون المدغمة (ذلك بعد حذف نون
الاعراب لان الاصل بعد الاعلال اين) وهند منادى والمليحة نعت لها
على اللفظ والحسناء امانت لها على المحل وامانت لمفعول به محذوف اي
عدي يا هند الحلة الحسناء . وقوله وأي مصدر نوعي منصوب بفعل الامر
الذي هو والاصل وأيا مثل وأي من اضرت النخلة وقول الاخر

راسه عبدٌ اُحذق منه في هذا الفن . وقد اخذوه من قولهم
 حكمة بضربة اي اصابه وفصيحه المثاقفة . يقال ثاقفه مثاقفة
 وثقافاً خاصمه وجالده وثاقفه فثقفه غالبه فغلبه في الحذق . وثاقفاً
 تخاصماً وتجالداً وتغالبا في الحذق . وعليها جرى الكتابة
 الحِرْدِيَّةُ - (عربية محرقة) وفصيحتها الحَدِيَّةُ وهي خروج
 الظهر ودخول الصدر والبطن ويقولون حردبة الجمل والاضل
 كما ذكر ويقال ايضاً سنام البعير وهو حدة في ظهره
 الحَرْجُ - وفصيحه الحَجْرُ بتقديم الجيم على الراء وهو
 ما بين يديك من ثوبك

ان يرذون ابا عصام . زيد حمارٌ دق باللباس
 والنكتة فيه انه فصل بين المضاف والمضاف اليه بالمنادي فكأنه يريد
 يا ابا عصام ان يرذون زيد حمارٌ . وقول الآخر
 اقول لعبد الله لا سقاؤنا ونحن بوادي عبد شمس وهاشم
 فانه يقال اين فعلاً لا والجواب ان سقاءنا فاعل بفعل محذوف يفسره
 وهي بمعنى تحرق او تهياً للتحرق والجواب محذوف تقديره قلت بدليل قوله
 اقول وقوله شمس امر من قواك شمس البرق اذا نظرت اليه . والمعنى لما تحرق
 سقاؤنا ونحن بوادي عبد شمس قلت لعبد الله شمس . وقول الآخر
 عافت الماء في الشتاء فقلنا يرديه تصادف سخيناً
 فانه يقال كيف يمكن ان تصادف الماء سخيناً اذا برده والجواب ان

الْحَنَكَلَيْسُ - (يونانية) واصحابها الأَنْكَلَيْسُ وفصيحتها الجَرِيُّ
وهو سمك ليس له عظم سوى عظم اللحين (مثني لحى وهو عظم
الحنك الذي عليه الاسنان) والسلسلة في ظهره طول وفي فمه سعة .
الْحَيَّةُ - (عربية محرفة) هي بلغة اهل مصر القطعة الصغيرة
وفصيحتها الحثرة بالضم

حَدَلَ - (عربية عامية) يقولون حدل السطم اي دلكه

اصل برديه بل رديه امر من ورد الماء خلاف صدر عنه . والمعنى كرهت
شرب الماء في الشتاء لبرود قتلنا لها بل رديه الخ . وقول الاخر
لما رأيت ابا يزيد مقاتلاً ادع القتال واشهد الهيحاء
فانه يقال فيه اين جواب لما وجم انتصب ادع . وجواب الاول ان
الاصل لن ما ادغمت النون في الميم للتقارب ووصل خطاً للالغاز وانما
حقها ان يكتب منفصلين وهكذا كان الحى في برديه في البيت السابق
وجواب الثاني ان انتصابه بلن وما الظرفية وصلتها ظرف له فاصل بينه
وبين لن للضرورة فيسال حينئذ كيف يجتمع قوله . لن ادع القتال مع
قوله لن اشهد الهيحاء . فيجاب بان اشهد ليس معطوفاً على ادع بل نصبه
بان مضرة وان والفعل عطف على القتال اي لن ادع القتال وشهود
الهيحاء على حد قوله . ولبس عباءة وتقر عيني . بنصب تقر بان المضرة
بعد الواو عطفاً على لبس الذي هو اسم صريح كما لا يخفى على من درس قواعد
النحو . وقول الاخر

بمرور الجدة عليه وهي عندهم حجر كقطعة عمود صغير وفصيحتها
 المحالة وهي الدولاب والبكرة العظيمة فكانهم استعملوها أولاً على
 أصلها أي بدون أعلال فقالوا المَحْوَلَة ثم بالتماذي أبدلوا من الواو
 دالاً وقالوا المَحْدَلَة ومنها أخذوا الفعل حدل فقالوا حدل السطح
 الحَرْشُ - هو عند المولدين الغابة وفصيحه الحَرْجَة وهو
 مجتمع الشجر ج حرج وحرجات

حَرْقَصُه - (عربية عامية) وفصيحتها ارمه أي امله واضمره
 حَرْكَش - (عربية محرفة) يقولون حركش للشيء أي
 أي آثاره وهيجه وفصيحتها حركته بالثاء يقال حركته حركته أي

أيها العالم فينا أفئنا . وازل عنا بفتواك العنا

كيف اعراب نحاة النحوفي انا انت الضاري انت انا

فان في اعراب الشطر الثاني من البيت الثاني اشكالا . وقد اعربه احد

الادباء نظماً . قال

انا انت الضاري مبتداءً عدد الافراد فيه من عنى

انت بعد الضاري فاعلة وانا يخبر عنه علنا

وكذلك الضاري انت انا خبر عن انت جاء بينا

وانا الجملة عنه خبر وهي من انت الى انت انا

وكنا نودان نورد كثيرا من هذه الالغاز لولا خوفنا ان يعل المطالع

وينسب الينا الخروج عن دائرة موضوع الكتاب فنكتي باليسير من الكثير

زعزعه فابدلوا من الثاء شيئا واستعملوه بمعنى اثاره . ويقولون
 تمركش به اي تعرض له والصواب تمركش به . قال الفارسي
 ولقد اقول لمن تمركش بالهوى عرضت نفسك للبلى فاستهدف
 حال النقطة - هو عندهم ضرب من الصداع لانهم
 يزعمون انه يحصل من نقطة دم تصيب القلب . والصواب
 الصرع (١)

الْحُثْلُ - (عربية محرفة) وصوابها الحُثْلُ وهو بقية المرق
 او ما يكون في اسفل المرق من بقية الثريد (٢) او حثات اللحم
 في اسفل القدر .

(١) الصرع عند الاطباء علة تمنع الاعضاء النفسانية عن افعالها منعاً
 غير تام وسببها سدة غير تامة بخلاف السكتة تعرض في البطن المقدم من
 بطون الدماغ واقفة في مجاري الاعصاب المحركة للاعضاء فتمنع الروح
 النفساني من السلوك فيها سلوكاً طبيعياً فتشنج الاعضاء وتحدث فيها
 رعدة وحركات مختلفة . وقد تسمى هذه العلة ام الصبيان لكثرة عروضها
 لهم . وقد يقال لها المرض الكاهني . وقال الطبري . واو الفرج لان من
 المصروعين من يتكهن ويرجم بالغيب فان كانت سدة الدماغ تامة فتلك
 السكتة . ويطلق الصرع عند العامة على الصداع الشديد

(٢) الثريد والثريدة كسرة الحيز المتلحمة بجماء اللحم من ثرد الحيز اذا

كسره وفته ج ثراند وثرود وفي القاموس الثريد كالذريعة تعاو الخمر

حَقَّقَ - (عربية محرفة) والصواب حَنَقَ بإبدال الميم نوناً
يقال حَنَقَ عليه ومنه يُحَنَّقُ حَنَقًا اغتاظ او شديدًا فهو حَنِقٌ
وحَنِيقٌ

الْحَازُوقَةُ - (عربية عامية) وفصيحتها الْفُؤَاقُ وهو حركة
فم المعدة لدفع ما يؤذيه . وهذه الحركة مركبة من تشنج اقباضي
للهرب من المؤذي وتمدد انبساطي لدفع ذلك المؤذي . سمي
بذلك لان قعر المعدة يتراقى به الى فوق فيها

الْحَثُوتِي - (عربية عامية) وفصيحتها الْحَاتِبُ وهو اسم
يوصف به النخيل يقال هو حاتبٌ اي ينخيل

حَرِيقٌ - (عربية عامية) يقولون حريق الجبل على الحمل
اي شده به . وفصيحة حَبَكٌ . يقال حبك الحائك الثوب
اجاد نسجه وحَبَّكَه وثَقَّه وتمبَّكَ شد الحبكة (موضع التكة)
او تَلَبَّبَ بشيابه . والمرأة بنطاقها تنطقت والمحبك مكان شد الازار
من الجسم

الْحَوَاطُ - (عربية عامية) هو ارض عندهم تررع فيها
الرياحين وسموه بذلك لانه يحاط بقصب او حجارة وهو من الحظيرة
وهي المحيط بالشيء خشباً او قصباً وفصيحة الْأَصِيصُ وهو نصف
الجرة او الخاية يزرع فيه الرياحين او هو قريب منه .

الْحَنْفِيَّةُ - (عربية مولدة) وهي انبوبة ذات لولب ترج
 في ثقب من الحوض لاستفراغ الماء منه عند الحاجة وما يقاربها
 في المعنى من العربي الفصيح الصُّبُورُ وهو قصبة في الادواة
 (المطهرة) يشرب منها سواء كانت حديدًا او رصاصًا او غيره .
 وثقب الحوض يخرج منه الماء اذا غسل

فَحَدَى - يقولون حدى رأسه وصار يمحي اي نفس وفصيحه
 خَفَقَ . يقال خفق فلان اي حرك رأسه وهو ناعس ومثلها اخفق
 حَزَلْتُ مَزَلْتُ - يقولون جعل يمشي حرك مزل اي يتردد
 ذاهبًا وآتيًا اخذوه من ذاك الرجل يذبك زيكانا تبخر

﴿ تم باب الحاء ويليهِ باب الحاء ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾



باب الحاء



خَمَّةٌ - يقولون فلان خمة نوم وخم نوم اذا كان كثير النوم يلزم بيته وعربها الفصح الدميجة اي النوام اللازم منزله يقال هو دميجة لخير فيه . ويقولون ذهب فلان يخم البلاد اي يرودها ويتجسس اخبارها فكأنهم اخذوه من خم اللحم انتن واكثر ما يستعمل في المطبوخ والمشوي . وخم الابن غيره خبث راثمة السقاء . فقالوا ذهب فلان يخم الاخبار اي يلدسها كما لو كان يتنشق راثمة . وراذفة قن . يقال قن الاخبار تتبعها خمع . - يقال خمعت الضبع تخمع خمعا وخموعا مخمعا ظلمت اي مشت كأن بها عرجا هكذا في الاصل والعامية يقولون خمع وركه ويده ونحوها اي ازالها عن مركزها والصواب خلم خلم - يقولون خلع فلان وهو خالها بمعنى ذهب عقله والاصل خلع عذاره اي تهتك وهو مأخوذ من خلع عذار الفرس (١) . قال الشيخ عمر الفارض

(١) يقال خلع الفرس عذاره (والعذار من اللجام دواله اي جانباه وهو ما سال على خد الفرس . والعذار من الادمي جانبا اللحية اي الشعر الذي يحاذي الاذن ويئنه وبين الاذن بياض او هو من الوجه ما ينبت

فيه خلعت عذارى وأطرحت به

قبول نسكي والمقبول من حجبي (١)

خبزٌ حافٌ - يعنون به الخبز بلا إدام (٢) وفصيحه كُفْتُ

يقال خبز كُفْتُ اي بلا أدم . ويرادفها قَفَّارٌ . يقال خبز قفار اي غير مأدوم واكل خبزه قفارا اي بلا أدم . ويقولون خبز محروق والافصح النعاشة وهي الخبز المحترق ويقولون خبز مرقوق والافصح الفرقاق وهو الخبز الرقيق وفي لبنان يقولون مرشوحة .

عليه الشعر المستطيل المحاذي لشحمة الاذن الى اصل اللحم (اي القاء فهم على وجهه . يقال خلع فلان العذار اي الحياء وهو مثل للشباب انهمك في غيه اي التي عنه جباب الحياء كما خلع الفرس العذار فجنح وطمح (١) وقال الشيخ حسن البوريني في شرح هذا البيت ما ملخصه :

فاني قد خلعت فيه عذارى وانهمك في جوانبه استاري وظهرت للعالمين اسراري . وأطرحت اي طرحت في ذلك قبول نسكي اي قبول طاعتي وطرحت فيه ايضا ما كان مقبولا من حجبي الى بيت الله الحرام فكأنه يقول من عاج بذلك فانه يصير مثله مخلوع العذار الخ . وتقديم الجار في قوله فيه خلعت الخ لافادة الحصر والاهتمام بذكره لموافقة المقام (٢) إدام الطعام ما يجعل مع الخبز فيطيبه ويصلحه فيلتذ به الاكل

وهو مأخوذ من قولهم فلان ادام اهله اي اسوتهم الذي به يعرفون .

والعامة يسمون الادام بالدامة محرقة

الْحَبِيزَةُ - (عربية محرفة) وفصيحتها الْحَبَّازِي وتُخَفَّفُ
وَالْحَبَّازُ وَالْحَبَّازَةُ وَالْحَبِيزُ وهي بقلة مستديرة الورق فيها لعابيةٌ
ولها زهر ابيض مشوب بحمرة تؤكل مطبوخة ويتداوى بها لما
فيها من البرد والزوجة

الْخَلْعَةُ - يقولون هذا الثوب خلعة اي خلق من كثرة
اللبس وفصيحه اللينس وهو الثوب قد اكثر لبسه فخلق .
وقميص لينس اي خلق . وبعضهم يقول ثوب خلع
الْحَرْشُوم - يستعملونها بمعنى الْحَيْشُوم وهو من الانف
ما فوق منخرته من القصبة وما تحتها من خشارم الراس ج خياشيم .
ويقولون كسرت خشم فلان اي اسقطت عزة نفسه . ومثل
الحيشوم بمعناه اللعنون .

خِيطُ الصُوفِ - والافصح ان يُقال النِصَاحُ ج نُصَحَ
ونصاحه . قال ابو البقاء . وتقول للخيط من القطن سلك (١)

(١) وفي الكليات السلك اخص من الخيط واعم من السمط لان
الخيط كما يطلق على ما ينظم فيه اللؤلؤ وغيره كذلك يطلق على ما
ينحاط به الثوب . والسلك مخصوص بالاول والسمط خيط ما دام فيه
الجوهر . وقال الثعالبي . لا يقال للخيط سمط الا ما دام فيه الجوهر .
وقد يستعمل السلك لما ينظم فيه الدر كالسمط ومنه قول المتنبي

واذا كان من صوف فهو نصاح . وخط البنائين عندهم . ما يقدر به والافصح ان يقال المطمر والمطمار وهو خط البناء يقدر به . والزيمج بمعناه وهو خط البناء الذي يمد على الحائط لتسوية المداميك (ج مدماك وهو الساف من البناء وانشد الاصمعي : الا ياناقض الميثاق م مدماكاً فدماكاً :) معرب زيك بالفارسية وقال الاصمعي لست ادري اعربي هوام معرب .

خفّاق - يقولون فلان خفّاق اي يهرق في كلامه ولم يرد من مادة خفق ما هو بهذا المعنى او ما هو شبيه به في كل معجمات اللغة ولا يبعد ان يكون اصل المادة هفّت . يقال هفت الرجل اي تكلم كثيراً بلا روية . والهفت الحلق الوافر . والهفات الاحق . فابدلوا في اخرته وبنوا منه فعّال للمبالغة . او اصلها هفك . يقال رجل منهفك اي كثير الخطا والاختلاط . او ربما كان اصل ما يقولون البقباق وهو اتباع للقلاق . يقال رجل لقلاق بقباق اي مكثار . والاول اقرب للاصل من الاخيرين ويقولون خفق البيض والشراب ونحوها وفصيحه داف .

اراك ظننت السلك جسي فعتته عليك بدر عن لقاء الترائب اي ارى انك ظننت جسي خيط القلادة لانه يشبه في الدقة فحلت بينه وبين صدرك بالدر المنظوم فيه لتلايم صدرك

يُقَالُ دَافَ السُّفُوفَ وَنَحْوَهُ فِي الْمَاءِ إِذَا بِهِ وَضُرِبَ فِيهِ لِيَنْثَرُ فَهُوَ
 مَدُوفٌ وَمَدُوفٌ . قَالَ الْجَوْهَرِيُّ وَلَيْسَ يَأْتِي مَفْعُولٌ مِنْ
 ذَوَاتِ الثَّلَاثَةِ مِنْ بَنَاتِ الْوَاوِ بِالتَّمَامِ (أَيِ بَدُونِ حَذْفِ) الْإِحْرَاقَانِ
 (أَيِ كَلِمَتَانِ) مَسَكٌ مَدُوفٌ وَثُوبٌ مَصُوفٌ وَقَالَ صَاحِبُ
 الْمَصْبَاحِ . دَافَ زَيْدُ الشَّيْءِ يَدُوفُهُ دَوْفًا بِهِ بِمَاءٍ أَوْ غَيْرِهِ فَهُوَ
 مَدُوفٌ وَمَدُوفٌ عَلَى النِّقْصِ وَالتَّمَامِ أَيِ مَخْلُوطٌ مَمْزُوجٌ . وَمِثْلُهُ
 مِمَّا جَاءَ عَلَى النِّقْصِ وَالتَّمَامِ مِنْ بَنَاتِ الْوَاوِ ثُوبٌ مَصُونٌ وَمَصُورٌ
 وَلَا نَظِيرَ لَهَا إِلَّا مَا حَكِيَ عَنِ الْمَبْرَدِ أَنَّهُ طَرَدَ الْقِيَاسَ فِي جَمِيعِ الْبَابِ
 وَلَمْ يَقْبَلْ أَحَدٌ مِنَ الْأَثَمَةِ . اهـ . وَمِثْلُ دَافَ بِمَعْنَاهُ مَاتَ . يُقَالُ
 مَاتَ الشَّيْءُ دَافَهُ فِي الْمَاءِ . وَمِثْلُهُ قَتَلَ يُقَالُ قَتَلَ الشَّرَابُ مَرْجَهُ
 بِالْمَاءِ . وَمِنْهُ قَوْلُ جَسَّانَ بْنِ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيِّ

أَنْ أَلْتِي نَاولْتِي فَرَدَدْتُهَا . قُتِلْتُ قُتِلْتُ فَهَاتِيهَا لَمْ تَقْتُلِ
 كَلْتَاهَا حَلَبَ الْمَصِيرِ فَعَاطَنِي بِزَجَاجَةٍ أَرَاخَاهَا لِلْمِفْصَلِ
 أَيِ أَنْ الْحَمْرَةَ الَّتِي نَاولْتِي إِيَّاهَا فَرَدَدْتُهَا عَلَيْكَ قَدْ مَرْجَتِ
 بِالْمَاءِ قَتَلَكَ اللَّهُ فَهَاتِ الْحَمْرَةَ الصَّرْفَ الَّتِي لَمْ تَمْزِجْ
 خَطًّا - يَقُولُونَ خَطَّ شَارِبُهُ وَإِنَّمَا يُقَالُ طَرَّ شَارِبُهُ طَرًّا
 وَطَرُورًا طَلَعَ . وَيُقَالُ خَطَّ عَذَارُهُ أَيِ نَبَتَ . وَمِنْهُ قَوْلُ الشَّاعِرِ
 شَهِدْتُ لَوَاحِظِهِ عَلِيٌّ بِرَبِيَّةٍ وَاتَّ بِخَطِّ عَذَارِهِ تَذَكَارَا

يا حاكم الحب اتشد في قتلي فالخط زور والشهود سبكارى
 خَضِرَ - (عربية محرفة) يقولون خضرت رجله والصواب
 خذرت . يقال خذرت رجله تخدر خدرًا اصابها الخدر وهو
 تشنج يعتري المصنول احتباس الروح النفساني عن النفوذ فيه فلا
 يطيق الحركة . وكانت العرب تعالجه بان يدعو صاحبه باسم
 احب الناس اليه يعتقدون انه يزول بذلك ومنه قول بعضهم
 رآني الله يا سلمى حياتي وفي يوم الحساب كما اراك
 الى كم تهجرين فتى معنى اذا خذرت له رجل دعاك
 كنى بقوله اذا خذرت له رجل دعاك عن كونها احب
 الناس اليه وقال طرفة

جازت اليد الى ارجلنا آخر الليل يبعفور خدر
 ومثل خدر بمعناه مذل . يقال مذلت رجلي مذلًا ومذلًا
 اي خذرت وانشد ابو زيد
 وان مذلت رجلي دعوتك اشتفي

بدعواك من مذل بها فيهن
 الخشيش - يقولون ان للافى خشيشًا والصواب قشيشًا
 وهو صوت جلد الحية تمك بعضها ببعض . والعامة اخذوه من
 خشخس السلاح والحلي سمع له صوت عند اصبعكاه . وكذلك

كل شيء يابس اذا حك بعضه ببعض . ويقولون خش فلان
البيت وبين القوم والصواب خشخش . يقال خشخش فلان بين
الشجر او القوم دخل وغاب وكذلك تخشخش

الْخَوْخَةُ - وفصيحتها الخادعة وهي الباب الصغير في
الباب الكبير . لان الخوخة كوة في الحائط ينفذ منها الضوء
الى البيت . ومخترق ما بين كل دارين لم ينصب عليها باب .
وقال بعضهم مخترق ما بين كل شيئين .

خرم الابرة - يعنون به ثقبها اخذوه من خرم الابرة كسر
ثقبها فيكون بمنزلة قولهم فاده اي اصناب فواده . ومن ذلك
قول الحريري

اعارني ابرة لارفو اطماراً عفاها البلى وسودها
فانخرمت في يدي على خطا . مني لما جذبت مقودها
وفصيحه الحرب والخرابة وهو ثقب الابرة

الْخَرِير - هو في اصطلاح التجارين آلة يثقبون بها الخشب
والظاهر انهم سموها باسم صوتها عند استعمالها كالغاق للغراب .
فحقها ان تبنى على الكسر او على الفتح كما في الحيص بيص ونحوه
الْخَرَضَةُ - (فارسية محرفة) واصلاها الخردة وهي ماصغر
وتفرق من الامشعة وما يحشو به الاسكاف الحذاء بين النعل

والبطانة

خَرَطَ - (عربية محرفة) يقولون خرط فلان اي كذب
والصواب خَرَصَ . يقال خَرَصَ الرجل يَخْرِصُ خَرَصًا كَذِبًا
وَالْخَرَّاصُ الْكَذَّابُ . واخترص اختلق وكذب . قال ابو تمام
اين الرواية بل اين النجوم وما

صاغوه من زخرف فيها ومن كذب
تخرصًا واحاديثًا ملقمةً ليست تباع اذا عدت ولا غرب
الحشكار - (فارسية محرفة) واصليها الحشكر وهو ماخشن
من الطحين . ويعنون بالحشكار ايضًا سفلة الناس وفصيوه الحشار
وهو سفلة الناس ودونهم والردى من كل شيء . والحشارة بمعناه
قال الخطيئة

وباع بنيه بعضهم بخشارة . وبعت لذيان العلاء بالكا
اي باع صاحبك بعض بنيه بثلثي بخس وانت اشتريت
لقومك الشرف باموالك
الحشك - (معرب محرف) والاصل الحشتق وهو
الكتان او الابرسم او قطعة مثلة في الثوب تحت الابط معرب
خشته بالفارسية ج خشارق
خَفَّتْ - (عربية محرفة) يقولون خفت الرجل اي خارت

قوته من الجوع والاصل خقم . يقال خقم الرجل من باب منع
اصابه الدوار فسقط من جوع او غيره .

خَلَطٌ بَلَطٌ - يكتنون به عن اختلاط النساء بالرجال ونحو
ذلك وهو مأخوذ من قول العرب رجل خَلَطٌ مِلَطٌ اي مختلط
النسب

الْحَقَّانُ - هو عندهم حجر معروف وفصيحه الرِّخْفَةُ وهي
حجر خفيف رخو كأنه جوف او الصواب كأنه خرف ج رخاف
والرخف من الحجارة الهش الخفيف .

بَحْرَ ذَاتِ الظَّهْرِ - (عربية مولدة) وفصيها قناة الظهر وهي
التي تنظم الفقار (١)

خَرَّعَهُ - (عربية محرفة) يقولون خرعه بالكلام اي لامه
وعنفه وفصيحه قرَّعه اي عَنَّفَهُ لان مادة خرع لم يرد منها وزن
فعل فضلاً عن ان معناها غير ما يقصد العامة يقال خرع الشيء

(١) الفقار ما تنضد من عظام الصلب من لدن الكهل (وهو مقدم
اعلى الظهر مما يلي العنق وهو الثلث الاعلى وفيه ست فقر او موصل العنق
في الصلب) الى العجب (وهو اصل الذنب ج عجوب وقال في الكليات
عجب الذنب الذي هو مثل حبة خردل يكن في اصل الصلب عند رأس
العصعص يشبه في الميل محل الذنب من ذوات الاربع

من باب منع اي شقة وخرع الرجل من باب علم ضعف ودهش
(وهو الاصل في قول العامة خرنكي) والشيء انكسر والنخلة
ذهب كربيها وخرع الرجل من باب كرم لانت مفاصله
واسترخى .

خَرَدَقَ - (عربية محرفة) يقولون خردق العمل اي افسده
وامر مخردق اي قد تشوش نظامه وفصيحه خربق . يقال خربق
العمل خريقة افسده

الْحَزْءُ - هو في الاصل من الثياب مانسج من الصوف
والحرير او من الحرير فقط . والعامة يعنون به الخضرة التي تلو
الماء المزمّن وفصيحه الطحلب والطحلب والطحلب . وقد طحلب
الماء فهو مطحلب

خَاوَزَ - (عربية محرفة) يقولون خاوز عليه اي اتفق مع الغير
ضده والصواب خاوَزَ بالذال المعجمة يقال خاوذه على الشيء
مخاوذة خالفه عليه وواقفه ضد . وتجاوز القوم تجاوزاً تعاهدوا

خَوَّرَ - يقولون خور من الجوع اي هبطت قوته فرزح
والخوار عندهم الكثير الجوع والذي اذا جاع تسقط قوته فلا
يستطيع انبعاثاً . وخور في الاصل ضعف بمعنى خور والعامة
خصصته بالضعف الناتج عن الجوع او الضوَاب خارت قواه .

يقال خارت قوة المريض سقطت

خاس - يقال خاس يخيس خيساً كذب وبالعهد خيساً وخيساناً غدر ونكت وبالوعد اخلف . ومنه قول الحريري .
ولا يخيس بالوعد الا اللئيم الوعد . وخاست الجيفة فسدت .
هذا في الاصل والعامية يقولون خاس الوعاء والرطل وغيرها نقص
عن مبلغ الكمال وهو تحريف خاص بالصناد المهملة يقال خاس
الشيء . يخيس خيساً قل . ونلت منه خانساً اي قليلاً من النوال
ونلت منه خيساً اي شيئاً يسيراً . تصرف العامة في معناه بعد
تحريفه بعض التصرف . ويقال خوَّش الشيء تخويشاً نقصه
خوَّش - يقولون تخوَّش منه اي احتسب وفصحه خشيته
اي خافه واتقاه وهو خاش وخش وخشيان . وربما عُدِّي بمن
فيقال خشي منه . وقد تراد بعده الباء كقول عنزة

ولقد خشيت بان اموت ولم تكن للحرب دائرة على ابني ضمضم
وخشاه تخشية خوَّفه . وتخشاه تخشياً خافه . والمخشاة
المخافة ج مخاش ومنه قول الحريري واكفني مخاشي الآواء
واكفني بغواشي الآلاء . والخشية الخوف (١) . وبعض العامة

() وفي الكلبيات الخشية اشد من الخوف لانها مأخوذة من قولهم
شجرة خاشية اي ياسته وهو فوات بالكلية . والخوف النقص من قولهم

يقول تخوش منه اي استخيا وتنحى والصواب تخوش عنه بالحاء
اي تنحى ومنه استخيا . وهذه (اي تخوش) يقولها العامة واكثر
الخاصة تماشى . ولا تكاد تخلو رسالة للادباء من السقوط فيها
يقولون اني اتحاشى هذا الامر اي ابتعد عنه والصواب اتخوش عنه
اي اتنحى وابتعد

خب - يقال خب الفرس خباً وخبياً اي مشى الخب وهو
ضرب من العدو دون العنق لانه خطو فسيح او كالرمل او ان
ينقل الفرس ايامنه جميعاً وياصره جميعاً والعامة يقولون خب الفرس
اي سمع من بطنه صوت اذا مشى وفصيحه وعق

ناقة خوفاً اي بها داء وليس بفوات . والحشية تكون من عظمة الخشي
والخوف يكون من ضعف الحائث

﴿ تم باب الحياء ويليهِ باب الدال ﴾
﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

باب الدال

دَحَّةٌ - (عربية محرفة) يقولون دَحَّةٌ ويعبرون به عن الشيء الحسن . والاصل الداح . قال في القاموس في مادة (دوح) الداح نقش يلوح للصبيان يعللون به ومنه الدنيا داحة . وفي الاساس (وفلان يلبس الداح وهو الوشي والنقش ... وجاءنا وعليه داحة) اي ثوب منقوش . وفي لسان العرب (قال ابو عمرو هذا حرف صحيح في اللغة .. قال وقول الصبيان الداح منه) آء . فقول العامة (دَحَّة) محرف عن (داحة) .

وبعض عامة لبنان يستعملون في هذا المعنى (الدحلة) وهذه لا اصل لها في اللغة فالظاهر انه تحريف اخر ابدلوا من احدى حائتي (الدحة) لاما تخفيفا من ثقل اجتماع الحائتين .

دَرْدَرٌ - يقولون (ما عاد دردر نحوي) اي قطع زيارته . وهو محرف عن (دردب) . يقال دردب الرجل عدا عدوا كعدو الخائف كانه يتوقع من ورائه شيئا فيعدو ويلتفت . ومنه المثل (دردب لما عضه الثفاف) . يضرب لمن استكان بعد الغلبة عليه . وقد تصرف العامة في معناه فضلاً عن انهم حرفوه

دَخَنَةٌ - يقولون (فلان سكران دخنة) اي لا يعي على شيء من شدة السكر . والاصل سكران طينة بمعنى لا يتباهى لك . وهو من امثال المولدين وقال بعضهم

وجرة ابرزوها والحر فيها كينه
شمت طينة فيها فرحت سكران طينه

وقال اخر

وسنبوسجة مقلوة م في اثر طرزينه
وعندي لك دستجة م مطبوخ وقينه
وطيهوج وفروج اجدنا لك تطجيه
فما عذرني ان لا ترى في سكره طينه (١)

ويقال في الفصيح ودر يدر ودرأ اي سكر حتى كاد يغشى عليه الدلغان - وفصيحه المدر وهو التراب المتلبد او قطع الطين اليابس او الطين العلكا الذي لا يخالطه رمل واحده مدرة

(١) السنبوسجة رقاق يحشى بقطع اللحم والجوز ونحوه . فارسيته سنبوسة وقوله طرزينه نوع من الطعام . معرب . والطيهوج بفتح الطاء طائر شبيه بالحجل الصغير غير ان عنقه احمر ومنقاره ورجلاه حمراء مثل الحجل وما تحت جناحيه اسود وابيض وهو خفيف مثل الدراج . ودستجة معرت دستي وهو الجرة الصغيرة

دَقَّ - يقولون (فلان دَقَّه شوكة) وفَصِيحُهُ مَشِطٌ .
 يقال مَشِطَ من باب علم مَشَطًا مَسَّ الشوك او الجذع فدَخَلَ
 في يده منه شَيْءٌ . ويقال مشطت اليد اي دخل فيها شَطِيَّةٌ
 ويقولون ادقة شغل) اي طريقة عجيبة . ويقولون (دق على يده
 كذا) وفَصِيحُهُ وَشَمَ . يقال وشم اليد يشمها وشماً غرزها بالابرة
 ثم ذرَّ عليها النوَّور وهو النيلج اي دخان الشحم حتى يخضر قال
 الشاعر

لحولة اطلال ببرقة تهمد تلوخ كباقي الوشم في ظاهر اليد
 ويقولون (دق على العود) وفَصِيحُهُ عَزَفَ والمعازف الملاهي
 كالعود والطنبور الواحد عَزَفَ على نير قياس او مُعَزَفٌ ومِعْرَفةٌ
 او لَعِبَ . يقال لعب على القانون وغيره من آلات الطرب اشتغل
 عليها فهو لاعب

الدَّرَفَةُ - (عربية عامية) هي عندهم احد مصراعي
 الباب او النافذة وفَصِيحُهَا الصِّفْقُ وهو مصراع الباب . وصفقت
 الباب رددته . قال الشاعر

متكناً تصفق ابوابه يسمى عليه العبد بالكوب
 الدُّبُورَةُ - وفَصِيحُهَا الصَّاقُورُ وهو الفأس العظيمة التي لها
 رأس واحد رقيق تكسره الحجارة

دَوَقَرَ - (عربية عامية) يقولون (دوقر في الارض)
وفصيحه أَطَرَقَ . يقال اطرق فلان اي ارخى عينه ينظر الى
الارض (١)

دَعَقَ - يقال دَعَقَ الطريق من باب منع وطمه شديداً .
والفرس اركضه وهاجه وثَّره والعامية تستعمل الدعق بمعنى
الادخال بعنف يقولون دعق الشيء اي ادخله بعنف . وفصيحه
عَدَقَ بتقديم العين . يقال عدق يده اي ادخلها في نواحي
الحوض كطالب شيء . وعدق بكسر الدال واعدق بمناه
دَكَدَكَ - يقولون (دكدك الدلو ونحوهما) سد خلاها
بمخرق او غيرها بالاسم الدكدكة . وفصيحه الدُّسْمَةُ وهي مايسد
به خرق السقاء . ويقولون دكدك فلان وهو مذكدك وفصيحه
ضكضك بالضاد المعجمة اي مشى مسرعاً . والضكضاك القصير
المكتنز . ويقاربه الدحدح والدحداح وهو القصير المكتنز

(١) وفي المثل اطرق كرى ان النعام في القرى يضرب لمن ليس
عنده غنى ويتكلم كأنهم يقولون اسكت واتق انتشار ما تلفظ به كراهة
من ان يتعقبه من هو اشد منك . ومن امثالهم : اطرق اطراق الشجاع
اي الحية . يضرب للمتكبر الداهي في الامور . قال الشاعر
فاطرق اطراق الشجاع ولو رأى مساعفاً لنايبه الشجاع لصمما

دَعَشَ - (عربية عامية) يقولون • عينه مدعشة • اي
متكسرة الاجفان فاسدة او قد علاها العمش • وبعضهم يقول
مدعصة • وصوابه طَعْمَشَ - يقال طغمش الرجل كان في
بصره طغمشة اي ضعف • واليه نظر نظراً خفياً لفساد عينه •
والطفرشة بمعناه • يقال رجل مطفرش اي مطغمش

الدَّوَايَةُ - لها عندهم معنيان اولها للمخبرة وصوابه الدَّوَاةُ
وهي اداة يوضع فيها الحبر فيكتب منها ج دوى ودويات ودوي
قال الشاعر

عرفت الديار كرقم الدوي • وحبره الكاتب الحميري
والموضع الذي يوضع فيه النقص (الحبر) منها يسمى بالفُرْضة
وثانيها انها قناة للماء • والصواب الإدارة ج أدوى (١)
ديك الحيش - والافصح ان يقال الغرغر وهو دجاج

(١) قال الراجز * اذا الادوى ماؤها تصبصاً * وكان قياسه ادائي
مثل رسالة ورسائل فتجنبوه وفعلوا به مافعلوا بمطايا وخطايا فعملوا فعاثل
فعالى وابدلوا هنا الواو ليدل على انه قد كانت في الواحدة واو ظاهرة
فقالوا ادوى فهذه الواو بدل من الالف الزائدة في اداة والالف التي في
اخر الادارى بدل من الواو التي في اداة والزموا الواو ههنا كما الزموا
الياء في مطايا

الحبش والدجاج البري الذي تسميه العامة بدجاج الارض . قال الشاعر

أَلْفَهُمُ بِالسَّيْفِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ كَمَا لَفَتِ الْعُقْبَانُ مَجْلَى وَغَرِغَرِ
دَكْسَ - (عربية محرفة) يقولون (اندكس المريض)
والاسم عندهم (الدكسة) ومن امثالهم : الدكسة عكسة : لان
رجوع المرض بعد زواله شر عظيم . والصواب نكس المريض
على المجهول اي عاوده المرض . وهو مأخوذ من قولهم نكسه
اي قلبه فتكأن المريض قلب الى المرض . واندكس بمعناه .
والنكس بالضم عود المريض بعد البقه .

الداكُونَةُ - هي عندهم البيت ضمن بيت اخذوه من
(دكان) وهو معرب عن الفارسية . ويرادفها (اي الداكونة)
الْقَيْطُونُ . وهو البيت في جوف البيت قال في شفاء الغليل
والعرب تسميه المخدع وقع في شعر قديم انشده المبرد في الكامل
لعبد الرحمن بن حسان . وقيل لدعبل (الصواب لابي دهل)
الجمحي وهو

قَبَّةٌ مِنْ مَرَاجِلٍ ضَرَبَتْهَا عِنْدَ يَرْدِ الشِّتَاءِ فِي قَيْطُونِ
وفي تاج العروس بعد ما روى ابنت لابن حسان مانصه
قلت ويروى لابي دهل قاله في رملة بنت معاوية وقوله

طال لي وبت كالحزون وملت الشواء بالماطرون
 انتهى . والمراجل في البيب ضرب من برود اليمن والضمير
 في ضربتها لرملة المذكورة التي قيل الشعر فيها . وقد اختلفوا في
 لفظ القيطون ف قيل معرب عن الرومية وقيل هو بلغة اهل مصر
 ويرر ولا يبعد ان يكون قبطي الاصل .
 دَبره - يقولون (دبره) اي غشه واغتابه والصواب اَبره
 اي اغتابه

دَبَكَ - (عربية عامية) يقولون (دَبَكَ ودَبَكَ) اي قرع
 الارض برجله . او بغيرها فحدث صوت غليظ له ارتجاج .
 والاسم عندهم الدبب فكأنهم سمّوه بحكاية صوته . وما يقاربه
 من الفصيح (دبذب) يقال دبذب الحافر على الارض دبذبة
 صوت . والعامية تستعمله لمشي الطفل على يديه ورجليه بدلاً
 من دب الثلاثي . يقال دب دب دب دباً ودبباً مشى على هيته
 كمشي الطفل والنملة والضعيف . قال الشاعر
 زعمتني شينخاً ولست بشينخ إنما الشينخ من يدب ديباً (١)

(١) وقولهم في الامثال : هو اكذب من دب ودراج . اي اكذب
 الاحياء والاموات . وتقول فعلت كذا من شب الى دب بصيغة المجهول
 على طريق الحكاية وتائب الفاعل فيها ضمير المصدر وهو المراد بها اي من

ويقولون دبك العنب وغيره من الاثمار اي نضج تمام النضج
وحان له ان يقطف وفصيحه مج يقال مج العنب اي طاب
وضار حلوًا . وقال الفيروزبادي المَجَجُ بفتحين ادراك العنب ونضجه
دَفَشَ - (عربية محرفة) والصواب دَفَمَ . يقال دفعه من
باب منع اي نَحَّاهُ بقوة وازاله . وبعض العامة يقول دفره
ويعنون بها الدفع مطلقًا وانما يقال دفره من باب نصر دفعه في
صدوه فكأنهم يريدون دَغَرَهُ اي دفعه مطلقًا

دَوَزَنَ - (فارسية من استعمال المولدين) يقولون دوزن
المغني القانون ونحوه شد ما ارتنخى من اوتاره ليجري عليه اللحن
المقصود . والاسم الدوزان . وما يرادفه من العربي الفصيح بض .
يقال بض العود اي حرك اوتاره ليهيئها للضرب وبظ بمعناه .
ويقاربه نبض يقال نبض فلان في قوسه اصابتها او حرك وترها لترن .

شباي الى ان دبت على العصا . وان شئت جعلتها اسمين فقات من
شب الى دب بضم اولهما والتنوين مرادابها مسمى اللفظ كما في قال
وقيل فانها فعلان يستعملونها اسمين . ومنه قول الشاعر

ايا من عاش في الدنيا طويلاً وافنى العمر في قيل وقال

هب الدنيا تقاد اليك عفواً أليس مصير ذلك الزوال

ويقال ربيته منذ دب الى ان شب اي منذ كان طفلاً الى ان صار رجلاً

وصفّق ايضاً . يقال صفّق الرجل العود اي حرك اوتاره (١)
 دَخَلَ - يقولون تدخّل عليه اي توصل اليه بقوله له انا
 دخيلك اي مترام عليك وربما كان الاصل تدكّل عليه اي تدلل
 فنصرفوا فيه لفظاً ومعنى

دَقَّرَ - (عربية عامية) يقولون دقّره اي اخره وتدقّر عن
 المجيء اي تأخر وتباطأ . ولا يبعد ان يكون الاصل تدكّل . يقال
 تدكّل عليه اي تباطأ

دَرَبُ التَّانِ - (عربية عامية) وفصيحتها المجرّة وهي نجوم
 كثيرة لا تدرك بمجرد البصر وانما ينتشر ضوءها فيرى كأنه بقعة
 بيضاء . ويسمى بالافرنج بالطريق الحليية

دُغْرِي - (تركية محرفة) اصلها طوغري اي مستقيم .
 والعامية يقولون (اذهب اليه دغري) اي على خط مستقيم بدون
 تعرج ويرادفه من العربي الفصيح قولنا : جاء تَوّاً : اذا جاء
 قاصداً لا يعرجه شيء .

الدَّامَةُ - (عربية محرفة) وفصيحتها الإِدَامُ وهو ما يجعل

(١) قال الجوهري . وصنقت العود اذا حركت اوتاره فاصطفق

قال الشاعر

ويوم كظلّ الرمح قصر طولهُ دم الزق عنا واصطفاق الزاهر

مع الخبز فيطيه ويصلحه فيلتذ به الآكل وهو عام في المائع وغيره
ج آدم وآدمه

دَلَقَ - يقال دَلَقَ السيف من غمده اخرجهُ . والعامة
يقولون دَلَقَ لسانهُ اي اخرجهُ والصواب دَلَمَ على الابدال .
يقال دَلَمَ لسانهُ يدَلَمُ ويدَلَمُ دَلَمًا ودَلَمًا خرج من فمه او بسبب
التعب او العطش . ودَلَمَ فلان لسانهُ اخرجهُ لازم متعد .
ويقولون دَلَقَ الماء اذا صبه دفعة فاندلق . والصواب دَهَقَ على
الابدال ايضاً . يقال دَهَقَ الماء اي افرغه افراغاً شديداً (١)

الدَّكَّةُ - (عربية عامية) هي عندهم الجماعة المتراكة
من الناس وفصيحتها (القنبلة) اي الطائفة من الناس ومن الخيل
ما بين الخمسين فصاعداً . وقيل ما بين الثلاثين الى الاربعين ج
قنابل

الدَّرَكَةُ - (معربة محرفة) والصواب الدِرَكَةُ وهي رباط
السراويل من الاعلى وفي شفاء الغليل التكة ما تربط به
السراويل معرب ج تكك ويسمون الآلة التي تستك بها التكة
بالمِدَك والصواب المِتَك . وموضع التكة يسمى بالحجرة
والحبكة والحدل

(١) ويقال دَهَقَ الكأس يدهقها دهقاً ملاًها . ضد

الدُّفُورُ - (عربية عامية) هو عندهم ما سبق غيره بإيام
في النضج من ثمر التين . ويقاربه من الفصيح (الباكورة) وهي
من كل شيء أوله . يقال باكورة التخل والتين والتر وهلم خيراً
الدِّكْشُ - (عربية عامية) هو عندهم محرك التنور .
وفصيحه المسعر من سحر النار يسعها سعراً او قدحها واشعلها
وهيجها

الدِّمَسُ - (عربية محرفة) هو عندهم الصف من الحجر
في الحائط ومنه يقولون لست من دمس فلان اي من رتبته
ونسبه . والصواب الدِّمَصُ بالصاد المهملة . وهو كل عرق (١)
في الحائط خلا العرق الأسفل فانه رهص

الدُّوْحَاسُ - (عربية محرفة) والصواب الدَّاحِشُ والداحوس
وهو ورم حار يعرض من انصباب مادة دموية غليظة في الانملة
بالقرب من الظفر فيحدث عنها وجع شديد وتمدد ويسقط منها
الظفر اذا عم الورم كل اصله وربما حدثت عنه الحمى
الدِّيَّةُ - (عربية محرفة) والصواب . الدَّيَّةُ . وهي
البطة من الزجاج خاصة .

(١) العرق كل صف من اللبن والآجر او الحجر في الحائط . وقد

بنى الباني عرقاً او عرقين اي صفّاً او صفين

الدَّبَّاعَةُ - (عربية محرفة) والصواب المدبغة والمدبغة وهي موضع الدبَّاع . والسبت بكسر السين جلود البقر وكل جلد مدبوغ او بالقرظ (١) ومنه قول العباسي من معاقته
 بطلٌ كان ثيابه في سرحةٍ يُحذى نعال السبت ليس بتوأم
 اي انه طويل القامة عظيم الجثة كان ثيابه قد ألبستها شجرة
 عظيمة ورجله تملأ جلد البقر اذا جعل نعلًا له وهو قد ولد فردًا
 لا توأمًا فيكون اعظم هيكلًا واشد قوة .

الدِّبْشُ - هو عندهم صفة للضخم الغليظ . يقولون رجل
 دبش وهذا الشيء دبش اي ضخم غليظ . وفصيحة الدبكل وهو
 الغليظ السمع

دَحْش - (عربية مصحفة) يقولون دحشه يدحشه
 دحشًا فاندحش اي دسه فاندس . والصواب (دحس)
 بالسين المهملة . يقال دحس الجزار ادخل يده بين جلد الشاة

(١) يقال قرظ الاديم دبغة بالقرظ وهو حب السلم او ورقة او ثمر
 السنط ويعتصر منه الاقاقيا وهي مما يتداوى به عند الاطباء . وقيل
 هو شجر عظيم له شوك غليظ وزهر ابيض وثمر مثل التمس . وقيل
 اصل التقريظ (اي مدح الحي بحق او باطل) من دبغ الاديم
 بالقرظ لان القرظ يزين نديه كما يحسن القارظ اديمه كما قيل ان

وصفاقها (١) للسلخ او هو تحريف دح . يقال دح الشيء في الارض دحا دسه .

دس - يقولون دس الشيء اي مسه بيده وانما يقال دس الشيء تحت التراب وغيره ودسه فيه يدسه دسا ودسي ادخله ودفنه تحتها واخفاه وزجه . فكأن العامة يريدون جس . يقال جس الشيء يحسه جسا اي مسه بيده فحرفوا من لفظه وابقوا معناه (٢)

دلع - يقولون (اندلم الصبي) استرخي في تربته وتأديه فهو دلع ودلوع والاسم الدلعة وانما يقال دلع لسانه خرج

اصل التأين (اي مدح الميت) من اقتفاء الاثر كأن المادح تتبع آثار الرجل بعد موته فاتبعه بالتأد عليه .

(١) الصفاق الجلد الاسفل الذي تحت الجلد الذي عليه الشعر او ما بين الجلد والمصران او جلد البطن كله . قال النابغة الجعدي

لطمن بترس شديد الصفاق م من خشب الجوز لم يتقب

اراد بالصفاق الجلد الذي يغشى به الترس المصنوع من الخشب ج

صفق

(٢) وقيل الجس اللمس باليد فتعرف . يقال جسه الطبيب ليعرف

حرارته من برودته . وجس الشاة ليعرف سمها من هزالها

واخرجه لازم متعد وليس في شيء من المعنى الذي يقصده العامة فكأنهم يريدون دَعَن . يقال دعن الزجل يدعن دعانة مجن . وما ادعن فلاناً اي ما امجنه على معنى التعجب . والدعانة المجون . والدعَنُ الما جن ج دِعْنَةٌ . قلبوا وابدلوا وتصرفوا في معناه بعض التصرف . او هو تحريف دنع الصبي اي طمع ولؤم . دَعَبَلْ - (عربية عامية) يقولون دعبل الشيء اي كتله وجعله دعبولة اي كتلة والمدعبل المكثل . والصواب دَبَل . يقال دبله يدبله ويدبله دَبَلًا جمعه كما يجمع اللقمة باصابعه . والدبلة الكتلة من الشيء . وبعض العامة يقول (دكل) وبعضهم (دحل) فالإولى لا وجود لها في اللغة والثانية موضوعة لغير معنى . يقال دحل به اي دحرجه على الارض ...

دَنَكَزَ - (عربية محرفة) يقولون (دنكز الرجل) اي طأطأ رأسه واطرق الى الارض من خجل او غيره ومنه يقولون دنكز طربوشه والصواب دَنَقَسَ يقال دنقس الرجل طأطأ رأسه ذلاً وخضوعاً ونظر بكسر العين

الدَوَخَةُ - (عربية عامية) يقولون (داخ فلان) والاسم عندهم الدوخة . وفصيحا الدَّوَارُ ؛ يقال دَر به وادير به على المجهول اخذه الدوار وهو شبه الدوران يأخذ في الرأس فيخيل

لصاحبه ان المنظورات تدور عليه وان بدنه ورأسه يدوران فلا
يملك ان يثبت ويسكن بل يسقط . والفرق بينه وبين الصرع ان
الدوار يحدث متدرجاً والصرع يحدث بغتة فيسقط صاحبه
دفعة واحدة

الدِّفْرُ - (عربية محرفة) يعنون به الجماعة والصواب الزِّفْرُ
بالزاي وهو الجماعة

الدَّيْلَةُ - هي في الاصل داءٌ في الجوف من فساد يجتمع
فيه . (١) ودبلته الدبول اي دهته الدواهي . والعامة يعنون بها
الحيط الذي يعقد في الاصبع لتذكر حاجة مطلوبة . وفصيحتها
الرئمة . يقال ارتم فلان عقد الرئمة في اصبعه وهي بخيط يعقد في
الاصبع للتذكر ج رثائم . ومنه قول الشاعر .
اذا لم تك الحاجات من همة القتي

فليس بمن عن عنه عقد الرثائم
وقال الحوهرى . الرئمة خيط يشد في الاصبع لتستذكر به
الحاجة وكذلك الرئمة تقول منه ارتمت الرجل ارتاماً . وروى
البيت الآنف الذكر متصرفاً فيه بعض التصرف . وهو

(١) ومنه يقول العامة دبلي فلان لي ثقل علي واوقعني في داء

إذا لم تكن حاجاتنا في نفوسكم فليس بمن عنك عقد الرثام
 الدُّوطةُ - (لاتينية) ومعناها المتعارف : المال الذي تؤديه
 الزوجة للزوج عند عقد القران : وقد عريها بعض الكتبة بالمهر
 وبعضهم عريها بالصدّاق وهما خلاف المقصود لان المراد بهما
 ما يؤديه الزوج للزوجة عند عقد القران فهما عكس الدوطة وقد
 سئل جناب علامتنا اللغوي المفضل الشيخ ابراهيم اليازجي وضم
 مرادف لهذه اللفظة ونحن ثبت جوابه الذي اوردته في مجلته
 الغراء بنصه الشائق . قال .

لا شك ان العرب لم يكن عندهم شيء في معنى الدوطة اذ
 لم يكن ذلك معروفاً عندهم كما لم يكن معروفاً عند اهل المشرق
 عامة ولذلك لم يكن في لسانهم لفظ يعبر به عن هذا المعنى .
 على ان الظاهر من استعمال لفظة الدوطة عند الافرنج انها غير
 مخصوصة بالمال الذي تؤديه الزوجة الى الزوج وانما هو قيد اتفاقي
 غلب بغلبة العادة فانهم يستعملونها ايضاً بمعنى المال الذي يؤديه
 طالب الرهبانية الى الدير وهي في هذا المعنى تتناول الذكر
 والاثني على السواء . وقد تطلق ايضاً على المال الذي يفرد الوالد
 لولده على وجه التخصيص والتملك ذكره غير واحد من مشاهير
 علماء اللغة عندهم وما احرى هذا المعنى الاخير ان يكون هو المعنى

الاصلي في هذه اللفظة . وهذا ولا شك مما كانت تفعله العرب
 شأن غيرها من كل أمة يقولون نحل الرجل ولده مالاً وانحله
 اذا خصه بشي . منه ويسمى ذلك المال النحل والنحلان بالضم
 فيها . وجاءت ايضاً البائنة بالمعنى نفسه الا انها اخص من النحل
 يقال أبان الرجل ولده إبانة اذا افرده بمال يكون له على حدة
 وقد بان الولد بذلك بين بيوناً ولا تكون البائنة الا من الابوين
 او من احدهما . على ان النحل قد يجي بمعنى الصداق ايضاً
 ومثله النحلة بالكسر فهو من اللفظ المشترك واذا استعمل في
 المعنى الذي نحن فيه كان من الاضداد اي الالفاظ التي تستعمل
 في الشي وضده ولذلك يختار هنا العدول الى الابانة دفعاً للالتباس
 والله اعلم

دَنَدَلَ - (عربية محرفة) يقولون تدندل الشي اي تدلّ
 والصواب تدلّل . يقال تدلّل الشي اي تهدّل واضطرب
 وتحرك متدلياً

دَافَ - (عربية محرفة) يقال داف الشيخ يدلف دافاً
 ودكفاً مشي مشي المقيد وفوق الدبيب . . . والعمامة يقولون
 دلف السقف وادلف اي سال منه الماء والصواب وكف . يقال
 وكف الماء يكف وكفأ وكوفاً وكيفا وتوكفاً قطر وسال قليلاً قليلاً

وكذلك البيت اذا قطر سقفه .

دَزَّ - (عربية عامية) يقولون دَزَّ فلاناً على فلان ووزَّه عليه اي حرَّش بينهما ليحدث خصاماً وعداوة . وفصيحة زَاجَ . يقال زاج بينهم يزوج زوجاً حرش .

الدِّغَار - (عربية محرفة) وهو عندهم الخاية والصواب التِّغَار وهو الاجانة (١) والياء زائدة ج تياغير الدُّبُور - (عربية مولدة) والصواب الزُّبُور (٢) وهو

ذباب اليم السع

(١) الاجانة شبه مكن (لكن) يفعل فيه الثياب حرفة العامة واطلقوه على اجاية الكبيرة

(٢) ومسئلة الزنبور هي التي جرت المنازعة فيها بين سيويه والكسائي وهي قولهم . كنت اظن العقرب اشد لسعة من الزنبور فاذا هو هي : ومنهم من قال فاذا هو اياها بناء على حذف الخبر وجعل ضمير النصب حالا . واتفق ان اجتمع يوماً سيويه والكسائي بحضرة يحيى بن خالد البرمكي فجرى بينها ذكر هذه المسألة فقال سيويه يتعين الرفع ويجتمع النصب . وخالفه الكسائي في اجازة النصب . فقال يحيى قد اختلفتما وانما رئيسا بلديكما فمن يحكم بينكما . فقال الكسائي هو لآء العرب ببابك فاحضرم وسلمهم . فقال انصفت واستحضر العرب فسالهم . وكان الكسائي مؤدب الامين بن الرشيد وله منزلة عنده فواقوه . بقولهم ان القول قول

الدُّوشُ - (لاتينية) مأخوذة من دوشي اللاتينية ومعناها
صب الماء على الرأس بآلة ذات ثقب كالمِرْشَة . . . واليق ما تسمى
به من العربي القصيم المنطل . يقال نطل رأس العليل بالنطول وهو
عند الأطباء ان تغلى الادوية ويصب ماؤها على العضو فاتراً (ينطله
نطلاً جعل الماء المطبوخ بالادوية في كوز ثم صبه عليه قليلاً .

الكسائي . قال سيوريه ليحيى مرهم ان ينطقوا بذلك فان السنتهم لا تطوع
عليه . فلم يزيدوا على ذلك وخرج سيوريه مغضباً وخرج الى بلدته شيراز
ويقال انه مات هناك كذا

ولا يخفى ان العرب قد استعملوا وضع بعض الضائر موضع بعض
كما وضعوا ضمير الرفع موضع ضمير الجر في نحو مرت بك مانت . وبالعكس
في نحو لولاك لهلك زيد . (لان لولا حكما ان يكون الاسم الذي
بعدها ظاهراً مرفوعاً على انه مبتدا والخبر محذوف فاذا كان الاسم ضميراً
فحتم ان يكون ضمير رفع وسمع قليلاً لولاي ولولاك دلواه . قال الشاعر
دامنٌ سعدك لورحت متياً لولاك لم يك للصباية جانحاً
وكذلك وضع ضمير الرفع في موضع ضمير النصب كقول الشاعر
وتماشقوا سمر القدود فكل من طلب النجاء لنفسه الا انا
وعكسه كقول الآخر

مرت بنا سحرا طير قتلت لها طوباك يا ليتني اياك طوباك
ولعل حمل اياها في المسئلة على هذا اوجه من تكلف الحالة

ونظّل الرأس بالغ في نطله .

الدَّسْتُ - وعربيّه المِرْجَلُ والحُوقُ * قال في شفاء
الغليل ما ملخصه : دست معرب دشت وهي الصحراء . وفي
القاموس الدست الدشت ومن الثياب والورق وصدر البيت
معربات (١) . واستعمله المتأخرون بمعنى الديوان ومجلس الوزارة .
قال المغربي

من آلة الدست ما عند الوزير سوى

تحريك لحية في حال إيماء

فهو الوزير ولا ازر يشد به مثل العروض له بحر بلا ماء
وقيل لا يصح فيه ان يكون مشتركاً لاختلاف معناه في
اللغتين فانه في الفارسية بمعنى اليد وفي العربية له معان اربعة
اللباس والرئاسة والحيلة ودست القمار وجمعها الحريري في قوله :
نشدتك الله ألت الذي اعاره الدست . فقلت لا والذي احلك

(١) وقال الجوهري الدشت الصحراء ونشد ابو عبيدة للاعشى

قد علمت فارس وجمير والاعراب بالدشت ايكم تولا

وقال الآخر

اخذته من نهجات ست سود نعاك كنعاج الدشت

وهو فارسي او اتفاق وقع بين اللغتين

في هذا الدست . ما انا بصاحب ذلك الدست . بل انت الذي
تم عليه الدست (فان الدست الاول والثالث بمعنى الثوب الذي
ادعى انه قد استعاره منه حيث يقول قبل ذلك . ان برزتي هذه
عارة وبيتي لا تطور فيه فارة والدست الثاني بمعنى صدر البيت
او المجلس . والاخير بمعنى الحيلة والخداع) والعامة تستعمل
الدست لقدر التحاس انتهى ما لخصناه عن شفاء الغليل : وفي
اصطلاحهم اذا خاب قدح احدهم ولم يفز قيل تم عليه الدست
ومنه قول الحريري في المقامة الساوية .

تبصّر ودع اللوم . وقل لي هل ترى اليوم

فتى لا يقهر القوم متى ما دسسته . تم

والدست هو الذي يكون فيه الغلب في الشطرنج تقول
الدست لي والدست علي . ومنه لعبة يادست عند المولدين .
ويطلق الدست أيضاً على خمسة عشر من العدد ومنه الدسته
للخزنة من الملاعق ونحوها . وتطلق على الدزينة ايضاً .

﴿ تم باب الدال ويليهِ باب الراء ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

باب الرء

رائحة الابطر - والافصح ان يقال الصنّان وهو ذفر (١)
الابط ج أصنة والقنّان بمعناه وهو ريح الابط اشد ماتكون
الرمانة - وهي التي تكون في الكرش وبعضهم يسميها (ام
سبع طباق) وفصيحتها القطنة والقطنة وهي التي تكون مع الكرش
وهي ذات الاطباق

راحة الخباز - (عربية مولدة) وهي اللوحة التي يصف
عليها الخباز الايرغفة ويطرحها الى بيت النار ويستخرجها منه .
وفصيحتها الكريب وهي خشبة الخباز التي يرفع بها

الرعاية - (عربية عامية) يعنون بها التهييج في الجلد يدعو
الى الحكاك . وفي الفصحيم يقال اكلني رأسي إكلة وأكلاً حكني
والأكلة الحكّة . ويقال حكني رأسي دعاني الى حكة فحككته .
ومنه المثل : ماحك جلدك مثل ظفرك : اي لا يقضي حاجتك
احد مثل نفسك . وعليه قول الشاعر

ماحك جلدك مثل ظفرك فتولّ انت جميع امرك

(١) الذفر رائحة الابط المتن . ورجل ذفر اي له صنّان وخبث ريح

وَإِذَا قَصَدْتَ حَاجَةً فَاقْصِدْ لِمُعْتَرِفٍ بِقَدْرِكَ
وَيُقَارَبُ الْحِكْمَةُ بِمَعْنَاهَا الصُّورَةُ وَهِيَ شَبْهُ الْحِكْمَةِ فِي الرَّأْسِ
حَتَّى يَشْتَهِيَ أَنْ يَفْلَى . يُقَالُ إِنِّي لَأَجِدُ فِي رَأْسِي صُورَةَ
الرَّعْبُونِ - وَالصَّوَابُ الْعُرْبُونُ بِتَقْدِيمِ الْعَيْنِ وَتَبْدِيلِ هَمْزَةِ
وَهُوَ مَا عَقَدَ بِهِ الْمُبَايَعَةُ مِنَ الثَّمَنِ أَوْ هُوَ أَنْ يَشْتَرِيَ الرَّجُلُ شَيْئًا أَوْ
يَسْتَأْجِرَهُ وَيُعْطِي بَعْضَ الثَّمَنِ أَوْ الْأَجْرَةَ ثُمَّ يَقُولُ أَنْ تَمَّ الْعَقْدُ
أَحْتَسِبْنَا وَالْأَفْهَى لَكَ وَلَا آخِذَهُ مِنْكَ . وَالْعَامَةُ تَطَاقُهُ عَلَى كُلِّ
مَا يُعْطَى سَلَفًا وَثِقَةً عَلَى عَقْدٍ مَا أَوْ عَمَلٍ . قَالَ الْأَصْمَعِيُّ الْعَرَبُونَ
الْعَجَمِيُّ بِمَعْرَبٍ جِ عَرَابِينَ

رَقِيقُ الْحَاشِيَةِ - يُقَالُ عِيشَ رَقِيقُ الْحَوَاشِيِ أَيْ دَغِيدٌ .
وَالْعَامَةُ يَقُولُونَ فَلَانِ رَقِيقُ الْحَاشِيَةِ أَيْ قَلِيلُ الْمَالِ وَفَصِيحُهُ ضَفٌّ
الْحَالِ يُقَالُ فَلَانِ ضَفَّ الْحَالِ أَيْ رَقِيقُهُ وَالضَّفَفُ قَلَّةُ الْمَالِ وَكَثْرَةُ
الْعِيَالِ أَوْ الضِّيقُ وَالشَّدَّةُ . . . وَقَالَ ابْنُ السَّكَيْتِ الضَّفَفُ كَثْرَةُ
الْعِيَالِ وَانْشَدَ لِبَشِيرِ بْنِ النَّكَثِ

قَدْ احْتَذَى عَنِ الدَّمَاءِ وَانْتَقَلَ وَكَبَّرَ اللَّهُ وَسَمَّى وَنَزَلَ
بِمَنْزِلٍ يَنْزِلُهُ بَنُو عَمَلٍ لَا ضَفَفٌ يَشْغَلُهُ وَلَا ثَقْلٌ
أَيَّ لَا يَشْغَلُهُ عَنْ نَسَبِهِ وَلَا حُجَّةِ عِيَالٍ وَلَا مَتَاعٍ (١)

(١) دَقَالَ الْحَتْلِيلُ الضَّفَفُ كَثْرَةُ الْأَيْدِي عَلَى الطَّعَامِ . وَقَالَ أَبُو زَيْدٍ

را كِزٌ - يقولون فلان را كز اي دصين عاقل والركز عندهم
بمعنى الوقار والرزانة . وفصيحه رجل رِ كز وهو العالم العاقل
ويقال رجل ركين اي رزين دميز

رخٌ - يقولون (مطر رخ) اي خفيف . وفصيحه الرَشُّ
وهو المطر القليل ج رشاش . والرذاذ بمعناه وهو المطر الضعيف
وعليه قول ابي الطيب المشبي

غُرٌّ طلعت عليه طلعة عارض مطر المنايا وابلاً ورذاذا
اي مطراً غزيراً ومطراً خفيفاً . وقد يستعار الرذاذ للمال
القليل كقول الحريري : فلما ثقل حاذي وثِقِدَ رذاذي : اي لما
ثقل ظهري اي كثرت عيالي وفرغ مالي القليل . ويقول العامة
(ارض مرخرخة) اي رخوة وفصيحه رَخَاخٌ . يقال ارض رخاخ
اي رخوة او هي المنتفخة التي تكسرت تحت الوطاء ج رخاخي
او هي من الرخرخ وهو الطين الرقيق

رَجَمَ - يقولون (رجمت الدجاجة على البيض) اي قعدت
عليه ليفقس . وفصيحه رَجَمَ . يقال رجمت الدجاجة البيض
وعلى البيض رَجَمَ رَجْمًا حَضَّتْهُ فهي راجم . وحضن بمعناه .
يقال حضن الطائر بيضه حَضْنًا وحضانة ضمه الى نفسه تحت

الضنف الضيق والشدة وابن الاعرابي مثله وقال الفراء الضنف الحاجة

جناحيه ورخم عليه للتفريخ . ووكن بمعناه . يقال وكن الطائر
بيضه وعليه يكنه وكنّا حضنه فهو واكن ج وكون .
قال الشاعر

تذكرني سلمى وقد حال دونها حمام على بيضاتهن وكون
ويقولون ربح فلان اي قعد وهو محرف عن ربح . يقال
ربضت الشاة مثل بركت الابل اي استناخت (١) .

الريقان - وهو محرف عن اليرقان وهو آفة تصيب الزرع
وداء يصيب الناس يتغير منه اللون فالحشا الى صفرة او سواد
ابو الركب - وهو معروف . وفصيحه الرتم اي الدوار
يقال رتمه ترنما اضعفه وازال قوته . ومنه قول برج بن مسهر
الطائي في الحمرة

ترنم شربها حتى تراهم كأن القوم تنزفهم كاوم
ورنم عليه على المجهول اعتراه وهن في عظامه

رنش - (عربية محرفة) يقولون (رنش الرجل) اي ضعف
واسترخى وهو محرف عن رنم . يقال رنم الرجل من باب نصر
فتر واسترخى ويقولون (رنشت عينه) اي ضعفت وهو محرف عن

(١) وفي المغرب البروك للبعير كالجثوم للطائر والجلوس للانسان وهو

رَنَقُ . يقال رَنَقَتْ عينه . . . ضعفت

الرُّنْجُسُ - والصَّوَابُ الرُّجْسُ بالقلب وهو نبت تشبه به الاعين واصله يصل صفار وورقه شبيه بورق الكراث الا انه ارق واصفر وله ساق جوفاء ليس عليها ورق وطولها اكثر من شبر وعليها زهر ابيض مستدير شبيه بالكؤوس وثمره سوداء كأنها في غشاء مستطيل . معرب زكش بالفارسية والواحدة زجسة وقال في شفاء القليل . النرجس معرب وليس لوزنه نظير فان جاء بناؤه على وزن فَعْلٍ فاردده فانه مصنوع وقيل وزنه فَعْلٍ فلوسمي به لم ينصرف (للعامية ووزن الفعل) وهو معروف وتشبه به العيون لذبوله كما قال ابن المعتز

وَسنان قد خدعُ النعاس جفونه فحكى بمقلته ذبولَ النرجس
او في الشكل دون اللون . قال ابو نواس

لدى نرجس غص القطاف كأنه اذا ما منخاه العيون عيون
فخالقه في شكلهن بصفرة مكان سواد واليباض جفون
رَنَجَ - يقولون رَنَجَ الغلام وفصيحه شب اي صار قتيًا . ويرادفها
بلغ الغلام وادرك واحتلم وبلغ الحلم ونشأ وفتي
وايغم .

رَيْشَةُ الطَّيِّب - وفصيحه المَبْضَع وهو ما يشرط به العرق

والاديم . والمفصد بمعناه وهو المبضع الذي يقصد به . ومثله
ايضا المشرط والمشرط وهو المبضع وهذا غلب على الذي يشرط
به الجلد لاستفراغ الدم كمبضع الحجام ومنه قول الحريري في
مقامته الحجرية

لو كان عندي قوت يوم كما مسّت يدي المشرط والمحجمه
الرّميلة - (عربية عامية) هي عندهم مايفيه الكير (١) من
الحديد بعد احمانه وبعضهم يسميه (خرء الحديد) وفصيحه الفلز
وهو خبث الحديد او مايفيه الكير من كل ما يذاب ويحوى
الزّمعان - (عربية عامية) وهو عندهم الرماد الذي بقي
فيه اثر من النار وفصيحه الملة وهي الرماد الحار والجمر . وخبز
الملة ما يخبز فيها واسم ذلك الخبز المليل . قال الجوهري تقول
اطعنا خبز ملة ولا تقل اطعنا ملة لان الملة الرماد الحار والعامه
تقوله . قال الشاعر

صلد الندى زاهد في كل مكرمة
كانما ضيفه في ملة النار

(١) الكيرزق ينفخ فيه الحداد واما المبني من طين الذي فيه النار

رَبْطَةُ الرِّقْبَةِ - اليق ما تسمى به الأُرْبَةُ (١) بالضم وهي
 في اللغة بمعنى العقدة والقلادة وكلاهما موافق للمقام . فان كانت
 من الطويلة وصفت بالمرسلة والا اكتفي بذكرها مجردة
 الرُّبُوبِيَّةُ - وهي عندهم درنة تتولد في اصل الفخذ من
 جرح قد تهيج في الرجل فيحدث عنها حمى شديدة وتوجع اذا
 غمزت . ويطلقونها ايضاً على ما كانت تحت الابط من جرح في
 اليد . وهي مأخوذة من الأُرْبِيَّةِ وهي اصل الفخذ او ما بين
 اعلاه واسفل البطن . واصلها اربوة (٢) على وزن أفعولة وبعض
 العامة يسميها بالريّة.

رَفَخَ - (عربية مقلوبة) يقولون رفخ العجين وارفخ اذا نتأ
 وجهه ومال الى الحمض . ويقولون رغيف رافخ ومرفخ اي
 متقرب . والصواب رَخَفَ بتقديم الحاء . يقال رَخَفَ العجين
 يَرُخِفُ رَخْفًا وِرْخَفَ يَرُخِفُ رَخْفًا وِرْخَفَ يَرُخِفُ رَخْفَةً
 وِرْخُوفَةً استرخى . والرخيفة العجين المسترخي
 رَنْدَحَ - (عربية محرفة) يقولون رندح فلان اي ترنم

(١) وضع هذه اللفظة العلامة اللغوي الشيخ ابراهيم اليازجي

(٢) كسرت الباء وقلبت الواو الاولى ياء لسكونها ثم قلبت الواو

الثانية ياء وادغمت الياء الاولى في الثانية

وطرَبُ صوته وغنى والصواب رَنَجَحَ - يقال ترَنَجَحَ الرجل اِدار
الكلام في فيه والمجرد منه مَمَات

الرُّوزَنَامَةُ - (فارسية) وهي مركبة من روز اي يوم ونامه
اي كتاب . وهي اوراق منضّدة بترتيب تتضمن معرفة الايام
والاشهر وطلوع الشمس وغروبها ونحو ذلك على مدار السنة .
واليق ما تسمى به التقويم وعليها جرى الكتابة

الرَّفْرَافُ - هو عندهم الواح تجعل خارج الحائط فوق
الباب او الطاق لترد عنه المطر اخذوه من دفر ف الطائر بسط
جناحيه وحركها . وفصيحة الطَّنْفُ وهو السقيفة تشرع فوق
باب الدار

الدَفُّ - يعنون به اللوح من الخشب ويبنون منه فعلاً
يقولون دفّ السقف ونحوه ويجمعونه على دفوف . وهو محرف
عن الرف وهو شبه الطاق تجعل عليه طرائف البيت ج دفوف
ورِفاف . ومنه دفوف الخشب لا لواح اللحد

الرَّوَامِيُّ - هي عندهم اخشاب لسقف البيوت الواحدة
رومية وربما سموها بذلك لانه يوثق بها من بلاد الروم . بستاني .
وفصيحةم الروافدُ وهي اخشاب السقف الواحدة الرافدة . وانشد

الاحمر

روافده أكرم الرافدات بَخِ لَكَ بَخَ لِبَحْرِ خَضَمَ
 رَوَّحَ - يقولون رَوَّحَ الاناء اي سال شي مما فيه .
 وفصيحه نَطَفَ . يقال نَطَفَ الماءَ يَنْطَفُ وَيَنْطِفُ نَطْفًا وَنَطَافًا
 وَنَطْفَانًا وَنِطَاقَةً سَال قَلِيلًا قَلِيلًا . والقربة قطرت من وهي
 او سَرَبٍ او سَخَفٍ . وردافهُ سَرِبَ . يقال سَرِبَتِ المِزَادَةُ (١)
 تَسَرَّبَ سَرَبًا سَالَتْ وَجَرَتْ

رَصَ - يقولون رَصَ الزيتون اي رَضْنَهُ بِحَجَرٍ وَنَحْوِهِ وهو
 محرف عن رَضَ بِالضَادِّ الْمُعْجَمَةِ . يقال رَضَهُ يَرْضُهُ رَضًا دَقَّةً
 وَجَرَشَهُ وَرَضْنُهُ بِالغَمِّ فِي رَضِهِ

الرَّذِيفُ - هو عند العامة ما يَحِيطُ بِالسَّطْحِ مِنَ الْحِجَارَةِ
 النَّاتِيَةِ لَتَقَى الْحَائِطُ وَفَصِيحَةُ الرَّيْفِ وهو الطنف الذي بقي
 الحائط . ومنهُ زَيْفُ الطَّرْبُوشِ وَنَحْوِهِ وهو سَقِيفَةٌ تَخَاطُ عَلَى
 دَائِرِهِ لَتَرَدَّ عَنْهُ الْوَسْخُ . والعامة تقول زَافٌ .

الرُّومَاتِرْمُ - (يونانية الاصل) وعن اليونان اخذها اللاتين
 وعن اللاتينية اخذها الفرنسيون . وهو دَاءٌ معروف . والبق

(١) المِزَادَةُ الرَاقِيَةُ او لَا تَكُونُ إِلَّا مِنْ جِلْدَيْنِ تَقَامُ بِثَلَاثٍ بَيْنَهُمَا

لَتَتَسَمَّجَ مِزَادٌ وَمِزَايِدٌ . ومِنهُ قَوْلُ عَنَتَرَةَ الْعَبْسِيِّ

وَبَدَدْتُ الْفَوَارِسَ فِي رَبَاهَا بَطْنٌ مِثْلُ أَفْوَاهِ الْمِزَادِ

ما يسمى به من العربي الفصيح الرّثيةُ وهي وجع المفاصل واليدين
والرجلين او ورم في القوائم . يقال اصابته رثيةُ
رثى - يقولون رثى الثوب والجورب ونحوهما وفصيحه رثاً
يقال رثاً الثوب الأم خرقه وضم بعضه الى بعض
رثد - يقولون رثد فلان اي سكن غضبه وفصيحه رثاً .
غضب فلان اي سكن

﴿ تم باب البراء ويليهِ باب الزاي ﴾
﴿ وعلى الله الاتكال ﴾ .

باب الزاي

الزُّغْبَرَةُ - (عربية محرفة) يقولون زغبرة الريش اي صغاره
والصواب الزَّغْبُ وهو صغار الشعر والريش ولينها والشُعيرات
الصغار على ريش الفرخ . يقال زَغِب الصبي والفرخ يَزْغِب
زَغَبًا كان ذا زَغْب ونبت زَغْبُهُ (١)

الزَّرَاجَتْ - (فارسي محرف) واصاله اَزَادَرِخت
ويمد وهو شجر معروف وعريه القَيْقَب . قال ابن دريد القيقب
هو بالفارسية ازاددرخت

الزَّفَرَةُ - هو عندهم اكل اللحم واللبن ونحو ذلك ويقال له
عندهم القطاعة ويبنون منه فملاً فيقولون زَفَر وتَزَفَر . ولا يبعد
ان يكون مأخوذاً من الزَفَر الذي بدعم به الشجر لانه يدعم
القوى بخلاف اكل الحبوب والخضر . ويقولون (زفرة القدر)

(١) ومثله انزف وهو صغار ريش كل طائر او ريش النعام فقط .

ومنه قول المتنبي يرثي ام سيف الدولة

مشى الامراء حولها حفاة كأن المرو من زفر الرمال

اي كان الحجارة التي يمشون عليها من ريش فراخ النعام

وفصيحتها الكَثَاةُ . وهي ما يعلو القدر من الطفاوة . يقال كَثَأَ
 القدر اخذ زبدها . وكَثَأَ اللبن اكل ما على رأسه وخذ كَثَاةً
 قدرك اي ما ارتفع منها بعد ما تغلي . ومثل الكَثَاة بمعناها
 الطباخة وهي مافار من رغوة القدر

الزَنَكِيلُ - (تركية محرفة) واصلها زنكين بالنون ومعناها
 الغني ومثلها بمعناها من العربي الفصيح الثَّرِيُّ وهو كثير المال .
 يقال ثَرِيَ الرجل يثرى ثرى كثير ماله واثرى فلان اثراءً كثير
 ماله ايضاً فهو مثرٍ . والثروة المال . قال ابن السكيت يقال انه
 لذو ثروة وذو ثراء يراد انه لذو كثرة مال . آه . قال الشاعر
 يردن ثراءً المال حيث علمته وشيخ الشباب بندهن عجيب
 وقال الكميث يمدح بني امية .

لكم مسجداً الله المزوران والحصى

لكم قبصه من بين اثرى واقترا

اراد من بين من اثرى ومن اقترا اي من بين مثرٍ ومقترٍ
 زَحَطَ - (عربية محرفة) يقولون زحط فلان اي
 تلاق من منحدر الى اسفل . والصواب انسحط . يقال انسحط
 عن التخلّة وغيرها تدلى عنها حتى ينزل لايمسكها بيده . وانسحط
 من يده اخلص فسقط

زَاطَ - يقال زَاطَ الرجل يَزِيطُ زَاطًا من باب ضرب
 مشى سريعاً هذا في الاصل والعامية يقولون زاط اللقمة يزطها اذا
 ابتلعها من غير مضغ وهو محرف عن سَرَط . يقال سَرَطَهُ من
 بابي نصر وعلمَ سَرَطًا وسَرَطَانًا ابتلعه واسترطه بمعناه . وفي
 المثل لا تكن حلواً فتسترط ولا مرّاً فتعق من قولهم اعقيت الشيء .
 اذا ازلته من فيك لمرارته كما يقال اشكيت الرجل اذا ازلته عما
 يشكوه . او هو محرف عن زَرَط . يقال زَرَطَ اللقمة من باب
 ضرب ابتلعها

الزَيْحَفَةُ - (معربة محرفة) او اصلها سَلْحَفَةٌ معربة عن سولاخ
 باي بالفارسية وهي دابة بحرية ونهرية وبرية ولها اربع قوائم تختفي بين
 طبقتين عظيمتين صقيلتين . والكبار من البحرية منها تبلغ مقداراً
 عظيماً . وقد اجاد الشاعر في وصفها حيث قال

لحى الله ذات فم اخرس	تطيل من السعي وسواسها
تكب على ظهرها ترسها	وتظهر من جلدها راسها
اذا الحذر اقلق احشاءها	وضيق بالخوف اتفاسها
تضم الى نحرها كفها	وتدخل في جلدها راسها

ويقال لها ايضاً اللجأة (١) . والذكو منها يقال له الغيلم

(١) قال الدميري . اللجأ بالجم نوع من السلاخف يعيش في البر

الزَّارُوقَةُ - (عربية عامية) وفصيحتها المِضَخَّةُ وهي قصبة
في جوفها خشبة يرمى بها الماء

زَنَقَ - يقول عامة مصر زَنَقَ الرجل فلاناً اي ضايقه جداً
والْحَّ عليه ني ما يطلبه مأخوذة من زَنَقَ على عياله قَتَرٌ بِمَخْلًا او
فَقَرًا فتضايقوا وفصيحه عَسِقَ عليه اي الحَّ في ما يطلبه . والعُسُقُ
المتشددون على غرماهم (١)

الزُّوم - هو عندهم عصارة النبات وماء الشجرة اذا قطعت
وفصيحه النُّسْمُ وهو ماء يخرج من الشجرة اذا قطعت . ويعنون
به ايضاً الماء الذي يُغسل به الثوب . وفصيحه الغُسالة . يقال
غُسالة الشيء اي ماؤه الذي يغسل به .

والبحر وله حيلة عجيبة في صيد ما يصيده من طائر وغيره وذلك انه يغوص في
الماء ثم يتمرغ في التراب ثم يكمن للطير في مواضع شربها فيختفي عليه لونها
فتمسكه وتغوص به في الماء حتى يموت . واللجأة البحرية لها لسان في صدرها
من اصابته به من الحيوان قتلته

(١) ار الاقرب زناً . يقال زناً عليه اي ضيق . ومنه قول الراجز في

رواية

لاهم ان الحارث بن حيله زناً على ابيه ثم قتله
سهل الهمة لضرورة الوزن ويروي زنى على ابيه معتل اللام . اوزنحه
اي ضايقه في المعاملة

زَرَكَ - يقال زَرَكَ الغلام يَزْرِكُ زَرْكَاً ساءَ خُلُقُهُ . والعامة يقولون زَرَكَهُ أَي زَجَمَهُ وضايقَهُ وضغطةً فازْرَكَ والاسم عندهم الزركة وفصيحةٌ زَرَر . يقال زَرَر فلاناً من باب نصر الح على في السؤال وضايقه ويقال فلان لا يعطي حتى يُتَزَرَ أَي يُلَحَّ عليه ويهان ويرادفه نَكََّ يقال نَكََّ على الغريم من باب نصر أيضاً شدد عليه وبعض العامة يقول (حشردُ)

زَقَمَ - يقال زَقَمَهُ زَقْماً لَقَمَهُ . وازَقَمَهُ الشَّيْءُ فازْدَقَمَهُ أَي ابلَمَهُ إياه فابتلمه . وترَقِمَ . تلَقَمَ . والعامة يقول زَقِمَ الطائر فرخه وهو محرف عن زَقَّ . يقال زَقَ الطائر فرخه إطعمه بمنقاره

زَمَطَ - يقولون زَمَطَ فلان من بين القوم أَي انسلَّ واختفى . ويقولون زَمَطَ الخاتم من اصبعه أَي سقط وفصيحة ملَصَ الشَّيْءُ من يده يَمْلَصُ مَلَصاً سقط مترجلاً

الزَهْرَ هةُ - هي عندهم التحسين والاشراق . والمزهزه الزهي المشرق من الالوان . وفي شفاء الغليل . زهزهة بمعنى تحسين مولدة من قول الفرس زِهْ زِهْ (١) . آه

(١) وهي عند الفرس بمعنى الاستحسان كان يستعملها كثيراً كسرى انو شروان وكانت عادته ان يعطي من يوقها اربعة آلاف درهم . وعلى ذلك ما حكى عنه انه مر يوماً بشيخ يفرس شجرة زيتون فقال له ما بالك تفرس

زَلَعَطَ - (عربية مقلوبة) والصواب زغلط . وفي شفاء
الغليل زغلط اذا صوتت بلسانه بغير حروف كما يفعله نساء العرب
قال محمد بن سمنديار (١)

سماع غناء الطير للدوح مرقص^١ ومن طرب بالزهر منه^٢ ينقُط^٣
وللناس في عرس الربيع مسرة^٤ وللخلق حتى القر فيه يزغلط^٥

وبعض العامة يقول زغروته وزرغوته

الزُّنْبُوكُ - (فارسية) وهو آلة في الساعة تحرك دواليبها
ومنه يقول العامة فلان زنبوك قومه اي يوجه افكارهم حسب
مراده . وقد سماه كُتَبَةُ العصر بالنابض اسم فاعل من نبض
العِرْق يَنْبِضُ نَبْضًا وَنَبْضَانًا تحرك

هذه الشجرة البطيئة الثمر وانت شيخ هرم . فقال ايها الملك قد غرس من
قبائنا فاكلنا ونحن نغرس لياكل من بعدنا . فقال الملك زه اي احسنت
وامر له بالمال . فقال ايها الملك رأيت ما اسرع ثمرة غرسي . فقال زه وامر
له كذلك . فقال ياماك ان الغرس يثمر مرة في السنة وغرسي قد اثمر في
الساعة مرتين فقال زه وامر له كذلك وقال لاصحابه انصرفوا بنا فاننا ان
وقفنا بازائه لا يكفيه ما في خزينتنا

(١) وفي شرح القاموس ان الاصل زغردة النساء وهو مأخوذ من

زغردة البعير . آه

الزَّارُوبُ - (عربية عامية) هو عندهم الزقاق الطويل الضيق . والصواب الزَّقْب وهو الطريق الضيق . او الزَّرْبُ وهو المدخل . او الخانق وهو الشعب الضيق والزقاق الزَّيْبَقُ - (معرب محرف) وهو - يال معدني منه ما يستقى من معدنه ومنه ما يستخرج من حجارة معدنية بالنار . واصله زَيْبَقٌ معرب عن زبوه بالفارسية . ويسمون تابوت الحشب الذي يوضع فيه الزئبق زَبَقًا من باب تسمية الشيء باسم ما اشتمل عليه وفصيحه النَادِن (١) وهو الزئبق يجعل داخل تابوت من خشب وغيره تمتحن به استقامة السطوح ج فوادن :

زَلُومَةُ الْاَبْرِيق - (عربية عامية) وفصيحتها البُلْبُل وهو من الكوز قناته ويقولون زلومة المنفخ وصوابها البَرْبَارُ وهي قصبة من حديد على فم الكير

الزُّغْلُولُ - يستعملونه لفرخ الحمام وهو في الاصل الطفل . يقال له زغاليل كثيرة اي اطفال كثيرة (٢) وفصيحه الْجَوْزَلُ وهو فرخ الحمام قبل ان ينبت ريشه وعليه المثل هو اهزل من الجوزل

(١) او هو لفظة من وضع علماء الطبيعة

(٢) وفي الديميري الزغلول بضم الزاي فرخ الحمام ما دام يزق .

يقال ازغل الطائر فرخه اذا زقه

ويستعمل ايضاً لما ينبت ريشه . وقال في الديميري الجوزل
بفتح الجيم فرخ الحمام والقطا وانواعها والجمع جوازل . قال
الشاعر

يا ابنة عمي لا احب الجوزلا ولا احب قرصك المفلحلا
وانما احب ظيماً اعبالا

زَنَزَر (عربية محرفة) يقولون زَنَزَر فيه اي نظر اليه شديداً
واكثر ما يستعملونه لنظر الغضب . والصواب زَنَزَر . يقال زَنَزَر
الي بعينه شدد النظر واخرج عينه .

الزَّعْتَرُ - (عربية محرفة) والصواب الصَّعْتَرُ بالصاد وقد
تبدل سينا . وهو نبات طيب الرائحة حريف زهره ابيض الى
الغبرة يخلف بزراً دون بزر الريحان الى سواد وحمرة . وقال
الجوهري السعتر نبت وبعضهم يكتبه بالصاد . آه . على ان
اللغة الجيدة بالصاد .

الزَّكَزَكَةُ - (عربية عامية) وفصيحتها الدَّغْدَغَةُ وهي
تجملش في المنساقين (واحده مغين وهو الابط والرفع من غبن
الشيء اذا خبأه او من غبن الثوب اذا ثناه ثم خاطه) كالابط
او في اخمص (١) القدم يحدث عنه اتفعال مزعج غير انه يستدعي

(١) الاخمص ما دخل من باطن القدم ولم يصب الارض . قال

الضحك اضطراراً . وهي قد لا تكون في بعض الناس
 الزَبْحَةُ - (عربية محرفة) يقولون (عمل له زبحة) اي كلمه
 مغضباً وملاًه شتاً . والصواب الزَّحَّةُ وهي الغيظ والحقد من
 زحَّ الرجل يَزُحُّ زحاً اغتاظ . قال صخر
 فلا تقعدنَّ على زحَةٍ وتضمر في القلب وجداً وخيفاً (١)
 . وبعض العامة يقول زعبة والصواب ما ذكرناه او هذه ترَّبِعَ
 بالقلب يقال ترَّبِعَ الرجل اي تغيط وعربد وساء خلقه وداوم

ابو تمام يرثي محمداً وقحطبة بابا نصر بني حميد الطوسي
 فاثبت في مستقع الموت رجله وقال لها من تحت أخمصك الحشر
 (١) قوله وتضمر بالنصب لاضمار ان بعد عاطف على اسم صريح كما
 يقال : لا تأكل السمك وتشرب اللبن بنصب تشرب بان المضمة
 وشرطه ان يتقدم الواو نفي أو طلب . قال الشاعر
 لا ته عن خلقٍ وتأتي مثله عارٌ عليك اذا فعلت عظيم
 وهذا على حد قول ابي العلاء في اللزوميات
 رويدك قد غرت وانت حرٌ بصاحب حيلة يعظ النساء
 يحرم فيكم الصهباء صبحاً ويشربها على عمد مساءً
 يقول لكم غدوت بلا كساء وفي لذاتها رهن الكساء
 اذا فعل الفتي ما عنه ينهى فمن جهتين لا جهة اساء
 وسمى الكوفيون الواو التي ينصب بعدها الفعل بان المضمة واو

على الكلام المؤذي ولم يستقم

زَرَنَقَ - يقولون زرنق الزجل زرنقة شرب من بليلة
الابريق مرتفعاً عن فمه . وفصيحه دَغَرَقَ . يقال دغرق الماء
في حلقه دغرة اذا صبه صباً متصلاً . وفي الفيروزبادي دغفق
الماء صبه صباً كثيراً

الزَّيْقَةُ - (عربية عامية) يقولون (زيزقة الباب) اي
صوته عند فتحه واغلاقه ويبنون منه فعلاً فيقولون زيزق
الباب اي صوت . والزيق عندهم حكاية صوت فتح الباب
ومنه اخذوا الزيزقة . وفصيحه الصَّرِيفُ وهو صرير الباب .
يقال صرّف الباب يصرّف صرّيفاً صوت عند اغلاقه
او فتحه

الزَّافُ - (عربية محرفة) والصواب الزَّيْفُ وهو الطنف

الصرف لانها تصرف عن معنى العطف الى الجزاء

اما مسألة : لا تأكل السمك وتشرب اللبن : المذكورة آنفاً فانه
يجوز رفع تشرب ايضاً بناء على ان الواو استثنائية . وعليه قول الشاعر
على الحكم المأتي يوماً اذا قضى قضيتُهُ ان لا يجوز ويقصد
برفع يقصد اذ لو نصبه عطفاً على يجوز لدخل في حكم النفي فيلزم

التناقض

الذي بقي الحائط . ومنه زيف الطربوش ونحوه وهو سفيفة
تخاط على دائره لترد عنه الوسخ

زَنَبَر - يقولون زنبر الرجل اي غضب وتغيظ وفصيحته زِنَف
يقال زِنَف يزَنَف زَنَفًا وترَنَف غضب

الزَنْتُوقة - (عربية عامية) هي عندهم مايرز من الشيء
وخرج وارتفع ويبنون منه فعلًا فيقولون زنتف . وفصيحه زَنْتًا .
يقال زَنْتًا الشيء زَنْتًا وتَوَّأ انتبر وانتفخ وارتفع . والشيء خرج
من موضعه من غير ان يبين اي ينفصل . والناقي اسم فاعل
يقال الكعب عظم ناقي . وكل شيء ارتفع من بيت وغيره فهو
ناقي .

زَغَلَ - يقولون زغل الصائع الذهب اي غشه بالنحاس
ونحو ذلك . وكذلك المطَّار والصيدلاني في امتعهما . والمعاملة
الزغل عندهم المغشوشة وهي كلمة مولدة . قال ابن الوردي
قد يسود المرء من غير اب وبحسن السبك قد ينفي الزغل
وفصيحه زَاف . يقال زافت عليه الدراهم زُوفًا صارت
مردودة عليه لغش فيها . وفلان الدراهم زيفًا جعلها زيوفًا . والزائف
من الدراهم الردي المردود لغش فيه ج زَيْفٌ وزَيْوف . ودرهم
زيف كدرهم زائف . قال الحريري في المقامة الواسطية .

وبلوتهم فوجدتهم لما سبكتهم زيوف
 وقيل الزيف ما يرد بيت المال من الدراهم . والبهرج
 ما يرد التجار . والستوق ما يغلب عليه الغش . وفي الكليات الزيف
 الدرهم الذي خلط به نحاس او غيره ففات صفة الجودة فيرده
 بيت المال لا التجار . والبهرجة هو ما يرد التجار ايضاً .

زلال البيض - هو عند المولدين بياض البيض المطيف
 بالحم (صفار البيض) من داخل . وفصيحه الاح وهو بياض
 البيض الذي يؤكل . وتسمى قشرة البيض اليابسة بالقَيْض .
 والقشرة التي تحتها بالغَرْقِي يقال غرقات الدجاجة بيضتها
 غرقاة باضتها وليس لها قشر يابس . ويقال غرقات البيضة
 ايضاً اذا خرجت كذلك . قال الفراء الهمة فيه زائدة لانه
 من الفرق

زَوْجٌ - يقولون اشتريت زوج نعال والصواب زوجي نعال
 يقال اشتريت زوجي حمام وانت تعني ذكراً وانثى . وعندي
 زوجا نعال اي نعلان . وقال ابن قتية يقال اشتريت (زوجي
 نعال) ولا يقال زوج لان الزوج ههنا الفرد . ويقال اشتريت
 (مقراضين ومقضين وجامين) ولا يقال مقراض ولا مقص ولا

جَلَمَ . ويقال هما اخوان (توأمان) وجاءت المرأة بتوأمين ولا يقال
 توأم انما التوأم احدهما . آه . وقد استوفينا الكلام في ذلك في
 باب التاء (اطلب قوم)

﴿ تم باب الزاي ويليه باب السين ﴾
 ﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

باب السين

السِّكْفُ - (عربية محرفة) يقولون (فلان سكف) اي
محتقر مردول ساقط المبادئ وهو محرف عن السُّكْفَةِ . وهي
خشبۃ الباب التي يوطأ عليها وصفوا بها الرجل المحتقر للمشابهة
بينهما ويرادفها اللجاف

سَنَحَ - يقال سَنَحَ لي رأي في الامر يَسْنَحُ سُنْحًا وسُنْحًا
وسُنُوْحًا عرض . وسنح بكذا عرض ولم يصرح والعامۃ
يقولون سنحت الرجل اني اخرت حاجته . وسنحت الامر عن
بالي اي تركته ولم اهتم به وفصيحه صَدَفَ . يقال صدَفَ فلان
فلاناً من بابي نصر وضرب صدقاً وصدوقاً صرفه . واصدغه
عنه صرفه واماله

السِّتْرَةُ - هي عندهم رداء قصير يلبس فوق الثياب
وفصيحتها السِّتْرِي

السُّرَيْدَةُ - (عربية محرفة) هي عندهم الضباب . والصواب
الصُّرَادُ والصُّرَيْدُ وهو النيم الرقيق لاماء فيه
السِّراسُ - (عربية مصحفة) وفصيحتها السِّراس بالشين وهو

افضل دباق الاسا كفة والاطباء يقولون إشراس
 السَّرْدِينُ - وهو نوع من السمك صغير يكبس كثيراً في الماء
 والملح . سمي بذلك لانه يجلب من جزيرة سردينيا . وفصيه الصَّخْنِي
 والصَّحْنَةُ ويكسران ويمدان وهي إدام من السمك الصغير المملوح
 السَّلْطَةُ - (عربية عامية) اطلب (ستره)

سَنُّ المِفْتَاحِ - والافصح ان يقال المِسْلَاطُ ج مساليط
 ويرادفه المِيشاق ج مواشيق . واسنان المشط تسمى بالشَبَك
 السَّاطِعُونَ - (عربية محرفة) والصواب السَّرَطَانُ وهو
 حيوان يعيش في الماء والبر جيد المشي سريع العدو ذو فكين
 ومخالب واذفار حداد كثير الاسنان صلب الظهر من رَأَى رَأَى
 حيواناً بلا رأس ولا ذنب . عيناه في كتفيه وفمه في صدره فكاه
 مشقوقان من الجانبين وله ثمانى ارجل وهو يمشي على جانب
 واحد ويستشق الماء والهواء معاً . وقال ارسطاطاليس في
 النعوت وزعموا انه اذا وجد سرطان ميت في حفرة مستلقياً على
 ظهره في قرية او ارض تأمن تلك البقعة من الآفات السماوية
 واذا علق في الاشجار يكثر ثمرها . آه . قلت وهذا من الخرافات
 ويسمى عقرب الماء وكنيته ابو بحر . وفي وصفه يقول الشاعر
 في سرطان البحر اعجوبة ظاهرة للخلق لا تخفى

مستضعف المشية لكنه ابطش من جاراته كفاً
يسفر للناظر عن جملة متى مشى قدرها نصفاً
يريد بجاراته الاسماك التي حوله اي انه اضعف منها في
السير ولكنه اقوى منها في دفع من اراد ان يمسه لانه يفرز
مخالبة في يده فيؤله . وقوله يسفر الناظر الى اخره اي ان الناظر
يراه حيواناً بجملة فاذا مشى يراه نصف تلك الجملة لانه يمشي على
شق واحد فيختفي النصف الآخر .

السِّيْبَةُ - (عربية عامية) وهي مرقاة من الخشب على
ثلاث قوائم يجمعها قرص من اعلاها . وفصيحتها الأدرجة وهي
المرقاة (١)

السِّيْكَارَةُ - ايطالية (وقد عريبها كتبة العصر بلقيفة
تبغ . يقال شربت لقيفة تبغ اي سيكاره
السَّرِيْجَةُ - (عربية مصحفة) والصواب السَّرِيْجَةُ بالشين
المعجمة وهي جوالق كالخرج ينسج من خوص النخل يتحمل فيه

(١) ان الادرجة معناها المرقاة مطلقاً فهي لا تنطبق على تعريف
السبية لانه يحتمل ان تكون مرقاة باكثر من ثلاث قوائم او بدون قرص
من الاعلى . ولكن حيث اننا نجهل اصل السبية الذي اخذت عنه رأينا
من الموافق ان تستبدل بالادرجة حيث لم يتسن لنا غيرها

الحضر ونحوها على الحمير . قال الجوهري الشريجة شي . ينسج
من سعف النخل يحمل فيه البطيخ ونحوه . والشريجة ايضاً ما يضم
من القصب ويجعل للحوانيت كالأبواب

سَرَج - (عربية مصحفة) يقولون سَرَج الثوب والصواب
شَرَجُهُ بالشين المعجمة يقال شَرَج الثوب خاطه خياطة متباعدة .
ويرادفها شَصَر يقال شَصَر الثوب من باب نصر خاطه خياطة
متباعدة . وشمج ايضاً . يقال شمج الثوب من باب نصر ايضاً
خاطه خياطة متباعدة

المَسَابِلِينُ - (عربية عامية) هو عندهم الجشبة التي تحيط
بعنق الثور وفصيحتها السَّمِيقُ وهو خشبة في النير تحيط بعنق
الثور كالطوق وهما سميكان

السِّيْبَانُ - (عربية محرفة) والصواب الصِّبَانُ والصُّوَابُ
واحدة صَوَّابة وهي بيضة القمل والبرغوث . يقال صِيبَ
الرأس كان فيه صَوَّاب وكثر صَوَّابه . واصَابَ بمعناه

سَنَكَحَ - (عربية عامية) يقولون سنكح فلان اي ذلَّ
بعد ما كان شامخاً باتقه . وفصيحه هَمِ يقال هَمِ الرجل يهَمُّ
هَكَمًا ذلَّ وخضع ولان

سَفَهَ - يقولون سَفَهَ اي خيبه ولم يعطه سؤله . وفصيحه

أَوَّاهٌ . يقال أوَّاه إِيَّاهُ رَدَّه بِخِزْيٍ عَنْ حَاجَتِهِ .

الْمُسْكَبَةُ - (عربية عامية) ويعنون بها قطعة ارض صغيرة امام البيت تزرع فيها البقول وهي من مبتكراتهم لانه لا يشتم من مادة (س ك ب) رائحة هذا المعنى وفصيحتها الودية وهي ارض فيها بقل او عشب ج زدائق . ويردافها الضفيفة والضعيفة قال ابو صاعد الكلابي يقال ضعيفة من بقل ومن عشب اذا كانت الروضة ناضرة متخيلة . آه

السِّيَكَا - (انكليزية) واصلا سِيَكٌ ومعناها عصا . والعامية يقصدون بها الصولجان الذي تضرب به الكرة ويستعملونه في (لعب البيلياردو) اي اللعب الكروي . وفصيحتها الميخار وهو شبه صولجان تضرب به الكرة

السِّيَكُورَتَا - (لاتينية) واصلا سِيَكُورِتاس ومعناها ابعاد كل خطر . والعامية يقولون باخرة (بابور) مسوكة وبضاعة مسوكة ورسالة مسوكة اي مضمونة (١) والبق ما تسمى به من

(١) وان صاحبها يكون بأمن من الاخطار اي انه يكتب بينه وبين شركة السيكورتاه (الاستعداد) شروطاً يوقعها الطرفان ويدفع صاحب البضاعة كمية من الدارهم حتى اذا حدث نوء في البحر وغرقت الباخرة يأخذ ثمن بضاعته من الشركة حسب الاتفاق . وهكذا من يسوكر حياته

العربي الفصيح الاستعهاد . يقال استعهد فلان فلاناً من نفسه ضمنه
حوادث نفسه . وفلان من صاحب اشتراط عليه وكتب عليه
عهدة . وقد عريها بعض الكتبة ايضاً بالضمانه وبعضهم بالتأمين
ولكن اللفظة الاولى اي الاستعهاد اقرب منها للمعنى المفهوم من
سيكورتاه . والله اعلم

الْبِسْتُ - يعنون بها السيدة قال الفيروزبادي وستي للمرأة
اي ياست جهاتي او لحن والصواب سيدتي . وفي الشفاء
وقولهم ستي بمعنى سيدتي خطأ وهي عامية مبتذلة ذكره ابن
الاعرابي وتأوله ابن الانباري فقال يريدون ياست جهاتي وتبعه في
القاموس . فقال وستي للمرأة اي ياست جهاتي . كناية عن
تملكها له . ولا يخفى انه تكلف وتمحل واليه اشار البهاء زهير
بروحي من اسميها بستي فتظنني النحاة بعين مقت
يرون بانني قد قلت لحناً وكيف وانني لزهير وقتي
ولكن عادة ملكت جهاتي فلا لحن اذا ما قلت ستي
السِّرْمَايَةُ - (فارسية معربة) اصلها سرموزه عريها العرب .
وفي الشفاء السرموزه نعل معروقة فارسية معناها راس الحف
والعامة تقول سرموجة . قال الازهري .

ومن يسوكر مخزنه من الحريق

مماطل رجلي شكت ترددي اليه

وكان لي سرموزة قطعتها عليه

السُّفَرَجِي - لا يمكننا ان نسمي هذه اللفظة عربية عامية لوجود (جي) في اخرها علامة النسبة في اللغة التركية ولا تركية محضة لاننا لو جردناها من (جي) لبقى سفر وهي كُفُرَف جمع سفرة فهي عربية .

والسفرجي عند العامة هو الرجل الذي ينظم اواني الخوان ويخدم اسياده عند جلوسهم اليه وهو عندهم منسوب الى سفرة وهي في اصطلاحهم الخوان او السباط (١) وانما السُّفَرَة طعام المسافرين وما يبسط تحت الخوان من جلد او غيره فكأنهم سموا

(١) الخوان والخوان بالكسر والضم ما يوضع عليه الطعام ليؤكل . ومنه قول الحريري : ثم اخذ في مواعدة اهل الخان . واعداد حلواء الخوان : وفي قه الثعالي لا يقال مائدة الا اذا كان عليها الطعام والا فهي خوان . وعليه جرى شارح المقامات قال الخوان ما يوضع عليه الطعام وبعد وضع الطعام عليه يسمى مائدة . وهو فارسي معرب ج اخونة وخون . واما السباط فهو ما يبسط ليوضع عليه الطعام . ومنه قول الحريري في مقامته الصورية : فحدثني ميعة النشاط . على أن سرت مع الفراط . لافوز مجلاوة اللقأط . واحوز حلواء السباط : اي لافوز بما يلتقط من ثار العرس واحوز ما صف من الحلواء على الخوان

الشيء باسم ما يوضع عليه مثلاً . واليق كلمة تقوم مقامه من
العربي الفصيح أو تقاربه الآبش وهو الذي يزين فناء الرجل وباب
داره بطعامه وشرابه . والله اعلم

السَّرْمُوطَةُ - (عربية عامية) هي عندهم ما يلف فيه الطفل
وفصيحتها التَّمُوطُ وهو خرقة طويلة يلف فيها الصبي ج قعاميطة .
والقِطاط بمعناه وهو خرقة يشد بها الصبي في المهد
السَّرَّاقُ - هو عندهم شبه قطنة تكون في جوف القصبية .
وفصيحه القَثَغَةُ وهي قطنة في جوف القصبية

السُّوسُ - من بعض معانيه عندهم انه دودة في الاسنان
ويبنون منه فملاً فيقولون سبوست سنه . وفصيحه القادِحُ وهو
أكل يقع في الاسنان . يقال قدح الدود في الاسنان وقع فيها
تأكل . والساس بمعناه وهو القادح في السن . واصلة سائس
(لانه من الاجوف) كهار وهائر من (هود) وشاك وشائك
من (شوك)

سَدَدٌ - التسديد في الاصل التقويم يقال سدد الرمح قومه
وهو خلاف عرضه . وسدد فلاناً ارشده الى السداد والصواب
وعند العامة موازنة ما للغريم وما عليه تطبيقاً لحساب احدهما على
الآخر . وفصيحه قاص . يقال قاصه في حساب وغيره مقاصّة

وَقِصَاصًا قَاطِعَهُ أَي كَانَ لَهُ عَلَيْهِ دِينَ مِثْلُ مَا عَلَيْهِ لَهُ فَجَعَلَ الدِّينَ فِي مَقَابِلَةِ الدِّينِ • وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ اقْتِصَاصِ الْإِثْرِ • ثُمَّ غَلَبَ اسْتِعْمَالُ الْقِصَاصِ فِي قَتْلِ الْقَاتِلِ وَجَرَحِ الْجَارِحِ وَقَطْعِ الْقَاطِعِ • سِلَاقِيٌّ - هُوَ عِنْدَهُمْ نَوْعٌ مِنَ الْكِلَابِ طَوِيلُ الْقَوَائِمِ • وَالصَّوَابُ سَلُوقِيٌّ (١) نِسْبَةً إِلَى سَلُوقٍ وَهِيَ قَرْيَةٌ فِي الْيَمَنِ تَنْسَبُ إِلَيْهَا الدَّرُوعُ وَالْكِلَابُ • أَوْ بَلَدٌ فِي طَرَفِ أَرْمِينِيَّةٍ • وَالْكِلَابُ السَّلُوقِيَّةُ أَحْسَنُ كِلَابِ الصَّيْدِ وَأَخْفَاهَا • قَالَ الْقَطَامِيُّ • مَعَهُمْ ضَوَارٍ مِنْ سَلُوقٍ كَأَنَّهَا حِصْنٌ تَحُولُ تَجْوَرُ الْإِرْسَانَا سِرَاجُ اللَّيْلِ - وَهُوَ دِيَاةٌ تَجُولُ فِي اللَّيْلِ وَفِي ذَنْبِهَا مَادَةٌ يَنْبَعِثُ مِنْهَا نُورٌ • وَفَصِيحَةُ الْحَبَّاحِبِ وَهُوَ ذَبَابٌ يَطِيرُ بِاللَّيْلِ لَهُ شُعَاعٌ فِي ذَنْبِهِ كَالسِّرَاجِ • وَمِنْهُ نَارُ الْحَبَّاحِبِ الَّتِي يُضْرَبُ بِهَا الْمَثَلُ فِي الضَّعْفِ • وَقَالَ الشَّاعِرُ الشَّهِيرُ الشَّيْخُ نَاصِيفُ الْيَازْجِيِّ

(١) قَالَ الدَّمِيرِيُّ فِي كَلَامِهِ عَنِ الْكَلْبِ مَا مَخْصُصٌ : وَأَمَّا السَّلُوقِيُّ فَمَنْ طَبَاعُهُ أَنَّهُ إِذَا عَايَنَ الظُّبَا قَرِيْبَةً مِنْهُ أَوْ بَعِيدَةً عَرَفَ الْمَقْبَلَ مِنَ الْمَدْبَرِ وَمَشَى الذَّكَرُ مِنْ مَشَى الْأُنْثَى وَيَعْرِفُ الْمَيْثَ مِنَ النَّاسِ وَالْمَتَاوَتَ حَتَّى أَنْ الرُّومَ لَا تَدْفِنُ مَيْتًا حَتَّى تَعْرِضَهُ عَلَى الْكِلَابِ فَيُظْهِرُ لَهُمْ مِنْ شَمَائِلِهَا عِلَامَةً يَسْتَدِلُّ بِهَا عَلَى حَيَاتِهِ أَوْ مَوْتِهِ • وَيُقَالُ أَنْ هَذَا لَا يُوْجَدُ إِلَّا فِي نَوْعٍ مِنْهَا يُقَالُ لَهُ الْقَلْطِيُّ وَهُوَ قَصِيرُ الْقَوَائِمِ ضَخِيمُ الْجُرْمِ وَيُسَمَّى الصِّينِي

لاحت لنا نار الحباحب في الدجى
 منها فحلنا انها نار القرى
 وقيل نار الحباحب ما تقدحه حوافر الخيل عند اصطدامها
 بالحجارة . قال النابتة الدياني .
 تقد السلوكي المضاعف نسجه . ويوقدن بالصفاح نار الحباحب
 وقال في الصحاح وربما قالوا نار ابي حباحب وهو ذباب
 يطير بالليل كأنه نار قال الكمي الاسدي
 يرى الراؤون بالشفرات منها كمنار ابي حباحب والظينا
 وربما جعلوا الحباحب اسماً لتلك النار . قال الكسعي
 ما بال سهمي يوقد الحباحبا قد كنت ارجو ان يكون صائبا
 وقال الدميري : وقيل الحباحب اسم رجل من محارب بن
 خصفة مشهور بالنخل كانت له نار ضعيفة يوقدها مخافة الضيفان
 فضربوا به المثل . وقال في المرصع يقال للنار القليلة التي لا تنفع
 بها وللذباب الطائر في الليل ابو حباحب غير مصروف . قلت
 وهذا الطائر يسمى القطرب (١) ذكره ابن البيطار وغيره وقال

(١) القطرب دوية لا تستريح من الحركة . وقال الشريف الادريسي
 هي التي تضيء في الليل كأنها شعة نار . وقال الدميري القطرب طائر
 يجول الليل كله لا ينام وقالوا اجول من قطرب واسهر من قطرب .

في الصباح القطرب طائر

السرُّنوكُ - (عربية محرفة) وهو الضعيف الجسم والصواب
الترُّنوكُ وهو الحقير المهزول

السِّفَارُ - هو في الاصل حديدة او جلدة توضع على انف
البعير بمنزلة الحكمة للفرس . . . والعامة يعنون به ما يحيط بالسطح
من الحجارة الناتئة وقاية للحائط من ماء المطر . وفصيحة الطَّنْفُ
والزَيْفُ . (اطلب رديف)

السِّمَنَةُ - (عربية محرفة) وهي طائر والصواب السَّمَانِي
وهو من الطيور القواطع لا يُدرى من اين يأتي للواحد وللجمع
او الواحد سَمَانَةٌ والجمع سَمَانِيَّاتٌ والعامة يجمعونها على سمن
وسامن . وقال في الصباح والسمانى طائر ولا يقال سمانى
بالتشديد . قال الشاعر : نفسي تمسُّ من سمانى الابقر : الواحدة
سَمَانَةٌ والجمع سَمَانِيَّاتٌ

وقطرب اقب محمد بن المستنير النحوي (وقد ذكر في مقدمة هذا الكتاب)
صاحب المثلث وغيره كان من اهل العريضة وكان حريصاً على الاشتغال
والتعلم فكان يأتي الى سيويه باكراً قبل حضور احد من التلامذة فقال له
يوماً ما انت الا قطرب ليل . تشبهاً بالقطرب الذى يجول كل ليله ولا ينام
فبقي عليه هذا اللقب

ولا بأس ان نورد هنا ما قاله العلامة الدميري في السمانى
تفكهة للقراء . وزيادة للفائدة . قال . قال الزبيدي السمانى بضم
السين وفتح النون على وزن الحبارى اسم لطائر يلبد بالارض ولا
يكاد يطير الا ان يطار . والسمانى طائر معروف ولا تقل سمانى
بالتشديد والجمع سمانيات . ويسمى قتل الرعد من اجل انه اذا
اذا سمع الرعد مات . ويقال ان فرخه عند ما يخرج من البيض
يطير من ساعته ومن عجب امره انه يسكت في الشتاء فاذا اقبل
الربيع يصيح ويغتذي باليش واليشاء وهما سم نافع قاتل وهو من
الطيور القواطع لا يدري من اين ياتي حتى ان بعض الناس يقول
انه يخرج من البحر المالح فانه يرى طائراً عليه واحد جناحيه
منغمس فيه والآخر منشور كالقلاع . ولاهل مصر به عناية ويتغالون
في ثمنه . آه

السَّنَكْرِيُّ - والصواب الشَّكَارِيُّ وهو صانع الشَّكار وهو
ضرب من الملم البورقي يعين على سبك الذهب ولينه ومنه
معدني يوجد مع الذهب والنحاس في جوانب المعدن
السَّدَانُ - هو عند الحدادين والاساكفة وغيرهم آلة يطرق
عليها الحديد ونحوه . والصواب السِّنْدَانُ معرب سندان
بالفارسية ج سنادين . ويرادفه من العربي البصيح العلاء

السَّوَادُ - هو في الاصل الشخص تقول رأيت سواداً اي شخصاً بيج أسودة وجمع الجمع اسود . قال الاعشى
 تناهيتم عنا وقد كان فيكم اسود صرعى لم يؤسذ قتيها
 اراد بالاسود شخوص القتلى . والسواد ايضاً المال الكثير .
 وسواد الامير ثقله . والعدد الكثير . ومن القلب حبه
 والعامّة يعنون به السارقين (١) وهو محرف عن السَّامد .. يقال
 سَمَد الارض جعل فيها السامد

السِّرْكَةُ - هي عندهم اثني الجبل والصواب السِّلْكَةُ
 وهي اثني السِّلْك وهو فرخ الجبل . ج سَلْكَانٌ كَصُرْد
 وِصْرْدَانٍ وَجُرْدٌ وَجِرْدَانٌ .

السِّتِيكَا جَا - (اعجمية) وهي عند الاساكفة خشبة او حديدة
 لصقل الجلد . وعربياً المِحْط وهو حديدة او خشبة معدة لصقل
 الجلد او نقشه . يقال حط الاسكاف الجلد صقله ونقشه بالمحط
 ومثله المِحْطَةُ . قال الجوهري والمحط بالكسر الحديدة التي تكون
 مع الخرازين ينقشون بها الاديم (اي الجلد او مدبوغه) قال الشاعر
 كأن محطاً في يدي حارثة صناع علت مني به الجلد من عل

(١) السارقين والسرقين بالفتح والكسر الزبل كالسرجين معرب سركين

السَّمُودُ - (فارسية) واصله سماور وهو ابريق لتسخين الماء
وما يقاربه من العربي المَحْمُ وهو الابريق لتسخين الماء .
السَّقَالَةُ - (ايطالية) ومعناها سلم . وهي عند العامة
انواع منها (سقالة العريشة) وهي ما يضعونه من الاعمدة منصوباً
للتعريش . وفصيحتها الدرجان وهو الخشب المنسوب للتعريش .
ومنها ما يضم من الاخشاب بعضه لبعض ويلقى بالماء ليركب عليه
وفصيحتها الرَّمْثُ وهو خشب يضم بعضه الى بعض ويركب في البحر
ومنها سقالة البناء وهي الاخشاب التي يقف عليها عند البناء
وفصيحتها المحالة وهي الخشبة التي يستقر عليها الطيانون . او هي
قريبة منها

السُّنْبُكُ - هو في الأصل ضرب من العدو وطرف الحافر
ومن المطر اوله وهو معرب كما في الشفاء . والعامة يقصدون
به الزورق الصغير الذي لا يسع اكثر من اثنين (١) وهو معروف
لدى الخاص والعام . وفصيحة الركوة بتثليث الراء وهي الزورق
الصغير

(١) قال في الشفاء السنبك طرف مقدم الحافر معرب . وقيل
سنبك كل شيء اوله . واهل الحجاز تستعمله بمعنى السفينة الصغيرة فان
كان على التشبيه فهو صحيح ايضاً . آه

السَّارِج - وهو تصحيف شيرج (١) معرب شيره وهو
 دهن السمس . وقال في المصباح المنير الشيرج معرب من
 شيره وهو دهن السمس وربما قيل للدهن الابيض وللعصير
 قبل ان يتغير شيرج تشبيهاً به لصفائه وهو بفتح الشين مثال
 زينب وصيقل وعيطل (٢) وهذا الباب باتفاق ملحق بباب
 فعلل نحو جعفر ولا يجوز كسر الشين لانه يصير من باب
 درهم وهو قليل ومع قلته فامثله محصورة وليس هذا
 منها . آء .

سَكَّرَ - يقولون سَكَّرَ الباب ونحوه اي اوصده وربما كان
 محرفاً عن سَكَّ يقال سَكَّ الباب من باب نصر اي سَدَّه
 (او شدّه بالشين المعجمة) وضميه بالحديد . والافصح ان يقال
 اوصد الباب

سَقَفُ السَّفِينَةِ - وبعضهم يسميه بالرفراف وهو غطاء يمد
 على ظهر السفينة ليقى الركاب المطر وحر الشمس . وفصيحه الطَّلَلُ
 وهو جلال السفينة اي غطاؤها الذي تغشى به كالسقف للبيت

(١) وفي الشفاء شيرج بفتح الشين، ولا يكسر لقلته باب درهم كما في

المصباح

(٢) العيطل شراخ من طلع فحال النخل

السِّدُّ - هو في الاصل الكلام الصحيح . وعند العامة حاجز يقام في النهر ليجمع الماء خلفه فكان الاصل سَدَّ بالفتح وهو الحاجز بين الشيتين . والافصح ان يستبدل بالصَّنَاع وهو خشب يوضع في مجرى الماء ليحتبس به ويمسكه حيناً . سقى السكّين - والافصح ان يقال أمهى الحديدية اي احدها وسقاها الماء قاله ابو زيد

سَكَاَجَةٌ - (عربية عامية) يقولون هذا الشيء سكاجة حال اي تُسد به الحاجة . وفصيحه سَدَادٌ من قولهم في هذا سَدَادٌ من عوز . واصبت به سَدَاداً من عيش اي ما تسد به الخلة . ومنه قول الحريري في المقامة الزيدية : الى ان اعتاض عن الدر بالخز . وارتاد من هو سَدَادٌ من عوز (١) وقد يفتح والكسر افصح . وقيل فتحه "لحن

﴿ تم باب السين ويليه باب الشين ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

م

(١) وقيله : حتى الجأتي شوائب الواحدة . ومتاعب القومة والقعدة الى ان الخ . قوله شوائب الوحدة اي اخلاطها واكدارها . وقوله ارتاد اي اطلب . وقوله سداد الخ اي ما يسد عند الاحتياج ويستغني به عن غيره

باب الشين

شَرَخَ - يقال شرخ الصبي صار شارخاً اي شاباً ج شرخ
 كصاحب وصحِب • والعامّة يقولون شرخه بالعصا وغيرها اي
 ضربه شديداً وفصيحه كَفَخ • يقال كفخه بالعصا يكفخه • كفخاً
 ضربه بها

شَلَى - يقولون شلى له واشلى اي اغراه وفصيحه آسَد
 وأوسد • يقال آسدت الكلب ايساداً واوسدته بقلب الالف
 واواً اغريته بالصيد • هكذا قال ثعلب • واجاز غيره اشلى يقال
 اشلى الكلب على الصيد اغراه • وعليه في الايضاح مسلم ارسل
 كلبه فزجره مجوسي واشلاه على الصيد • وقال ابو زيد اشليت
 الكلب دعوته • قال زياد الاعجم

اتينا ابا عمرو فاشلى كلابه علينا فكدنا بين بيتيه نوكل
 وىروى فاغرى كلابه فلا يكون فيه شاهد

الشُعَيْرِيَّةُ - هي عندهم عجين يفتل ويحبب حبواً صغيرة
 مستطيلة كالشعير ثم يُجفف ويطنخ ويسمونها الشُعَيْرِيَّة ايضاً بلفظ
 التصغير • وفصيحتها الإِطْرِيَّة بتخفيف الياء وهي طمام كالخيوط من

الدقيق . وفي شفاء الغليل ان الشعرية كانت تسمى عند العرب
بالمقتلة . قال الوراق

اتيت ارجيه في حاجة فلم تنبث نفسه الجامده
وقتل في ذقته والنفوس م تعاف المقتلة الباردة
الشاقوف - هو عند البنائين مطرقة كبيرة من الحديد
ترص بها الحجارة في البناء او تكسر اخذوه من الشقف وهو
الكسر من الحزف . وفصيحه الملطاس والملطس وهو المعول
الغليظ لكسر الحجارة ج . الاطيس

الشأ حوطة - (عربية عامية) لها عندهم معنيان الاول انها
نفس حثيث معه خرخرة يحدث للمختضر عند النزع وفصيحه
الحشرجة . يقال حشرج الرجل غرغر عند الموت وتردد نفسه .
والثاني انها آلة ذات اسنان تحت بها الحجارة . ولا بأس ان
نستبدلها بالمسحل وهو المنحت

الشومار - هو عندهم دخان السراج وبعضهم يقول شختار .
وفصيحه السناج وهو اثر دخان السراج في الحائط . ويقاربه الكن
الشنتير - وبعضهم يقول الشمحط ويعنون به الرجل
الطويل . وفصيحه الشحسار اي الطويل . ويرادفه الشرخ
والشيق والانشي شمة والشمق وهذا معناه النشيط ايضا

شَحَتَ - (عربية محرفة) يعنون به طرد • يقولون شَحَتُهُ
 من البيت اي طرده وهو محرف عن شَحَذَهُ • او عن شَحْنَهُ
 الشَّرِيكَ - (عربية عامية) وهو عندهم شعبة من الطريق
 تمطف الى جهة اخرى • ولا بأس ان نسميه بالمانعطف
 شَطَحَ - (عربية محرفة) يقولون شَطَحَ الرجل يشطَح شَطْحًا
 ابعد والصواب شَطَّ (١)

الشَّاغِرُ - هو عندهم للجمل بمنزلة السرج للفرس والاكاف للاتان
 وفصيحه الرَّحْلُ • وقيل ان الرحل اسم لما يحمله البعير من حملاه وقتبه
 شَرَّ - يقولون شرَّ البرماد ونحوه اي ذرَّه قضيًا • وشرَّ
 الماء من القربة اي تقاطر متتابعًا • وبعضهم يقول شرشرت القربة
 ونحوها اي تقاطر منها الماء من منافذ كثيرة • وربما كان الاصل
 شَنَّ • يقال شَنَّ الماء على الشراب يشنه شَنَّاً فرقة اي صبه
 متفرقًا • والشُّنَّانة هو الماء الذي يقطر من قربة او شجرة (٢)

(١) وربما كان مقلوب شخط • يقال شخط المكان يشخط شخطًا وشخطًا
 بالتحريك وشخوطًا ومشخطًا بعد

(٢) او هو محرف عن شلشل • يقال شاشل الماء اي قطر • وما
 شلشال اي ذر قطران وانشد الاصمعي

فاهتمت النفس اهتمام ذى سقم دوافت الليل بشلشال سجم

الشَّيْلَةُ - هي عندهم حجر ثقيل او غيره يمتحن الرجل قوته
 برفعه عن الارض . وفصيحه المشوال وهو حجر يشال اي يرفع .
 وبعض العامة يسميه (قَيْمَة) ويقولون شال الشيء اي رفعه
 وهو مأخوذ من قولهم شالت الناقصة بذنبها اي رفعتة فشال
 الذنب نفسه اي ارتفع لازم متعد . على انه يستعمل لغير ذلك .
 قال عبد الله الحارثي

اذا شالت الجوزاء والنجم طالع فكل مخاضات الفرات معابر
 اي اذا ارتفعت . ويقال شال بالحجر والجرة رفعها . وقول
 الحريري في مقامه الشتوية : واخذ كل منا يشول بلسانه .
 وينشر مافي صوانه : اي يرفع لسانه ويحركه في الكلام . وانشال
 الحجر ارتفع . يقال اشال الحجر فانشال

الشَّيْرُ - هو حرف فارسي ومعناه الاسد . والعامة يعنون
 به الصخر العظيم المشرف على هبوط . فكأنهم اخذوه من
 الشفير . وهو من الوادي ناحيته من اعلاه . وشفير الكشب
 (اي تل الرمل) راسه الذي ينال شيئاً فشيئاً ومنه قول التهامي
 واذا رجوت المستحيل فانما تبني الرجاء على شفير هار
 او ربما كان الاصل فيه الشيق محرفاً وهو اعلى الجبل او
 اصعب مواضعه او سقم مستور لا يرتقى . او هو الشفا اي حرف

كل شيء وحده . يقال كنا على شفا حفرة . قال الشاعر
 اراك على شفا خطر مهول بما اودعت نفسك من فضول
 وبعده

تروم على مكارمنا دليلاً متى احتاج النهار الى دليل
 الشيشة - (فارسية) وهي عند اهل مصر زجاجة يشرب
 فيها دخان التبك اطلب (اركيلة)

الشيش - هو في الاصل التمر لا يعقد نوى وان انوى لم
 يشتد نواه والامة يعنون به القضيبي من الحديد يشك
 فيه اللحم ليشوى وتصلح به البازودة ويجمعونه على شياش .
 وفصيحة السفود وهو حديدة يشوي عليها اللحم ج سفايد .
 يقال سفد اللحم نظمه في السفود الاشتواء ويرادفه الصنم
 الشانوطه - وبعضهم يقول شوطه . وفصيحة الانشوطه
 وهي عقدة يسهل انحلالها اذا اخذ باحد طرفيها انفتحت كعقدة
 التكة ويقابلها الأربة التي يسميها العامة (عقدة صليب)

الشئلة - (عربية عامية) هي عندهم ما قلع من النبات
 ليفرس في مكان اخر كالخضر ونحوها . والمشتل عندهم المكان
 الذي يزرع فيه بزر شجر كالتوت ونحوه ليقلم بعد نباته ويزرع في
 مكان آخر . وفصيحة القسيلة وهي النخلة الصغيرة تقلم من

الارض او تقطع من الأم فتغرس ج فسيل وفسائل وفسلان .
ومن امثالهم انما القرم من الافيل . وسحق النخل من الفسيل . اي
ان الكبير من الصغير . والمراد بالقرم الفحل من الابل وبالفيل
الحولي من الفصلان . والسحق النخل الطويل . يقال افسل
الفسيلة انتزعها من امها وغرسها

الشوارُ - هو عندهم طرف المكان المشرف على هبوط
كطرف السطم ونحوه ويبنون منه فعلاً فيقولون شور اتي الشوار
اطلب (الشير)

الشمسية - هي عندهم ظلة تحمل باليد لتقي حاملها من
حر الشمس ومن المطر ايضاً . والافضع ان تسمى ظلة اذا كانت
للوفاة من الحر وهي شي كالصفة يستتر به من الحر . واذا كانت
للوفاة من المطر فالافضع ان يقال عالة وهي الظلة يستتر بها من
المطر

الشحاذُ - يعنون به المتسول . وهو مأخوذ من شحذ
السكين اولانه قد شحذ نظره اي حده الى الناس والى مافي
ايديهم . ولم يأت في كلام العرب الشحاذ بمعنى السائل . وقد
استعمله الشيخ الفارض في قوله .

كم من فقير ثم لا من جعفر وافي الاجارغ سائلاً شحاذاً

يَعْنَى بِالشَّحَاذِ الْمُلْحَ فِي سُؤَالِهِ فَهُوَ صِفَةٌ لِلْسَّائِلِ يَفِيدُ شِدَّةَ
سُؤَالِهِ (١) . وَيَقُولُ الْمَوْلِدُونَ شَحَّاذَ الْعَيْنِ وَيَعْنُونَ بِهِ بَثْرَةَ فِي
جَفْنِهَا . وَالْأَفْصَحُ الظَّبْطَابُ وَهُوَ بَثْرٌ فِي جَفْنِ الْعَيْنِ

الشَّنَاغِيبُ - وَاحِدُهَا شَنْغَابٌ وَهُوَ الطَّوِيلُ الدَّقِيقُ مِنَ
الْأَغْصَانِ .. هَكَذَا فِي الْأَصْلِ تَصَرَّفَ فِيهِ الْعَامَّةُ وَاطْلَقُوهُ عَلَى
نَوَاتٍ مُحَدَّدَةٍ كَالْأَنْيَابِ فِي الْعُودِ وَالصَّخْرِ وَنَحْوِهَا وَوَاحِدُهَا فِي
قَوْلِهِمْ شَنْغُوبَةٌ وَيُقَارَبُهُ مِنَ الْقَصِيحِ الظَّرَابُ وَهِيَ الْحَجَارَةُ النَّاتِيَةُ
الْمُحَدَّدَةُ الْأَطْرَافِ وَاحِدُهَا ظَرْبٌ .

شَعَطٌ - (عَرَبِيَّةٌ عَامِيَّةٌ) يَعْنُونَ بِهِ غَضَبٌ بَغْتَةً وَبَعْضُهُمْ
يَقُولُ شَلْفَطٌ . وَفَصِيحُهُ عَنَشَطٌ . يُقَالُ عَنَشَطَ الرَّجُلُ عَنَشَطَةً
غَضَبٌ . وَالْعَنَشَطُ السَّيِّئُ الْخَلْقُ . وَاقْرَبُ مِنْهَا لِلْمَعْنَى الْمُرَادُ
شَمْعَطٌ أَيْ امْتَلَأَ غَضَبًا

الشَّنَكْلُ - (عَرَبِيَّةٌ عَامِيَّةٌ) يَعْنُونَ بِهِ حَدِيدَةٌ يُقَيَّدُ بِهَا مَصْرَاعُ
النَّافِذَةِ مِنْ خَارِجٍ إِذَا فُتِحَ وَآخَرَى يُقَيَّدُ بِهَا مِنْ دَاخِلٍ إِذَا أُغْلِقَ .
وَقَرِيبٌ مِنْهَا الْعَوْدَقُ وَهُوَ حَدِيدَةٌ ذَاتُ شُعَبٍ يُسْتَخْرَجُ بِهَا
الدُّلُ . وَيُسْتَعْمَلُونَ الشَّنَكْلَ أَيْضًا لِأَوْتَادٍ صَغِيرَةٍ تَدُقُّ فِي الْحَائِطِ

(١) عَلَى أَنَّ الشَّحَاذَ مُسْتَعْمَلٌ وَجَائِزٌ فِي مَذْهَبِ أَكْثَرِ الْأُمَّةِ وَبَعْضُهُمْ

يَبْدِلُ مِنَ الذَّالِ ثَاءً فَيَقُولُ شَحَاتٍ

مصطفة تعلق فيها الثياب وفصيحتها اطلب (تعليقه الثياب)
 شَلَحَ - يقولون شَلَحَ ثِيَابَهُ وفصيحهُ بَدَلٌ وخلع . والمُشَلَّحَ
 عندهم حجرة في الحمام تخلع فيها الثياب والصواب المُشَلَّحُ
 بتشديد اللام .

شَهَّلَ - يقولون شهل البائع الاسعار وتشهلت الاسعار اي
 غلت والشيء ارتفع ثمنه . والاصل فيه اشال البائع السعر اي
 رفعه مأخوذاً من شالت الناقة بذنبها اي رفعته . ويرادفه هزر .
 يقال هزر البائع اي اغلى في البيع وتقمم فيه او هو قريب منه
 الشَّوَّبُ - هو عندهم الحر . وينون منه فعلاً فيقولون
 شَوَّبَ اي مسَّه الحر . والتشويبة عندهم نوعك مزاج يصيب
 الانسان من المشي في الحر . وربما كان محرفاً عن الجوب وهو
 الكانون فابدلوا من الجيم شيئاً واطلقوه على الحر وليس بمستغرب
 ولا مستبعد لوجود الحرارة في معنى اللفظين . والله اعلم

شَبَّرَقَ - يقولون شَبَّرَقَ موسى على الجلد اي سنها عليه
 ليجلس حده . ولا ادري من اين اخذوا هذا الحرف لتأدية هذا
 المعنى . على ان ما يرادفه من الفصيح طَرَّ . يقال طَرَّ موسى
 وغيرها طَرَّاً وطروراً حددها . وارَب يقال ارَب السكين
 حددها . ومثله سَمَطَ

شَفَى - (عربية عامية) يقولون شَفَى النصف من الورق
 اي جردهُ منها بقطعها بسكين ونحوه . وشفى اللحم عن العظم . وهو
 مأخوذ من الإشفى وهي آلة الاسكاف اي مثقبه . وعن ابن
 السكيت الإشفى ما تخرز به الاساقى (جمع اسقية وهي جمع سقاء)
 والمزلود واشباهها والمخصف (ما يخصف به اي يخرز ويرقم) للنعال
 وانشد العبشي للدينوري في اسكاف

فدبت قامة اسكاف امر به فيستوي قائماً والطرف ينكسه
 كأن الحاظه اشفاه في يده وقلبي الجلد فهو الدهر ينخسه
 شاط - يقال شوط القدر اغلاها . واللحم انضجه . والعامه
 يقولون شاط الطعام يشوط شويطاً . احترق ما في اسفل القدر
 منه لشدة النار او لطول مكثه عليها فهو شائط . ولم يرد هذا
 الحرف مجرداً لهذا المعنى وانما ورد من زيده ما ذكرناه . وفصح
 قول العامة أرت القدر تأري أرياً الترق باسفلها شبه الجلبة
 السوداء من الاحتراق

الشَمْعَدَانُ - (فارسية) واصطفا شَمْعَدَان بفتح فسكون وهو
 المنارة يركز عليها الشمع مركبة من شمع ودان ج شمعدانات
 وشماعدن . وعربياً المائلة وهي المنارة يركز عليها السراج سميت
 به لانتصابها لانه يقال مثل الرجل بين يديه يثل مثولاً قام منتصباً

الشَّمُوطُ - هو عندهم سنبلة الذرة اخذوه من شمط
ومعناه عندهم ارتفع وفصيحه المطر وهو سنبول الذرة . والسُنْبُولُ
والسُنْبُلُ ما كان في اعالي سوق النبات من البزور والزهر كسنبل
الحنطة والشعير ونحوها والعامية يسمونه سَبَلَة

الشَّاطِرُ - هو في الاصل من اعياء اهله خبثا ج شطّار .
والعامية تستعمله بمعنى النيه الماضي في اموره . وفصيحه الحاذق
وهو الماهر في صنعه ج حذّاق وحذّاق . قال ابو عبيدة الشاطر
الذي شطره الى الشر اي عدل اليه بوجهه

الشَّرَاقُ - هي عندهم البيوت التي ينسجها دود القز لنفسه
الواحدة شرّاقة وقد عبر عنها كتبة العصر بالفيّالج واحدها فيلجة .
ويرادفها الصُّابج واحدها صابجة وهي الفيلجة من القز

شَيْخٌ بِرِيحٍ - (اصلاح عامي) يقولون حاسب فلان فلاناً
فكانت النتيجة شيخ بريح اي ان مال الواحد منها قبل الاخر يساوي
ما للآخر عنده . واقرب لفظة من القصيم لتأدية المعنى المراد
قاص . اطلب (سدّد)

شَقَلَّ (عامية) يقولون شقل الشيء اي رفعه والاصل شال
من شالت الناقة بذنبها رفعته (١)

(١) ويقال اشالت الناقة بذنبها رفعته . ومثال الحمد ما قاله الثمر بن

.. شَافَ - يستعملونه بمعنى نظر ولم يرد هذا الحرف مجرداً
لهذا المعنى وإنما يقال اشاف عليه اشافة اشرف وهو مقلوب اشفي
عليه . وتشوف من السطح تطاول ونظر واشرف . واشتاف اليه
نظر اليه . والبرق شامه .

شاش - (عربية محرفة) يقولون شاشت نفسه اي غشت .
والصواب جاشت . يقال جاشت النفس تجيش جيشاً (يائي)
غَشَت او دارت للغيان . (وهو اضطراب النفس حتى تكاد
تتقيأ من خاط ينصب الى فم المعدة) والجائشة النفس يقال
جاشت جائشته اي نفسه .

شَنَك - يقولون شَنَك راسه اي رفعه وهو مأخوذ من
شال . اطلب (شقل)

الشَنَكَلِيشُ - هو عندهم اللبن الحامض الغليظ والصواب

تولب يصف فرساً

جوم الشد شانة الدنابي تحال بياض غرتها سراجا

وشال ذنبها ارتقع (لازم) قال الراجز

تأبري ياخيرة الفسيل تأبري من حنذ فشولي

قوله تأبري من أبر بالتخل إبارا القحه وقوله وحنذ بالتحريك وضع

قريب من المدينة .

القَنْبَرِيسُ والقَنْبَرِيشُ بالشين المعجمة

الشِوَالُ - هو عندهم عدل من شعر او صوف والصواب
الجِوَالِقُ وتكسر الجيم وهو عدلٌ كبير منسوج من صوف او
شعر يوضع فيه التبن ونحوه وبعض العامة يسميه باليالق لعدل
يوضع فيه تبن ويجعل تحت الحمل . وفارسيته كُواله ج جِوَالِقُ
وجوالق بزيادة الياء . ومنه قول الشاعر

يا حبذا ما في الجوالق السود من خشكنات وسويق منقود

وربما قالوا جوالقات كصواحبات خلافاً لسيبويه . ويرادف

الجوالق من العربي الفصيح الغرارة .

شِشْنَةٌ - يعنون بها الهيئة والطبيعة يقولون (لعن الله هذه
الششنة) وفصيحتها الشِشْنَةُ وهي الخلق والطبيعة والعادة كقول
سعد بن اخزم الطائي في اولاد ابنه اخزم الذين كانوا يضربونه
كابيهم

ان بني ضرجوني بالدم من يلق آساد الرجال يكلم
ومن يكن درة لهم يقدم ششنة اعرفها من اخزم

اي ان ضربهم له خصلة يعرفها من اخزم قبلهم . وقد تمثل
بهذه الايات عقيل بن غلffe حين نهض عليه بنوه فتسب بعضهم

المثل اليه وهو وهم .

..الشَّقْبَانُ - هو في الأصل طائر . والعامّة يعنون به ذيل
 العبّاءة يثنيها لأبسها الى خلف ظهره ويحمل فيها الحشيش او غيره
 ج شقابين وهو محرف عن شُكْبَان وهو حبال مشبكة كالجوالق
 يجمع فيها الحشيش ويحمل . ويقاربه الثَبَان وهو الموضع الذي
 تحمل فيه من ثوبك بشيه بين يديك ثم تجعل فيه من التمر او
 غيره ج ثن

شَفَشَقَ - (عربية محرفة) يقولون شفشق فلان اي تكلم
 بكلام لا معنى له وهذر . والصواب شَفَق اي تكلم بكلام الحماقة
 شوَكَاتُ الفارس . هي عندهم حديدة في طرف خف
 الرائص . وفصيحا المهاز وهما مهازان . قال الشماخ
 اقام الثفاف والطريدة درأها كما قومت ضغن الشموس المهاز
 يقال همز الفرس حثه بالمهاز ليعدو

الشَّوَبَكُ - (تركية) محرفة عن شوبق في التركية وهو خشبة
 يبسط بها العجين . وعربية الفصيح المطلّمة وهي آلة تسوى بها الطلّمة .
 يقال طلم الخبزة من باب نصر سواها وعدّها . ويرادفها المحور
 والمدمك وهو ما يوسّع به الخبز . والمحلاج يقال حلج الخبزة
 دورها بالمحلاج . والمسطح وهو المحور يبسط به الخبز
 شَخَرَ - يقال شَخَرَ الرجل يشخر شخيراً صات من حلقه

او اتقه والعامه تستمله لصوت النائم وفصيحه غَطَّ : يقال غط النائم يَغط غطيظاً نحر وتزد ثَمْسُهُ صاعداً الى حلقه حتى يسمعه من حوله وبعض العامة يقول خطَّ النائم فيبدل الغين خاء شَطَّفَ . (عربية محرفة) يقولون شَطَّفَ الحطب اي قطعهُ قطعاً صغيرة . والقطمة الرقيقة المحددة منه يسمونها شطفة وبعضهم يسميها شحفة اطلب (شحفة) وصوابه شطب بالباء يقال شطب الشي شطباً قطعه

شَقُّ الشاربين - والافصح الخُبَّةُ وهي مشق ما بين

الشاربين

الشُّمَيْلَةُ - هي عندهم قبضة من الحشيش . والضواب الشمالُ مكبراً اي بدون تصغير وهو كل قبضة من الزرع يقبض عليها الحاصد . ويعنون بالشميلة ايضاً الترس الذي يمسكونه بايديهم عند لعبهم بالمشاققة (الحكم) وفصيحتها الحَجَفَةُ وهي ترس من جلد بلا خشب . قال الراجز

ما بال عيني عن كراها قد جفت مسيلة تستنُّ لما عرفت
داراً لليلي بعد حول قد عفت بل جوز تيهاء كقول الحجفت (١)

(١) من العرب من يقف على التاء المربوطة يلفظها غير مبدلة هاء

فيقول هذا طلحت وخذ الذُرَّتْ . ومنه قول الآخر

.. يريد بل ربَّ جوز تيهاء اي رب وسط مفازة كظهر
 الترس . فجوز مجرور ربَّ على حد قول الشاعر
 بل بلد ملء الفجاج قُتْمه لا يشتري كتانه وجهرمه
 قوله الفجاج جمع فج وهو الطريق الواسع بين جبلين . وقُتْمه
 جمع قَتَام بالفتح وهو الغبار على حد سحاب وسحب . وقوله جهرمه
 اراد جهرميّه فحذف ياء النسبة للضرورة وهو ثياب نحو البسط
 تنسب الى جهرم وهي قرية بفارس . وقوله بلد مجرور ربَّ مقدرة
 بعد بل وهو في محل رفع بالابتداء . وجواب ربَّ في البيت
 بعده . وابقاء عمل رب بعد حذفها نادر

شَقَمَ - يقال شقع في الاناء يشقم شقماً كرع فيه . وفلاناً
 بعينه اصابه بها : والعامة تقول شقم الحطب وغيره نضد بعضه
 فوق بعض . وربما كان مقلوب قعش . يقال قعش الشيء يقعشه
 قعشاً جمعه فتصرفوا في معناه . على ان الافصح ان يقال نضد
 الشيء ورثده يقال نضد المتاع ينضده نضداً جعل بعضه فوق
 بعض فهو ناضد والمتاع منضود ونضيد ونضد بمعناه شدد للمبالغة

صارت نفوس القوم عند الغلصمت وكادت الحرة ان تدعى أمت
 الغلصمة اللحم بين الراس والعنق والحجرة على مائتي اللهاة والمريء او
 راس الحلقة بشواربه وحرقدته (عقدة الحنجور) او اصل اللسان ج غلاصم

في وضعه متراصفاً . ويقال رثد المتاع من باب نصر نضدهُ اي
 وضع بعضه فوق بعض . . . ويقولون شقَّم الرجل لفلان اي
 سبه . وتشاقع الرجلان تشاتماً . وربما كان محرفاً عن شكم اي
 غضب لان السب والشم لا يحدثان الا عند الغضب
 الشُّرْقُ - والصواب الشِّقْرَاق والشِّقْرَاق والشِّقْرَاق
 والشِّقْرَاق . . وهو طائر صغير مرقط بمنخضة وحمرة وبياض
 يوجد بارض الروم والشام وخراسان . ويقال له الأَخِيل (١)

(١) هو طير يسمى في الأكثر الشقراق . والعرب تتفاءل به . قال

الفرزدق

اذا قطن بلغتيه ابن مدرِكٍ فلاقيت من طير الاخايل أخيلا
 يدعو لناقته قطن التي يناديها بان تلاقي هذا الطائر المبارك اذا بلغته
 هذا الرجل الذي هو ابن مدرِك . واخيل ينصرف في النكرة اذا سميت
 به فتقول رايت اخيل بني ربيعة واخيلاً آخر . ومنهم من لا يصرفه في
 المعرفة ولا في النكرة ويجعله في الاصل صفة من التخيل ويحتج بقول حسان
 بن ثابت

ذريني وعلمي بالامور وشيتي فما طائري يوماً عليك باخيلا

وفي رواية فما طائري فيها الخ والاكثرون يختارون صرفه لانه مجرد
 عن الوصفية التي في اصل وضعه ما لم يسم به بانياً على تعيينه فيجتمع بالعلمية
 ووزن الفعل ج خيل ويجمع على اخائل غير ملحوظ فيه معنى الصفة

.. شَهَقَ - (عامية) يقولون شهق الحمار والصواب نهق اي صوت وشهق بمعناه

ولا بأس ان نورد باختصار ما قاله الثعالبي في الاصوات .
 قال . الصهيل صوت الفرس ⁂ والشحيج للبغل ⁂ والنهيق ⁂
 للحمار والشهيق اخر صوته ⁂ والخوار للبقر ⁂ والثغاء للغنم ⁂ والشؤاج
 للضأن ⁂ واليغار للمعز ⁂ والصيبي للفيل ⁂ والزئير للاسد ⁂ والعواء
 والوعوعة للذئب ⁂ والنباح للكلب ⁂ والضباح للشعلب ⁂ والقباع
 للخنزير والمواء للهرة والضحك للقرد ⁂ والتزيب للظبي ⁂ والضغيب
 للارنب والزمار للنعامة ⁂ والبصير للنسر ⁂ والهديل للحمام ⁂ والسجع
 للقمرني ⁂ والسقسقة للعصفور ⁂ والنعيق للغراب ⁂ والفحيج
 للافعى ⁂ والنقيق للضفدع ⁂ والصرير للجراد ⁂ والخرير صوت
 الماء الجاري والقشيب صوته تحت ورق او قماش والفقيق صوته
 اذا دخل في مضيق ⁂ والهزيم الرعد ⁂ والحفيف للشجر ⁂ والصرير
 للباب ⁂ والقلقلة للقلل ⁂ والحقق للنعل ⁂ والدرداب للطبل ⁂ والزفير
 للنار والقعة للسلاح .

شَحَلَّ - (عربية عامية) يقولون شَحَلَّ الكرم اي قطع
 اغصانه . وفصيحه قَضَبَ يقال قَضَبَ الكرم يقضيه قضباً قطع
 اغصانه ايام الربيع .

الشَّيَالَةُ - (عربية عامية) هي عندهم خرقة ترفع بها القدر عن النار اخذوه من شال اي رفع من شالت الناقة بذنبها .
وفصيحتها الجمال وهو خرقة تنزل بها القدر عن النار

شَنَخَر - (عربية عامية) يقولون شخر بانقه تنخم فيه والصواب زنخر على الابدال يقال زنخر بمنخره اي تنخم فيه . ويقولون شنخر النائم اتي صوت وفصيحه غطاً (١) اطلب (شخر)

شَطَشَطَ - (عربية عامية) يقولون شطشط الشيء المائع كالما . ونحوه اندلق منحدراً من هنا وهناك . وشطشطت اذبال الثوب بلغت من طولها الارض وبعضهم يقول شط ويعني بها ما يعني بشطشط . وفصيحه انشطب . يقال انشطب الماء وغيره سال

شَبَطَ - يقولون شَبَطَهُ بالموسى اي جرحه جروحاً طويلة خفيفة وهو محرف عن شرط . يقال شرط الحجام فلاناً اي برزغه . والمشرط الموضع الذي تسميه العامة (ريشة الطبيب)
شَبَقَ - يقولون شَبَقَهُ بالعصا اي ضربه بها والصواب بَشَقَهُ على القلب . يقال بَشَقَهُ بالعصا ببشقه وبشقه ببشقه بَشَقاً ضربه بها

(١) وقال الثعالي الفخنج صوت النائم وارفغ منه النخنج وازيد منه العطيط

واشد منه الجخيف

.. السِّبَاقُ - (عربية مصحفة) يعنون به الرباط يقولون قطعت الدابة شباقتها اي رباطها . والصواب السِّبَاق بالسين المهملة وهو الرباط والتقيد

شَبَل - يقال شبل الغلام يشبل شبولاً نشأ وشبَّ في نعمة . وفي بني فلان نشأ عندهم . والعامية تقول شبل فلان الثوب اي خاطه خياطة متباعدة . والصواب بشك . يقال بشك الثوب يبشكه ويبشكه بشكاً خاطه خياطة متباعدة ردية (١)

شَلَمَ - (عربية عامية) يقولون شلمه فانشلم اي ادهشه حتى لا يدري كيف يصنع . وفلان مشلوم اي دهش وسريع في العمل بلا تزو . وفصيحه بشك . يقال بشك في عمله عجل وساء فيه . شر شر - يقولون شر شر الماء اي تقاطر وهو محرف عن شلش الماء اي قطر . اطلب (شر)

شَلَعَنَ - (عربية عامية) يقولون شلعن ريقه اي جمد وخثر واثن . اخذوه من الشلعين وهو عندهم ما عقد من الدبس او العسل او نحوها حتى يجمد . ويقاربهُ من القصيح قولنا خدع الريق اي يبس وجف وخثر واثن (يكون ذلك في وقت السحر)

(١) ويرادفه شمرج . يقال شمرج الثوب باعد بين الغرز واساء

خياطته . وشمج ايضاً يقال شمع الثوب خاطه خياطة متباعدة

قال سويد ابن ابي كاهل

ابيض اللون لذيد طعمه طيب الريق اذا الريق خدع
شَطَّتْ رَيْلَتُهُ - اي سال لعابه . وربما كان الاصل انشطبت
يقال انشطب الماء وغيره من المائم سال . على ان الافصح ان
يقال تلحز فوه اي تحلب من اكل رمانة حامضة ونحوها شهوة
لذلك .

شَعُو - (عربية عامية) وبعضهم يقول شَعُو . والاصل
ها هو . ويقولون شَحَوْك وهي منحوتة من اي شي . حالك .
ويعنون بها . كم بالحري . اذ يقولون شحوك لو كنت معنا ونحو
ذلك اي كم بالحري

شِلُون - (عربية عامية) هي عند اهل الشام كلمة يقصد
بها الاستفهام منحوتة من : اي شي . لون : يقولون شلونك اي
اي شي . لونك . وهلم جرا

شُونُو - (عامية) يقول شُونُوَه والاصل اي شي . هو .
وهي عند اهل بيروت ولبنان وما يجاورها بمثابة شلون عند
الدمشقين

الشَّرَاقَةُ - هي عندهم كوة في الجائط ينفذ منها الضوء .
اخذوها من مشريق الباب وهو الشق الذي يقع فيه ضم الشمس

عند شروقها . تقول نظر اليّ من مشرق الباب . والافصح ان
تستبدل (اي الشراقة) بالخوخة وهي الكوة في الحائط ينفذ
منها الضوء . وهي عند العامة الباب الصغير في الباب الكبير
وفصيحتها الخادعة . اطلب (الخوخة)

شَقَّشَلَ - (عربية مقلوبة) يقولون شَقَّشَلَ الشيء بيده
اي عيره . والصواب شَقَّقْهُ . يقال شَقَّقَلَ الدينار شَقَّقَلَةً
اي عيره

الشَّالُوفُ - (عامية) هو عندهم الماء المنحدر من مكان
شاهق او هو اسم ذلك المكان . ومنه نبع الشالوف في بيت الدين
ببلدان . والاصل فيه الشَّالُلُ (مولدة) وهو واحد الشَّلَّالات
وهي مواضع عالية في مجاري الانهر ينحدر منها الماء باندفاع شديد
كشَّلَّالات النيل

الشَّبَشُولَةُ - هي عندهم الخرقه والثوب الرث المعزق .
والصواب الشِّبْرَاق وهو الثوب المتزق . وثوب شِبْرَاق اي مقطع
كله ومثله شِبَارِق وفي الشفاء شِبَارِق بمعنى مقطع معرب يقال
ثوب شِبَارِق ويقال لحم شِبَارِق وجمعه شِبَارِيق والشِبَارِقَات الوانه .
قال قلت ومنه قول العامة شِبْرَقَه (اي قطعه) . آه .

شَاحَنَ - يقال شاحنه باغضه . والعامة يقولون شاحنه اي

ما حكه وهو غير المعنى الذي يقصده العامة . والصواب شأحه
اي ما حكه واعنته ومنه قولهم لامشأحة في الاصطلاح اي
لامناقشة في ما اصطاحت عليه العرب او العلماء بان يقال لماذا
سموا هذا كذا ونحو ذلك

شُلُوقٌ - (عربية عامية) هو عندهم اليوم الحار جداً .
وربما كان الاصل فيه الدأُموق وهو الحار جداً من الايام وغيرها
فارسي معرب

الشِخْفَةُ - هي عندهم القطعة الصغيرة من البطيخ اخذوها
من شخفة الحجر وهي عندهم كسرة مبسوطة تسقط من الحجر
عند تسويته . وفصيحتها الزوعة . يقال زاع لفلان زوعة من البطيخ
قطم له قطعة

شَلَع - (عربية مصحفة) يعنون به شق . والصواب سلم
بالسين المهملة .

الشَقَّةُ - والصواب الشَقَّةُ بفتح القاف وهي القطعة من
كل شي .

شِيرْ كُولَارِي - (لاتينية) واصلها في اكثر اللغات الاجنبية
سَارْ كِيلَار ومعناها دَوَّار . وهي عند العامة رقعة يطبع فيها نبأ
وفاة او فرح او اعلان بمباشرة شغل تجاري وسميت بذلك لانها

تدور من بلد الى اخر وقد عريها الكتبة بالمنشور من نشر الخبر
من بابي نصر وضرب نشر اذاعه

﴿ تم باب الشين يليه باب الصاد ﴾
﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

٢



باب الصاد

الصُّوصُ - هو في الاصل اللّيم ينزل وحدهُ ويأكل وحدهُ
 في ظل القمر لئلا يراه الضيف . ومنهُ المثل أُصوص عليها صوص .
 والامة يعنون به فرخ الدجاج عند خروجه من البيضة سمّوه
 بحكاية صوته (اي صوصى وفصيحه صأى) . وفصيحه القُوب ج
 أقواب . وفي المثل : تخلّصت (ويروى تبرات وبرئت) قاتبة من
 قوب او قابة من قوب : اي بيضة من فرخ . يضرب لمن انفصل من
 صاحبه . قال اعرابي من بني اسد لتاجر استخفّره اذا بلغت بك مكان
 كذا فبرئت قاتبة من قوب . اي انا بري من خفارتك . قال الكمي
 لهنّ وللمشيب ومن علاها من الامثال قاتبة وقوب
 وصوص الباب عندهم هو الهنة الزائدة منه التي يدور
 عليها من اسفله . وفصيحه النجران وهو الحشبة فيها رجل الباب
 يدور عليها . وانشد ابو عبيدة

صبت الماء في النجران حتى تركت الباب ليس له صريرُ
 الصُّوفيرة - (مولدة) وبعضهم يقولون صافورة وهي آلة
 يصفر فيها . وفصيحه الصَّفارة وهي هنة جوفاء من نحاس يصفر

فيها الغلام للحمام او للحمار ليشرب .

صَنَّ - يقولون صَنَّ الحمار اذا شم بول الانثى ورفع رأسه
بعد ذلك . وفصيحه كَرَفَ . يقال كَرَفَ الحمار يَكْرِفُ كَرَفًا
من باب نصر شم بول الانثى ثم رفع رأسه وقلب جحفلة (الجحفة
للخيل والبغال والحمير بمنزلة الشفة للانسان)

الصِّلَاحِيَّةُ - (عربية محرفة) هي عندهم صمين كبير واسم
الاعلى ضيق الاسفل وهي محرفة عن الصُّرَاحِيَّةِ وهي آنية للخمر
اطلقها العامة على اناء للطعام كالقصة . قال في الشفاء الصراحية
يستعملها الفرس والروم لزجاجة معروفة يوضع فيها الشراب وهي
لغة عربية صححية اهلها في القاموس . وفي شرح ابنية سيديويه
الصراحية الخمر التي لم تُشَبَّ بمزاج . آه . قلت ان الصراحية
وضعت في الاصل للدلالة على الخمر الخالصة ثم استعملت مجازًا
لانية الخمر ثم اطلقت على اناء الطعام والسبب في ذلك هو ان
(صراحية) مشتقة من (صَرَحَ) بمعنى صفا فاطقت على الخمر
الصافية ثم على آنيته ثم على الطعام . والله اعلم

صَنَّارَةُ السَّمَكِ - وهي قطعة من الحديد او النحاس ملتوية
الراس تنشب في حلق الصيد . والافصح ان تستبدل بالشص
ويفتح وهي حديدة عققاء يصاد بها السمك . ومنه قول الحريري

لبست الحميصَة ابني الحميصَة وانشبت شصي في كل شيصَة
 قوله الحميصَة هو كساء له علان اسودان . وقوله ابني
 الحميصَة اي اطلب الحلوى وقوله شيصَة هي اخبث السمك او
 هي رديء التمر فاستعير لكل شيء رديء

صَوَصَى - (عربية عامية) يقولون صوصى الفرخ اي صاح
 ومنه أخذوا اسم الصوص لفرخ الدجاج اطلب (صوص) .
 وفصيحه صأى يقال صأى الفرخ يضني ويضأى ضيًّا مثلثة الصاد
 (ياء) صاح .

الصَبْحَة - هي في الاصل نوم الغدابة . وعند العامة بقعة
 بيضاء في جبهة الفرس او الثور . وفصيحتها الفُرَّة وهي يابض في
 جبهة الفرس قدر الدرهم يقال فرس أغر . وقوم غرآن . قال
 امرؤ القيس

ثياب بني عوف طهاري نقيه وواجههم بيض المسافر غرآن
 صِفَارُ الْبَيْضِ - وفصيحه الملح . اطلب (زلال)

الصَّابُونُ - هو معرب صابون بالفارسية . وهو مطبوخ
 مركب من الزيت والقلي يغسل به . القطعة منه صابونة والعامة
 تسميها لوحًا . ويدينون منه فعلاً فيقولون صوبن بدنه فتصوبن .
 وعريه الفصيح الغاسول

الصَّالُونُ - (لاتينية) هو أكبر محل في الدار معد لاستقبال الزائرين . وبعض الكتبة عربهُ بالصاعة يقولون صاعة الاستقبال وهي (اي صاعة) في الاصل الموضع تهيئهُ المرأة لندف القطن والمطمئن من الارض . واليق مايسمى به النَّالَةُ (من نال الياءى) وهي من الدارقاعتها . او اليهو وهو البيت المقدم امام البيوت وعليه جرى اكثر الكتبة . والردهة وهي البيت لا اعظم منه الصَّفْدُ - (عربية محرفة) والصواب الصَّدْفُ بتقديم الدال وهو غشَاء الدَرَجِ اصْدافٌ . وقال الدميري الصدف من حيوانات البحر : قال وفي حديث ابن عباس رضه اذا امطرت السماء فتحت الصدف افواهاها وهو غلاف اللؤلؤ . وفي الكليات الصدف حيوان من جنس السمك يخلق الله فيه اللؤلؤ من مطر الربيع ويخرج من ملتقى البحرين العذب والمالح آه . وعليه قول الشاعر

ارى الاحسان عند الحر دينا وعند النذل منقصة وذمًا
كقطر صار في الاصداف درًا وفي فم الافاعي صار سمًا
صَنَجٌ - (عربية محرفة) يقولون صَنَجَتْ رقبته تصنيجا اي
تقبضت اعصابها والصواب شَنَجَ على الابدال . يقال شنج جلد
يشنج شنجًا تقبض . والتشنج عند الاطباء تقلص يعرض للعصب

يمنع الاعضاء عن الانبساط .

صَمَطَ - (عربية محركة) يقولون صمطه بالكف اي ضربه .
والصواب صمده على الابدال اي ضربه

صَمَدٌ - يقولون صمد كذا دراهم اي جمعها شيئاً فشيئاً
فاذخرها . والصامد عندهم المكتنز المتين من الاشياء ويستعملونه
للدراهم والدنانير . وهو تحريف الصامت . وهو من المال الذهب
والفضة ويقابله الناطق وهو منه (اي من المال) الابل ونحوها
من المواشي . يقال ماله ناطق ولا صامت اي ماله شيء .

صندوقة الاقلام - والافصح ان تستبدل بالقلّمة وهي وعاء
اقلام الكتابة .

صَحِتْ - يقولون (صَحِتِ الدنيا) اي اتقطع المطر . والصواب
صَحِيَتِ السماء وأصحت اي اتشع عنها الغيم

الصِفْرَايَةُ - طائر اصفر الريش والصواب الصِفَارِيَّةُ .
ويقال له التُبُّشُّرُ ايضاً

الصَّاجُ - هو عندهم طبق من الحديد مقعر منخبر على محديه
فوق النار . وهو محرف عن طاجن وهو المقلّ . معرّب . لان
الطاء والجيم لا يجتمعان في اصل كلام العرب . وفي الشفاء طاجن
وطيخن بمعنى مقلّ فارسي معرب تكاموا به قديماً

صَاطَ - (عامية) يقولون عا ط اللبن اي صار رقيقاً مائعاً
فهو صائط . والاصل فيه صامت وهو من اللبن الخاثر (من خثر
اللبن اي غلظ) حرفوه وتصرفوا في معناه

الصِدْرِيَّةُ - (عربية مولدة) والصواب الصُدْرَةُ وهي
ثوب يلبس فيغشي الصدر . وهي في الاصل صدر الانسان او
ما اشرف من اعلى صدره والمولدون يقولون صدرية على النسبة .
ومن ذلك صدرية الدابة وهي السير الذي يشد في اللبة من
صدرها . وفصيحتها اللَّبَبُ وهو ما يشد من سيور المرج في اللبة
من صدر الدابة لينع استبخار الرجل تقول منه أَلَبَّتْ الدابة
فهو مُلَب (١)

الصُّلُوبُ - (عربية محرفة) هو عندهم المزمار وبعض اهالي
لبنان يسمونه الارغن والصواب الصُّلُوبُ . اطلب (ارغن)
الصِّمْدُ - (عربية محرفة) هو عند الحرايين العود الذي يمسكه
الفلاح عند الحراثة وهو الداخل في الباسنة (سكة الحراث)
وصوابه الصَّبْطُ وهو اداة القدان الطوية

(١) وكان القياس مُلَب بالادغام . ولكن هذا الحرف هكذا رواه ابن
السكيت وغيره باظهار التضعيف قال ابن كيسان هو غلط وقياسه ملب
كما يقال محب من احبته . (جوهري)

صُفْرَةُ الاسنانِ - والافصح ان تستبدل بالحفر وتسكن الفاء
وهو صفرة تلو الاسنان . وبعض العامة يسميها (كخنة)

صَيَّادُ السمك - والافصح ان يستبدل بالعركي ج عرك
مثل عربي وعرب . قال ابو عمرو ولهذا قيل للملاحين عرك
لانهم يصيدون السمك وليس ان العرك اسم للملاحين . قال زهير
تغشى الحداق بهم مر الكثيب كما يغشى السفائن موج اللجة العرك
ورواه ابو عبيدة موج بالرفع وجعل العرك نعتاً للموج يعني

المتلاطم . .

الصُرْصُورُ - وصوابه الصُرْصُورُ بالضم وهو حيوان فيه شبه
من الجراد قفَّاز يصيح صياحاً رقيقاً وأكثر صياحه في الليل ولذلك
سمي صرَّار الليل وهو عريٌّ من الاجنحة . وفراشة لها اجنحة بين
السواد والحمرة ولكن لا تطير . والعامة يطلقونه ايضاً على ما يشاهد
من الدويبات الحمر التي يكثر وجودها في الصيف ولا سيما في
الكنف وفصيحه بُتْ وَرْدَان وهي دويبة نحو الخنفساء حمراء
اللون وأكثر ما تكون في الحمامات وفي الكنف ج بنات وردان .
وقد وصفها بعض الشعراء حيث قال

بنات وردان جنس ليس ينعتُهُ خلق كنعتي في وصفني وتشبيهي
كمثل انصاف بسرٍ احمر تركت من بعد تشقيقه اقماعه فيه

وقال الدميري هي (اي بنت وردان) دويبة تتولد في
الاماكن الندية واكثر ما تكون في الحمامات والسقايات وهي
تألف الحشوش (١) وتسمى قالية الافاعي
صَابُونَةُ الرِكْبَةِ - انما سماها العامة بذلك لانها شبيهة بالصابونة
في استدارتها وفصيحتها الداغضة وهي العظم المدور المتحرك في
رأس الركبة

﴿ قد تم بحوله تعالى الجزء الأول من الدليل ﴾
﴿ ويليه الجزء الثاني واوله باب الصاد ﴾
﴿ وبالله المستعان ﴾

م

(١) واحدها حش بفتح الحاء المهملة وضمها . قال الجاحظ اصل
الحش القطعة من النخل وهي الحشآن وذلك ان اهل المدينة كانوا اذا اراد
احدهم قضاء الحاجة دخل النخل فكنوا عن ذلك المكان بالحش كما كنوا
عنه بالخلاء وقالوا لمن يذهب الى قضاء حاجته ذهب الى البراز وذهب
الى المستراح والى الحش والخلاء والمخرج والغائط

باب الضاد

الضَّبُّوةُ - (عربية محرفة) هي عندهم كيس للتبغ والصواب
الضَبَّةُ وهي مَسْك (١) الضب يدبغ للسمن . او هي تحريف
الظبية وهي الجراب الصغير

الضَرْفُ - (عربية محرفة) هو عندهم وعاء السمن والزيت
ونحوهما . والصواب الظَرْفُ بالطاء المعجمة وهو الوعاء وكل
ما يستقر فيه غيره . ويرادفه الزِقُّ او هذا اسم عام للظرف
فان كان فيه لبن فهو وطْبُ وان كان فيه سمن فهو نَحِيٌّ . وان
كان فيه عسل فهو عِلَّةٌ . وان كان فيه ماء فهو شَكْوَةٌ . وان كان
فيه زيت فهو خَمِيَتْ . كليات .

(١) المسك بفتح فسكون - الد او هو خاص بالسحرة (ولد الشاة ذكرًا
او انثى) سمي به لانه يمسك ما وراءه من اللحم والعظم ج مسوك .
وهم في مسراك الثعالب اي مذعورون راثقون كما تقول لقيت فلاناً في
ثوب غر او في جلد اسد . اي يادي الشر . قال الشاعر

فطورا ترانا في مسوك جيادنا وطورا ترانا في مسوك الثعالب
يريد انهم مقدمون على اعدائهم يوماً لان الخيل توصف بالاقدام
وراثقون عنهم يوماً لان الثعالب توصف بالروغان

الضَرْ - (عربية محرفة) هو عندهم النمل الصغير وصوابه
الذَرُّ بالذال المعجمة وهو صغار النمل

وقال العلامة الدميري الذر النمل الاحمر الصغير واحدة
ذرة . قال وسئل ثعلب عنها فقال ان مائة نملة وزن حبة والذرة
واحدة منها . قال وقيل ان الذرة ليس لها وزن ويحكى ان رجلاً
وضع خبزاً حتى علاه الذر وستره ثم وزنه . فلم يزد شيئاً . وقال
ايضاً وقيل الذر اجزاء الهباء في الكوة وكل جزء منه ذرة . والذرة
اصغر ما يكون اذا مر عليها حول لانها تضغر وتحري (تنقص) كما
تفعل الافعى تقول العرب افعى حارية (الافعى التي كبرت
وتنقص جسمها ولم يبق الا رأسها ونفسيها وسمها) وهي اخبث
ما يكون يقال رماه الله بالحارية) وهي إشندها سماً . قال امرؤ
القيس .

من القاصرات الطرف لودبٌ مُحُولٌ

من الذر فوق الإثب منها لَأَثَا

المحول الذي اتى عليه حول . والاثب ثوب تلقية المرأة في
عنقها بلا كُم ولا جيب . (وهي اللفظة التي وضعناها بدلاً من
يلارين) وقال حسان

لو يدب الحولي من ولد الذر م عليها لَأَنْدَبَتْهَا الْكَلُومُ

اي لودبت الحولية من الذر عليها لأثرت بها الكلوم . انتهى
 باختصار .

﴿ تم باب الضاد ويليهِ باب الطاء ﴾
 ﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

م



﴿ باب الطاء ﴾

الطُّنْبُورُ - (معربة مصحفة) وصوابها الطُّنْبُورُ بالضم وهو من آلات الطرب ذو عنق طويل وستة اوتار من نحاس فارسيته طنبور بالفتح كما يلفظه العامة اصله دُنْبَه بَرَه . اي آية الحمل سمي به على التشبيه ج طنابير . ويرادفه من العربي الفصيح القَيْنُ طَم - يقولون طم النار اي غطّاها بالرماد والاسم عندهم الطمّة اخذوه من طم الركبة اي دفنها وسوّاها . وفصيحة كَبَي يقال كَبَي النار اي القى عليها رماداً وبقاربه طَن . يقال طبن النار يطبئها طبناً من باب ضرب دفنها ثلثاً تطفأ . والطابون الموضع الذي تدفن فيه النار ثلثاً تطفأ . ويقاربه ايضاً طمر . يقال طمر الشيء دفنه او هذه عامة

الطَّائِلَةُ - (ايطالية) واصليها طاقله وعريبها مائدة وهي اداة مسطحة ذات اربع قوائم تستعمل للأكل وغيره (مولدة) وقال الثعالبي لا يقال مائدة الا اذا كان عليها طعام والا فهي خوان . اطلب (سفرة) . والطاولة عند العامة اسم مطلق يقولون طاولة الجزار وطاولة الاسكاف وطاولة الصراف ونحو ذلك . وانما طاولة الجزار تسمى بالوَضَم وهي خشبة الجزار يقطع عليها اللحم

وكل ما وقيت به اللحم عن الارض من خشب وحصير قال
الراجز

نيس براعي إبل ولا غنم ولا يجرار على ظهر الوضم

وقال ابو تمام يمدح مالك بن طوق

ابناء ذلفاء مهلاً ان امكم دافت لكم علم الاخلاق والشيم

طائفة لا ابوها كان مهتضاً ولا مضى بعلمها لحماً على وضم

وترنهم لحماً على وضم اي اوقعهم فذلهم . وقد وضمت اللحم من

باب ضرب وضعت على الوضم . واوضمته اذا جعلت له وضماً .

وقال ابن دريد اوضمت اللحم واوضمت له . اي يأخذ مفعوله

باللام وبدونها * وطاولة الاسكاف تسمى بالقرزوم او بالقرزوم

بالقاف وهي خشبة مدورة يحذو عليها الحذاء . وذكر ابن دريد

ان القرزوم بالقاف مضمومة لوح الاسكاف المدور . وقال الجوهري

القرزوم بالقاف خشبة مدورة يحذو عليها الحذاء واهل المدينة

يسمونها الجبابة قال هكذا قرأته على ابي سعيد وحكاها ايضاً ابن

كيسان عن ثعلب وهو في كتاب ابن دريد بالقاف (كما ذكر

انفاً) وقد سألت عنه بالبادية فلم يعرف . آه وطاولة الصراف

تسمى بالمعد وهو دقة تعد عليها الفلوس . وهذه اظنها مولدة .

الطلمبة - (يونانية على الاصح) وهي في لغات الاعاجم

(بومب) وهي آلة لاصعاد الماء من بئر ونحوه . وقد استعمل لها الكتاب المصنعة وهي قصبة جوفاء يرى بها الماء . ويسمى الصبيان بالزاروقه ايضا وهذه تحريف الزرافة

طَبَشَ - الطبش في الاصل كالطمش . يقال مافي الطبش مثله . اي الناس . والعامة تقول طبشه اي ضربه وطبش الجرة ونحوها اي كسرها وبعضهم يقول طربخ وطربش . وهو تحريف عن طَبَجَ . يقال طبج على رأسه وعلى كل شيء اجوف (من باب نصر) ضرب (١)

طَجَّ - (عربية عامية) يقولون فلان طج اي احمق . وفصيحة طَبَجَ . يقال طبع الرجل يطبع طَبَجًا حمق طَحَمَ - (عربية محرفة) يقولون طحيم عليه يطحَم طحمة هجم . والصواب قَحَم بالابدال يقال قح في الامر يقح قحومًا رمى بنفسه فيه فجأة بلا روية . واليه دنا

الطُّرَّةُ - والصواب الطُّرَاءُ وهي علامة ترسم على مناشير السلطان ومسكوكاته يدرج فيها اسمه واسم والده مع لقبه وذلك

() وبعض العامة يقول طحش يطحش طحشًا اي تقحم فيه ولم يقدّر عواقب والصواب ما ذكرناه او طهش . يقال طهش فلان في ما اخذ فيه من عمل اختلط فيه وفسده يده

على هيئة مخصوصة

طَلَّ - (عربية محرفة) يقولون طَلَّ عليه اي اشرف
والصواب أَطَلَّ بصيغة الرباعي قال جرير
انا البازي المَطِلُّ على غير أُتِج من السماء لها انصبابا
وتطالَّ اي مدَّ عنقه ينظر الى الشيء . يبعد عنه .
الطَّنْبَرُ - (عجمية) وهو ما يحمل عليه الاثقال . وعريبه
العجلة وهي الآلة التي يجرها الثور محمولاً عليها الاثقال ج عَجَل
واعجال وعجال

ان بعض الكتاب يعبر عن كل ما يحمل عليه الاثقال بالعجلة
وعما يُقَالُ الناس من مكان الى اخر تجرها الخيول بالركبة . بقطع
النظر عن كون الاولى (طنبراً) او (كارثو) والثانية عن كونها
(تك) او (لانضو) او (بوسطة) وقد وضعنا لكل نوع منها
اسماً عربياً يختص به ولا يطلق على غيره من اشباهه بعضه من
وضع بعض كتبة العصر الافاضل وبعضه وقت لا يجاده بعد
طول البحث والتقيب في المعجمات فمن شاء لفظة منها فليطلبها في
هذا الكتاب .

طَنَبَرٌ - (عربية محرفة) يقولون طَنَبَرَت يدهُ اي ودمت
والصواب انْتَبَرَت اي تَفَطَّت (اي قرحت عملاً او مِجَّت)

ويرادفه طمرت يقال طمرت يده تطمر طمراً ودرمت

طَقَسَسَ - (عربية محرفة) يقولون (طَقَسَسَ فلان عن الاخبار) اي تتبعها وفصيحه قَسَّ . يقال قَسَّ الشيء يُقَسُّه قَسًّا مثلثة القاف تتبعه وطلبه وتقَسَسَ الشيء تقَسُّساً تتبعه وطلبه . ويردافه قَنَّ اي تتبع الاخبار . والتقص اي تتبع مذاق الامور فهو ملتقص

طَوِيلُ اليد - (اصطلاح عامي) يقولون فلان طويل اليد ويده طويلة اي لص محتال يسلب ما تصل اليه يده بخفة لا يشعر بها . سموه بذلك لان يده لا تقصر عن تناول اي شيء طلبه . وهو كناية . وقد استعملت العرب ما يقارب هذا المعنى بل يطابقه مطابقة تامة وهو قولهم اَحْذُ اليد . يكنى به عن السارق واليد استعارة . وقال الفرزدق يخاطب يزيد بن عبد الملك ويهجو ابا المثنى عمر بن هبيرة الفزاري

امير المؤمنين وانت عَفٌّ كريم لست بالطبع الحريص
أَوَّلَيْتَ العراق ورافديه فزارياً اَحْذُ يد القميص (١)
اراد بالرافدين دجلة والفرات . وقوله اَحْذُ يد القميص اي

(١) وفي شرح ديوان الفرزدق انه اراد اَحْذُ اليد كما يقال خفيف اليد

فاضطر الى ذكر القميص لاجل الشعر . انتهى

قصير كم القميص كني به عن اللصوصية لانه يعطى خفة في التناول
 الطُنْطَلَةُ - (عربية محرفة) والصواب الطَّلَاطِلَةُ وهي لحمه
 في الحلق او على طرف المسترط (من استرط اي ابتلع) ويرادفها
 اللِّهَاءُ وهي اللحمه المشرفة على الحلق في اقصى سقف الفم او
 ما بين منقطع اصل اللسان الى منقطع القلب من اعلى الفم ج
 آهوات وكلها ...

الطَنُّ - (انكليزية) هو عند الانكايز عيار يساري ٢٢٤٠
 لبيرة از ٧٨٤ اقة وعند الاميركان ٣٠٠٠ لبيرة او ٥٧١٦٤٣ من
 الاقة تقريباً ويعرف بالطن المختصر . ويقاربه من العربي الفصيح
 الوَسْقُ وهو ستون صاعاً . وقيل هو عند اهل الحجاز ثلاثمائة
 وعشرون رطلاً . وعند اهل العراق اربعمائة وثمانون رطلاً . وعليه
 جرى اشهر كتبة العصر

الطَّاسَةُ - والصواب الطَّاسُ وهو انا يشرب فيه ج
 طاسات . ويقولون (طاسات جوز الهند) اي قشرها الفارغ
 تشبها لها بالطاس الذي يشرب فيه وفصيحا المدَّةُ وهي
 النارجيل المفرغ من لبه يعترف به

الطَّمَعِيَّةُ - (عربية محرفة) والصواب الطَّمَاعِيَّةُ اي الحرص
 يقال طعم فيه وبه يطعم طمعا وطماعا وطماعية حرص عليه .

فهو طامع وطمع (والعامة تقول طميم) وطمع كخجل ورجل ج طمعون وطمعاً وطماعى واطماع .

طَقَّ - يقولون طق الشيء يطق طقاً صوت وهو مأخوذ من طقطق الرباعي . يقال طقطقت الدواب صوت حوافرها . ومنه يقولون (طق باصابعه) وفصيحه نُقِرَ . يقال تقرأ فلان ينقر نقرأ من باب نصر قرع الابهام على الوسطى وصوت . والزق لسانه بمنكه ثم صوت او هو ان يضطرب اللسان او هو صوت ترجع به الفرس . وقول فدي المنقري انا ابن ماوية اذا جدد النقر اراد النقر بالخليل اي ازعاجها بالصوت فلما وقف نقل ضمة الراء الى القاف . ويرادفه انقض . يقال انقض اصابعه ضرب بها لتصوت وبالداية الصق لسانه بالحنك ثم صوت في حافيته . ويقولون (طق فلان) اي امتلاً غضباً او حزناً . وفصيحه تُنِق . يقال تنق فلان يتأق تأقاً امتلاً غضباً او حزناً واسرع الى الشر فهو تنق

طَعَقَ - (عربية محرفة) يقولون (طعق الكرياج) اي السوط اي صوت والصواب صَعِق . يقال صعق الرعد يصعق صَعَقاً اشتد صوته . والرجل صَعَقَةٌ وتَصَعَقاً غشي عليه وذهب عقله من صوت يسمعه . والعامة يقولون طعق السوط اي صعق تشبيهاً له بالرعد .

الطَّبَّاحُ - هو في الاصل معالج الطبخ . وعند المولدين كانون
من تراب او خزف يطبخ عليه . والاحسن ان يقال المنصبُ
وهو آلة من حديد ينصب تحت القدر للطبخ ج مناصب . وقال
في الشفاء ويطلقونه (اي المنصب) على اثافي القدر من الحديد .
قال ابن تميم

كم قلت لما فاض غيظاً وقد أريج من منصبه المحب
لا تجبوا ان فار من غيظه فالقلب مطبوخ على المنصب

قال وانما هو في الكلام القديم الفصيح بمعنى الحسب والشرف
ولم يستعملوه بهذا المعنى لكن القياس لا ياباه . . . انتهى

الطُّسْتُ - هي انا لغسل الايدي . قال في المغرب انها
مؤنثة اعجمية وتعريبها طُسُ . وعليه قول الشاعر

حتى رأني هامتي كالطسِ توقدها الشمس اثلاق الترس

وقال الجوهري الطست الطس بلغة طي . ابدل من

احدى السنين تاء للاستثقال فاذا جمعت او صغرت رددت السين

لانك فصلت بينهما بالف او ياء فقلت طساس وطسيس . وقال

الفيروزبادي الطست الطس وحكي الطشت بالشين المعجمة .

وكلاهما لم يذكر ان الطست اعجمية وتعريبها الطس كما في المغرب .

وفي الشفاء ان قد خطئ المغرب بقوله انها اعجمية لانها معربة .

والأصح أنه معرب كُتبت بالفارسية . ويرادفه الفأثورُ
 طَيْبٌ - يقولون (سنج طيب) و (سكين طيبة) أي لهما
 حدّ قاطع وفصيحة حديد وُحداد . يقال سَكَيْنَ حديد وُحداد
 أي حادة (اسم فاعل من حدّ السكين مسحها بمحجر أو مبرد
 وشحذها ورقق حدها)

طَبَقُ النحاس - الطبق في الأصل غطاء كل شيء
 والعامة يقصدون به الأتاء من النحاس لغسل الثياب وبعضهم
 يسميه (لَكَن) وفصيحة المُرْكَن وهو الأجزاء التي تغسل فيها الثياب
 ويرادفه المَخْضَب وهو المُرْكَن تغسل فيه الثياب

الطَحْلُ - (عربية عامية) هو عندهم دقاق التبن ونحوه .
 وفصيحة الحثّا وهو دقاق التبن . قال الشاعر : كأنه غرارة
 ملأى حثّا : واثبتها الجوهري والفيروزبادي بالف فتى أي قالا
 الحثى

الطَّارَةُ - (عربية محرفة) يقولون طارة المنخل والغربال أي
 الخشب المحيط بهما والصواب الإطار وهو كل ما احاط بشيء .
 يقال أطر البيت اتخذ له إطاراً كالمنطقة حوله . وإطار الحافر
 ما احاط بالشعر ومنه إطار الشفة وهو ما يفصل بين الشفة وبين
 شعرات الشارب أو ملتقى جلدة الشفة ولحمها . ذكر أن عمر بن

عبد العزيز سئل عن السُّنَّة في قص الشارب فقال ان تُقصَّ حتى يبدو الإطار . ج أطرُ

الطُّبَّةُ - (عربية عامية) هي عندهم خشبة يبلغ طولها ثلثي ذراع وعرضها قيراطين وسمكها نصف قيراط واحد طرفها على شكل قرص يضرب بها الاولاد . سموها باسم صوتها او هي مأخوذة من طبع . اطلب (طبش) وفصيحتها المتحققة وهي سوط من خشب يضرب به .

طَّش - (عربية محرفة) يقولون (سمع وطنش) اي تصام والصواب تطارش . فكأنهم لفظوه اولاً على فعل ثم ابدلوا الراء نونا

طس - يقال طسَّه يطسُّه طساً من باب نصر خصمه وابكمه وفي الماء غطَّسه والعامية يقولون (طسه بالكف) اي ضربه . وهو محرف عن رطس . يقال رطسه يرطسه رطساً ضربه بباطن كفه . فأخروا الراء ثم ابدلوا سيناً وادغموا .

طاق نفسه - (اصطلاح عامي) الطاق في الاصل ضرب من الثياب يلبسه المولود بدون جيب . وما عطف من الابنية اي جعل كالقوس من قنطرة ونافذة وما اشبه . والطيلسان . والعامية يقولون (قام فلان بطاق نفسه) اي كفى نفسه مؤونة جسمه .

والإبصل فيه (قام فلان بطن نفسه) والطن بدن الانسان .
قال في الشفاء ما نصه بالحرف الواحد : الطن بالضم حزمة
القصب ونحوها والعامّة تكسره وهو عربي صحيح لادخيل وقال
في كتاب البيان الطن من القصب ومن الاغصان الرطبة اعواد
تجمع وتحزم ويسمى (الكثرة) واصلاها نبطية يقال لها (كثا) ولا
اثن الطن عربيا وقال في كتاب التنبيه على الغلط للبصري
الصواب ان الكثا وقاية بين السفيتين تدفع ضرر احدهما عن
الآخرى (وقال الفيروزبادي الكثرة بالضم نوردجة اي ضميّة
تتخذ من آس واغصان خلاف ينضد عليها الرياحين ثم تطوى)
شبه بها الطن وليس باسم خاص له بالنبطية واما الحرف العربي
فالطن مشبه بطن الانسان وهو قامته ويدنه قال ابن حنبل * عبل
الذراعين عظيم الطن * ومنه قولهم قام فلان بطن نفسه اي كفى نفسه
موثونة جسمه وقال كراع في المنضد الطن القامة فهي عربية
محضة : آه . والخلاصة ان قول العامّة قام فلان بطاق نفسه
محرف عن قولنا قام بطن نفسه . او ربما كان فصيحاً غير محرف
لان الطاق يعنى به الطياسان . كما تقدم فكأن المعنى قام بما
يكفيه من الثياب . والله سبحانه وتعالى اعلم بالصواب
الطَّلَامِيسُ - (عربية محرفة) هي عندهم خبز الملة والصواب

الطراميثُ بالثاء واحدُها طرموثُ

الطَّلَسُ - هو عند بعض اهالي لبنان الكثير من الشي
ومن الناس ايضاً . يقولون (كان الناس طلس) اي كثيرين
(هذا البيت ملآن بكذا طلس) اي فيه منه شي . كثير .
والصواب الطَّيْسُ . يقال طاس الشي يطيسُ طَيْسًا كثر .
والطيس الكثير او هو خلق كثير النسل كالذباب والسمك والنمل
والهوام او كثرة كل شي . من الرمل والماء ونحوهما . قال الشاعر
عددت قومي كعديد الطَّيْسِ اذ ذهب القوم الكرام ليسي (١)

(١) العديد كالعديد اسم من عدت الشي . من باب قتل احببته .
والطيس الكثير من الرمل والماء وغيرهما والمراد هنا الكثير من الرمل كما
في الناح . واذ ظرف لعددت وليس فعل ماضٍ للاستثناء . واسمها مستتر
وجرباً تقديره هو يعود على البعض المفهوم من الكل . ويا المتكلم خبرها
ويصح ان تكون اذ فجائية . والمعنى عدت قومي في وقت ذهاب الكرام
غيري فكانوا كثيرين كعدد الرمل في الحثرة فاذا القوم الكرام قد ذهبوا
كلهم الا انا . وغرض الشاعر مدح نفسه بالكرم اي ان قومي مع كثرة
عددهم جداً ليس فيهم كريم غيري والشاهد في قوله ليس حيث اتصلت
ياء المتكلم باليس ولم يوث معها بنون الوقاية شذوذاً . اعلم ان ليس تكون
حرفاً ناصباً للاستثناء بمنزلة الا نحو جاء القمر ليس زيداً . والصحيح انها

وقال الاخطل

خَلُّوا لَنَا رَاذَانَ وَالْمَزَارِعَا وَحَنَظَةَ طَيْسًا وَكِرْمًا يَانَمَا
 طَبَّعَ - (عربية مولدة) يقولون طَبَّعَ الدابة اي جعل طباعها
 حسنة واذلها . وفصيحه راض . يقال راض المهر يروضه روضًا
 ورياضًا ورياضة ذلله وجعله مسخرًا مطيعًا وعلمه السير . ويرادفه
 ضَعَّ . يقال ضَعَّ الناقة والجمال يضعهما ضَعًّا راضهما وادبهما اذا
 كانا غير مروضين . وقال ثعلب . اي قال للجمل ضَعَّ (وهو اسم
 صوت يزجربه) ليتأدب

طَبَّلَ - (عربية مقلوبة) يقولون طَبَّلَ في المشي اي اعيأ
 والصواب بَطَّطَ يقال بَطَّطَ الرجل اي اعيأ في المشي
 طَبَّ - يقولون طَبَّ عَلَ وجهه والصواب أَكَبَّ . يقال

الناسخة وان اسمها ضمير راجع للبعض المفهوم مما تقدم اي ليس بعضهم
 زيداً واستتاره واجب فلا يليها في اللفظ الا المنصوب . ومسئلة ليس
 للاستثناء كانت سبب قراءة سيويه للنحو وذلك انه جاء الى حماد بن
 سلمة لكتابة الحديث فاستملى منه قرأه صلى الله عليه وسلم ليس من اصحابي
 احد الا ولوشئت لاخذت عليه ليس ابا الدرداء فقال سيويه ليس ابو
 الدرداء فصاح به حماد لحنت يا سيويه انما هذا استثناء فقال سيويه والله
 لا طلبن علماً لا يلحني معه احد ثم مضى ولزم الاخفش وغيره

اَبَّهٗ اِكْبَايَا صرعهٗ فَاكَبَّ هَوَاي اَنْصَرَع . لازم متعدٍ . وَكَبَّ
زَيْدًا عَلٰى وَجْههٗ وَلَوْجْههٗ صرعهٗ

﴿ تم باب الطاء ويليهِ باب العين ﴾
﴿ وَعَلَى اللَّهِ الْاِتِّكَال ﴾

٢



باب العين

العِرْناسُ - هو في الاصل طائر كالجمامة لا تشعر به حتى يطير من تحت قدميك . وانف الجبل . وهنة من حديد ونحوه ذات شُعَب تجعل المرأة سباتم القطن عليها فتقرؤها . والعامية يمتنون به الحديدتين اللتين تكونان على فم البئر تجري بينهما البكرة سموها بذلك لانها تشبهان عرناس المرأة . وفصيحة الهَعْوَانِ وهما الحديدتان تجري بينهما البكرة الواحد قَعْوٌ . واهل دمشق يسمونه (القنديل)

عَوَاسٌ - (محرفة) هو عندهم ضرب من الغنم والصواب العُوسُ . وكبش عُوسي منسوب اليها

عَرَكَجٌ - (عربية محرفة) يقولون (عركجه في المسألة) و (هذه المسألة معركجة) والصواب عرقل . يقال عرقل الامر شوشه وصعبه . وتمرقل الكلام والامر مطاوعة عرقل . يقال عرقله فتمرقل . والعراقيل صعاب الامور ويقال تعكش الامر اي تعسر وبعضهم يقول (تقرط سعيه وامره) . ويقولون (تعرج فلان بكذا فسقط) والاصل عثر الرجل عثاراً زلّ وكبا . ويقولون

(تَرَكَج بِالْحَبْلِ) والصواب تَكَعْشَ . يقال تَكَعْشَ الطائر نَشَبَ في الشبكة .

عَطَّرَ - يقولون (فلان معطر) و (جماعة معطرون) اي فُرَّاغ وهو محرف عن عَطَّلَ . يقال عَطَّلَ فلاناً فَرَّغَهُ وَاخْلَاهُ فهو معطَّل وفلان معطَّل وهم معطلون . وبعض العامة يقول (عواطلية) فينسب نسبة تركية . ويرادفه السَّبادرة وهم الفُرَّاغ واصحاب اللهو والتبطل

العُشُّ - وبعضهم يقول العش على الابدال ويطلقونه على ما نظمه ونضده الطائر ليبيضه وفراخه بقطع النظر عن اختلاف اسمائه لاختلاف مكانه . انما العش موضع الطائر يجمعه من دقاق الحطب في افنان الشجر ويفتح فان كان في جبل او عمارة فهو وكر وكن وان كان في الارض فهو أفحوص وأدحي (١) ج عِشاش وعِشْشَة وأعشاش . ومن امثالهم : ليس بعشك فأدرجي : اي

(١) الافحوص والفحوص مجثم القطاة وهو الموضع الذي تفحص التراب عنه اي تكشفه لتحويه لتبيض فيه ج افاحيص ومفاحص . ويقال ليس له مفحص قطاة . والأدحي موضع النعامة الذي تفرخ فيه وهو افحول من دحوت لانها تدحوه بجلها اي تبسطه ثم تبيض فيه والمَدْحى موضع يبيضها . وليس للنعام عش

ليس لك فيه حق فامضى . يضرب لمن يتعاطى ما لا ينبغي له
 العدِيلُ - (عربية مولدة) هو في الاصل المثل والنظير .
 والعديلان عند المولدين للرجلين تزوجا باختين فكل منهما
 عديل الاخر . وفصيحة الظَّاب والظَّام وهو سلف الرجل . يقال
 ظاء به مظاءبة تزوج اخت امراته . ويقال تزوجا بالمظاءبة .
 وظاءمه مظاءمة تزوج كل منهما اخت امرأة الاخر .

العَشِي - (عامية) هو عندهم من يعالج الطعام وفصيحة
 الطَّبَّاح والطاهي وهو كل معالج لطعام . والعجَاهَن ج عَجَاهنة
 قال الكمي

وينصبن القدور مشراتٍ ينازعن العجَاهنة الزينا

يريد جمع الرثة . والمرأة عَجَاهنة

الْعَمْلُوشُ - (عربية محرفة) والصواب الْعَمُشُوش وهو العنقود

يؤكل كل بعض ما عليه

عَنْقَصَ - والصواب تَنْقَصَ لان المجرد ممت . اي ادعى

بما ليس فيه وكان ذا صلف وخفة وخيلاء وزهو . وبعض العامة

يقول (عنطر) وبعضهم يقول (قسَط)

الْعَيْبَةُ - هي التمثال الصغير يلعب به . والصواب اللَّعِيبة

بلفظ التصغير .

عَيْرٌ - يقولون عَيْرُ المكيال والميزان قايسهُ وامتنعهُ بغيرهِ
 لمعرفة صحته . والصواب عاير قال الازهري الصواب عايرت
 المكيال والميزان ولا يقال عيرت الا من العار (اي لا يقال ذلك
 من العيار) وقال ابن السكيت عايرت بين المكيالين امتنتهما
 لمعرفة تساويهما ولا تقل عيرت الميزانين وانما يقال عيرته بذنبه (١)
 عقدةٌ صليب - هي عندهم عقدة يصعب حلها خلاف
 الأنشودة . وفصيحتها الأربة وهي عقدة لا تمحل حتى تحل
 العكش - هو عندهم الذي لا يبالي باموره وهو مأخوذ
 من العنكش وهو الذي لا يبالي ان لا يدهن ولا يترين
 العنكوش - هو عندهم قضيب من الكرم وغيره مملوء ثمرًا .
 يقولون عنكوش غنب وتفتح ونحوها اخذوه من تعنكش الشعر

(١) والمشهور ان عيرٌ من العار يتعدى بنفسه يقال عيره كذا تعييراً
 قبحه عليه ونسبه الى العار . وقال في المصباح يتعدى بنفسه وبالباء . قال
 المرزوقي في شرح الحماسة والختار ان يتعدى بنفسه قال الشاعر
 اعيرتنا البانها ولحومها وذلك عارٌ يا ابن ربيعة ظاهر
 يقول عيرتنا كثرة الابل واللبن وليس ذلك للتجارة بل للضيوف
 وذلك عار لا يستحي منه . ومن تعديه قوله في الحديث لو عير احدكم اخاه
 برضاة كلبه الخ

اي. التف وتلبّد . وفصيحه النامية وهي من الكرم القضيبي عليه
العناقيد

عقرب الساعة - هو ما يشير الى الوقت من آلتها وهما
عقربان عقرب الساعات وعقرب الدقائق . واليق ما يسمى به
المشير اسم فاعل من اشار لانه آلة تشير الى الوقت وتدل عليه
عامل المريض - والافصح ان يقال مرضه اي احسن القيام
عليه في مرضه وتكفل بمداواته

العتّيت - (عربية محرفة) يقولون (رجل عتّيت) اي
شديد قوي والصواب العتّيت والعتّت وهو الشديد القوي
والرجل الطويل التام او الطويل المضطرب

عشّون - (عربية محرفة) يقولون (عشون الرجل) وبعضهم
يقول (دش) اي ساء بصره والصواب عشا يقال عشا الرجل
يعشو عشوا (واوي) من باب نصر ساء بصره بالليل والنهار او
عمي او ابصر بالنهار ولم يبصر بالليل فهو عَشٍ وعشى . والاسم
العشاوة والعشا وهذا يعني به المعنى ايضا قال ابن دريد

واري العشا في العين اكثر م ما يكون من العشا
اراد من تأخير العشاء قيل لان اكل الطعام بالليل يحدث
ضعف البصر . قال كشاجم

ونديم مخالف لايشاء الذي اشأ
هو في الصحو لي اخ وعدو اذا انتشا
اقتربت العشاء عليه يوماً فادِّهشاً
ساعةً ثم قال لي العشاء يورث العشا
عُمُرٌ - يقولون (فلان من عمر فلان) اي مضي عليه من
العمر ما مضي على الآخر . وفصيحه ان يقال فلان لِدَة فلان .
ورثته اي قرنه في السن . قيل وربما لم يهزم . قال كثير عزة
وقد درعوها وهي ذات موصدٍ محبوبٍ ولما يلبس الدرع ريدها
ومثله التَّربُّ وهو اللدة والسنُّ ومن ولد معك واكثر
ما يستعمل في الموثث يقال هذه ترب فلاتة اذا كانت على سنّها *
ويقولون (هذا الولد على رأس اخيه) اي لم يكن بينها مولود اخر .
وفصيحه هذا شوعُ هذا اي ولد بعده ولم يُولد بينهما احد وسوَّعه
كذلك وكلاهما يستوي فيها المذكر والمؤنث . ويقال هما طريدان
اذا ولد كل منهما عقب الآخر
عَفَّرَ - يقولون عَفَّرَ الكرم ونحوه جمع ما بقي من ثمره بعد
القطاف ويقولون لذلك الثمر العفارة . وفصيحه ماش . يقال
ماش كرمه يموشه مَوْشاً طلب باقي قطوفه
العَزِيْمَةُ - يقولون عزمه الى طعام او فرح فهو عازم وذاك

معزوم . وفصيحتها الدعوة يقال كنا في دعوة فلان اي في طعامه
او ضيافته . ويقال ايضا ادبه يأدبه أدباً دعاه الى طعامه فهو
آدب وذلك مأدوب . والمأدبة والمأدبة طعام الدعوة والعرس ج
مآدب . وأدب يأدب أدباً محرّكة عمل مأدبة . قال الشاعر
يصف عقاباً

كأن قلوب الطير في قمر عشا
نوى القسب ملق عند بعض المآدب

وقال اخر

نحن في المشتاة ندعو الجفلى لا ترى الآدب منا يشتر
قوله الجفلى اي جماعة الناس وعامتهم . يقال دعاهم الجفلى
اي بمجماعتهم وعامتهم . قال الاخفش يقال دعي فلان في النقرى
لا في الجفلى اي دعي في الدعوة الخاصة لا العامة . ومعنى البيت :
لا ترى الداعي يدعو بعضاً دون بعض بل يعم بدعواه في زمان
القلة : ويشتر في البيت من النقرى

عتق - يقولون (عتق الشيء) اي تركه فيستعملونه متعدياً
وهو لازم من قولنا عتق العبد يعتق عتقاً خرج عن الرق . وانما
يقال أعتق الشيء من قولنا اعتق العبد اخرجه عن الرق اي
تركه وشأنه

العَجَّالُ - هو عندهم القطيع من البقر اخذوه من العجل وهو ولد البقرة . وفصيحه الصَّوَّارُ . قال الشاعر

اذا لاح الصَّوَّارُ ذكرت ليلى واذكرها اذا فتح الصَّوَّارُ (١)
اي انه يذكرها عند رؤيته قطع البقر لمشابهة عينها لعيونه
حسب استحسان العرب وعند فتح الصَّوَّار اي المسك لمشابهة
رائحتها للرائحة . وقال ابو تمام

نوارُ في صواحبها نوارُ كما فاجاك سرب او صوارُ (٢)
عَطْنَةٌ - يقوَّان (رائحة عطنة) اي ريح قطنة محترقة . وهي
محرقة عن عَطْبَةٍ وهي خرقة تؤخذ بها النار . يقال اجد ريح عَطْبَةٍ
اي قطنة او ريح خرقة محترقة

العُطُوسُ - والصواب العاطوسُ بألف وهو ما يعطس منه
عَقَص - يقولون عَقَصَتِ العقرب ونحوها . والصواب لسع .
يقال اسعته العقرب والحية تسعه لسعا لدغته فهو مأسوع وكسيع (٣)

(١) وقال الجوهري الصَّوَّار وعاء المسك . وقال الفيردزباوي الصَّوَّار
القليل من المسك . فتأمل

(٢) نوار الاولى اسم امرأة والثاني الامرأة النفور من الريبة .
والسرب القطيع من الظباء

(٣) او اللسع لذوات الابر كالعقرب واللدغ بالقم

ولسبته الحية كذلك . ويسمون ما تلسع به العقرب والزنبور ونحوهما
 (المعقصون (١)) وفصيحه الحمة وهي الامة يضرب بها الزنبور او
 العقرب ونحوهما او يلدغ بها . واصلاها حموا او حمي فحذف اخرها
 وعوض عنه بالتاء ففتح ما قبلها على القياس ج حمات وحمى .
 والشبابة امة العقرب ج شباً وشبوات

العرمط - يعنون به الخيث المحتال والصواب العرموط
 بالقلب وهو اللص والذي لاشيء له والخيث او المارد الصعلوك
 ج عماريط وعمارطة . ويقال لص مِعْمَرط اي يأخذ كل ما وجد
 عس - يقولون (عس العود) اي عض عليه ليعلم صلابته
 من رخوته . وفصيحه عَجَم . يقال عجم الشيء عَجْماً عضه او
 لأكه للخبرة كما تأخذ العود بسنك لتعلم صلابته من رخوته .
 ويقال عجمت عود فلان اي بلوت امره وخبرت حاله . قال الشاعر
 ابي عودك المعجوم الا صلابه وكفأك الا نائلاً حين تُسأل
 العيارة - هي في الاصل اسم من عارت القصيدة اي سارت
 بين الناس . والعامية يقصدون بها الاسم من اعاره الشيء اي
 اعطاه اياه بناء على ان يرده له . وفصيحه العارية وتحذف الياء
 والعاراة والاولى اشهر . واصلهن بواو لانهن من مادة (ع و ر)

(١) اخذوه من المعقص وهو السهم الموج

قلبت الواو فيهنّ ألفاً لتحركها وانفتاح ما قبلها . قال الشاعر
 فأخلف وأتلف إنما المال عارةٌ وكُلهُ مع الدهر الذي هو آكلةُ
 ج العواري بتشديد الياء وتحذف . والعارية منسوبة الى
 العارة اسم من الاعارة كالغارة من الاغارة . وقال الليث سميت
 عارية لان طلبها عار وعيب . قال الشاعر

إنما اتقنا عاريةً والعواري قصارى ان تُرد

وقيل العارية مشتقة من العرية وهي العطية . وقيل سميت
 لتعريضها عن العوض . وقيل اخذها من العار او العري خطأ
 وهي شرعاً تملك منفعة بلا بدل

العمش - هو في الاصل ضعف البصر مع سيلان الدمع في
 اكثر الاوقات . والعامّة يعنون به الوسخ الجامد في الموق وبعضهم
 يقول عمّاش . وفصيحة الرّمص وهو وسخ ابيض جامد يجتمع في
 الموق فان سال فهو غمّص

العرزال - هو في الاصل موضع يتخذ الناطور في اطراف
 النخل خوفاً من الاسد . وبعض العامة يسميه العرزان ويطلقونه
 على ما يتخذ الرجل من خيمة على سطحه تقيه من الحر .
 وفصيحة الزفن وهو ظلة يتخذونها فوق سطوحهم تقيهم من
 حرّ الجو ونداه

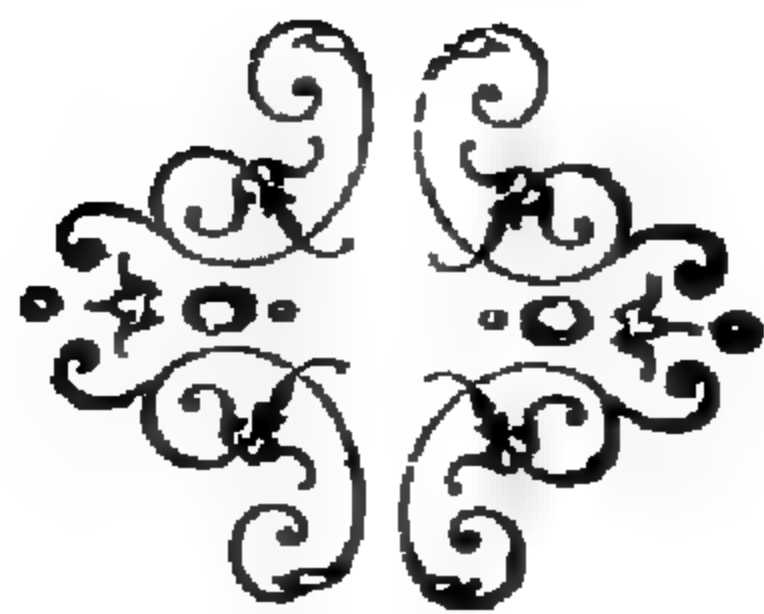
العَفْشُ - (عربية عامية) هو عندهم ما تجمع من الاثاث والامتعة . اخذوه من العُفَاشَة وهم من الناس من لاخير فيهم . ويقاربه الحَفْشُ ج احفاش . واحفاش البيت قماشه ورذال متاعه العَرَبْجِي - هو عندهم سائق خيل العربية نسبوه اليها نسبة تركية . وفصيحه الحوذِي وهو الطارد المستحث على السير . يقال حاذ الدابة يحوذها حوذاً من باب قتل ساقها سريعاً عِشْرَةٌ حَلِيَّةٌ - (اصطلاح عامي) هي عندهم ان يتفق جماعة من الاصحاب على التتزه فيحسبون ما يلزمهم من النفقات على ما كول ومبشروب وإجرة مركبات ثم يقسمون هذا المبلغ على عددهم فما خرج فهو ما يدفعه كل منهم . وسموا هذا العمل بهذا الاسم لانه عادة مألوفة عند اهالي حلب . وما يقاربه من القصيح البِدَادَةُ وهي ان يخرج كل انسان شيئاً ثم يتفقونه بينهم العَوَيْنَاتُ - هي عندهم آلة من الزجاج تتخذ لتقوية او اصلاح حاسة البصر . واحداها عوينة تصغير العين والقياس عَيْنَةٌ . على ان الكتبة قد عبروا عنها بالمنظرتين مثنيً منظرية اسم آلة من نظر

عَيْنًا - يقولون (بعت هذا الشيء عينا . واشتريت من ادارة العينا) والصواب العَيْنَةُ . وبمع العينة ان يأتي الرجل رجلاً

آخر ليستقرضه فلا يرغب المقرض في الاقراض طمعا في الفضل
الذي لا ينال بالقرضة فيقول ابيعك هذا الثوب باثني عشر درهما
الى اجل وقيته عشرة فيستفيد درهمين بمقابلة الاجل . ويسمى عينة
لان المقرض اعرض من القرض الى بيع العين

﴿ تم باب العين ويليهِ باب الغين ﴾
﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

م



باب الغين

الغَزَايَاتُ - (عربية عامية) هي عندهم ما على المنزل من الغزل فكانهم سمووا الشيء باسم ما وضع عليه تقريباً . وفصيحة السَّلَخُ الغُطَيْطَةُ - يعنون بها السحاب الرقيق . وفي الاصل يقال غطط البحر غططة علت امواجه . والقدر صوتت او اشتد غليانها . والنوم على فلان غلب . . . ولم يرد منه المعنى الذي يقصده العامة فكانهم سببوه باسم البخار الذي يعلو القدر عند الغليان وعليه فتكون محرفة عن الغططة . عـ لي ان الاولى ان يقال الضباب واحد ضبابة وهي ندى كالغيم او سحاب رقيق كال دخان . وقول الشاعر

نصبت له جوفاء ذات ضبابة

من الدهم مبطاناً طويلاً ركودها

اراد ما يعلو القدر من البخار تقول اضب يومنا . وبعض العامة يسميه الغبؤ .

غَنَدَرٌ - (عربية عامية) يقولون فلان غندور وتغندر في المشي . اي مشى مشية فيها تجتر وخيلاء . وفصيحة تغطرف .

يقال تنطرف الرجل اي اختال في المشي وتكبر . والغطرفة
 الحيلة والعيب . ويرادفه غطرس . يقال غطرس فلان غطرسه
 اعجب بنفسه وتطاول على اقرانه . وتغطرس في مشيته تبخر .
 والغطرس والغطريس المتكبر ج غطارس وغطاريس . قال
 الكميت يخاطب بني مروان

فلولا حبال منكم وهي اسلست جنائبنا كنا الأباة الغطارسا
 الغدارة - (مولدة) بعض العامة يعني بها آلة نارية وهي
 في الاصل سيف يُغدر به . قال في الشفاء هي سيف طويل
 ذو حدين وافظه صحيح لكن العرب لم تستعمله وانما هو مولد .
 قال النواجي

لا تأمن الا لما ظ ان خادعت فكم سببت في الحرب نظاره
 ولا تثق ان انعمت سيفها في الجفن يوماً فهي غداره
 غط - يقال غطه في الماء مقله وغوصه فيه . والعامة
 يقولون غط القلم والافصح مد . يقال مد الكاتب من الدواة
 اخذ منها مداداً بالقلم للكتابة

الغوغاء - هي في الاصل الجراد بعد ما ينبت جناحه او
 اذا انسلك من الالوان وصار الى الحمرة وشي يشبه البعوض ولا
 يؤذي لضعفه وبه سمي الغوغاء من الناس اي الكثير من المختلط .

والعبامة تستعمل الغوغاء للجلبة واللفظ . فكأنهم سمو المسبب
باسم السبب اي انهم قالوا ان الجلبة واللفظ لا يحدثان الا من
كثرة الناس والكثير من الناس يسمى الغوغاء كما ذكرنا فسموا
الجلبة واللفظ الغوغاء (١)

الغنية - والصواب الأغنية بالضم والكسر وتشديد الياء
وتخفيفها وهي نوع من الغناء وما يترنم ويتغنى به من الشعر
ونحوه ج اغاني واغان

غز - يقولون غز الثوب بالابرة ماي غمره وهو محرف عن
خز . يقال غزه بسهمه ورمحه انتظمه وطعمه هذا في الاصل
والعامة حرفته واستعملته للابرة على سبيل التشبيه . ويقال خز
الحائط بالشوك وضعه عليه لئلا يتساق

الغفر - يقولون الغفر والغفارة والغفير في الحفر والخفارة
والخفير بالحاء يقال خفره وبه وعليه اجاره وحماه وآمنه . وفلاناً
اخذ منه جملاً ليخفره . الخفارة مثناة الاسم من خفر بمعنى التأمين
وهي ايضاً جمالة الخفير وهو المجير والحامي والمحافظ ج خفراً .
والخفر في اصطلاح الجندي شريط او اكثر يقام لاجل المحافظة

(١) قال ابو عبيدة فمن صرفه (اي الغوغاء) وذكره جعله بمنزلة

مقام والهمزة مبدلة من واو ومن لم يصرفه جعله بمنزلة عوراء

غَرَّغَرَ - يقولون غرغرت عينه بالدموع . والصواب اغرورقت
عيناه اي دمتا كأنها غرقتا في دمعها

غَفِي - يقولون غفي (والصواب غفا لانه واوي) فلان اي
نام نومة خفيفة والمشهور عن انرب اغفى على مثال الرباعي .
قال ابن السكيت ولا يقال غفوت . وقال الازهري كلام العرب
اغفيت وقل ما يقال غفيت . وفي الشفاء غفيت بمعنى اغفيت أباه
قوم من اهل اللغة وقالوا الصواب اغفى اغفاء اي نام نومًا خفيفًا
قال قلت في شرح الفصيح لليلي في مختصر العين وحكاة ابن
القطاع غفا وهي لغة رديئة وعليه قول اشجع .

فاذا تَبَّه رَعته واذا غَبَا سَلَّت عليه سيوفك الاحلام
الغَوْرِيَّة - وهي عندهم وعاء من فخار يضاوي الشكل
يوضع فيه السمن ونحوه وهي اما ان تكون نسبة الى الغور (وهو
مكيال لاهل خوارزم يساوي اثني عشر سُخًّا) او الى الغور وهو
القعر من كل شيء . وكيف كانت الحال لا بأس باستبدالها
بالقُدف وهو وعاء من فخار .

﴿ تم باب الغين ويليه باب القاء ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾



باب الفاء



فَقَّى - يقولون فَقَّى الرمانة ونحوها كسرها ونثر ما فيها من الحب وهو مأخوذ من فقا بالهمز . يقال فقا الدُّمْل شقه لينخرج ما فيه من المدة هكذا في الاصل والعامية اسندوه الى الرمان ونحوه . ويقال كزمه يُقَدِّم فيه يكزمه كزماً من باب قتل كسره واستخرج ما فيه ليأكله

فَرَشَحَ - (عربية مصحفة) وصوابها فرشح بالحاء اي فتح بين رجله

الفَارَةُ - هي عندهم آلة لنحت الخشب . وتعرف عند كتيبة العصر بالبيرم (فارسية معربة) والعتلة . وقريب منها المسحاج وهو المبراة يبرى بها الخشب

فَاشَ - يقولون فاش الشيء على وجه الماء يفوش فهو فاش وفاش الغريق على وجه الماء والحباب يفوش على وجه الخمر . وفصيحه طفاً . يقال طفا الشيء فوق الماء يطفو طفواً وطفواً (واوي) علا ولم يسب . ومنه السمك الطافي وهو الذي يموت في الماء فيعلو ويظهر . والماء الفاش عندهم تقيض العميق وفصيحه

ضَحَلٌ . يقال ضَحَلَ الماء يَضَحَلُ ضَحْلًا رَق . والغدير قُلٌّ مَآوُهُ
والضَحَلُ الماء القليل على الأرض لا عمق له . جِ ضَحَالٌ وَضَحُولٌ
وَضِحَالٌ . ومنهُ قول الساجع بلدكم مَحَلٌّ وَمَآوُهُ ضَحَلٌ .
والمَضَحَلُ المكان يقل فيه الماء .

فَكَشَ - (عربية عامية) يقولون انفكشت يده فهي مفكوشة
وفضنيته وثنت يده ثَوْنًا وَثْنًا وَوُثْنًا فهي وَثْنَةٌ . ووُثِنَتْ على
المجهول فهي موثوثة ووُثِيَتْ . اي اصابها وثاءة . وتقول وثأتها انا
متعدياً بنفسه . الوثاءة وصم يسبب اللحم لا يبلغ العظم او توجع
في العظم بلا كسر . يقال اصابه بُوثٌ ولا تقل وُثِيٌّ

فَرَفِصٌ - يقولون فرفص عظامه اي استقصى تقطيعها
وهو مأخوذ من الفُرافِص وهو الاسد الشديد الغليظ والرجل
الشديد البطش وذلك لان الاسد يقطع عظام فريسته إرباً فبنوا من
فرافص فعلاً وقاءاً فرفص . ويقاربه فَرَصَمَ يقال فرصم الشيء
اي قطعه وكسره : وهو في شعر روثية : او ربما كان الاصل فيه
فرص يقال فرص الشيء من باب قتل قطعه وشقه ويقولون
ايضاً فصفص العظام وهي مقتطعة من فصل بعضها عن بعض

فَنَجَرَ - (عربية محرفة) يقولون . فنخر عينيه . اي حلق
بها والصواب فَصَّصَ يقال فَصَّصَ الرجل تفصيصاً حلق بعينه

الفَصَّةُ - (محرفة) وهي نبات تعلقه الدواب والصواب
 الفِصْفَصَةُ وهي وتسمى بذلك ما دامت رطبة فاذا جفت زال عنها
 اسم الفصفصة وسميت بالقت . حبها نحو الكرسة لكن فيه طول
 وطعمه يقارب حب الأس ليس فيه عفوصة . واصلها نحو ذراع .
 ويقال لها بالفارسية إسبست أو إسفت ج فصاص

فَاصِلٌ - (عربية عامية) يقولون فصل البضاعة بكذا اي
 عين ثمنها . وفصيحه سَامَ . يقال سام البائع السلعة سوماً
 وسواماً عرضها وذكر ثمنها . وسامها المشتري بمعنى استامها . وسام
 بسلعته كذا وكذا . قال الشاعر

إِنَّا لَنُرْخَصُ يَوْمَ الرُّوعِ أَنْفُسَنَا وَلَوْ نُسَامِ بِهَا فِي الْأَمَنِ أَغْلِنَا
 اي ولو نعمل على ان نسوم بها اي نذكر ثمنها اغليناها . وساموم
 بالساعة وعليها مساومة وسواماً غالى بها اي عرضها بثمن ودفع له
 المشتري اقل منه وهكذا الى ان يتفقا على ثمن متوسط بين ما
 يطلبه البائع ويدفعه الشاري . واستامه اياها وعليها سألها سومها
 اي تعيين ثمنها

فَنَدَ - يقال فنده كذبه وجهله وعجزه ولامه وخطأ رأيه
 وضعفه . . . والعمامة تقول (فند فلان الحساب) وهو محرف
 عن فصل . يقال فصل الشي جملة فصولاً متميزة .

الْفِسْقِيَّةُ - هي الحوض . واهالي دمشق يسمونها فسقية
 لكونها على شكل الفستقة . قال في الشفاء الفسقية مجمع الماء .
 جمعه فساقى اشهر في الاستعمال وعبارات الفقهاء ولا ادري له
 اصلاً (١) قال الشهاب الحجازي

هجوت فسقيتكم عامداً لانها في اللهو اصليه
 اليس في فسق جمعتم بها فحق ان تدعى بفسقية
 انتهى . قلت ان الفسقية افضة لا تينية معناها الحوض
 الفل - هو عندهم شجر بستاني ذو زهر ابيض صغير
 مستدير طيب الرائحة الواحدة فلة . لم يذكره احد من اصحاب
 المحجمات وقد سماه ابن البيطار في مفرداته انمارق . وهو شائع
 في لغة اليمن والحجاز . وكتب الاصيلي للاستاذ البكري
 اتيت جنينة استاذنا وقد جمعت كل معنى كمل
 بها اي ورد وآس بها تفرق شمل عداه وقل
 فقم - يقولون (فقم من الضحك) و (طقت خواصره)
 وهو مثل قولنا غار في الضحك وأنجد اي خفض رأسه في الضحك
 مرة ورفعهُ اخرى . ومثله استغرب الرجل واستغرب معلوماً

(١) يظهر ان اصل اطلاقها على البين الفوارة الفاسقة ثم اطلقت

على الماء المتجمع حولها بالجاورة ثم توسع فيها . قوله نصر

ومجهولاً اي بالغ في الضحك (١)

فَقَلَّلَ - يقولون (فقللت يده وبقبت) وفصيحه نَفِطَتْ .
يقال نفطت يده تنقَطُ نفطاً ونقَطاً ونقيطاً قرحت عملاً او مَجِطت او
صار بين الجلد واللحم ماءً .

فَقَسَّ - يقال فقس الرجل يفقس فقوساً مات والعامه
تقول فقس فلان الرجل اي جعله ينكمش بعد انبساطه فالرجل
مفقوس . والصواب فَفَقَسَ . يقال عفقسه اي اساء خلقه بعد
ان كان حسنه . ويقال ما عفقسه اي اي شيء اساء خلقه بعد ان
كان حسنه ويقولون ففقس السمن ففقس اي غلاه على النار فاستخرج
رغوته ونقااه . وفصيحه سَلَأَ (والعامه تقول سَلَّى الدهن)
يقال سَلَأَ السمن يسلاه سَلَأً طبخه وعالجه حتى خلص . واستلأ
السمن بمعنى سَلَأَ . والسِلَاءُ الاسم من سَلَأَ وما طبخ وعولج من

(١) قال في الشفاء استغرب في ضحكك اي ضحكاً شديداً واما

قول المجتري

وضحكَنَ فاغترَبَ الافاحي من نَدِ غَضِرٍ وسلسال انضاب يرود
فقال في الموازنة قواه اغترَبَ يريد الضحك والمستعمل استغرب في
الضحك اذا اشتد فيه واغرب ايماً اخذ من غروب الاسنان وهي اطرافها . .
او المعنى امتلاً ضحكاً من قولهم اغربت السقاء اذا ملأته . آه

السمن قال الفرزدق

كانوا كالثور حمقاء اذ حقت سلاشنا في اديم غير مربوب

ويقولون (فقس القملة) وشحوها اي قتلها بظفره . وفصيحه

قصع . يقال قصم القملة يتصمها قصماً قتلها بظفره .

الفرأعة - وبعضهم يقول القاروعة . وفصيحتها الفأس من

فأس الخشب شقها . وهي آلة ذات هراوة قصيرة يقطع بها الخشب

وغيره مؤنثة وقد يترك همزها ج أفوس وفوؤس

الفاخوري - والصواب الفخاري وهو بائع الفخار وءانه

الفرز - (معرب محرف) والصواب الافرز وهو فارسي

معرب . ويرادفه من العربي الفصيح الطنف

الفرس - (عامية) يقولون فرس السطح اي جعل عليه الفرس

وهو تراب ابيض يغطون به الاسطحة . وفصيحة الغاء وهو مافوق

سقف البيت . من التراب والغما بالقصر بمعناه

فحش - يقولون (فحش الصبي من البكاء) وهو محرف

عن فحم . يقال فحم الصبي يفحم وفحم على المجهول فحماً وفحوماً

بكي حتى انقطع صوته .

فحم - يقولون (فحم من العفش) اي يبست عروقه

وجف لسانه اخذوه من فحش الصبي اي بكي حتى انقطع صوته .

وفصيه رجل متزوف وثيف وهو من عطش حتى يبدت
 عروقه وجف لسانه . ويقولون (فحمت الفتيلة) ونحوها اي
 احترق احد طرفيها فاشبه الفحم والاسم عندهم التفحيمه . وفصيها
 القراط وهو ما احترق من طرف الفتيلة
 الفليسة - يعنون بها (سدة القنينة) وفصيها الصمام وهو
 سداد القارورة (١)

فز - يقال فز عني اي عدل وتحنى . والرجل انقرد .
 والظبي فزع والعامية تقول فزة اي وثب وهو ابه أفر .
 يقال أفر الرجل بأفر أفرأ وأفورا وثب ... او الاصوب قفز
 يقال قفز الظبي وثب . وزاف يقال زاف الحائط قفزه
 الفرقحين - هو عندهم نبات يؤكل . وفصيه بقلة الحمقاء .
 قيل لما ذلك لانها تنبت على مجاري المياه فيطغى عليها الماء فيقتلعها
 ثم تعود فتنبت هناك ويرادفها بقلة الزهراء . والرجلة ومنه المثل :
 هو احمق من رجلة :

الفيشة - (مجهولة الاصل) وصورتها بالافرنسية هكذا
 fishu ومعناها في عصرنا ما تضعه المرأة على رأسها من رقعة

(١) الفليسة واحدة القلين وهو خشب رخف لين . ولم يذكره في

القاموس ولا في الصحاح ولا في المصباح

مختلفة النسيج واللون . والبق ما تسمى به من العربي الفصيح الجار
وهو ما تغطي به المرأة رأسها ويرادفه النصيف . قال النابغة
سقط النصيف ولم ترد اسقاطه فتناولته واثقتنا باليد
فرم - (عامية) يقولون فرم الصبي أي تبدلت أسنانه وربما
كان محرفاً عن ادرم . يقال ادرم الصبي أي تحركت أسنانه ليستخلف
غيرها . او ثغر أي سقطت أسنانه او روضعه فهو مشغور .

الفرس - هي عند الحياكين خشبة تمد عليها الخيوط
لتنسج . وفصيها الحف والمنسج وهو اداة يمد عليها الثوب لينسج .
ومن الفرس اسفل من حاركة (١) وهذا هو السبب في تسمية
العامية اياه بالفرس اي بما ان المنسج من الفرس اسفل من حاركة
لذلك استبدلوا المنسج بالفرس من باب تسمية الجزء باسم الكل

فق - يقولون فقت القدر وفقتت أي خرج لفلانها فقاقم
يسم لها صوت . وهو محرف عن خقت القدر أي غلت فصوت
الفرقاطة - (يونانية) وبعض العامة يلفظها فركاتة وبعضهم
فركيته وهي سفينة عظيمة من سفن الحرب . وقد عربها الكتبة
بالمدرعة من درعه أي البسه درع الحديد . والدارعة من قولنا

(١) اخرك منبت ادنى عرق الفرس الى انظر الذي يأخذ به من

يركبه . ومنه قول العامة (رجع على الحرك) أي حالاً

رجل دارع اي عليه درع وذلك لان (الفركاة) تشتمل على مدافع
تقيها من ضربات العدو وهذه المدافع بمثابة درع لها
فَجٌّ - الفج في الاصل الطريق الواسع الواضح بين جبلين .
والعامة تقول (تين فج) ونحوه اي لم ينضج بعد وهي مصفحة
وصوابها فج بكسر الفاء وهو من الفواكه وغيرها التي التي لم
ينضج . والفجاجة بمعناه .

الفرشاة - (المانية الاصل) وبعض العامة يسميها برش .
وهي آلة ينظف بها الجوخ وغيره وهي شعر خشن نسج على صفيحة
من خشب . واليق ما تسمى به الشعرية نسبة الى الشعر لانها تصنع
منه . او المنفضة اسم آلة من تقض الثوب حرکه ليزول عنه الغبار
فَنَكَشَ - (عربية محرفة) يقولون فنكش الامتعة اي فاش
على شي . يطلبه منها . وهي محرفة عن ملش . يقال ملش الشيء
تلشه ملشاً فتشه بيده كانه يطلب فيه شيئاً . اولاً يبعد ان يكون
الاصل فَنَشَ .

القال - هو في الاصل القال بالهمز ومعناه في الاصل ضد
الطيرة كأن يسم كلاماً فيتبين به كما اذا سمع مريض يا سالم
او طالب يا واجد وهذا المشهور فيه (١) والعامة تستعمله بمعنى
(٢) اي قد يستعمل في الشر ايضاً كما في تولهم لاقال عليك اي لاضرير

الشوّم دائماً • يقولون تفاءات من فلان وهم يريدون تشاءمت
 به اي تطيّرتُ به بمعنى توسمت في محياه علامات الشر
 الثرنيش - (العجمية) وهو ما يوضع على الخشب بعد الدهان
 ليصير برّاقاً واليق ما يسمى به الطلاء وهو القطران وكل ما يطل
 به (١)

فقم - يقولون (فقة ضربة) وهو محرف عن ففخ • يقال
 ففخه يففخه ففخاً ضربه ولا يكون الا على الراس او شيء اجوف •
 او السواب ققع باقاب • ويقولون (فقم الرجل) اي مات او كاد
 غماً وحزناً • وهو محرف عن فقم اي اطرق من حزن او غضب •
 هكذا في الاصل والعامّة تصرفوا فيه

﴿ تم باب الفاء ويليه باب القاف ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

م

(١) استعمل لفظة الطلاء بدلاً من الثرنيش العلامة اللغوي الشيخ

ابراهيم اليازجي

باب القاف

القَسَوطُ - (عربية عامية) هو عندهم مسطرة ونحوها يضرب بها الإصابع . وفصيحتها المَقْفَعَةُ وهي خشبة يضرب بها الإصابع . يقال قَفَعًا يَقْفَعُهُ قَفْعًا من باب منع ضربه بالمَقْفَعَةِ والعاءة تقول (قَفَعَهُ) بتسليم الذاء أي ضربه

قَابُ الخَاتَمِ - (مولدة) وفصيحتها القَفَصُ مثلث القاء (١) وهو من الخاتم ما يركب فيه من المادن كالياتريت . ونحوه . يقال فَصَّصَ الرجل الخاتم رَكَّبَ فيه القَفَصَ . ومنه قولهم آتَيْتُكَ بِالْأَمْرِ من قَصَصَ عَلَى الاستعارة . قال الشاعر

وَرُبَّ أَمْرٍ خَلَّتْهُ مَائِدَتَا يَأْتِيكَ بِالْأَمْرِ مِنْ نَحْوِهِ

او ربما كان المعنى يَأْتِيكَ بِالْأَمْرِ من مَفْصَلِهِ مأخوذاً من فصوص العظام وهي مَقَابِلُهَا

النَّبَارُ - (محرقة) والصواب الكَبَرُ وهو نوع من الشجر . ومثله الْأَصْفُ .

الْمَبَاوِرَةُ - (محرقة) وبعضهم يسميها أبا جَلِيطٍ وجراب الراعي .

(١) ومنع الجوهري الكسر وخطأه الفيروز بادي

وصوابها القَبَّةُ وتُخَفَّفُ وهي من الشاة هَنَّة ذات اطلاق متصلة
بالكرش ويزادفها الحَفْتُ والحَفِثُ (وفي فصيح ثعلب الفَحِثُ
بتقديم الفاء) وهي والقبة بمعنى واحد للمعا الذي يتناهى اليه
الْفَرْتُ فيلقيه الجزَّار وهو يكون مع الكرش

قَطَّطَ - (محرفة) يقولون (قحط القدر) وهو محرف عن
كشط أي نزع ما لصق بأسفلها من الطعام . وذلك الذي يكشطه
يقولون له القحاطة والصواب الكشاطُ من كشط أي دفع شيئاً
عن شيء قد غشاه . ويزادفه القُرارة وهي ما بقي في القدر
او ما لصق بأسفلها من مرق او حطام تأبل . وغيره . ويقاربه
الكدادة وهي ما يبقى اسفل القدر

قَيْبَ - (عربية عامية) يقولون (قيب فلان اي ركض
مسرعا . وفصيها كَسِبَ يقال كسب الرجل كعسبة عدا وهرب
ومشى سريعا . وكَسَمَ بمعناها اي ادير هارباً

الْقِطَاعَةُ - هي عندهم الاقتصار على تناول الطعام القاطم
وهو عندهم ما ليس من لحوم حيوانات البر ولا من البانها .
وفصيها التَنَحُّسُ . تقول العرب تَنَحَّسَ النصراني تركوا اكل
اللحم الا ان القطاعة اعم لانها تشمل الامتناع عن اكل البيض
ونحوه ايضاً . والتَنَحُّسُ يقتصر على ترك اكل اللحم فقط

قَرَفَصَ - يقولون قرفص الرجل اي قعد على قدميه والصق
فخذه بساقيه وان لم يَحْتَبِ (اي يجمع بين ظهره وساقيه بهامة
ونحوها) وانما يقال قعد القرفصاء اي انه يجلس على اليتيه ويلصق
فخذه ببطنه ويحتبي يديه يضمهما على ساقيه او يجلس على ركبتيه
منكباً ويلصق بطنه بفخذه ويتأبط كفيه اي يجعلهما تحت ابطه .
وهي جلسة الاعراب . وفصح قول العامة استوفز يقال استوفز في
مقعدته استيفازاً قعد منتصباً غير مطمئن او وضع ركبتيه ورفع
اليته او استقل على رجليه ولما يستو قائماً وقد تهاطلوثوب .
قشر الحية - والافصح المسلخ وهو قشر الحية الذي ينسلخ
منه . والإبرية والتبرية قشر الرأس يسقط عند المشط . والمهرية
ما يتعلق بأسفل الشعر مثل التخاله من وسخ الرأس . والسفط
القشر الذي على جلد السمك والمليطة قشر القصبه . . . ج
ليط وإياط وألياط

القبطان - (لآتينية عامية) وعربياً الرُّبَّان وهو من يجري
السفينة . وفي الشفاء الربان صاحب سَكَّان (١) السفينة تكلموا
به قديماً قال قار ابو منصور ولا تدري مم أخذ . آه

(١) السكَّان ذنب السفينة لانها به تقوم وتسكن ويعرف عند الموالدين

القَمَرَةُ - (ايطاليانية الاصل) اصلها كاميرا وهي عند
اللاحين مقعد الربان واليق ما تسمى به السلوقيّة وهي مقعد
الربان من السفينة

القرقدون - (عامي على الارجح) وبعض العامة يسميه
بالقرقدان ، وفصيحه السنجاب وهو حيوان على حد اليربوع
اكبر من الفار وشعره في غاية النعومة يتخذ من جلده الفراء
يلبسه المنعمون وهو شديد الحيل اذا ابصر الانسان صعد الشجرة
العالية وفيها يأوي ومنها يأكل حتى لقد يضرب به المثل في
خفة التصعود وسرعته . وفروه من احسن الفراء . وعليه قول الشاعر
واطنب البرد حتى الشمس ما طلعت

الا مزلة في فرو سنجاب

واحسن جلوده الازرق الاملس وقد احسن القائل
كلما ازرق لون جلدي من البرم دتخيت انه سنجاب
التشّب - يقولون قشبت يده وشفته اي اصابه التشب
وهو عندهم خشونة مع تقشر تصيب اليدين واليدين من ملاقة
الريح الشديدة البرد . وفصيحه الشرث يقال شرثت يده
شرث شرثاً محرّكة غلظ ظهرها من برد فتشقق

قيص النوم - والافصح ان يقال القطيفة وهي دثار مخمل

يلقيه الرجل على نفسه عند النوم ج قطائف وقُطِفَ ووردافها النيمُ
والمنامة وهي القطيفة كالنيم . قال الكمي
عليه المنامة ذات الفضول من الوهن والقرطف المخمل
قوله القرطف اي القطيفة

قرطم - يقال قرطم الشيء قطمه والعامة يقولون
فلان مقرطم اي قصير وهو مخرف عن مرقم وهو الذي لا يشب
القرطام - وفصيحه الجذام وهو علة رديّة تنتشر في البدن
كله فيفسد مزاج الاعضاء وهيئتها . وتحدث عجز في الوجه غالباً
ويترط شعر الاجفان وتنتهي الى تأكل الاعضاء وسقوطها من
شدة التقرح . ويقال لهذه العلة داء الاسد لهجومها على صاحبها
كما يهجم الاسد على الفريسة . وهو مشتق من الجذم اي
القطع

قد - قال في المصباح هذا على قدّ ذاك يراد المساواة
والمائلة وفي الشفاء بعد ايراده ما ذكر قال والظاهر انه مولد .
والعامة تقول دخل فلان على قده اي يكفيه لمعيشته . وفصيحه
على وقته . يقال حلوبته وفق عياله اي لها لبن قدر كفايتهم
لا فضل فيه . وكذا يقال كسبه وفق عياله
القش - هو في الاصل ردي النخل كالدقل . والعامة

تستعمله لما صغر ودق من يبيس النبات والراحدة عندهم قشة .
وفصيحتها الوَقْشُ وهي الحطب

الْقُنْصُلُ - معناها في العربية القصير . وفي اصطلاح ارباب
السياسة مأمور ترسله دولة الى دولة اخرى اجنبية لاجل حماية حقوقها
وتجاريتها وتبعتها . وهي لفظة لاتينية . ولا بأس ان نعربها بالمستشار
او الوكيل . او لامانع من ان نستعملها عربية لوجود وزن لها في اللغة
فهني على فعلل كعَصْفُر (١)

الْقَنْدَلْتُ - (يونانية) وهو خادم الكنيسة . وعريبه الفصيح
الْجُلَازِي وهو خادم اليممة . . . ويرادفه السَّادِنُ والواهِفُ وهو
سادن الكنيسة وقِيمها . وعمله الوهاقة بالكسر والفتح

الْقِيَمَةُ - هي عندهم ما يقيمه الانسان بيده الى ما فوق
اعلى قامته . اخذوه من القيمة بالكسر وهي قامة الانسان .
وبعضهم يسميها الشَيْلَةُ . وفصيحتها المشوال . اطلب (شيلة)

القائم مقام - هو عندهم من يتولى شؤون قضاء كالشوف
وزحلة وغيرها بلبان . وصوابه الْقِيَمُ مقام . والقِيَم على الامر
متولى اي من يتولى شؤون المقام الذي انتدب اليه

(١) كان القنصل في الجمهورية الرومانية صاحب المقام الاول من الولاة
يكون له سلطة ملك الى سنة .

قرمىة الفخذ - وفصيها الأريئة وهي اصل الفخذ ...
 وقرمة الاسكاف عندهم الحشبة التي يحذو عليها وفصيها القرزوم
 اطلب (طاولة) وقرمة الشجرة عندهم ما بقي من اسفل جذعها
 اذا قطعت . وفصيها الأرومة والأرومة وهي اصل الشجرة ومن
 قرمة الشجرة اخذوا قرمىة الضرس او هذه مأخوذة من الأرم
 وهي الاضراس . وقرمىة اللسان عندهم اصله . وفصيها انحرقد
 ج حراقد

قب - يقال قب النبات يابس وللمعامه تقول
 قب شعره اي قام فزعاً وهو محرف عن قف . يقال قف الشعر
 ينف قفوقاً .

القرقاع - هو عندهم الكثير الكلام . وفصيها التلقاع
 والتلقاعة

قطمة - يقولون فلان له قطمة كبيرة اي هو طويل
 مكتنز الجسم . وفصيها وافي التقطيم . ويرادفه قولنا رجل تام
 الشطاط (الطول) . طويل التجاد . (اي حمالة السيف وهو
 كناية) مديد القامة شطب مشذب ...

قضيبي الصاعقة - وقد سماه كتبة العصر بالشاري من

اشرى البرق اشراء لم

قَبَبَ - يقولون قبب الجرح ونحوه اي ارتفع الجلد عنه
وتنفخ . وبعض العامة يقول بقب . اي حان له ان يفجر وفصيحه
أقرن . يقال اقرن الدمل اي نضج وحن انتجاره

قَقْلَ - يقال ققل الجلد ليس والابواب غلقها . والعامة
تقول ققل الشجرة اي قطع رأسها . وهي محرقة عن ققن بالنون
القنبار - هي عندهم ثوب ذو كين مفتوح من قدام يلبسه
الرجال والنساء ويعرف بالقنبار ايضا . وفصيحه القباء وهو ثوب
يلبس فوق التميميص ويتمنطق عليه ج أقية

قَحَصَ - (عربية محرقة) يقولون قحصه اي اجبره على
الانصراف . والصواب قحزمه اي صرفه

قَدَى - يقولون هذا الشيء يقدك وعلى قدك اي لك منه
كفايتك ولا فضل فيه . اطاب (قد)

القَادُومِيَّةُ - (عامية) هي عندهم الطريق المختصرة .
ويقولون لها القدامية اي آ سموها بذلك لان السير عليها للقدوم
الى محل ما يقتضي له وقت يسير بالنسبة الى غيرها . وفصيحه
المقربة وهي الطريق المختصرة

قِرْطُ البلم - وفصيحه العُشْكُون وهو العذت او الشمراخ
وهو ماء عليه البسر من عيدان الكباشه وهو في النخل بمنزلة العنقود

في الكرم ج عثاكيل . قال الراجز طويلة الاقنساء والعثاكيل :
وفي رواية الأثاكيل بالهمز .

قَرِفَ - يقولون قرفت نفسه الطعام . ومن الرجل اي
كرهته وعافته وهو محرف عن قز . يقال قزّت نفسي عنه اي
أَبَتْه وعافته . وتقرّر من الدنس وكل ما يستقدر ويستخبث تقرّزاً
تباعده عنه وتجنبه وعافه . يقال هو يتقرّز من اكل الضب ونحوه
فهو متقرّز

القرقور - هو عندهم الحروف الصغيرة . وهو محرف عن
القرقوص وهو الجرو على أن الجرو ولد الكلب والسبع . وفصيحه
القرهود ج فراهيد وهي صغار الغنم .

القِلَشِينُ - (غير عربي) وبعضهم يقول التَّرْلِكُ والشحاطة
وهو ما يلبس في الرجل في البيت من جلد او قماش . ولا يبعد
ان يكون محرفاً عن القش وهو الحف القصير . معرب كفش
بالفارسية . ويرادفه الكوث وهو القش الذي يلبس في الرجل .
وبعض العامة المتفرنجين يسميه (بنطولي) اطلبها في باب الباء

قَشَّة لَفَّة - (اصطلاح عامي) يقولون ارتحل القوم قشة لفة
اي ذهبوا بجملتهم كباراً مع صغار رجالاً مع نساء وفصيحه ارتحلوا
بقليتهم اي بجماعتهم لم يدعوا ورائهم شيئاً . ويقال اكل الضب

بقلته اي بمظامه وجلده .

قَوَّاسُ القَنْصَل - القَوَّاس في الاصل صاحب القوس وصانها والرامي بها . توسع المولدون فيه حتى اطلقوه على من اعتاد الصيد بالبندقية وعلى الرجل الذي يكون عند وكيل الدولة (القَنْصَل) شاكي السلاح ذا ثوب خاص كما هو معروف . ولا بأس ان نسميه بالحاجب .

قَرَنْبَ - (عربية محرفة) يقولون قرنب الهر والفرس ذنبه او اذنه اي رفعه . والصواب نصب يقال نصبت الحيل اذانها اي رفعتها

القَيْلُولَةُ - (عربية محرفة) هي عندهم نوم نصف النهار والصواب القَيْلُولَةُ ويسمون موضع القيلولة المقل بلا اعلال والصواب المقل كمضيق

قَفْطَ - (عربية محرفة) يقولون قفط عليه اي كلمه بكلام فظ جاف . والصواب قعط . يقال قعط عليه اي غضب القرنيط - (نبطية محرفة) وصوابها القنيط وهو اغلظ انواع

الكرنب

قَبَعَ - (عربية محرفة) يقولون قبعت معه الامور اي بلغ نهاية الغضب واخذت منه الحدة مأخذها . والصواب قبع . يقال

قَبَّعَ الرجل اي اتقَمَ من الغضب
القَبْوَعَةُ - (عربية محرفة) وصوابها القُبْعَةُ وهي خرقة

تخاط شبيهة بالبرنس يلبسها الصبيان
القُنَيْلَةُ - (عربية محرفة) هي عندهم ورق الصنوبر يوقد.
وربما كانت مأخوذة من الثِقَاب وهو ما تثقب به النار اي تشعل
او عيدان دقاق تشعل بها النار

القِشْلَةُ - (تركية) وهي بناء معدٌ لاقامة المساكر . واليق
ما تسمى به من العربي الفصيح الشُّكْنَةُ وهي مركب الاجناد
ومجتمعهم على لواء صاحبهم وان لم يكن هناك لواء ولا علم ج
ثَكَنَ كَصُرَدَ

القَلَمُ - هو عندهم ما يقطع فيغرس من الكرم . والوتد عندهم
لما يقطع فيغرس من غيره . والفسخة عندهم ما يفسخ فيغرس .
ويرادفه من الفصيح التَّالَةُ وهي ما يقطع من كبار النخل او يقطع
من الارض من صغار النخل فيغرس في ارض اخرى . وقولهم
التَّالَةُ للاشجار كالبرز للخارج منه اي ان الاشجار تحصل من التالة
لانها تغرس فتعظم فتصير نخلاً كما ان الزرع يحصل من البرز .
والفسيلة وهي النخلة الصغيرة تقام من الارض او تقطع من الأم
فتغرس ج فسيل وفسائل وفسلان

القَبَّةُ - هي عندهم ما احاط من الثوب بالعنق . وفصيحتها الطوق وهو حلي للعنق يحيط به وكل ما استدار بشيء ج اطواق . على ان الزيق اولى بها وهو من القميص ما احاط منه بالعنق . وذكره في الصحاح في (زوق) كأن اصله عنده زوق بالواو . واجر بالاول (اي بالطوق) ان يكون بدلاً مما يسمى بالمداليون

القَفَاط - محرفة والصواب الجِفَاط والجِنْفَاط وهو الذي يسد دروز السفينة . يقال جافط السفينة جلفطة سد دروز الواحها بالخيوط او بالخرق والقيز . ومثله جلفظ بالظاء المعجمة القَبُوط - ربما كان مأخوذاً من القَبِيط وهو طائر . والقبوط عند العامة طائر كثير الوثوب يشبه الجراد (١) وفصيحه الجُنْدُب وهو ضرب من الجراد . قال سيبويه نونه زائدة . وقال الجاحظ

(١) الجراد معروف الواحدة جرادة الذكر والانثى يقال هذه جرادة ذكر وهذه جرادة انثى كلمة وحامة وقال في الصحاح ليس الجراد بذكر للجرادة وانما هو اسم جنس كالبقرة والبقرة فتح مذكور ان لا يكون مؤنثة من لفظه لثلاثا يلتبس الواحد المذكور بالجمع . وهو مشتق من الجرد قالوا والاشتقاق في اسماء الاجناس قليل جداً يقال ثوب جرد اي املس وثوب جرد اذا ذهب زثيره . والجرادة تكنى بأم عوف . قال ابو عطاء السندي

انهُ يُحفر بذراعيه وينوص في الطين وفي الارض اذا اشتد الحر
وربما يطير في شدة الحر ايضاً

القَشْطَةُ - (عربية محرفة) هي عندهم الغشاوة من السمن
تطفو على وجه الحليب او اللبن الرائب . والصواب القِشْدَةُ
والقُشَادَة وهي الثفل يبقى اسفل الزيت اذا طبخ مع السويق والتمر
يتخذ سمناً

القَعْقُورُ - (عربية محرفة) وصوابه القُفُور وهو بناء من
حجارة طويل يبنيه الصبيان والناطور على هيئة مخروط
قَلَقَ - يقال قلق الرجل يقلق قلقاً انزعج واضطرب .
والعامة تقول قلق اي سهر بالليل وهو محرف عن أرق . يقال
أرق يأرق أرقاً فهو أرقٌ وأرق وقيل الارق ما استدعاك والسهر
ما استدعيته . وقيل السهر في الشر والخير والأرق لا يكون الا

وما صفراء تكنى ام عوف . كأن رجلياتها منجلان
والجراد صنفان احدهما يقال له الفارس وهو الذي يطير غالباً في الهواء
والاخر يقال له الراجل وهو الذي يتزو زواناً . وقال الامام الاجدائي اول
ما يكون الجراد دباباً ثم يكون غوغاً اذا هاج بعضه في بعض ومنه قيل
لاخلاط الداس وعامتهم غوغاً . ثم يكون كتفاناً ثم يصير خيفاناً اذا صارت
فيه خطوط مختلفة ثم يكون جراداً ويقال للجرادة ام عوف . والعنظب ذكر

في المكروه . كليات . قال ابو الطيب
 أرق على أرق ومثلي يارق وجوى يزيد وعبرة تترق
 القشوية - (عربية محرفة) هي عندهم شبه علة مستديرة
 تنسج من الوقش (انقش) وصوابها الوقشية نسبة الى الوقش . او
 هي محرفة عن القشوة وهي قفة من خوص لعطر المرأة وقطنها
 ج قشوات وقشآء

الفرقة - هي عندهم الدجاجة القاعدة على بيضها اخذوه
 من قرقت الدجاجة اي صوتت وفصيحتها الرقآء
 قفص الدجاج - والافصح ان يقال الخُم وهو قفص
 الدجاج

القنّاق - (تركية ومعناها فندق اي المنزل الذي ينزله

الجراد . والرجل الجماعة الكثيرة من الجراد . آه وقولهم ما ادري اي
 الناس ذهب به وهم يكون عن الناس بالجراد . وجودة العيار فرس كان شديد
 الوثوب كالجرادة فلقب بها . وقولهم أفلت من جرادة العيار مثل أصله
 ان اعرايا كان يقال له العيار التي جرادة في النار ولم يلبث ان رفعها والقاها
 في فيه وهي لم تزل حية وكان اشرم (الاشرم من انكسرت سنه من
 اصلها او سن من الثنايا والرباعيات او خاص بالثنية) فخرجت من موضع
 اثرم ونجت من الهلاك .

المسافر وهو عند العامة ما يقطعهُ المسافر في اليوم • وربما سموا
المنزل الذي ينزلهُ المسافر قنّاقاً • وعربيةُ المَرْحَلَةُ وهي المسافة
التي يقطعها المسافر في نحو يوم • يقال بيننا وبين مكان كذا مرحلة
او مرحلتان

القَائِشُ - (تركية) ومعناهُ في الاعل كل سير جلدي مستطيل
والعامة تستعملهُ للسير من الجلد تشبّذ عليه الموسى • وبعضهم
يسميه بالتصمة (تركية) وعربيةُ المِيقَةُ وهي المسنّ الطويل يوقم
به اى يُحدّدُ ج مواقع

قَدَّيْشُ - (عربية عامية) يستعملونها بمعنى كم وهي مقتطعة
من قَدَر اى شيء

قَرَصَ - (عربية مقلوبة) يقولون قرصت المرأة الثوب
اذا غسلت منه المكان الذي اصابهُ وسخ فقط ولم تغسله كله •
وصوابه قَصَرَ بتقديم الصاد ومعناه في الاصل دق الثوب وبيضه
فالرجل قَصَّار وصنعتة القصارة

قَلَزَ - (عربية مقلوبة) يقولون قلزه من مكانه اى ابعده •
والصواب زَلَقَهُ عن مكانه زَلَقَهُ زَلَقاً ابعده ونحاه
قَشَّةٌ شحط - الشحاطة عندهم عويد دقيق في طرفه نقط
يشعل اذا جرَّ على خشونة جرّاً عنيفاً وبعضهم يقول الشحيطَة •

وفصيحتها الطاقة . قال الشريشي طاقات الكبريت قضبانة التي
تجعل شيئاً على شيء وهي الوقيد الذي تشعل به المصابيح .

﴿ تم باب القاف يليه باب الكاف ﴾
﴿ وعلى الله الايتكال ﴾





باب الكاف



كُوسًا - يقولون (فلان ذقته كوسا) اي خفيف شعر اللحية
ولحيته على ذقته لا على عارضيه . والصواب كوسج وقد اختلف
فيه . قال الجوهري الكوسج الأثْطُ (اي القليل شعر اللحية)
وهو معرب . وقال الازهري لا اصل له في العربية . وقال
بعضهم معرب واصله كوسق . وقال ابن القوطية كسج الرجل
من باب تعب لم يثبت له لجة وهذا ظاهر في عربيته . آه .
قال الشاعر

بليت بكوسج في عارضيه يعز الشعر عز الكيمياء
فمها تجذب الوجنات فاعلم بان لم تسق من ماء الحياء
كوش - (عربية عامية) يقولون (كوش في الاكل) اي
اكل كثيرا . وفصيحه كاش . يقال كاش الطعام من باب منع
اكله . او هو منحوت من (اكل شيئا) لان هذه الشين التي
تلتحق آخر الفعل عند العامة هي عندهم مقتطعة من شي . كقولهم
(ماهوش) اي ما هو شي . و (قرمش) اي قرم شيئا .
و (مابديش) اي ما يودي شي . وهذا كثير في كلامهم يكاد

لا يقع تحت حصر .

كَزَّ - يقال كَزَّ الشيء يَبْسُ واتقبض فهو كَزٌّ . والعامة تقول كَزَّت نفس فلان من كَذَا أَثْبَتْهُ وَكَرِهَتْهُ . وهو محرف عن كَظَّ بالظاء المعجمة يقال كَظَّهُ الطعام يَكْظُهُ كَظًّا مَلَأَهُ حتى لا يطيق النَّفْس . فهو والحالة هذه يكره زيادة الطعام . هكذا في الأصل والعامة تصرفوا فيه فاطلقوه على كراهة الطعام وغيره . واقرب منه للمعنى الذي يقصده العامة أَكْزَمَ . يقال اكْزَمَ عن الطعام اكثر حتى لا يشتهي . ويقاربه قَهِمَ الرجل اي قَلَّتْ شهوته للطعام

الْكَبَادُ - هو عندهم نوع من الليمون معروف . اخذوه من كَبَدَ الرجل على المجهول شكاً كبدهُ وذلك لان هذا النوع من الليمون يضر بالكبد . هذا ما ارجحه . وفصيحهُ الْأَثْرَجُ وَالْأَثْرَجُ وهو ثمر شجر بستانى من جنس الليمون ناعم الورق والخطب قال علقمة ابن عبيدة

تَحْمَلْنَ أَثْرَجَةً نَضِجَ الْعِيرِ بِهَا كَأَنَّ تَطْيَابَهَا فِي الْأَنْفِ مَشْمُومٌ
كَنَّ - يقال كَنَّ الشيء ستره في كَنِّهِ (الكن وقاء كل شيء وستره والبيت) وغطاه والعامة تقول كَنَّ فلان اي سَكَنَ . وهو محرف عن كَنَّ . ويقولون كَنَّ الريح والصواب

سكنت

كَرَفَتَ - (عربية محرفة) يقولون (تكرفت فلان من قمة الجبل الى اسفل والصواب تكرتب اي تقلب او هو كفت . يقال كفت الشيء اي تقلب ظهراً لبطن زادوا عليه الراء . ويقولون تكرفت الناس اي اجتمعوا حتى اكتظ بهم المكان . والصواب كرفاً القوم اي اختلطوا وازدهوا .

كَرْسَحَ - (عامية) يقولون كرسحه فكريسح اي جملة مقعداً فلم يقدر على شيء . والصواب كسح الرجل من باب تعب اي كان بيديه ورجليه زمالة (١) فهو اكسح وكسيم . قال الجوهري الاكسح الاعرج والمقعد . قال الاعشي

بين مغلوب بنيل جده وخذول الرجل من غير كسح الكسم - (عامية) وهي اما ان تكون محرفة عن القسم وهو الخلق والمادة وهو الاصح او عن الوسم وهو العلامة وهو ضعيف . على ان الكتابة قد استعملوا بدلاً منه الزبي وهو في الاصل الهيئة وعند المولدين هيئة الملابس . ومنه قول الشاعر

(١) الزمانة بالفتح عدم بعض الاعضاء وتعطيل القوى والاطباء

يخصونها بالشلل وهو يبس في اليد

اتاني في قيص اللاذ يسمى عدو قد تلَّب بالحبيب (١)
 فقلت له لم استحسن هذا وقد اقبلت في زي عجب
 ج أزياء والامة تفتح الزاي وتطلقه على ما كان جارياً بين
 الناس من العوائد والملابس . ويقولون فلان غريب الزي اي
 غير جارٍ على مألوف الناس . وبعضهم يقول (مودة) بدلاً من
 الكسم .

كزبر - (عامية) يقولون كزبر جلده اي تقبض . وفصيحة
 كرش . يقال كرش الجلد من باب تعب تقبض . وبعض العامة
 يقول كرش بزيادة نون . وربما كان الاصل كزيب . يقال كزب
 مشط الرجل من باب تعب ايضاً صغر وتقبض .

كربج - (محرفة) يقولون كربجه اي صرعه والصواب
 كربجه بالحاء . ويقولون كربج الشيء اي ربطه باحكام والصواب
 كربشه اي ربطه

كرش - (محرفة) يقولون كرش جلده اي تقبض .
 والصواب تكرش الجلد اي تشنج . وكرش بمعناه . اطلب
 (كزبر)

كدح - يقال كدح في العمل يكدح كدحاً سعي وعمل

(١) اللاذ واحدها لاذة وهو ثوب حرير احمر ضمني

لنفسه خيراً او شراً . والعامّة تقول جاء فلان يكدح اي يمشي
مشية القصير او الاعرج . والصواب كَرَدَحَ . يقال كَرَدَحَ الرجل
كَرْدَحَةً عدا عدو القصير يقارب بين خطواته ويسرع

كَزَلَ - (عامية) يقولون كزل الشيء اي قلبه بين يديه
ليستدير . والصواب كَزَزَ . يقال كَزَزَ يكز كَزْزاً جمع الشيء
باصابعه . زاد العامّة عليه اللام للتكثير . او الاصل كَمَزَ . يقال
كَمَزَ الشيء يكمزه كَمَزاً جمعه بيديه حتى يستدير

كَمَانٌ - هي عندهم بمعنى (ايضاً) وهي مركبة من (كما أن)
الْكُومْبَانِيَّةُ - (لاتينية) واليق ما تسمى به الشَّرِكَةُ
الْكَاسِكِتُ - (اسبانيولية الاصل) هي في الاسبانيولية
كَاسِكٌ ومعناها قحف الرأس . اخذها الافرنسيون وصغروها
فصارت كاسكت ومعناها عندهم شبه قلنسوة تلبس في الرأس
فكانهم سموها الشيء باسم مكانه وهذا نفس ما يقصده منها
عامتنا واليق ما تسمى به من العربي الفصيح الكُمَّة وهي القَلَنسُوة
المدورة مأخوذة من كَمَّ الشيء غطاه لانها تغطي الرأس . يقال
تكمم الرجل لبس الكُمَّة

الْكَمَنَجَةُ - (فارسية) واصليها كمانجه . وهي آلة من آلات
الطرب ذوات الاوتار . قال في الشفاء الكمنجة رباب معروف

ممرّب كما نجه عربهُ المحدثون كما قيل

انهض خليلي وبادر الى سماء كنجنا

فليس من صدّ تيّها وراح عنا كمن جا

واذا سميت بالقيثار يكون أولى اذ جرى عليها اشهر الكتبة

كلّكل - (عامية) يقولون كلكت يده من الشغل اي

غلظت من العمل . وفصيحه كنب . يقال كنبت اليد من باب

تعب غلظت من العمل واكتب يده بمعنى . والكنب خاص بما

يعمل اليد منه الغلظ . ورافقه جساً . يقال جسات يده من العمل

تجساً جسواً وجسأة صلبت وخشنت فهي جاسئة

الكنترأتو - (لاتينية الاصل) هي مشتقة من الفعل

كونترهاري اللاتيني ومعناه ربط . واما لفظها الحالي فهو ايطالياني

وهي معاهدة او عقد بين اثنين فاكثر على عمل او امر بشروط

معينة بين الفريقين وصك تلك المعاهدة او العقد . ولا بأس ان

نعرّبها بالاتفاقية لانها ورقة يكتب فيها مايتفق عليه من الشروط

بين فريقين . وقد عربها بعض الكتبة بالمعاهدة وبعضهم بالشرط

على ان الاولى اي الاتفاقية احق بها واليق كما لا يخفى .

كدش - يقولون كدش الشيء اي قطع منه قطعة باسنانه

والصواب كشد بالقلب . يقال كشده من باب ضرب قطعه

باسنانه كقطعم الجزر . او كدمه بالابدال اي عضه بادنى فمه كما يكدم الحمار

كعي - يقولون كعي عنه يكعي عجز عنه بعد محاولته . وكعي غيره . والكعيوة عندهم ما يكعي به . والاصل كم . يقال كم من باب ضرب وقل مجيئه من باب نصر كعوًا جبن وضعف فهو كم وكاع . وقال ابو زيد كعت وكعت (اي من بابي منع وعلم) لغتان مثل زلت وزلت . واكعه جينه وخوفه . او ربما كان الاصل كما بالف مقلوبة عن واو كعزا اي جبن . او أكن اي فتر نشاطه . او كأ كأي اي نكص وجبن وضعف

كعر - يقال كعر الصبي من باب تعب امتلاً بطنه وسمن فهو كعر . والعامة تقول كعر القوم اي هزمهم . والصواب كفاً يقال كفاً فلاناً من باب منع طرده والقوم انهزموا . او كعسب اي هرب . وان كان هذا الاصل فالعامة تستعمله تحرفاً متعدياً كعكر - (محرفة) يقولون كعكر البيت تهدم وكعكره هدمه لازم متعد . والصواب قعراط . يقال قعراط البناء قعرطة قوضه الكف كيرة - هي عندهم المفرفة . وربما كانت مأخوذة من الكفت بالفتح والكسر اي القدر الصغيرة لمشابهة بينهما . ويرادفها المقدح والمذنب

الكُوارَنْتِنَا - (لاتينية الاصل) اما لفظها الحالي فهو ايطالياني ومعناها اربعون . يقولون كرتن الرجل كرتة كان في الكوارنتينا وقضى مدتها وهي اربعون يوماً . وقد عربها الكتبة بالمحجر الصَّحِّي اسم مكان من حجره يحجره حجراً وحجراناً بالضم والكسر منه . وعليه الامر حجراً ومحجرأ حرمة

كُوَيْسٌ - (محرفة) والصواب الكَيْسُ وهو الظريف البين الكياسة ج اكياس كجيد واجياد . يقال كاس الغلام (١) يكيس كينسا وكياسة ظرف وفطن ...

الكَازِتَةُ - (ايطالية) وقيل هي في الاصل اسم مصكوك فينيقي كان ثن اول كازتة ثم اطلق على الكازتة نفسها . وهي في عصرنا ورقة فيها اخبار الحوادث يوماً فيوماً او اسبوعاً فاسبوعاً ولا بأس ان نعرّبها بالجريدة (٢) وعليها جرى السواد من الكتبة

(١) الغلام الصبي المقطوم . قال بعض ائمة اللغة ما دام الولد في بطن امه فهو جنين فاذا ولد سمي صيًّا فاذا فطم سمي غلاماً الى سبع سنين ثم يصير يافعاً الى عشر ثم يصير حزوراً الى خمس عشرة سنة ثم يصير قدأ الى خمس وعشرين ثم يصير عنططاً الى ثلاثين ثم يصير صعلأ الى اربعين ثم يصير كهلاً الى خمسين ثم يصير شيخاً الى ثمانين ثم يصير بعد ذلك هماً (٢) قال في الشفاء الجريدة مولدة وهي صحيفة جردت لبعض الامور

الكِبَابِيَّةُ - (محرقه) هي عندهم قدح معروف . والصواب
الكُوبُ وهو كوز مستدير الرأس لاعروة له اولا خرطوم ويقال
قدح لاعروة له ج اكواب

الكَمَرُ - (فارسي) ومعناه المنطقة من شعر . والعامية تعني
به ما يوضع فيه الدراهم وفصيحة الهميان وهو ما يجعل فيه
الدراهم ويشد على الحشو وقد اختلف فيه قليل هو فتلان من
هي الماء اذا سال لانه اذا فرغ هي بما فيه . وفي الشفاء والصباح
انه معرب . ويظن انه معرب هميان بالفتح بالفارسية . يقال هميان
اعجر اي ممتلي . وهمايين عجر اي ممتلئة . ويرادفه من العربي
الفصبح المعضدة

الكَمَّخَةُ - (عامية) يعنون بها ما يعلو الاسنان وغيرها من
الصفرة والوسخ . وفصيحتها القلاح وهي صفرة الاسنان وخضرة
بين اسنان البعير والقلاح بمعناه . قال الاعشي
قد بنى اللؤم عليهم بيته وفشا فيهم مع اللؤم القلاح
ويرادفه الطلي والطليان كصي وصبيان وهو قلاح الاسنان
يقال طلي فوه كان باسنانه صفرة اي قلاح

اخذت من جريدة الخيل وهي التي جردت لوجه قال قاله الزمخشري في
شرح مقاماته . آه . باختصار

كُلَّةُ المدفع - (مولدة) هي عند المولدين هنة مستديرة من حديد ونحوه يرمى بها من المدفع ومنها الكلة لما يلعب بها الصبيان . وفصيحتها الكُرَّةُ وهي كل جسم مستدير كالارض وربما كانت كلة محرفة عنها . واصلها كُرُو حذفت الواو وعوض عنها الهاء ثم فتحت الراء مراعاة للقياس . والعامة تقول الكُرَّة بالتشديد . والنسبة اليها كُرَوِيٌّ على الاصل ج كُرَات ... ويرادفها القُنْبَلَةُ وهي كرة مجوفة تمشى باروداً وقطع حديد يرمى بها من المدفع في الحرب (مولدة) ج قنابل

الكَرَّارُ - هو عندهم بيت المؤونة وحافظه كَرَارَجِي وبعضهم يقول الكلار باللام والكلار جِي . وهو إما ان يكون تركياً واما ان يكون عربياً مجزئاً عن القرار وهو ما قرأ فيه اي هو مستقر ما يختص بالماكل والمشرب . على ان الأولى ان يستبدل بالهَرِي وهو بيت كبير يجمع فيه طعام السلطان ج اهرآء

كَرَّتَع - (عامية) يقولون كرعت يده اصابه الكرتاع وهو تشنج في الاصابع اخذوه من (الاكتع) وهو من رجعت اصابعه الى كفّه وظهرت رواجه (١) وفصيحه قِقص يقال قِقص الرجل

(١) الرواجب مفاصل اصرل الاصابع او بواطن مفاصلها او هي قصب الاصابع اذ مفاصلها او ظهور السلاميات او ما بين البراجم من السلاميات

تشنج من البرد

الكُنْشَاير - (افرنسية) واصلاها شَانْسِيلِي وم معناها كاتب
او مسجِّل • وعند العامة ثاني القنْصُل • وقد عربها الكتبة
بالتَرْجُمان الاول

كَفْشَل - (محرقة) يقولون كفشل الشيء اي جمعه بسرعة •
والصواب قَفَش • يقال قَفَش الطعام اكله اكلًا شديدًا •
والشيء اخذه وجمعه • او قَفَش الشيء جرفه بسرعة • او هو
ماخوذ من القَفْشَلِيل وهي المغرقة معرب كَفِجِه لِيَز •

كَفَر - يقولون كفرمتي وكفرشيا وكفرذبيان وكفرالزيات
وغيرها وهي لفظة سريانية واصلاها كَفَرًا ومعناها قرية او مزرعة
او حقل • او عبرانية واصلاها كَفَر ومعناها نفس المعنى السرياني
كَشَّ - (عامية) يقولون كش الرجل اي قطب وجهه فهو
مُكِشٌ وفصيحة الكُنْشَاء وهو الرجل الجعد القَطِيطُ القبيح الوجه
او ربما كان محرفًا عن كَشَر

الكُورَسِي - (افرنسية) هي في الاصل كور cors ومعناها
جسم زادوا عليها et للتصغير فصار معناها جسم صغير • وهو
رقعة تصنع على هيئة معروفة تَرُدُّ المرأة على خصرها لتظهر رشيقة

او المفاصل التي تلي الاثامل

القوام ضامرة الحصر . وقد عربها الكتبة بِالْمَشْدُ وهو نطاق تشدُّ به المرأة نفسها

الكَّارْت - (يونانية) وهي ورقة معروفة تستعمل للزيارات ونحوها . وقد عربها الكتبة بِالْبِطَاقَةِ وهي الرسالة . والرقعة الصغيرة المنوطة بالثوب التي فيها رقم ثمنه (والعامّة تسميها نمرّة) ومنها اخذوا بطاقة الزيارة . وبعضهم عربها برقعة الزيارة والاول اليق واولي . وقال في الشفاء هي اي البطاقة لفظة مولدة بمعنى رقعة صغيرة

الْكُرُوشَايَةُ - (افرنسية) هي في الافرنسية تصغير كُرُوكْ . ومعناها ابرة لها في طرفها عقّافة يطرّز بها . ولا بأس ان نسميها بِالْمُطَرِّزَةِ من طرّز الثوب اعلمه

الْكَاشَةُ - (عامية) يعنون بها الجماعة من الناس . والصواب الْأَبَاشَةُ . يقال جاءت أَبَاشَةٌ من الناس اي جماعة

الْكَزْمَتِيكُ - (يونانية) ومعناها زَيْن . اخذها الافرنسيون وسموا بها مادة لزجة لدهن الشاربين وهو المعروف منها في عصرنا الحالي . واليق ما تسمى به المِثَاثُ (١) من مَثَّ شارب به اطعمه دَسَاءً

(١) لم يرد من مادة مَثَّ مِثَاثٌ وانما هو اسم اجبرنا على وضعه من نفسنا اذ لم يتيسر لنا غير مادة مَثَّ لتأدية معنى كزمتيك فبنينا منها المِثَاث

الكرُوسَةُ - (ايطالية) واصلها كروزا وهي اداة ذات
دواليب تركب وتجرُّ الاثقال وقد عرَّبها الكتبة بالعربية ج عربات
وهي سفن رواكد كانت في دجلة . وهو اسم عام لها بقطع النظر
عن اختلاف انواعها اي كونها (لانضو) او (تك) او (بوسطة)
وقد استعمل جناب علامتنا اللغوي المدقق الشيخ ابراهيم
اليازجي العربية بمعنى المركبة فسئل عما اذا كانت العربية غريبة
ومن ابن اشتقاقها فكان جوابه بلسان مجلته الضياء الغراء
مانصه : اللفظة (اي العربية) ليست بعربية واول من استعمالها
ابن بطوطة في رحلته المشهورة في الكلام على بلاد الترك قال
وهم يسمون العجلة عربية بعين مهلة وراء وباء موحدة مفتوحات
وهي عجالات تكون للواحدة منهن اربع بكرات كبار ومنها مايجره
فرسان ومنها مايجره اكثر من ذلك وتجرها البقر والجمال . آه .
والعرب تسميها العجلة كما عبر به ابن بطوطة في تعريف العربية قال
في القاموس هي الآلة التي يجرها الثور . آه . ولم نجد من زاد
في تعريفها على ذلك لكن يظهر لنا انها كانت تستعمل عندهم

فلا يقدم احد على نحت اثنتا ولا يأخذن ذلك مغترًا للانتقاد . على
اننا نتقدم الى ارباب اللغة الافاضل ونرغب اليهم في اختيار لفظة للكرميتيك
اليق من الماث ولهم المنة والفضا

لتقل الاثقال لا لركوب الناس بدليل اسهاب ابن بطوطة في وصف العربات التركية فانه عنون الفصل بقوله ذكر العجلات التي يسافر عليها في هذه البلاد ثم قال بعد ما ذكر ويجعل على العربة شبه قبة من قضبان خشب مربوط بعضها الى بعض بسيور جلد رقيق وهي خفيفة الحمل وتكسى باللبد او بالملف (ضرب من النسيج) ويكون فيها طيقان مشبكة ويرى الذي بداخلها الناس ولا يرونه ويتقلب فيها كما يحب وينام وياكل ويقرأ ويكتب وهو في حال سيره . انتهى

وفي الشفاء العربية بلغة اهل الجزيرة سفينة يعمل فيها رحي في وسط الماء الجاري مثل دجلة يديرها شدة جريه وهي مولدة فيما احسب قاله في المعجم قال وانا لا ادري هل المركب المسمى عربة اخذ من هذا او هو غير عربي وهو الظاهر . وفي الهامش من معاني العربية في اللغة النهر الشديد الجري ففي هذا الاطلاق تجوز . قاله نصر . آه والعجلة الصغيرة التي يدرج عليها الصبي اذا مشى لسمى الحال

الكناباية - (يونانية) وهي متكا من جلد ونحوه يوضع بهو الدار . ولا بأس ان نسميها بالمشور وهو متكا من جلد ج مساور

كَلَخَ - (محرفة) يقولون كَلَخْتُ رِجْلَهُ أَي يَبِسَ عَلَيْهَا الْوَسَخُ
وَتَشَقَّقَتْ . وَالصَّوَابُ كَلِمَتٌ يُقَالُ كَلِمَ قَدَمُهُ مِنْ بَابِ تَعَبٍ
وَسَخٍ وَتَشَقَّقَ . وَالْكَلَمُ شَقَاتٌ وَوَسَخٌ يَكُونُ فِي الْقَدَمِ . وَيَقُولُونَ
كَلِمَ الْقَضِيبِ أَي انْتَرَعَهُ مِنَ الشَّجَرَةِ وَهُوَ مُحَرَفٌ عَنْ مَلَخَ .
يُقَالُ مَلَخَ الشَّيْءَ جَذَبَهُ قَبْضًا أَوْ عَضًّا . أَوْ قَلَخَ . يُقَالُ قَلَخَ الشَّجَرَةَ
قَلَعَهَا ، وَالْعَامَّةُ تَصْرِفُوهَا فِيهِ

الْكِرْنِيَّةُ - (افرنسية) اصلها كلارين clarine ومعناها :
جرس يعلّق في عنق الحيوانات : صغروها بأن اضاافوا عليها tte
فصارت كلارنت . والبق ما تسمى به الماُصولُ وهو آلة من
آلات الطرب ينفخ فيها

الكاوتشوك - (هندية) وقد عرّبها الكتّبة بالمطاط من
مطأ الشيء مدّه

الكَارُ - بمعنى المهنة . وهو إما أن يكون فارسي الأصل أو
من الأتكار أي الحراثات أي كأن الحراثة مهنة له فحذفوا منه
الهمزة وخففوا وسمّوا به المهنة على الإطلاق . وفصيحه الحرفة
وهي الصناعة يرتق بها مأخوذة من الاحتراف أي الاكتساب
وكل ما اشتغل الإنسان به وَضَرِي يُسَمَّى صِنْعَةً وَحِرْفَةً لَأنه
يُحَرَفُ إِلَيْهَا . وَجَرِيْفَكَ مَعَامِلَكَ فِي حِرْفَتِكَ . وَالْعَامَّةُ يَسْمُونَهُ

(ابن كار)

الكَلْسُونُ - (لاتينية) وهو لباس معروف • وعريبه
 السَّرَاوِيلُ • وكلسون الملاح عندهم هو السراويل الصغير الذي
 يلبسه عند السباحة وعريبه العرب التَّبَان وهو سراويل صغير
 مقدار شبر يستر العورة يكون للملاحين .. معرب تبان
 بالفارسية "

الكَلْسَاتُ - (غير عربي) وهو ما يلبس في الرجل • وعريبه
 المعرب الجُورِبُ وهو لفاق الرجل معرب كورب بالفارسية •
 يقال جوربه البسه الجورب • وتجورب لبس الجورب • ج
 جوارب وجواربة • وقال ابن اياز هو معرب كوربا اي قبر الرجل •
 كانه للرجل بمثابة قبر

كَمَشَ - (محرفة) يقولون كمش من الشيء بيده اخذ منه
 بقدر ما يملأها • والاسم عندهم الكمشة وربما استعملوه لما يملأ
 اليد من كل شيء • وهو محرف عن قَمَشَ • يقال قمش القماش
 (اي ماعلى وجه الارض من فئات الاشياء • وقماش البيت متاعه)
 اي جمعه من ههنا وههنا • هكذا في الاصل والعامية تصرفوا
 فيه • على ان ما يؤدي المعنى الذي يقصدونه قبض • يقال قبض
 على الشيء بيده امسكه وضم عليه اصابعه والاسم القَبْضة وهي

ملء الكف . فاذا تناولت الشيء باطراف اصابعك فهو القبص
والاسم القبصة وهي ما تناولته باطراف اصابعك
كدش - يقولون كدشه الحمار اي عضه بادنى فيه . وهو
محرف عن كدم . يقال كدمه يكدمه ويكدمه كدما عضه
بادنى فيه كما يكدم الحمار . . .

كرى - يقولون كرى البيت ونحوه آجره والصواب اكرى
كأكرم . يقال اكرى فلان الرجل دابته وداره آجره اياها .
والاسم الكرو والكرو والبكرو . واكثرى منه المذار وغيرها
اكثرء وتكاراتها تكاريا واستكراها استكراء استأجرها
كنافش الصنوبر - (عامية) وربما كانت مأخوذة من
الكنافج وهو الكثير من كل شيء . والسمين الممتلئ والمكتنز من
السنابل

كرت - (محرفة) يقولون كرت الشيء في الاناء اي
صبه . والصواب كلت . يقال كلت الشيء في الاناء من باب
ضرب صبه . وانكلت الشيء انصب

الكلاين - هو عندهم حائط ذو طاقين يقوم منها حائط .
ويقابله عندهم المصفط وهو ما كان الحائط منه طاقا واحدا .
وربما كان الاول مجرفا عن الكليت وهو حجر مستطيل يشد به

وجار الضبع . على انه لا بأس ان نسميه بذى البانيتين . يقال
حائط على بانيتين اي مزدوج من حائطين ملتحمين . ويقابله
ما كان على بانية .

كركب - (محرفة) يقولون كركب الشيء فتكركب اي
قلبه وشوش نظامه فتقلب وهو محرف عن تكرب . يقال تكرب
علينا تقلب . هكذا في الاصل . ومجرده كرتب ممت . ويقولون
كركبه كركبة فتكركب تكركا اي ازعجه وضيق عليه فتضايق
والاصل كرب يقال كرب القيد على المقيد من باب نصر ضيقه
الكبوت - (اسبانيولية) وهو كساء من صوف يلبس
فوق الثياب . واليق ما يسمى به الخسيج وهو الكساء المنسوج
من صوف على ان هذا اسم عام للكساء الصوفي والكبوت اسم
ثوب بعينه ولذلك لا ينطبق عليه الا كونه صوفيا وهذا الوجه
ضعيف لا تتم به المطابقة والترادف فعليه لا بأس باستعماله عربيا
اذ ليس فيه ما يخالف اوزان اللغة العربية وقد التمسنا من العلامة
اللغوي المدقق الشيخ ابراهيم اليازجي وضع مرادف له في العربية
فكان جوابه في مجلته الضياء الذائعة الشهرة ما يأتي

اما الكبوت فلا سبيل الى وجود مرادف له في العربية لانه
اسم ثوب بعينه لم يكن عند العرب وكانوا يستعملون في غرضه

الزداً والدثار ونحوهما وهو في الاصل كلمة اسبانيولية نقلها العرب
هناك الى لسانهم وانتقلت منهم الى المغرب ثم شاعت في سائر
بلاد العرب والذي زاه انه لا بأس باستعمالها اذ ليس فيها شيء
يخالف الاوضاع العربية . انتهى

الكَّارُ تَأْبِلُ - (افرنسية حديثة) وهو وعاء لحفظ الاوراق
وقد عربها المولدون بالحافظة

كُبُوشُ الشامي - وقد عبر عنه الكتبة بالفرصاد وهو
التوت او حمله او احمره . ومنه قول الاسود بن يعفر . قتأت
انامله من الفرصاد . والفقهاء يعنون به الشجر الذي يحمل التوت
لان الشجر قد يسمى باسم الثمر كما يسمى الثمر باسم الشجر
الكَتِيتُ - (عامية) يعنين به دقاق الشيء . وفصيحه
الشَّيْءُ والشَّيْءُ (يائي) وهو دقاق التبن وكل ما حشوت به
غرامة مما دق

الْكُمْرُكُ - (تركية) وهو ما يؤخذ على البضائع الداخلة
والخارجة من الامد والرفق وموضع ذلك الاخذ ايضاً . وآخذه
كمر كجي . وهم يقولون كمر ك البضاعة اي اخذ او دفع عليها الكمر ك
وبضاعة مكمركة . واليق ما يسمى به الممكس اسم مكان من مكس
ممكس مكسا جبي مالا . والمكس ما يأخذه المكاس تسمية

بالمصدر . ودراهم كانت تؤخذ من بائعي السلم في الاسواق
بالجاهلية . وقال في المصباح وقد غلب المكس فيما يأخذه اعوان
السلطان ظلماً عند البيع والشراء وانشد
وفي كل اسواق العراق اناوة .

وفي كل ما باع ابرو مكس درهم
الكرباج - (فارسية) وهو ذنب الفيل ونحوه يضرب
به وقد عربه الكتبة بالسوط وهو ما يضرب به من جلد
مذفور او نموه كذنب الفيل سمي بذلك لانه يخلط اللحم بالدم
او لكونه مخلوط الطاقات من ساط الشيء يسوطه سوطاً
خلطه وساط دأبته ضربها بالسوط . والجَزْزُ مقبض
السوط . وانترة المقدمة في طرفه . ويجمع السوط على
اسياط وسياط

الكومسيون - (لاتينية) وهو في اصطلاح التجار شي
معين في المئة يأخذه العميل من التجار على بيع او شراء بضاعة
اجرة عمله . وقد عربها الكتبة بالعمالة مثله وهي في الاصل
اجرة العمل ورزق العامل . والكومسيون عند ارباب السياسة
جماعة منتظمة لاجل رؤية دعاوي سياسية او تجارية تعود بالنفع
على البلدة او الطائفة . وقد عربها الكتبة بالتفويض من فوض

اليه الامر تقويضاً ردءً وسلمه اليه كأن الموكل اليهم القيام بهذه المهمة يقلدون ذمام الامر الذي انتدبوا اليه يرضى من لهم الحق بانتخابهم

الكابوسة - (عامية) هي عندهم مقبض المحراث سموها بذلك لان الحراث يضغط عليها بيده عند الحراثة . وفصيحتها المقوم وهو خشبة يمسكها الحراث

كرج - (محرفة) يقولون كرج الشيء اندفع متدحرجاً وهو محرف عن درج . ويقولون قرأ الكتاب كرجاً (اي بدون تهجئة) والصواب درجاً

الكرفت - (عامية) هو عندهم وعاء من زجاج واسع الاسفل ضيق الاعلى يوضع فيه الماء وغيره وهو مأخوذ من الكفت وهو القدر الصغيرة

كور الحداد - هو في الاصل مجرة الحداد من طين . قيل هو معرب . والعامية تسمي به الزق يتفخ فيه الحداد والصواب الكير

الكارو - (لاتينية الاصل) ولفظها الحالي ايطالياني . وهي نوع من عجلات حمل الاثقال يجرها ثلاثة رؤوس من الخيل كالتي بين بيروت ودمشق والبق ما تسمى به الكار . قال

الفيروزبادي والكارُ سفنٌ منحدره فيها طعام
الكالوشُ - (افرنسية) وهو مأخوذ من كَالِيبِسي بالافرنسية
وهو حذاءٌ كان يلبسه الغاليون . وهو في عصرنا خفٌّ من صمغ
يتقي الحذاء من الوحل والماء . واليق ما يسمى به الجرُموق وهو
ما يلبس فوق الخف لحفظه من الطين وغيره على المشهور . قيل
هو معرب سمروزه بالفارسية . لان الجيم والقاف لا يجتمعان في
كلمة واحدة من كلام العرب الا ان تكون معربة كالجرموق
او حكاية صوت كَجَنَّبَلَقْ وقد استوفينا الكلام على ذلك في
مقدمة هذا الكتاب فاتراجع

الكَفَّةُ - (محرفة) هي عندهم منديل مستدير من حرير
ونحوه يُلفُّ به الرأس وغيره والصواب الكُوفَةُ وهي منديل
يُلفُّ به الرأس . محيط المحيط .

الكرسي - هي في الاصل بتشديد الياء اداة من خشب
وغيره يقعد عليها والعامية تسمي بها ما بقي من الشجرة او اغصانها
بعد القطع . وفصيحتها الكرناف بالضم والكسر وهي اصول السعف
التي تبقى بعد قطعه في جذع النخلة الواحدة كِرْنافة

الكَفَّةُ - (تركة) واصلاها الكُوفَةُ بواو وهي لحم يدق
ويشوى . واليق ما تسمى به المدققة وهي من الطعام اللحم

يقطع. قطعاً صفاراً ويشوى . مولدة . والكباب بمعنى . قال
 الفيروزبادي والكباب الطبايح (معرب تباهه وهو بمعنى الكباب)
 اي اللحم المشوي وما اظنه الا فارسياً قاله ياقوت وهو كما ذكر
 لكن عربه المولدون واشتهر بينهم . آه . وظاهر كلام ابن النحاس
 في شرح المعلقة ان الكباب مولد . والعرب تسمي الطبايح
 الصفيف وهو ما صُفَّ على الجمر لينشوى ومنه قول امرئ القيس
 تظل طهاة القوم ما بين منضم صفيف شواء او قد ير معجل
 الكناس - هو عندهم الخرقعة يمسح بها بالاط التور سموه
 بذلك لانه يكنس الاوساخ (والاسناد مجازي) وفصيحة الطريدة
 والمطرودة وهي خرقعة تبل ويمسح بها التور . والطريدة عند
 العامة طعام من الباذنجان والخبز المبلول والحامض . وهي مأخوذة
 من الطردين وهو طعام للاكراد

الكماج - (فارسية الاصل) ومعناها القطير من الخبز وخبز
 الملة . وهو عند المولدين خبز مستدير اسمك من الخبز العادي
 الواحدة كحاجة والبق ما يُسمَّى به القرني وهو خبز غليظ مستدير
 او خبزة مصغنة مضمومة الجوانب الى الوسط تشوى ثم زوى
 سماً ولبناً وسكراً واهالي دمشق يسمون الكماج بالمرقدة
 كبتل - (محرفة) يقولون كبتل الشي والصواب كتله

اي دورّه وجمعه وتكتّل الشيء تجمع وتدور . والكُتلة من التمر
والطين وغيره ماُجمع او القطعة المجتمعة منه المتلبدة والعامّة تسميها
كبتولة . والمكّتل المدور والمجتمع والقصير والرجل الغليظ الجسم
والعامّة تقول مكبتل

الكرانيتُ - (لاتينية) مأخوذة من كرانوم ومعناه حب .
ويعرف بالحجر السماقي . وقد عربه جناب لغويّنا المدقق الشيخ
ابراهيم اليازجي بالمحبّ .

الكرّكة - وهي وعاء يُصعد فيه العرق وماء الزهر
وغيرها . ولا بأس بتسميتها بالمقطّرة من قطر الماء تقطيراً اساله
قطرة قطرة . وارباب الكيمياء الطبية يسمون بالقرعة اناءً مستطيلاً
متسع الاسفل ضيق الاعلى يوضع فيه ما يراد تقطيره من
الادوية مع الماء على النار . وما يركّب على فمه يسمونه الانبيق
وهو اناءً مقبّب تتصل به انبوبة طويلة ضيقة فاذا غلى الماء تصاعد
بخاره الى جوف الانبيق ثم جرى في تلك الانبوبة فينحل ماء
مكتسباً مزاج ذلك الدواء وخواصّه . ويسمون هذه المياه المقطّرة
ارواحاً .

﴿ تم باب الكاف يليه باب اللام ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

باب الامر

اللَّيَّةُ - (محرفة) والصواب الأَلِيَّةُ وهي المجيزة او ماركب
العجز من شحم ولحم مثاها أَلِيَانِ ج أَلِيَات وأَلَايَا . يقال كبش
أَلِيَان اي عظيم الألية . ونعجة أَلِيَانة
لَبَّةُ الفخذ - والصواب رَبَلَتُهُ وهي لحمة غليظة او هي
باطن الفخذ ج رَبَلَات

اللَّقِيَّةُ - هي في الاصل مؤنث اللَّقِيَّ وهو الملتقي والعامه
تستعملها لما يوجد في الارض من الكنوز ويجمعونها على لَقَايَا .
وفصيها اللَّقْطَةُ واللَّقْطَةُ وهو الشيء الذي تجده مُلَقً فتأخذه .
وفي المغرب لم اسم اللَّقْطَةُ بالسكون لغير الليث . وفي التعريفات
اللَّقْطَةُ هو مال يوجد على الارض ولا يُعرف له مالك وهي على
وزن الضحكة مبالغة في الفاعل وهي لكونها مالا مرغوبا فيه
جعلت آخذاً مجازاً لكونها سبباً لاخذ من رآها

اللَّبِي - (محرفة) والصواب اللَّبَاءُ بكسر ففتح وهو اول اللبن

في التاج

لَقَسَ - يقال لَقَسْتُ نَفْسَهُ من الشيء اي غثت

والعامة تقول تقس فلان الطعام اي اكله بسرعة اكلًا جيدًا .
وفصيحة لَأَف . يقال لَأَفَ الطعام يَلَأَفُه لَأَفًا اكله اكلًا جيدًا .
وبعضهم يقول لسَّ وهذا فصيح

لَحَبَطَ - (مولدة) يعنون به خلط الكلام اي تكلم بخلاف
ما في باطنه . وفصيحة كَحَوَجَ . يقال لحوج عليه الخبر لحوجة
خلطه فظهر غير ما في نفسه ويقولون لحبط الشيء اي خلطه
ايضا والصواب لبكه من باب نصر . قال الشاعر

الى رُدُحٍ من الشيْزى مِلاءً لباب البرِّ يُلَبِّكُ بالشهاد (١)
لَطَشَ - (محرقة) يقولون لطشه يلطشه لَطُشًا ضربه يده .
وتلاطشوا تضاربوا بالايدي . والصواب لَطَحَ بالحاء اي ضربه
بباطن كَفِّه . او ضرباً لِنَّا على الظهر ولطم بفلان ضرب به
الارض . او لطس يقال لطس الشيء بشيء عريض كخف البعير

() قوله رُدُحٍ واحدها رداح وهي الجنة العظيمة . والشيْزى
خشب تصنع منه القصاع وقيل هي جفان الشيْز . وعليه قول ابي الطيب
لو اشتيت لحم قاريها لبادرها خراذلٌ منه في الشيْزى واوصالٌ
اي ان جماعة هذه الضيوف لو اشتيت ان تأكل من لحم رب المنزل
الذي هي في ضيافته لآتاها قطع منه في القصاع المصروعة من الشيْزى
وقوله لباب البر اي من لباب البرِّ

يَلْطُبُهُ لَطْسًا ضَرْبُهُ بِهِ . وَفَلَانًا لَطْمُهُ

لَزَّ - يقال لَزَّ الشَّيْءُ الصِّقَّةُ وَشَدَّةُ والعامة تقول
لَزَّ عَلَيْهِ اِي اُلْحَ وَفَصِيحُهُ لَجَّ وَلَظَّ . يقال لَجَّ فِي الْاَمْرِ لَازِمُهُ
وَوَاضِعُهُ وَابَى اِنْ يَنْصَرِفُ عَنْهُ فَهُوَ لَجُوجٌ وَلَجُوجَةٌ وَلَجَجَةٌ . وعلى
فَلَانٍ فِي الْمَسْأَلَةِ اُلْحَ وَطَلَبَ السَّرْعَةَ فِي قَضَائِهَا . وَيُقَالُ لَظَّ
فَلَانًا يَلْظُهُ لَظًّا مِنْ بَابِ نَصَرَ وَلَظِيظًا ثَابَرَ عَلَيْهِ وَاُلْحَ وَرَجُلٌ
مُلِظٌ اِي مُلَحٌ . وَمِلَظَاظٌ اِي مَلْحَاحٌ . قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْفُقَيْسِيُّ

جَارِيَّتُهُ بِسَابِحٍ مِلَظَاظٍ يَجْرِي عَلَى قَوَائِمٍ لِيَقَاظَ

وَالْمِلْظَةُ الرِّسَالَةُ مَأْخُودَةٌ مِنْ مَنَنِ الْاِلْحَاحِ اَوْ الْمَلَاظِمَةِ

لَطَمَ - يَقُولُونَ لَطَعَهُ بِالنَّارِ اِي كَوَاهِ وَالصُّوَابُ كَعَطَهُ بِالْقَلْبِ
يُقَالُ لَعَطَ الْبَعِيرُ مِنْ بَابِ مَنَعَ كَوَاهُ فِي عَرْضِ عُنُقِهِ . وَيَقُولُونَ
لَطَعَتِ النَّارُ اِي اَحْرَقَتْهُ وَالصُّوَابُ كَذَعَتُهُ . يُقَالُ لَذَعَتِ النَّارُ
الشَّيْءَ مِنْ بَابِ مَنَعَ لَفَحَتْهُ وَاحْرَقَتْهُ

لَعَتَ - يَقُولُونَ لَعَتَ نَفْسِي تَلَعِي لَعِيَانًا اِي غَشَتِ مِنَ الْجُوعِ
وَهُوَ مَأْخُودٌ مِنْ كَعُودَةِ الْجُوعِ اِي حَدَتُهُ

لَقَّحَ - يَقُولُونَ لَقَّحَ الشَّيْءُ اِي اَتَمَّاهُ . وَهُوَ مُحَرَّفٌ عَنْ لَقَعَ
بِالْعَيْنِ الْمَهْمَلَةِ يُقَالُ لَقَعَ الشَّيْءُ مِنْ بَابِ مَنَعَ رَمَى بِهِ

لَوْحُ الْكِتَابَةِ - وَهُوَ خَشْبَةٌ وَنَحْوُهَا سَوْدَاءُ يَكْتُبُ عَلَيْهَا

وُنُحِي . وفصيحتها السَّبُورَةُ وهي جريدة من الألواح يكتب عليها
فاذا استغنوا عنها محوها . والسَّفُورَةُ بالقاء بمعناها .

لَنْ شَدِيدٌ - وفصيحة الشِيرَازُ وهو اللبن الرائب المستخرج
ماؤه ج شواريز وشراريز . والطَخَفُ اللبن الحامض . فاذا
اشتدت حموضته فهو الصَقَرُ

لَوْهَجَ - (عامية) يقولون لوهجت النار وفصيحة وهَجَت .
يقال وهَجَت النار تَهْجُ وَهْجًا وَهْجَانًا اتَّقَدَت . واوهج النار
ايهاجا اووقدها

الليَّةُ - يطلقها العامة على صوفة الدواة بقطع النظر عن
كونها مبلولة او جافة . وهي في الاصل صوفة الدواة اذا بُلَّتْ
وقبل ان تُبَلَّ تُسَمَّى بالبُوْهَةِ . والهِرْشَةُ صوفتها اذا يبست .
واذا كانت من قطن فهي الكُرْسُفَةُ

الثلثةُ - هي عندهم الكلام لاطائل تحته . والثلثات
الثرثار . وهي محرفة عن الثلثة يالثناء المثلثة . يقال لثث كلامه لثثة
لم يبينه . والهنَّات الخفيف الكثير الكلام . ويقال فلان سفساف
الكلام اي ليس لكلامه معنى

لَوَكْثَ - يقولون لوكته بالوسخ اي لطنه به . والصواب
لَكِثَ به الوسخ من باب تعب اي لصق به . وبعضهم يقول لَكَّحَ

ثيابه بالوسخ والصواب ما ذكر . ويرادفه لكم عليه الوسخ لكما لصق به ولزمه . ولكد من باب تعب بمعناه

لَيْسَ - (عامية) يقولون لَيْسَ بالمكان اي اقام به فلم يزايله .
والشيء بالشيء لصق . وربما كان محرفاً عن لَيْط يقال لَيْطه به
تليطاً الصقه به . او نَوَّس . يقال نَوَّس بالمكان توييساً اقام

لَقَطَ الشَّرْشُ - الشرش عندهم ما يسري في الارض من
عروق الشجر يقولون لقط الشرش وفصيحه استأرض الجذر
كَشَّ - يقال لَشَّ يُلَشُّ كَشًّا طرده . واللشَّ السَّمَّاق والماش
والعامية تقول (اكل خبزاش) اي بلا إدام او اكل خبزاً يابساً
والصواب الْأَشُّ والخبز الْأَشُّ اليابس

لَوَّقَ - (عامية) يقولون لَوَّقَ فأنلوق اذا أعوج الى احد
جانبى العنق فهو ألوق والاسم عندهم اللَوَّقة . والصواب لَقَا يقال
لَقَاه يَلْقُوهُ لَقَوْاً جرى عليه اللقوة . ولقي الرجل على المجهول
اصابته اللقوة فهو ملقو . واللقوة داءٌ يصيب الوجه يعوج منه
الشدق الى احد جانبي العنق فيخرج البلغم والبرق من جانب
واحد ولا يحسن التقاء الشفتين ولا ينطبق احدى العينين

اللَّعْطَةُ - (مولدة محرفة) والصواب اللَّاطَةُ وهي عند
المولدين الحشبة يسقف بها ج لاطات

لَوْفَكَ - (عامية) يقولون لوفك الرجل اي كذب والصواب
 أَفَكَ • يقال أَفَكَ من باب تَعِبَ كَذِب • والاسم الإِفَكَ •
 وبعض العامة يقول علك اي اكثّر الكلام بلا فائدة والمَلَّك
 عندهم المهذار • وهو محرف عن عَفَكَ • يقال عَفَكَ الكلام من
 باب ضرب لم يُقَمِّه والأَعْفَكَ من لا يثبت على حديث والاثني
 عَفَكَ جُ عَفَكَ كَحَمْرَاءَ وَحُمْر • قال الراجز

ما انت الا اعفكُ بَلْنَدَمُ هَوَهَاءُ هِرْدَبَةٌ مُزْرَدَمُ
 قوله بَلْنَدَمُ اي بليد ثقيل المنظر مضطرب الخلق • والهوهاء
 الاحمق والهردبة الجبان المنتفخ الجوف • ومزردم من زردمه اي
 خنقه او عصر حلقه • وزردم الطعام ابتلمه

الْمُوكَنْدَةُ - (فارسية) واصلا لقوانطه وهي منزل معد
 لنزول المسافرين وقد عربه الكُتّبة بالنزُل وهو ما هَيَّيْءُ
 للضيف ان ينزل عليه ج أنزال

اللَّهُوَةُ - هي عند بعض العامة مايؤكل قبل رواج الطعام •
 وفصيحةُ اللَّهْنَةُ جُ أَهْن • واللُّمَجَةُ وهي ما يتعلل به قبل الغداء •
 وما تَلَمَّجَتْ عندهُ بَلَمَاجِ اي ماذقت شيئا • قال الراجز

اعطي خللي نعمة هملاجا رَجَاجَةً ان له رجا جا
 لا يجد الراعي بها لَمَاجَا لا تسبق الشيخ اذا افاجا

ويرادفها السُّفْكَة

لَكَشَ - (عامية) يقولون لكشهُ بيدهِ اي ضربهُ . وهو محرف عن لَكَضَهُ اي ضربهُ بجمع الكف . او لَكَدَهُ من باب نصر اي ضربهُ بيدهِ او دفعهُ . او لَكَثَهُ من باب نصر ايضاً اي ضربهُ بالسوط (والعامية تصرفوا فيه) او لَكَزَهُ او وَكَزَهُ . . .

الَلَقَطَيْنِ - (محرفة) والصواب الَيَقْطَيْنِ بالياء في اوله وهو ما لا ساق له من النبات كالحنظل والقثاء . والعامية يعنون القرع المستدير كالبطيخ وفصيحه الدِّبَاءُ الواحدة دِبَاءَةٌ .

لَهَتْ - (مصرفة) يقولون لهت فلان اي ضاق نفسهُ من شدة التعب والصواب لهث بالثاء يقال لهث الكلب وغيره من باب منع لهثاً ولهائاً اخرج لسانهُ من التنفس الشديد عطشاً او اوتعباً او اعياءً (١) . على ان الافصح ان يقال بهر الرجل على المجهول اي عدا حتى غلبهُ البهر وهو تابع النفس وانقطاعه من الاعياء . وعند الاطباء الربو وهو علة تحدث في الرئة من بغم

(١) وفي سورة الاعراف فمشه كمثل الكلب ان تحمل عليه يلهث او تتركة يلهث . لانك اذا حملت على الكلب نبح وولى هارباً وان تركته شدَّ علياً ونبح فيتعب نفسه مقبلاً عليك ومدبراً عنك فيعتريه عند ذلك ما يعتريه عند العطش من اخراج اللسان

غليظ في الغالب يملأ منافذ الهواء المستنشق فلا يجد العليل بدءاً من التنفس المتواتر مع سكونه وراحته.

لعوس - (محرفة) يقولون لعوس الطعام اي لا كه في فيه . والصواب لاس فكأنهم لفظوه على اصله بدون اعلال ثم اقحموا بين فائه وعينه عيناً فصار لعوس . يقال لاس الحلاوات وغيرها يلوسها لوساً تتبعها لياكلها فهو لائس ولؤوس ولؤاس . ولاس الشيء ذاقه . والشيء في فمه ادارهُ بلسانه . يقال ماذقت لؤاساً بالفتح اي ذواقاً . واللؤس الطعام

لهط - يقولون لهط الشيء اي اكله بسرعة وشراهة . وهو محرف عن رهط يقال رهط اللقمة من باب منع اخذها عظيمة . وهو يرهط اي يأكل شديداً

الغشنة - (عامية) يعنون بها النوم الخفيف كأن يسمع النائم كلام الناس فهو ملغش . والصواب غشق الزجل اي نام وهو يسمع حديث القوم او نام نوماً في ارق . هكذا في الاصل والعامية تصرفوا فيه

الليوان - (فارسي محرف) والاصل إيوان وهو الصفة المظلمة كالأزج ومنه ايوان كسرى . اصله إيوان بواوين ابدلت اولها ياء لسكونها بعد كسرة ج ايوانات وأواوين

لَبَّشَ - (عامية) يقولون لَبَّشَ الشيء أي جمعه من ههنا وههنا على غير نظام وهو محرف عن أَبَشَ يقال أَبَشَ الشيء من باب نصر جمعه ومنه الأباشة أي الجماعة من الناس (والعامية تقول الكاشة) أو عن حبش يقال حبش له من باب نصر أيضاً حبشاً وحباشة جمع له شيئاً

لَايِمَ - (محرقة) والصواب لَاءِمَ بالهمز . يقال لَاءِمَ الشيء فلاناً واقفه وهذا طعام لا يلائمني أي لا يوافقني . وبعض العامة تقول لاوم بإبدال الهمزة واوا . ومثل هذا كثير في كلام العامة لا يقيم تحت حصر .

لَبَطَ - (مولدة) يقولون لبطته الدابة أي ضربته برجلها اخذوه من لبط البعير خبط بيده وهو يعدو . انما يقال رَمَحَهُ الفرس أي رفسه . وضرحت الدابة برجلها تضرع ضراحاً ومحت لَضَمَ - يقال لَضَمَهُ يَضِمُهُ لَضْماً من باب ضرب عَنَفَ عليه وَأَلَحَّ . والعامية تقول لضم الشيء إلى الشيء أي ألصقه به وبالغ في ذلك وهو محرف عن كَدَمَ . يقال لدم الثوب يلدِمُهُ كَدَمًا رقعهُ وأصلحه ولدَمَ بتضعيف العين بمعناه . هكذا في الأصل والعامية تصرفوا فيه

الْمَكَنَّ - (فارسية) وهو وعاء من نحاس يحجن فيه وتغسل

فيه الايادي والارجل . وعريه الفصيح المِرْكَن . اطلب (طبق)
وبعض اهالي لبنان يسمونه 'جَسْطَر'

كَزِم - يقولون فلان ابن عم فلان كَزِم . والصواب هو ابن
عمه لَحْمًا اي لاصق النسب ونصب على الحال لان ما قبله معرفة
وتقول في النكرة هو ابن عم لَحْمٍ بالجذر لانه نعت للعم وكذلك
المؤنث والاثنان والجمع فان لم يكن لَحْمًا وكان رجلًا من العشيرة
قلت هو ابن عم الكلالة وابن عم كلاله . وتقول العرب ايضا
لم يرثه كلاله اي لم يرثه عن عرض بل عن قرب واستحقاق .
قال الفرزدق

ورثم قناة الملك غير كلاله .

عن ابني مناف عبد شمس وهاشم
الْلَانْضُو - (افرنجية) وهو العربية على شكل غرفة لها بابان
زجاجيان وقد عريها بعض افاضل الكتبة بالمحارة وهي شبه
المودج (١)

﴿ تم باب اللام يليه باب الميم ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾



باب الميم



المِشْعَرَانِيُّ - (محرقة) والصواب الشَّعْرَانِيُّ والشَّعِر وهو
الكثير الشعر الطويله ويرادفه القنعات وهو الكثير الشعر في
في وجهه وجسده

المِخْ - يعنون به الرأس وإنما المِخْ بالضم تقي العظم . والدماغ
قال الشاعر

ولا يسرق الكلب السروق نعالنا ولا تتقي المِخْ الذي في الجماجم
فكان العامة سمّت الشيء باسم جزئه . ويستعملون النخاع
مثلة بمعنى المِخْ . وإنما النخاع الحيط الأبيض في جوف الفقار ينحدر
من الدماغ وتتشعب منه شعب في الجسم . والعامة تسمي الحيط
المذكور بالدودة

مَشَى على رؤوس أصابعه - والافصح ان يقال قارَ الرجلُ
أي مشى على اطراف قدميه لئلا يسمع صوتهما

المكْتَبَجِي - هو عندهم باثم الكتب نسبوه الى مكتبة نسبة
تركية . والصواب الكُتْبِيُّ نسبة الى كُتِبَ على غير قياس (١)

(١) لان القياس ان يرد الى مفردة لانه جمع كثرة كما هو مقرر في علم الصرف

الْمَجْرُودُ - (مولدة) هو عند المولدين آلة من حديد تجعل النار عليها . والعامّة يعنون به آلة لجرف الزبالة والصواب الْمُقْحَفَةُ وهي آلة من خشب او غيره تقحف بها الزبالة اي تجرف ج مقاحف على انه لا بأس من استعمال المجرود للزبالة كما لا يخفى

مُدْرِيْزٌ - (عامية) يقولون فلان مدرّيزٌ اي قصير غليظ . ومدرّيزُ الرأس مجتمعه والصواب مُكَرَّبِسٌ . يقال فلان مكربس الرأس اي مجتمعه . ويرادفه الحادِرُ والمُكْتَلُّ وهو القصير في غِلَظٍ مَرَكِلٌ - يقولون فلان مهر كلٌ اي ضخم والصواب هراكلٌ وهو الضخم الجسيم ويقولون فلان يمشي هركلة اي في قدميه رخاوة . والصواب يمشي الكَرْبَلَة وهي رخاوة في القدمين . وجاء يمشي مُكَرَبَلًا اي كأنه يمشي في طين

مَطْبَقِيَّةُ الطَّعَامِ - وفصيحتها الْقَهْقَرُ وهو الطعام الكثير المنضود في الاوعية من باب تسمية الشيء باسم ما اشتهى عليه المائشُ - والصواب المالكُ وهو آلة يطّين بها . معرب ماله بالفارسية . ويرادفها من العربي الفصيح الْمَسْجَةُ وهي خشبة يطّين بها . يقال سَجَّ الحائط طينّه . والمسيعةُ وهي خشبة او حديدة مملّسة يطّين بها . يقال سيم الحائط تسدينًا طينّه .

الْمِيكَرُوبُ - (يونانية) ومعناها صغائر وقد عربها الكتبة

بالبُقَاعِيَّاتِ وذلك لانها حيويئات تتولد من مستنقعات الماء
مِطْرَقَةُ الحَدَّادِ - والاليق ان تستبدل بالسِنطاب فان لفظة
مِطْرَقَةُ مشتركة لاتتعين الا باضافتها

المَشْعُورُ - يريدون به المجنون فكأنهم يقصدون مختل
الشعور . ويقال ايضاً مشعوف بالقاء وهو المجنون ومن أصيبت
شَعْفَةُ قلبه مجنون

الْمَرْيُولُ - هو عندهم ما يلبس فوق الثياب وقاية لها من
الايوساخ . اخذوه من المِروَل وهو الرجل الكثير اللعاب كأن
المريول بقي الثياب من اللعاب السائل من الفم . والرُّوَال والرُّوَال
في الاصل زبد الفرس ولقابه . وفصيحه المَيْدَعُ وهو ثوب يجمل
وقاية لغيره . قال الشاعر

اَقْدَمَهُ قَدَّامَ وَجْهِهِ وَاتَّقَى بِهِ الشَّرَّ ان الْعَبْدَ لِلْحَرِّ مَيْدَعُ
او الافصح الْإِتْبُ وهو قميص بلا كَمَيْنِ او ثوب يشق في
وسطه فتلبسه المرأة في عنقها من غير جيب ولا كمين ...

الْمَلَّاحُ - وهو عندهم ما يسقط من السماء بالليل كأنه ثلج
سموه به لانه يشبه الملم وفصيحه الصَّقِيمُ

الْمِعْقَلَةُ - هي عندهم عصا ونموها لها عقافة في طرفها
يتناول بها اغصان الشجر . وربما كان الاصل فيها عقافة . ويرادفها

المِصَالُ وهو محجن يتناول به اغصان الشجر . والمحجنُ
مَوَذَرٌ - (محرفة) يقولون مَوَذَرَت البيضة والصواب مَذِرَت
تمذر مَذَرًا فسدت فهي مَذِرَةٌ

المُخَيِّرُ - (عامية) هو عندهم الخيال الذي ينصب تفزع
به الطير والوحش وفصيحه النُّطَّارُ وهو الخيال المنصوب بين الزرع
ويرادفه المجدارُ وهو ما ينصب في الزرع مفزعة للوحش والطير
ويقال له الفُرَّاعة . ومنه قولهم فلان كالمجدار ليس له مقدار
المالوش . - (عامية) هي عندهم دودة تنخر اب الشجر فتميته
وفصيحتها الأَرْضَةُ وهي دودة بيضاء تبني على نفسها أزجًا شبه
دهليز لها مشفران تقر بهما الخشب والآجر والحجارة ج أرض
مَرَطَ - يقولون مرط الثوب اي مزقه . والصواب مشقه

من باب نصر

مَشَقٌ - يقولون مشق الورق عن الشجر اي نزع عنه .
والاسم عندهم المشاق وفصيحه مَرَّدٌ . يقال مرَّد الغصن جرَّده من
الورق

مَعَى - يقال معا السَّوَرُ يَمْعُو مَعَاءً (واوَيَّ) صَوَّت .
والعامية تضاعفه وتستعمله لصوت الشاة ؛ وانما يقال ثَغَتِ الشاة
تَغُو ثَغَاءً (واوَيَّ) صاحت فصوَّت . واثغى شاته حملها على

الشَّاءَ . وتقول آتتهُ فما اثني اي ما اعطى شاة . وما في الدار ثاغٍ
ولا راغٍ اي احد . وما لهُ ثاغية ولا راغية اي شاة ولا ناقة اي
شيء . ويقال مأمأت الشاة والظبية مأمأة واصلت صوتها فقالت
مِئ مِئ

مز مز - يقال مززه مززة حر ككه والعامة تقول
تمز من الغيظ والصواب تمز اي تقطع . ويقولون مزز الاناء
اي ترشفه او ذاقه والصواب مزره . يقال مزره يزره مزراً
حساه للذوق

مسخر - يقولون يسخر عليه اي هزى به . والصواب
سخر منه . فكأنهم اقتطعوا الميم من منه وادخلوها على سخر
المسحورة - هي عندهم آلة طرب من القصب يتفخ فيها .
وفصيحتها الماصول وهو آلة من آلات الطرب يتفخ فيها

المصاوة - (عامية) وبعض العامة يقول مصاية وهي عندهم
ما يبقى اسفل الاناء ويبنون منه فعلاً فيقولون مصاه اي استخرج
مصاوته وفصيحتها الصباية بالضم وهي البقية من الماء واللبن في
الاناء . قال الحريري

تباً لطالب دنيا ثنى اليها انصباية
ما يستقيق غراماً بها وفرط صباية

ولو درى لكفاه مما يروم صباية

مَدَامَوَازِيل - (افرنسية) هي الغير المتروجة من النساء
وقد عربها الكتبة بالآنسة

المُودَةُ - (لاتينية) اطلب (كسم)

المُدَّة - وهي عندهم خلاف اللحمة . والصواب الأمدَّةُ
وهي سدنى الغزل او المسالك في جانبي الثوب اذا ابتدء بعمله
المَدَالِيُونُ - (ايطاليانية) واصلا مَدَالِيَا ومعناها نضمة
(ايقونة) وهي ما يعلّق في عنق المرأة من الحلى . وقد عربها
الكتبة بالنوط

الْمَكْوَكُ - هو عندهم ما يُلَفُّ عليه الخيوط للحمة الثوب .
وفصيحة الوَشِيعَةُ وهي الخشبة يُلفُّ عليها الوان الغزل والقصة
يجعل فيها النساج لحمة الثوب للنسج . ويقال وشع القطن لَفَّهُ
بعد ندفه او هو ان يُدار الغزل باليد على الابهام والخنصر فيدخل
في القصة

الْمَقْشُورُ - يعنون به المشووم . ويبنون منه فعلاً فيقولون
انقشر فلان اي مضى غير مأسوف على ذهابه وانقشر بصيغة
الامر اي اذهب . وهو محرف عن قُشْرَةٍ . يقال فلان قُشْرَةٌ
اي مشووم من قشر القوم اي شأمهم

المَحْلُوبُ - هو في الاصل اسم مفعول من حاب والعامّة تستعمله بمعنى المحلَّب لانا يحلب فيه كأنهم يريدون المحلوب فيه

المَشَمُّ - هو عندهم ما يلبس فوق الثياب وقاية من المطر سموه بذلك لانه يشرب شمما . وفصيحه المِمْطَر وهو ما يلبس في المطر يتوقى به

المَكْرِسْكُوبُ - (يونانية) وهو آلة يركب فيها بلور يكبر الاشياء بحيث يرى فيها ما لا يرى بدونها من المولد ويعظم جرم ما يرى . وهي مركبة من مكروس (ومعناها صغائر ومنها سموا الحيونات الصغار اي الاتقوزوار بالمكروب لانها لا تنظر الا بالمكرسكوب) وسكوب ومعناها نظر . اي نظر الصغائر . وقد سماه العلامة اللغوي ابراهيم افندي الخوراني بالمجهر من جهر الرجل نظر اليه وعظم في عينه ...

المَعْرَجَةُ - (عامية) هي عندهم ما يوضع على بطن الفرس لقيه من الذباب وفصيحا البطان وهو رقعة يستر بها بطن الفرس من الذباب

المَقْطِيةُ - (عامية) وهي ما احاط بحنكي الفرس من لجامه وفيها العذاران وفصيحا الحكمة وكانت العرب تتخذها من القد

والأَبَق (١) لأن قصدهم الشجاعة لا الزينة . قال زهير المزني
القائد الحيل منكوباً دوايرها قد أحكمت حكّات القِدِّ والأَبَق
يريدو حكّات الأَبَق فحذف الحكّات لقيام حرف العطف

مقامها

منفاخ الصانع - والافصح الحمالج
الْمَاظَةُ - وهي عندهم ما يؤكل من الفستق ونحوه عقيب
شرب العرق . وهي محرقة عن اللماظة وهي بقية الطعام في الفم .
واللماظ وهو الشيء يذاق . ويقال لَمَظ الرجل من باب نصر
اخرج لسانه بعد الاكل والشرب فمسيح به شفتيه او تتبع الطعم
وتذوق او تتبع بلسانه بقية الطعام بين اسنانه

الْمَفْقُوعُ - هو عندهم المجنون والصواب المفقوع
الْمَكْرُومَةُ - (يونانية) وهو آلة لقياس الوقت وقد سماه
جناب العلامة اللغوي المدقق الشيخ ابراهيم اليازجي بالمدقق
مُش - (عامية) وبعضهم يلفظها ماهوش وهي منحوتة من
(ما هوشي) وهي مثل قولهم (ما جيش) اي ما جاء بشي
وهذا كثير في كلامهم

(١) القد السير يقد من جلد غير مدبرغ . والأَبَق القنب او قشره

الذي يعمل منه الحبال

أبو مَغِيْطٍ - هو نوع من الديدان احمر تأكله الخنازير . سَمَّوه بذلك لانه يُنْقَبِضُ وينبسط يقال مَغَطَ الشيء مَدَّهُ يستطيله . . . وفصيحه الخراطينُ بصيغة الجمع ولم يسمع له واحد . وهو ديدان حمر طوال توجد في الارض النديّة . ومن خز عبلات العرب ان هذه الديدان تغتذي من التراب ولكن لا تريد ان تشبع مخافة ان يفرغ التراب من امامها فتموت جوعاً ولذلك لا تزال ضامرة دقيقة

المُسْتَقَرَّضَاتُ - (عامية) وفصيحتها ايام المجوز وهي سبعة تأتي في عجز الشتاء ويشتد فيها البرد اربعة من آخر شباط وثلاثة من اول اذار . وهي صنٌ وصنبرٌ ووَرٌ والآمر والموتمر والمعلل ومطفي الجمر او مكفي الظعن وجمعها ابن احمر بقوله

كُسيم الشتاء بسبعة غير	ايام شهلتنا من الشهر
فاذا اتقضت ايامها ومضت	صنٌ وصنبرٌ مع الوبر
وبآمرٍ واخيه موتمر	ومعلل ومطفي الجمر
ذهب الشتاء مورّياً عجلاً	واتتك وافدة من النحر

اراد بالشهلة المجوز وبالنحر اول الشهر

المرْفَعُ - هو عندهم رُوحٌ مقوّرٌ ترفع عليه جرار الماء . ومنهم من يسميه البنك (اعجمي ومعناه مقعد) وفصيحه الحُبُّ وهي

الحشبات الأربع توضع عليها الجرة ذات العروتين
 المُدَاقِسةُ - (عامية) وبعضهم يقول المُدَاقِسةُ (أخذوها من
 فقس الطائر بيضه كسرهما وأخرج مافيها) يقولون تفاقس العلامان
 أخذ كل واحد بيده بيضة وضرب أحدهما ببيضته بيضة الآخر
 فَأَتَتْهَا انكسرت أخذها صاحب البيضة الصحيحة . واصل الفعل
 تقف . يقال تقف البيضة من باب نصر ثقبها فحرفوه وبنوا منه
 وزن فاعل ثم بنوا من هذا مصدراً وسَمَوْا به

مِنْ كُلِّ بَدٍ - يقولون أفل ذلك من كل بدٍ أي لا نجد
 لي عن إتمامه والصواب من غير بدٍ . وليس لك من بدٍ منه
 أي من سعة أو مناص ويريدون به مطلقاً أي على أي وجه كان
 مَا عَلَيْهِ مِنَ الْخَامِ رِيحَةٌ - (اصطلاح عامي) يقولون فلان
 ما عليه من الخام ريحة إذا كان هزيلاً . وهو مثل قول العرب :
 رجل جُرَاقَةٌ : أي هزيل وما عليه جُرَاقَةٌ لحم أي شيء منه
 الْمَلَطَى - هو عندهم مكان يستتر فيه المار من المطر أخذه
 من لطى الرجل (من باب منع شذوذا لعدم حرف الحلق)
 لزق بالارض . وفصيحة الوَلَجَةُ وهي كهف تستتر فيه المارة من
 مطر وغيره

مَرَحَ - (مصوغة) المرح عند بعض أهل لبنان طلاء ارض

البيت بتراب يذاب بماء . ولعله تصحيف مرخ بالخاء المعجمة يقال
مرخ جسده دهنه بالمروخ وهو ما يدهن به البدن .

مقلّس - يقولون تمقلّس عليه اي سخر منه وهزى به وعابه
والصواب لقسه من بابي نصر وضرب اي عابه

المسبحة - والصواب السبحة وهي خرزات للتسليم في
سلك تعد . وتطلق عند المولدين على خرزات للعب ايضا ج
سبح وسبحات . قال الشاعر

فيا عجباً ان العجائب خمسة واعجب منها عيهم سبحاتي

﴿ تم باب الميم يليه باب النون ﴾

﴿ وعلى الله الإتكال ﴾



باب النون

النَّامُوسِيَّةُ - هي عندهم نسيج رقيق يجعل على السرير وقاية من الحشرات والهوام اخذوها من الناموس وهو البعوض .
وفصيحتها الكِلَّةُ وهي غشاء رقيق يخاط كالبيت يتوقى به من البعوض

النَّجْمَةُ - هي عندهم حفرة وبجانبها حفرة اخرى وبينهما قناة في جوف الارض وفصيحتها الكِظَامَةُ وهي بئر بجانب بئر بينها مجرى في بطن الارض

نَعْيُوتَةٌ - (عامية) هي عندهم للثوب الرقيق النسيج . وفصيحتها مَوْتُوجٌ يقال ثوب مئوج وثياب مئوجة اي رخوة الغزل والنسيج النّضيف - يعنون به النظيف بالظاء المعجمة وانما النضيف بالضاد المعجمة النجس

نَقَفَ - يقولون نقف فلان فلاناً اي ضربه بطرف سبأته او رماه بحصاة من بين اصبعيه . وفصيحه نطبه من باب نصر اي ضرب اذنه باصبعه . او خذف يقال خذف بالحصاة او النواة ونحوها يخذف خذفاً رمى بها من بين سبأتيه او بمخذفة من

خشب . ويقال (وهو غير ما نحن فيه) زنجِر الرجل زنجرة اي
 قرع بين ظفر ابهامه وظفر سبّابه (اي قرع ظفر ابهامه بظفر
 سبّابه) وفي المثل : ما فاق عني بخير ولا زنجر : وذلك ان يسأله
 شيئاً فيقول وهو قد قرع بين ظفريه المذكورين ولا هذا

النُّفَّةُ - هي في الاصل ما تنفقه باصبعك من الثبت وغيره .
 والعمامة تستعملها للقليل من كل شيء والافصح بمعناها النُّفَّةُ
 وهي قليل ماء يبقى في دلو او قربة ولا بأس ان يُسمّى بها القليل
 من الشيء مطلقاً ج نطف على القياس

النَّطَاوَةُ - (عامية) يقولون مكان ناطٍ اي به رطوبة من
 المطر والاسم عندهم النطاوة . وفصيحتها النِطَاقَةُ . يقال نطف
 الماء من بآبي نصر وضرب نطقاً وتنطافاً ونطفاناً ونِطَافَةً سال قليلاً
 قليلاً والقربة قطرت من وهي او سَرَب او سُخِف . والعمامة
 تقول (نشّت الحجرة)

النَّعْوَةُ - (محرفة) والصواب النِّعَةُ من اليائي وهي خبر
 الموت والدعاء الى الدفن

النَّفَرُ العامُّ - وهو عندهم امر عام في قتل رجل غضب
 عليه السلطان حيثما وجد والاصل فيه النفير العام وهو قيام عامة
 الناس لقتال العدو . او هو مولد .

النِيرَةُ - (عامية) وفصيحتها اللِّثَةُ وهي ما حول الاسنان من اللحم وفيه مغارزها ولم يذكرها الفيروزبادي . واصطفا لثَى مثل عَنَبٍ فحذفت اللام وعوض عنها الهاء ج لثاث ولثى على لفظ المفرد

النِّيمُ - (عامية) اخذوه من ناع الغصن اي مال وذلك لانه يُميل عند النطق والاكل كالغصن . وفصيحة الحنك وهو باطن اعلى الفم من داخل والاسفل من طرف مقدم اللّحين ج احناك . وفي الصحاح الحنك ماتحت الذقن من الانسان وغيره وعليه قول عنتره العبسي

وسائلي الرمح عني هل طمنت به الا المدرع بين النحر والحنك

نومرو - (ايطالية) ومعناها عدد . وثمرة الثوب عندهم الورقة التي تعلق به مرقوماً عليها ثمنه . وفصيحتها البطاقة وهي الرقعة الصغيرة المنوطة بالثوب التي فيها رقم ثمنه ج بطائق . قال في النهاية البطاقة رقعة صغيرة يثبت فيها مقدار مايجعل فيه (اي في الثوب) ان كان عيناً فوزنه او عدده وان كان متاعاً فثمنه قيل سميت بذلك لانها تُشدُّ بطاقة من هُذب الثوب فتكون الباء حينئذ زائدة . وفي فقه اللغة انها معربة عن الرومية . وقال البستاني البطاقة معرب بتا يكون باليونانية بمعنى الورقة والرسالة

ومتها حمام البطاقة لانها كانت تعلق برجله فيحملها من مكان الى
 اخر ولعل بطاقة الثوب مستعارة من هذه لمشابهة بينهما . آه
 النملُ الفارسيُّ - والصواب الافرسانُ . وفي الشفاء هو
 نوع من النمل هكذا رأيت اسمه في كتب الحكماء ولا ادري
 ما اصله ولقته . آه . ولم يذكره من اصحاب المعجمات احد غير
 صاحب الشفاء .

النُوفِرةُ - (عامية) وهي عمود من حديد ونحوه يُجَوَّفُ
 يركز بحوض يندفع فيه الماء الى فوق ثم يتهاوت متساقطاً الى
 الحوض . وربما كان الاعلى القَوَّارة وهي منبع الماء . وفي الشفاء
 القَوَّارة مولدة . والنشد

تخال انبوبها لصحته والماء يملو بها وينحدر
 كصولجان من فضة سبكت فواقع الماء تحتها أكر
 وقال آخر

من حول فوارة مركبة قد انحنى ظهر مائها تعباً
 انتهى . ولا بأس ان نسميها بالمنضخة من نضج الماء نضجاً ونضجاً
 ما كان منه من سفلى الى علو

نَوَى - (عامية) يقولون نَوَى السِنُّور اي صوت وفصيحة
 ماء . يقال ماء السِنُّور يَمُوُّ مَوَّاءً كغراب (واوي) صاح فهو

مَوْوُ

نَقَشَ - يقال نقش القطن والصوف شعثه بالاصابع
والعامة تقول نقش فلان فلاناً اي مدحه فشمع بانقه وهو محرف
عن نفج . يقال نفجه ' ينفجه ' نفجاً عظمه . ونفج الانسان نفجاً فخر
بما ليس عنده فهو نفاج

تَقْدِي عَلَى الْحَافِرِ - يقولون بت هذا الشيء وقبضت الثمن
تقدي على الحافر اي لم ابرح مكاني حتى قبضت الثمن بتمامه .
واصله النَقْدُ عند الحافرة اي عند اول كلمة . يقال التقى القوم
فاقتلوا عند الحافرة اي عند اول ما التقوا وانشد ابن الاعرابي
احافرة على صلح وشيب
معاذ الله من سفه وعار
يقول أأرجع الى ما كنت عليه في شبابي من الجهل والصبا
بعد ان شئت وصلمت ويقال رجع على حافرة اي في الطريق
الذي جاء منه . وقال الفيروزبادي النقد عند الحافرة والحافر اي
عند اول كلمة واصله ان الخيل اكرم ما كان عندهم وكانوا
لا يبيعونها نسيئة . يقوله البائم للشاري اي لا يزول حافر الفرس
حتى يأخذ ثمنه . او كانوا يقولونه عند السبق في الرهان اي اول
ما يقع حافر الفرس على الحافر اي المحفوز يجب ان يقبض ما عقد
عليه الرهان هذا اصله ثم كثر حتى استعمل في كل اولية . آه .

بعض تصرف . وقول الحريري في المقامة الثالثة والعشرين :
 وانما اتفق توارد الخواطر كما قد يقع الحافر على الحافر : اي ان
 يكون الفرس قد وضع حافره موضع حافر فرس آخر . قال
 الشريشي شارح المقامات هذا كلام يعزى الى ابي الطيب المتبي
 سئل عن اتفاقات الشعراء فقال الشعر ميدان والشعراء فرسان
 فربما اتفق توارد الخواطر كما قد يقع الحافر على الحافر .

النِّزَاعُ - يقولون فلان بحالة النزاع اي قد بلغت روحه
 التراقي . وهذه من اوهام اكثر الخاصة ايضا . وفصيحتها النزع .
 يقال هو في النزع ونزع الحياة اي قلمها

النُّقْطَةُ - هي عندهم حجر ونحوه يجعل تمت داس الخمل
 وغيره تسهيلاً لرفع ما يرفعونه به . وقد سماها علماء الطبيعة
 بالدارك

نَشَّ - يقال نش الغدير اخذ ماؤه في النضوب . والجرة
 بعد عهدها بالماء فاذا قرعت به سسم لها صوت كالغليان
 والعامية تقول نش الاناء اذا رشم بما فيه . وفصيحه نطف . يقال
 نطفت القرية قطرت من وهي او سرب او سُخِفَ . او نضَّ .
 يقال نض الماء من باب ضرب نضاً ونضيضاً سال قليلاً او خرج
 من الحجر ونحوه رشحاً

نَمَسَ - يقولون نَمَسَ العشب والضوَاب نَمَشَ بالشين المعجمة يقال نَمَش من الارض التقط كالعاشب . والجراد اكل ما عليها

النَّشْلُ - هو عندهم الماء اول ما يستخرج من الركبة . يقولون ماء نَشَل والضوَاب نَشِيلُ

نَتَقَ - يقولون نتق الطعام اي القاه بعد ما اكله . وفصيحه قَاء . يقال قَاء ما اكله بقي قِينَا القاه

النَّمَسُ - هو عندهم قمل للدجاج . وفصيحه الْقِرْدَعُ والقِرْدَع وهو قمل للإبل وللدجاج

النَّافُوخُ - والضوَاب اليَّافُوخُ وهو ملتقى عظم مقدم الرأس ومؤخره او الموضع الذي يتحرك من رأس الطفل ج يَافِخُ وقيل يوافِخ على انه من يَفِخُ

النَّاولُونُ - (يونانية) هو جُلُ السفينة . وفي الفيروزبادي النَوَالُ جمل السفينة . وهو معرب ناولون

النَّقِيرُ - (عامية) وبعضهم يسميه الخريز او هذه مولدة وهو عندهم وجم يُحَسُّ منه بثل غرز الخارز . وصوابه النِقْرِسُ وهو ورم ووجع في مفاصل الكمين واصابع الرجلين وفي ابهامها اكثر ومن خاصيته انه لا يجمع مدَّة ولا ينضج لانه في عضو غير

لحمي ومنه وجع المفاصل وعرق النساء لكن خولف بين الاسماء
لاختلاف المحال . معرّب

النَّاعُوصُ - (عامية) هو عندهم الحشبة التي يجرون بها
المحالة ليدلكوا السطوح . وفصيحه الْقَوْسُ وهي في الاصل جزء
من دائرة يرمى بها واما الناعوص فهو على شكل ساقى مثلث
متساويين وفي طرف كل منهما هنة تُدْخَلُ في ثقب المحالة
(المحلاة) فكان العامة حرقوه وتصرفوا في معناه

النَّسْرَةُ بين الاسنان - وفصيحتها الخلفة وهي ما يبقى بين
الاسنان من الطام

النَّشَّابَةُ - هي عند الحياكين خشبة معترضة في المنوال
تعتمد عليها الخيوط وفصيحتها الحاملة . ويعنون بالنشابة ايضاً الخشبة
يبسط بها العجين (شبه الشوبك) اطلب (شوبك)

نَشَمَ - يقولون نشم فلان ونشم بالتخفيف اي دفع بشيء
من انفه . وهو محرف عن نخم . يقال نخم الرجل ينخم نخماً ونخماً
دفع بشيء من صدره او انفه او رى بنخامته (١)

(١) النخامة النخاعة وزناً ومعنى او النخاعة ما يخرج من الصدر او ما
يخرج من الخيشوم من البلغم والمواد عند التنفع وكأنه مأخوذ من قولهم
تنفع السحاب . وقيل هو ما يخرج الانسان من حلقه من مخرج الحاء المعجمة

النَّزِيرُ - (فارسي الاصل) وبعض العامة يقول نيريش .
 وهو انبوبة النارجيلة . واصله بالفارسية ماربوش . وهو مركب
 من مار ومعناه حية ومن بوش ومعناه غطاء اي غطاء الحية اي
 مسلاخها (قشرها) ثم استعمل لانبوبة النارجيلة للمشابهة بينهما .
 واليق ما يسمى به الكِنْبَارُ وهو جبل ليف النارجيل . وهذه
 التسمية لا تخفى اسبابها على الفطن

﴿ تم باب النون ويليه باب الهاء ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

م



﴿ باب الهاء ﴾

إِهْتَرَى - يقولون اهترى الثوب اي بلي وهري فلان الثوب
اي ابلاه . وهو مأخوذ من هراً اللحم اجاد انضاجه حتى تفسخ .
وهري اللحم نضج حتى تفسخ . ويقال تهب الثوب تهيباً بلي .
وثوب هب بكسر فتح وهباب وأهباب اي متقطع . ويرادفه
تهتأ يقال تهتأ الثوب تهتؤاً بلي وتقطع . ويقولون اهترى البطيخ
وشحوه اي فسد ما فيه وفصيحه غرقل . يقال غرقل البطيخ
والبيضة فسد ما في جوفها

هس - والصواب هس وهي في الاصل زجر للغنم والعامه
تقول هس يارجل اي اسكت والصواب صة (١)

(١) هي كلمة زجر للمتكلم وهي من اسماء الافعال بمعنى اسكت
تستعمل بلفظ واحد للواحد والاثين والجمع مذكراً ومؤنثاً . وان وصلت
نوتها وقلت صه . وقال المبرد فان قلت صه يارجل بالتثوين فانما تريد الفرق
بين التعريف والتنكير لان التثوين تنكير فصح بالتثوين بمعنى اسكت سكوتاً
ما في وقت ما . وصه بلا تثوين بمعنى اسكت سكوتك . ولا كان ساداً
مسد الفعل اعتبر النحويون انه اسم فعل قصراً للمساقه . والا فهو اسم
للمصدر في الحقيقة

هَلَلُويَا - يتوهم البعض ان هذه اللفظة عربية وهي ليست
في شيء من العربية وانما هي لفظة عبرانية مركبة من هَلَلُوا
ومعناها سَبَّحُوا وَيَّة (في الاصل) مقتطعة من يَهْوَهُ اي الرب .
والحاصل سبجوا الرب

الْهَبُّ - (محرفة) يقولون هُبُّ النار اي وهجها . والصواب
هَوْبُ النار

هَوْدٌ - يقولون هَوْدُ الرجل اي اتي الارض المنخفضة وهو
محرف عن هَوَّت اي اتي الهوثة وهي الارض المنخفضة ج هَوَّتُ
الهِجْنَةُ - والصواب الهِجْنَةُ بالضم ومعناها في الاصل في
العلم اضاعته . يقال احفظ علمك عن الهجنة اي الاضاعة .
والعامة تستعملها للشيء الفائق يُضَنُّ به . فكأن النهي عن اضاعة
العلم نتيجة كونه مما يضمن به .

هَمْدَرٌ - اي دمدم . والاصل هَدَرٌ . يقال هدر الحمام
صَوْتٌ وسجع . والبعر صَوْتٌ في غير شقشقة . او همر . يقال
همر الكلام اي اكثر منه . والهَمْرَةُ الدمدمة بغضب

الْهُدُومُ - (عامية) هي عند عامة مصر الشياب مطلقاً او
الثوب . وفصيحتها الْهِدْمُ وهو الثوب البالي او المرقم او خاص
بكساء الصوف ج اهدام وهدام قال اوس بن حجر

وذا ت هدم عار نواشرها تصمت بالماء توكبا جدعا
هر كل - يقولون هر كل الرجل اي كبر وصار هرما .
والصواب هرمل . يقال هرملت العجوز بليت كبرا . ويقال
أهتر الرجل فقد عقله من الكبر او المرض او الحزن فهو مهتر بفتح
التاء شاذ وقد قيل أهتر على المجهول ولم يذكر الجوهري غيره
الهلة - (عربية مقلوبة) والصواب اللهب بالقلب . ويعنون
بها ايضا ما يتصاعد على وجه القدر من البخار عند الغليان .
يقولون هبل الشيء عرضه للهلة اي البخار

هليل - (محرفة) وبعضهم يقول مهبول ومبهول وهو عندهم
الابله الاحمق . وهو محرف عن الهيت . يقال همت الرجل على
المجهول كان جباناً ذاهب العقل فهو هيت ومهبوت . قال
طرفة

الهيت لافواد له والثبت قلبه فيه
والعامة تقول هيط اي جبان فتشدد وتحرف
هقق - (محرفة) يقولون هقق فلان اي كذب وتكلم
كلاماً لا طائل تحته فهو هفاق والصواب هث . يقال هث
الرجل من باب ضرب كذب فهو هثاث اي كذاب
هيج - يقولون هيج فلان من جور فلان اي ثروباين مقامه

واوغل . وربما كان الاصل أجأ . يقال أجأ أجأ أجأ هرب .
 همز - يقولون همز الرجل اي تهيأ للقيام ومنه يقولون همز
 عليه بالضرب اي هم ان يضربه . ولا يبعد ان تكون همز نفس
 هم . ويقال تؤمز الرجل تؤمزا تهيأ للقيام

هَلْ - يقولون هَلَّت المرأة الرغيف عاجته على يديها لكي
 يرق ويتسم . وربما كان مأخوذاً من الهالهل والهال وهو
 الرقيق من الثوب . ويقال انداح الرغيف وغيره اي انبسط
 متسماً . ومنه قول الشاعر في خباز

ما بين رؤيتها في كفه كرة وبين رؤيتها قوراء كاقمر
 الا بتقدار ما تنداح دائرة في صفحة الماء يرمي فيه بالحجر
 اي بين ان ترى الرقاقة في يده كتلة من العجين وبين
 ان تراها مسطحة إلا مدة ما يرمي حجر في الماء فينفرج مستديراً
 الهيشة - هي عندهم الشجر الكثير المشتبك . وفصيحه
 الهشيم وهو النبت اليابس المتكسر او يابس كل كلاء وكل شجر
 هَلَّق - (عامية) يقولون هَلَّق كنا في البيت وبعضهم يقول
 هَلَّقني وبعض اهالي لبنان يقول إيساً (اي الساعة) وهي منحوتة
 من (هذا الوقت)

الهلس - هو عند اهالي مصر الكلام الغير الواضح او الذي

لا طائل تحته . والهلس في الاصل مرض السل كأن من يصيبه هذا المرض يختل شعوره فيكثر كلامه ويخلط فيه فسموا الكلام الفارغ هلساً من باب تسمية المسبب باسم المسبب . ويزادفه بمعناه المعروف عند العامة الهثر وهو السقط من الكلام والخطاء فيه . ويقال ايضاً هراً الرجل في منطقه اكثر الخطاء والهراء الكثير الكلام الهذآء . قال ذو الرمة

لها بشرٌ مثل الحرير ومنطقٌ دخيم الحواشي لاهراً ولا تزد
وربما كان الهلسُ عند العامة محرفاً عن احدهما . والله اعلم
هت - يقال هت الكلام من باب نصر سرده واجاد
سياقه . والثوب مزقة . والماء صبه . وغلانا حط مرتبته في الاكرام
والشيء كسره وفته والعامة تقول هت على الصبي اي
زجره وتهدده . محرف عن غت . يقال غت فلاناً بالكلام من
باب نصر بكتته

﴿ تم باب الهاء يليه باب الواو ﴾

﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

باب الواو

الْوَزْرَةُ - وهي عندهم ما يتمنطق به فوق الثياب من
الامام . والصواب الوزرة بالكسر . قال في المصباح المنير والوزرة
كساء صغير والجمع وزرات على لفظ المفرد وجاز الكسر للاتباع
(اي يجوز وزرات) والفتح (اي وزرات للتخفيف) واثر
الرجل لبس الوزرة

الْوَجَاقُ - (تركية) ومعناها موضع النار . وعربها الفصيح
الوَطِيسُ وهو الثُّور (١) وعليه جرى جمهور الكتبة . ويرادفه
الْوُورَةُ اي موقد النار ج وَّارٌ وأورٌ على القلب
الوَأْغِشُ - (عامية) هو عندهم الحركة والصوت والجلبة
والاضطراب . وفصيحه الوَقْشُ وهو الحركة والحسُّ او الوَغَرُ
والوَغَرُ وهو صوت الجيش وجلبتهم يقال سمعت وغر الجيش
وَقَوَّقَ - يقولون وقوق فلان اي هذر وتكلم كلاماً
لايعبأ به . والصواب ان يقال رجل وقواقه اي مكثار

(١) وقيل هو حفيرة يختبئ فيها ويشتوي . وقيل حجارة مدورة اذا
حميت لم يقدر احد ان يطأ عليها . ومنه قولهم حمي الوطيس اي اشتدت الحرب

وَهَرَّ - يَقُولُونَ وَهَرَهُ فَاَنوَهَرُ اِي اِبْهَتْهُ مِنْ الْخَوْفِ فَبُهِتَ .
 وَفَصِيحُهُ تَوَهَّرَ . يُقَالُ تَوَهَّرَ فُلَانٌ فَلَانًا اضْطَرَّهُ اِلَى مَا بَقِيَ فِيهِ
 مَتَحِيرًا . هَكَذَا فِي الْاَصْلِ .

الْوَعْرُ - يَعْنُونَ بِهِ تَوَجُّعٌ وَقَعَ الشَّمْسُ عَلَى الْاَرْضِ حَتَّى تَرَى
 لَهُ اضْطِرَابًا كَالْعَبَارِ . وَفَصِيحُهُ الْوَهَرُ يَفْتَحَتَيْنِ

الْوَاعَةُ - وَفَصِيحُهَا الْقَبَسُ اِي شِعْلَةٌ نَارٌ تَوْخِذٌ مِنْ مُعْظَمِ النَّارِ
 وَزَّ - (عَامِيَةٌ) يَقُولُونَ وَزَّ فُلَانٌ بَيْنَ الْقَوْمِ حَرْشٌ بَيْنَهُمْ
 وَسعى فِي الْقَاءِ الْمَنَازَعَةِ وَالْحَصَامِ . وَفَصِيحُهُ زَاجَ . يُقَالُ زَاجَ بَيْنَهُمْ
 مِنْ بَابِ مَنْعِ حَرْشٍ وَيُرَادْفُهُ زَجَجَ مِنْ بَابِ نَصَرَ . وَزَجَجَ مِنْ بَابِ
 نَصَرَ اَيْضًا . يُقَالُ بَزَجَ عَلَيَّ فُلَانًا حَرْشُهُ . وَوَزِيزُ الْبَرْغَشِ عِنْدَهُمْ
 صَوْتُهُ . وَفَصِيحُهُ الْغُنَانُ بِالضَّمِّ . وَهُوَ صَوْتُ الذَّبَابِ

وَسَخَ الْأَنْفُ - وَالْاَفْصَحُ الْفِرْقَةُ وَهِيَ الْخَطَاطُ الْيَابِسُ فِي
 الْأَنْفِ وَالْأَفُّ وَسَخُ الْأُذُنِ . . . وَالتُّفُّ وَسَخُ الظُّفْرِ

وَجَّ - يُقَالُ وَجَّ الرَّجُلُ مِنْ بَابِ نَصَرَ اسْرَعَ . وَالْعَامَةُ تَقُولُ
 وَجَّتِ النَّارُ اِي تَلَهَّبَتْ وَمِنْهُ يَقُولُونَ وَجَّ الْجَرْحُ اِذَا كَانَ مُوَلِّمًا يَشْعُرُ
 بِهِ الْمَجْرُوحُ كَأَنَّهُ نَارٌ تَلْتَهَبُ . وَهُوَ مُحَرَّفٌ عَنْ أَجَّ . يُقَالُ أَجَّتِ
 النَّارُ تَوَجَّ أَجِيًّا تَلَهَّبَتْ وَتَأَجَّجَتْ بِمَعْنَاهُ . وَأَجَّجَ النَّارَ أَهْلُهَا
 وَدَّى - يَقُولُونَ وَدَّاهُ إِلَى الْبَيْتِ اِي بَعَثَهُ إِلَيْهِ وَأَوْصَلَهُ

اليه والاصل أدّاه . على ان المعروف عند الكتبه شيع . يقال
شيعه تشيعاً خرج معه ليودّعه ويبلغه منزله

﴿ تم باب الواو ويليه باب اليا ﴾
﴿ وعلى الله الاتكال ﴾

م





باب اليا



الْيَقْلُومُ - (عامية) هو عندهم بيت الصائد . وفصيحة
الْقُتْرَةُ وهو ما بينيه الصائد كاليت ليستتر فيه عن الصيد .
ويؤدفه الناموس . والزَّربُ . والدُّجِيَّةُ . والبرأه .

يَا بَعْدِي - وهو دعاء ومعناها يا هذا تحيا وتعيش من بعدي
الْيَالِقُ - هو عندهم عدل يوضع فيه تبن ويجعل تحت
الحمل والصواب الجوالق وفيه لغات . وهو عدل كبير منسوج
من صوف او شعر يوضع فيه التبن ومحوه . فارسيته كواله ج
جوالق وجوالق بزيادة اليا . ومنه قول الشاعر

يا حبذا ما في الجوالق السود من خشكنات وسويق منقود
وربما قالوا جوالقات كصواحبات خلافاً لسيبويه . وبعض
العامية يسميه شوال اطلب (شوال)

الْيَتِيمُ - هو عند العامة من فقد ابويه او احدهما وانما اليتيم
من الناس من فقد اباه ولم يبلغ الحلم . فان مات الابوان فهو
أَطِيمٌ وان مات أمه فهو عَجِي

يَطَّقَ - (تركية) واصلاها يطق بالتخفيف ومعناها حرس

الجند حول خيمة الملك . والعامّة تقول يطق فلان بالمكان اي اقام
فلم يبرج كأنهم شبهوا من يقيم ملازماً المكان بحرس الملك الذي
يلازم خيمته . وقال ابن خلكان انها مولدة . وعربها ابن مطروح
في قوله

ملك الملاح ترى العيون م عليه دائرة يطق
ومخيم بين الضلوع م وفي الفؤاد له سبق
وما يؤدي معناه من العربي الفصيح وتب . يقال وتب يتب
وتبّا تبّ بالمكان فلم يزل

﴿ تم باب الياء ﴾

﴿ فكان به تمام ﴾

﴿ الكتاب ﴾



وكان الفراغ من تبييضه بقلم مؤلفه في ٣٠ نيسان سنة ١٨٩٨
مسيحية . هذا ولا ادّعي لكتابي العصمة والكمال والتزّه عن النقص
والاخلال لان الانسان موضع النسيان وما العصمة الا لله خالق
الاكوان فاليكم ايها الادباء بل المتفانون في حب لغتنا العربية ام
اللغات فصاحة وبياناً وارفعها منزلة ومكاناً ازف هذا الكتاب

الذي طالما حنت اليه النفوس، فاسدلوا الستر على ما تمجدونه من الخطايا
وعاملوا مؤلفه الذي لا يعد من قرسان هذا الميدان بالرفق واللين
ولا تجعلوه هدفاً لاسهم الانتقاد على اني قلت في الديباجة واقول
الآن عوداً على بدء اني اكون غريق افضال من يتكرم عليّ
بشيء من الملاحظات لاتكون خارجة عن دائرة الانصاف .
واني وان كنت شططت عن جادة الصواب في انتقاء بعض
الالفاظ التعبير عما هو بمعناها من الالفاظ الدخيلة فهذا لا يفسح
مجالاً للطعن ولا يدع مجالاً لذي ضغن . ولا سيما ان هذا الباب
من التأنيف في لغتنا لم يطرقة احد بعد من الادباء سوى الطيب
الذكر الشيخ خليل شقيق علامتنا اللغوي الفاضل الطائر الشهرة
الشيخ ابراهيم اليازجي . ولسوء الحظ انقض عليه طائر الموت
فاختطفه قبل انجازهم ولم يتيسر لنا وجود شيء مما كتب في هذا
الموضوع المستمين به على الخوض في هذا الميدان . فهذا مع علم
القوم بقصر باعنا كاف لان يقيم لنا عذراً عند من تحدثه نفسه
بالاقدام على فتح اثنتا والتحامل علينا . ولا حاجة الى القول اني
عند انجازهم تنفست الصعداء تعباً حامداً الله على النهاية كما حمدته
في البداية عليه توكلت واليه انيب

ومن ذا الذي ترضى بسجاياه كلها كفى المرء نبلاً ان تعد معايبه

ملحق ومستدرک

هذا الباب افردناه لذكر ما فاتنا من الالفاظ العامية
والدخيلة مع ما يرادفها إما سهواً وأما لكونها لم تيسر لنا في ماضى
هذا فضلاً عن اننا سنذكر ما فاتنا ذكره من مترادفات بعض
الالفاظ التي ذكرت واستدراك بعض الاشياء
(تنبيه) كل حرف توضع عن يساره هذه العلامة * فهو
مذكور في ماضى .



إلا - يقولون (الا كنت في البيت والا دخلك اين كنت)
والصواب ألا لانها اداة استفتاح وهي تفيد التحقيق من جهة
تركبها من الهمزة ولا لان همزة الاستفهام اذا دخلت على النفي
افادت التحقيق



البرز - (ايطاليانية) وهو النحاس الاصفر . وعريه الفصيح
الشبه والشبه يقال انا شبيه وشبهه اي انا نحاس اصفر . قال
المرار

تدين لمزور الى جنب حاتمة من الشبه سواها برفق طيبها
البارومتر - (يونانية) وعربياً ميزان الثقل

البابل * ذكرنا في صفحة ٥٩ من هذا الكتاب ان فصيح
الببل الدوامة . وآلان نقول ان ما يرادفه ايضاً من العربي الفصح
الخذروف وهو شيء يدوره الصبي بخط في يديه فيسمع له
دوي . قال امرئ القيس يصف فرساً

دري كخذروف الوليد امره تتابع كفيه بخط موصل
ويرادفه اليرمع وهو الخذروف يلعب به الصبيان . والعامه
سمته بلبلاً لان فيه ذلك المسمار الذي يدور عليه الشبيه ببلبله الا بريق
من باب تسمية الشيء باسم جزءه .

البشوقه - (عامية) هي عندهم نخار يائث به . ولعلها
تحريف البخنق وهو خرقة تتنعج بها الجارية فتشد طرفيها تحت
حنكها .

الپودرة - (لاتينية الاصل) ومعناها مسحوق مطلقاً والعامه
يعنون به مسحوق الارز الذي يطلى به الوجه . واليق ما تسمى به
التطرية من باب التسمية بالمصدر . يقال طرى الطيب تطرية
فتقه باخلاط وخالطه بالافاويه . او لابس ان نعربها بمسحوق الارز
البفتاك - (انكليزية) هو شريحة لحم بقر رقيقة تشوى على

النار وصورتها بالانكليزية هكذا beefsteak ولا بأس ان نسميه

بالكباب وهو اللحم المشرح يشوى على النار

البَايَةُ - (فارسية) ومعناها الرتبة والعامّة تقول (يرحم

بايتك) ويريدون بها التهكم . كأن تقول : انا ابن فلان ولست

كابن فلان دنيئاً فقيراً ألخ فيقال لك يرحم بايتك : اي ياهذا

انك تفتخر على فلان بمالك وجاهك وتدّعي انك ارفع منه جاهلاً

قدر نفسك . وعربيتها البيّة وهي الحالة التي يكون عليها الانسان

من حيث المعيشة . يقال هو بيّة سوء اي حالة سوء وانه

حسن البيّة

بَلَّاش - مقتطعة من بلا شيء

بَلَّش - (عامية) يقولون بلّش في الامر اي ابتداء فيه ولعله

محرف عن باشر . يقال باشر الامر وليه بنفسه . او نَشَم . يقال

نَشَم في الامر ابتداء فيه

البِكْتِيرِيَا - (يونانية) ومعناها في الاصل (عصا) ثم سمي

بها نوع من النقاعيات (الميكروب) مستطيل على شكل العصا .

وقد عربها جناب العلامة اللغوي الشيخ ابراهيم اليازجي بالراجيئات

البَاشِيلُوس - (لاتينية الاصل) اضلها باللاتينية باسليوس

او باسليوس ومعناها في الاصل (عصا) ثم سمي بها نوع من

النقاعات (الميكروب) على شكل الانابيب . وقد عربها الكتبة
بالأنبويّات .

البلمباجين - (لاثنية) واصلها (بلومباجين) وهي مشتقة
من (بلومبون) ومعناها رصاص . وقد عربها العلامة اللغوي
الشيخ ابراهيم اليازجي بالأبار . وهو الرصاص المحرق او الاسود .
معرب .

البلياردو - (ايطالية) اسم لعبة . وهي خوان عليه كرات
تضرب بصوالة بشرط معلومة . وقد عبر عنها الكتبة بالترد
وهي لعبة . فارسية معربة وضعه اردشير بن بالك من ملوك
الفرس . وهو تعبير لا اظن انه يطابق البلياردو .

ت

تَحَقُّصَ * ذكرنا في صفحة ٧٢ ان صوابها تَحَفُّزَ وتزمر اي
تهيا للقيام . وانما هي محرفة عن تَحْيُصَ اي تحرك على المضجع
وتحلحل وهو نفس ما يقصده منها العامة

تَقَبُّطَ * ذكرنا في صفحة ٧١ ان اصلها تَأَبَّت ولعل
الاقرب الى الصواب تَغَمَّ الرجل اي تكلم كلمة غضب وهو مأخوذ
من تغم الجمل ردّ رغاءه في لها زيمه . قال ابو ذؤيب الهذلي

يصف رجلاً جاء الى مكة على ناقه بين نوق
فجاء وجاءت بينهما وانه ليمسح زفراها ترغم كالفحل
اي انه يمسح زفراها ليسكنها وهو قد ترغم كما يترغم البعير
تأوح - (عامية) يقولون تأوح العنب وتأوح اي بدا فيه
النضج اول ما يبدو اخذوه من لؤح الرجل اي اشار من بعيد
مطلقاً بأي شيء كان كأن العنب في هذه الحالة يشير الى ابتداء
نضجه . وفصيحه شكل . يقال شكل العنب يشكّل شكلاً اينع
بعضه او اسوده واخذ في النضج

تأرس - (محرفة) يقولون تأرسه متارسة اخذه بالغلظة
والجفاء . ومنه يقولون فلان (عقله ترس) اي لا يتبع مشورة
احد . وهو محرف عن عترس يقال عترسه اخذه بالشدة وبالجفاء
والعنف والغلظة

تكبش * ذكرنا في صفحة ٧٣ ان صوابه تكبش .
والاصوب تشبك على القلب

تلفون - (يونانية) مركبة من تل ومعناها بعيد وفونو
ومعناها صوت وهو آلة لاسماع الصوت من مسافات بعيدة .
واليق ما يسمى به الندري من ندري الصوت اي بعد وهو
ندري الصوت اي بعيد

﴿ ج ﴾

جَعَارِيٌّ - (محرفة) وهو عندهم نوع من الكلاب معروف .
والصواب الزغاريُّ واحد الزغارية وهي طائفة من الكلاب
اجسر من بقية طوائفها . هكذا في محيط المحيط . ولم يذكره
الفيروزبادي ولا الجوهري

الجيرو - (ايطالية) وهي ما يوضع على ظهر سند الدين
(الكبيالة) من اسم او امر بالدفع . كأن يكون لك قبل زيد
كمية من الدراهم لأجل معلوم بموجب سند لامرك فقبل مضي
الاجل اذا احتجت الدراهم تعطي ذلك السند الذي بيدك الى
احد الصيارفة وبعد اجراء الشروط المقتضية يدفع لك قيمة السند
وتوقع عليه بامضائك هكذا (عنا لامر الصراف الفلاني) فهذا
التوقيع يسمى الجيرو . واليق ما يسمى به الحوالة لانه تحويل دين
من شخص الى اخر

﴿ ح ﴾

الحرام - (محرفة) والصواب الإحرام وهو في الاصل
ثوب واسع لا اكمام له ولا بطانة يتردى به الرجل وكان يلبسه
اهل المغرب والاندلس كما يلبس اهل مصر واهل المشرق القوطة

الْحَزَقَةُ - (محرفة) هي عندهم معظم الحر . ولعلها تحريف
 الحنْذَة وهي الحر الشديد او تصحيف الحرقة
 حَذَّه - (محرفة) يقولون (جلس حذَّه . واجلس حذِّي)
 اي بجاني . والصواب جلس بمحذائه وحاذاه اي كان بازائه
 حَوْ - هي في الاصل كلمة تجر بها المعزى والعامّة تقولها
 عند شدة البرد ولعلها من الوَحْصَة وهي البرد . واهالي زحلة
 ومن جاورهم يقولونها مكررة (حَوْحَوْ) ويقصدون بها استحثاث
 الخيل على العدو . وهي في الاصل الوَحَى اي الإسراع . ومنه
 قولهم الوحي الوحي اي البدار البدار .

﴿ خ ﴾

خَشَنَ - (معربة محرفة) يقولون خَشَنَ الثوب اذا استعمله
 ابتداءً قبل ان يستعمله احدٌ وهو فعل بنوه من الداشن بعد
 تحريفه . والداشن معرب الدُشن بالفارسية يعنون به الثوب
 الجديد لم يلبس والدار الجديدة لم تسكن .
 خَضَّ - (محرفة) يقولون خَضَّ الشيء اي حركه شديداً
 والصواب مخضه . يقال مخض الشيء يَمْخِضُهُ وَيَمْخِضُهُ
 مَمْخَضاً حركه شديداً



الدَّرِيسُ - هو عندهم خطوط ترسم على صفيحة من الحجر وغيره ويلعب عليها بحصى صغيرة تدور على زوايا تلك الخطوط . ولعلها تحريف السُّدَرِ معرب سِرْدَرَة بالفارسية . ويرادفها الفرق وهو لعب السدَر يخطون اربعة وعشرين خطاً مربعات كل مربع منها داخل الآخر ويصفون بين تلك المربعات حُصَيَّاتٍ صغيرة على طريقة مخصوصة

دَنِيقٌ - يقولون مات فلان دنيقاً ودقاً اي من شدة البرد . والصواب مات فلان صَرْدَا . والسرْد البرْد . فارسي معرب . ومنه تقول يوم سرد اي بارد ج سرود

الدِّلْغَانُ * قلنا في صفحة ١٢٨ ان فصيحه المدَرُ . والافصح بل الجاري على السن الكتبة الصَّلْصَال وهو الطين الحرُّ خُلط بالرمل او الطين ما لم يجعل خزفاً . ولعل الدلغان تحريف الكذَّان وهي حجارة رخوة كالمدَر وربما كانت نَخْرَة الواحدة كذَّانة . اما النون في آخره فمنهم من يجعلها اصلية فيكون اصل الفعل كذن ومنهم من يجعلها مزيده وهو الصواب فيكون الاصل كذَّ الدَّرِيعُ - يقولون دَرِيعُ الثوب وتدَرِيعُ اذا اصابه شي * من

غير لونه فتشبت به ولم يفصل عنه . والاسم عندهم الدبغ .
 اخذوه من دبغ الجلد لئنه بصناعته وازال ما به من النتن والرطوبات
 وقد سماه العلامة اللغوي الشيخ ابرهيم اليازجي بالطمل وهو
 الثوب المشبع صبغاً ج طلول

دبوس ربطة الرقة - هو عندهم دبوس يفرز في الأربة
 (ربطة الرقة) بكون من ذهب ونحوه . ولا بأس ان نسميه
 بالمجول وهو هلال من الفضة وسط القلادة

دوخة البحر - وهي عندهم دوار يصيب المسافرين بحراً .
 وفصيحه الهدام وهو الدوار من ركوب البحر .

الدقة - (مولدة) هي عند المولدين خشبة قائمة في مؤخر
 السفينة تدار بها وفصيحتها البُكَّان وهو ذنب السفينة لانها به
 تقوم وتسكن



الرَّهْوَنَةُ - هي عندهم نوع من عدو الخيل اخذوها من
 رهن الفرس رهوناً صار راهناً اي هزياً كان الفرس الذي
 يعدو هذا العدو يجب ان يكون هزياً ضامراً . وخيل الرهان
 التي يراهن على سباقها بال او غيره يستحقه صاحب السابق

منها (١) . والفرس الذي يعدو هذا العدو يسمونه رهوان وفصيحه
الهملاج للذكر والانثى . يقال هملج البرذون هملجة مشى مشية
سهلة في سرعة . وفرس مهملج اي مدلل منقاد

﴿ ز ﴾

الزَارُوقَةُ * ذكرنا في صفحة ١٦١ ان فصيحها المِضَخَّةُ .
والصواب انها تحريف الزَّرَافَةِ ج زَرَافَات وهي المنازف التي
يتزف بها الماء للزرع وما اشبه ذلك

﴿ س ﴾

سَوِيَّةٌ - هي من اوهام الخاصة . يقولون ذهب الرجلان
سوية اي ذهباً معاً وانما السوية بمعنى السواء يقال قسموا المال
بينهم بالسوية وهذا حكم لاسوية فيه وهي النصفة والعدل .
عن مجلة الضياء الغراء .
السِّكِّتْرُوسْكُوبُ - (يونانية) وهي مؤلفة من (سبكتر)

(١) وفي المثل هما كفرنسي رهان يضرب للمتساويين والمتقارين في الفضل
وغيره وللمتساويين في المجازاة . ومنه قول الحريري في المقامة الحجرية : ثم
قاصاني مقاصاة المهان . وانطلق وابنه كفرنسي رهان :

spectre وهي الصورة الحاصلة من تحليل النور . ومن (سكوبو) ومعناها الفحص . واليق ما تسمى به المنظر الطيفي أو المرقب الطيفي

السيرتو - (ايطالية) وعربها الكحل
السفرجي * قد سميته في صفحة ١٧٨ بالآيش . ولعل
الافصح الندل بلفظ الجمع وهم خدام الدعوة اي الضيافة

﴿ ش ﴾

شرشح - (محرفة) يقولون شرشح فلان اي استرخى
والصواب طرشح يقال طرشح الرجل استرخى . وفلاناً جملة
يسترخي . لازم متعد

شنكش - (عامية) يقولون شنكش الشيء اي خمنه .
ولعله تحريف عشن . يقال عشن الرجل من باب نصر قال برأيه
وخمن . وعشن الرجل واعتشن بمعنى عشن

شنفخ - (مقلوبة) يقولون شنفخ الرجل شنفخة اي كان به
كبر وزهو . والصواب شنف بتقديم الحاء والشفخة الكبر
والزهو

الشوربة - (فارسية) واصلاها شور باج وهي طعام مائمه

من الأرض واللحم واليق ما تسمى به الحساء وهو طعام يُعمل من الدقيق والماء . وعليها جرى الكتابة

شكُّ الخرز - اي نظمه وهو مأخوذ من شكَّ القوم بيوتهم جعلوها على طريقة واحدة . ويقولون (كان الناس مثل شك الخرز) على سبيل التشبيه

شمَّ ريحةً اصبعه - (اصطلاح عامي) يقولون فلان شم ريحةً اصبعه اي صار غنياً بعد الفقر وسبب قولهم هذا لمن كانت هذه صفة انه في حالة فقره ما كان يتيسر لهُ مشترى لحم وغيره شأن الاغنياء ولذلك ما كان يلصق على اصبعه رائحة شيء يدل على الرفاهية ورخاء العيش فمتى اسعدهُ القدر وصار غنياً تعلق باصبعه روائح اللحم وغيره لانه عندئذٍ يشتريها فيشم رائحة اصبعه ويفتخر . وهو مثل قول العرب (أفنقَ فلان) اي تنعم بعد بؤسٍ

شَلَعَةٌ - (محرفة) يقولون شَلَعَةٌ غنم اي قطعة منها والصواب كَلَعَةٌ وهي القطعة من الغنم

شَلَحَ * ذكرنا في صفحة ١٩٤ ان فصيحهُ بدَّل وخاع . والاصوب انه تحريف سلخ . يقال سلخت المرأة درعها نزعته

﴿ ط ﴾

الطَّرْحَةُ - هي عندهم منديل تغطي به المرأة رأسها سموها بذلك لأنها تطرح أي تلقى على الرأس . وفصيحتها الحِجَارُ وهو ما تغطي به المرأة رأسها ويرادفه النَصِيفُ . قال النابغة

سقط النَصِيفُ ولم ترد اسقاطه فتناولته واتَّقَتْنَا باليدِ
يقال نَصَفَ الجارية تنصيفاً خمرها . وتنصفت الجارية تنصفاً
اختمرت

﴿ ع ﴾

عَلَى الْأَرْضِ يَا حَكِمَ - (اصطلاح عامي) يقولون : فلان اصبح على الارض يا حكي : اي افتقر وساءت حاله حتى لم يعد عنده ما يبسطه ويفرش به ارض بيته . وهو مثل قول العرب (أَفْقَعَ الرجل) اي ساءت حاله وافتقر
العَوَالِمُ - العوالم عند العامة المغنّيات . وفصيحتها القَيْنَاتُ
واحدة قينة وهي الأَمةُ المغنيةُ

﴿ غ ﴾

الغَلَايَةُ - (عامية) وهي عندهم اناة صغير من نحاس

ونحوه يستخن فيه الماء اخذوه من غلى القدر جعلها تغلي . وفصيحتها
المحم وهو القمم الصغير الذي يستخن فيه

﴿ ف ﴾

فِسْخُ الْبَابِ - هو الخلل في الباب . وفصيحة الخصاص
وهو كل خلل وخرق في باب ومثّل ويرقم ونحوه . ومنه
قول الحريري : فاماطت الجلباب ونضت النقاب وانا المحما من
خصاص الباب

الفرّفين * ذكرنا في صفحة ٢٥٧ ان فصيحة بقلة الحمقاء
وبقلة الزهراء والرجلة . وانما هي محرفة عن الترفخ وهو البقلة
الحمقاء

فَنَدَل - (عامية) يقولون فتندل الرجل اي غير عقله عما
كان عليه فتندل اي تغير . والصواب فَنِد . يقال فَنِد الرجل من
باب تعب خرف وانكر عقله لهرم او مرض . وفي القول والرأي
اخطأ . (هكذا في الاصل)

فُوتُغَراف - (يونانية) مركبة من فوتو ومعناها نور وغرافو
grapho ومعناها صورة . وهي آلة لأخذ الرسوم بانعكاس
النور . وقد عريبها الكتبة بالتصوير الشمسي . والاولى ان تسمى

بالصدى وهو الجسد من الانسان بعد موته .
 فُونُغَراف - (يونانية) مركبة من فونو ومعناها صوت
 وغرافو grapho ومعناها صورة وعلامة واثر . وهو آلة لاستحضار
 الاصوات بل الالفاظ كما هي تقريباً . واليق ما يسمى به النّامة
 من نمّ الحديث فته اي بته ونشره واذاعه . والتاء فيه للمبالغة
 او المقول وهو من اسماء اللسان وذلك لان هذه الآلة لسان
 يتكلم . او القولة . يقال رجل قولة اي كثير القول لسن .
 وهذه التسمية على سبيل التشبيه

﴿ ق ﴾

قَرَمَش - قرمشه في الاصل افسدهُ والشيء جمعه . والعامّة
 تستعمل القرمشة لأكل الشيء اليابس كالحمص والبقول . والاصل
 فيها باعتبار معنى العامّة قَرَم . يقال قرم الشيء بأسنانه من باب
 نصر قطعه والعامّة زادوا عليه الشين . او هذه الشين مقتطعة
 من (شيء) حسب اصطلاحهم فيكون اصل اللفظة (قرم شيئاً)
 القَشْقُوش - هو عندهم صفة للرجل القليل اللحم . والصواب
 القَشْوَان .

قيصُ النوم * ذكرنا في صفحة ٢٦٥ ان من مرادفات

فيمس النوم النيم . وفي الشفاء النيم الفرو القصير معرب واصل
معناه نصف قال الاخطال : عباءتها مرقعة بنيم : قال وقيل النيم
فرو الثعالب المثنى . وفي الصراح النيم الفرو الخلق
قش الشحط * ذكرنا في صفحة ٢٧٦ ان فصيحها الطاقة .
وانما فصيحها الثقاب وهي عيدان دقاق تشعل بها النار . اما
الطاقة فأحر بها ان تكون اسماً لما يسميه العامة (عاية شحط)



الكَمْبِيُو - (ايطاليانية) ومعناها مبادلة . وقد سماها الكتبة
بالسُفْتَجَة يقال سَفْتَجَ فلاناً عاملاً بالسفْتَجَة وهي ان تعطي مالا
لرجل له مال في بلد تريد ان تسافر اليه فتأخذ منه خطأ لمن
عنده المال في ذلك البلد ان يعطيك مثل مالك الذي دفعته اليه
قبل سفرك . وهو معرب شفته بالفارسية ومعناها الشيء المحكم
سُمِّيَ به هذا القرض لإحكام امره ج سفاتج . او الاولى ان
تكون بدلاً مما يسميه التجار بأشاك

كْرِيدَتُو - (ايطاليانية) يقولون (فلان فاتح لفلان كريدتو)
اي بينها حساب جار . كأن زيداً يأخذ من عمرو دراهم تحت
فائدة معلومة وعمرو يسجل ذلك في الحساب الجاري بينها . واليق

ما يسمى به المِدُّ من أَمَدِّه بالمال اعطاهُ اياه . او التأمين من
أمنه على كذا اتخذه وجعله أميناً

﴿ ل ﴾

اللُّوجُ - (المانية قديمة) اصلها لُوبًا ومعناها مسكن ولفظها
الحالي انكليزي ومعناها مسكن ايضاً . وقد سَمَّوا بها مكاناً مرتفعاً
في الملعب يرى الجالس به ادوار التمثيل وحركات الممثلين والجماهير
الجالسين اسفل اكثر ممن هم اسفل . ولا بأس ان نعره
بالمشهد الخاص

الليسترو - (افرسية) وهو مشتق من ليستراري باللاتينية
ومعناه نظف . وقد عرَّبه الكتبة بالروثق
الليشو - (ايطالية) وهو آلة للاساكفة من حديد يكون
به النعل . واليق ما يسمى به المكوى والمكواة وهو حديدة
يكوى بها

لبص - (محرقة) يقولون لبص بالمكان اي اقام به فلم يبرح .
والصواب ترَّبص يقال ترَّبص بمكانه لبث

لعبج - (عامية) يقولون لعبج فلان اي اظهر غير ما في
نفسه فهو ملعبج . وفصيحه 'أخوج' عليه الخبر لحوجة خاطه

فاظهر غير مافي نفسه . وَاَجَجَ بِمَعْنَاهُ

﴿ م ﴾

الْمَدَّخَنُ - هو عند المولدين البيت الذي يدخن فيه بزر
القر . وقد سماه الكتبة بِالْحَضْنِ اسم مكان من حَضَنَ الطائر
بيضه حَضْنًا وَحِضَانًا وَحِضَانَةً وَحَضُونًا ضمه الى نفسه تحت جناحه
ورخم عليه للتفريخ . والتدخين عند العامة تهيئة البزر للنقف
بواسطة الحرارة الصناعية والصواب الحضانة
مَصْلَحَةٌ . وبعضهم يقول مَضَحَى . يقولون (مصلحة يجي
زيد) اي ربما يجي . واعلمها مقتطعة من (لاسم الله)

﴿ و ﴾

وَهَرَ * يقولون وهره فانوهر اي افزعه وابهته فبهت .
والاسم عندهم الوهرة . وفصيحه وَاَرَّ على الابدال . يقال وَاَرَهُ
يَرُهُ وَاَرَا اي افزعه وذعره . قال لبيد يصف ناقته
تسلب الكانس لم يُوَأَرْبِهَا شعبة الساق اذا الظل عقل

هذا آخر ما اردت جمعه في هذا الملىق مما فاتني ذكره في ما مر
 من هذا الكتاب اسأل الله ان يكون مع ما مر نافعاً
 لطالبه ومشكاة لمريديه هذا وقد بقي قسم من
 الكلمات الدخيلة والعامة لم اثبتها لانه لم يتسن
 لي الوقوف على ما يرادفها ولكني اعد
 المطالعين وطلاب اللغة الكرام اني
 سائتها في الطبعة الثانية ان
 شاء الله تعالى وهو
 حسبنا ونعم الوكيل

اصلاح ما وجدناه من الخطا في هذا الكتاب

عند مراجعتنا بعض المواضع منه

صفحة	سطر	خطا	صواب
١٠	٧	مواضع	مواضيع
١٣	١٠	الاسطبل	الاصطبل
٢١	١٥	تخصيصه	تخصيصها
٢٥	١١	موث عاجل	حذف هاتين الكلمتين
٢٧	١٢	الإباشة	الأباشة .
٢٧	١٦	موث حافل	حذف هاتين الكلمتين
٢٩	١٧	الفصيح	الفصح
٣٣	١	عربية عامية	عربية مولدة
٣٣	٣	وفصيحتها	والمعروف
٣٨	٥	الاحذية	الاحذية
٤٨	٨	تقي الركاب المطر	تقي الركاب من المطر
٦٠	٤	السجف وهو الستران	السجف والمثنى سجفان وهما
			الستران
٦٢	٤	والصوب	والصواب
٦٣	١١	والصوات	والصواب

صفحة	سطر	خطاء	صواب
٨٤	٤	الموام	الخواص
٨٤	٥	الخاصة	العامة
٨٥	٢	الحوى	الجوى
٨٦	٤	الحص	الجص
٨٦	٩٠	الحماش	الجماش
٨٨	٦	الحدية	الجدية
٩٠	٩	الحمزينة	الجمزينة
٩٤	١١	وفصيها	وصوابها
١٣٩	٨	استرخي	استرخي
١٥٥	١١	الدف	حق هذا الحرف ان يوضع في باب الدال لكنه اثبت في باب الراء سهواً
١٥٨	١٠	بدعم	يدعم
١٦٠	١٧	الغيلم	الغيلم
١٦٢	٨	يقول	تقول
١٦٤	٨	وفصيحة الفادن	والصواب الفادن وكان يستعمل عند البنائين قديماً
١٦٩	١٣	زوجي	زوجي

صفحة	سطر	خطاء	صواب
١٧٨	١٣	(هـ و د)	(هـ و ر)
١٨٠	١٠	سهى	سهى
١٨٨	١٥	الكنز	الكنز
١٩٣	١٢	شَمَطٌ	شَمَطٌ
١٩٤	١٥	حده	حدها
١٩٦	١٥	قاص	قاص
٢٠٠	١	تستمله	تستمله
٢٠٣	١٥	القعدة	القعدة
٢١١	١٦	ملتويه	ملتويه
٢٢١	٧	وبقاربه طين	وبقاربه طين
٢٤٤	٨	خطأ	خطاء
٢٥٣	٢	وتسمى	تسمى
٢٥٦	٢	حققت	حققت
٢٥٨	١٠	حاركا	حاركا
٢٥٩	١٢	على	عن
٢٦١	١	القموط	القموط
٢٦٦	٢	وهي الخطب	وهي صغار الخطب

صفحة	سطر	خطاء	صواب
٢٨٧	١٧	ترره'	تررها
٢٩١	١٤	الأكار	الأكار
٢٩٣	٤	كدما	كدماً
٢٩٥	٥	وهو	وهي
٣٠٠	٦	لغوينا	لغوينا
٣٠٣	٧	ملظ'	ملظ'
٣٠٦	١١	فارسية واصلها	ايطاليانية واصلها لوكانده
		لوقانطة	على ما اظن





